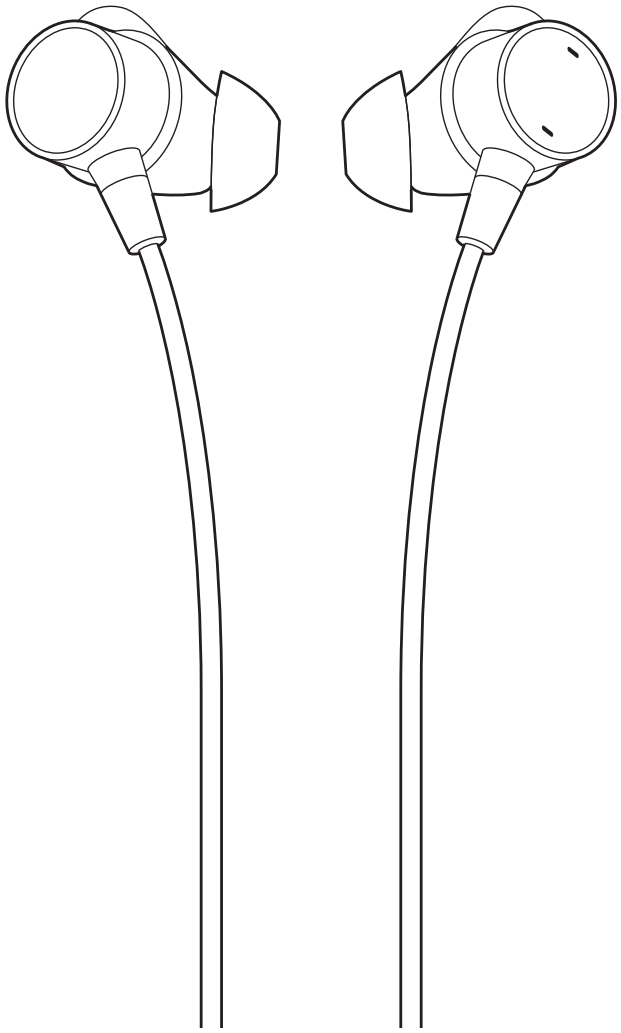
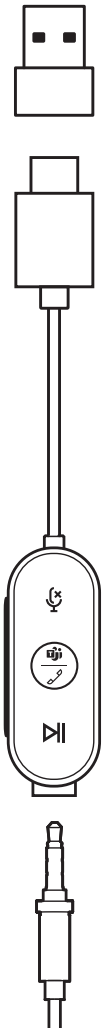
LOGITECH ZONE WIRED EARBUDS

Setup Guide



UNIFIED COMMUNICATIONS
(UC) VERSION



MICROSOFT
TEAMS VERSION

logitech®

CONTENTS

English 3

Deutsch 11

Français 19

Italiano 27

Español 35

Português 43

Nederlands 51

Svenska 59

Dansk 67

Norsk 75

Suomi 83

Ελληνικά 91

По-русски 99

Po polsku 107

Magyar 115

Česká verze 123

Slovenčina 131

Українська 139

Eesti 147

Latviski 155

Lietuvių 163

Български 171

Hrvatski 179

Srpski 187

Slovenščina 195

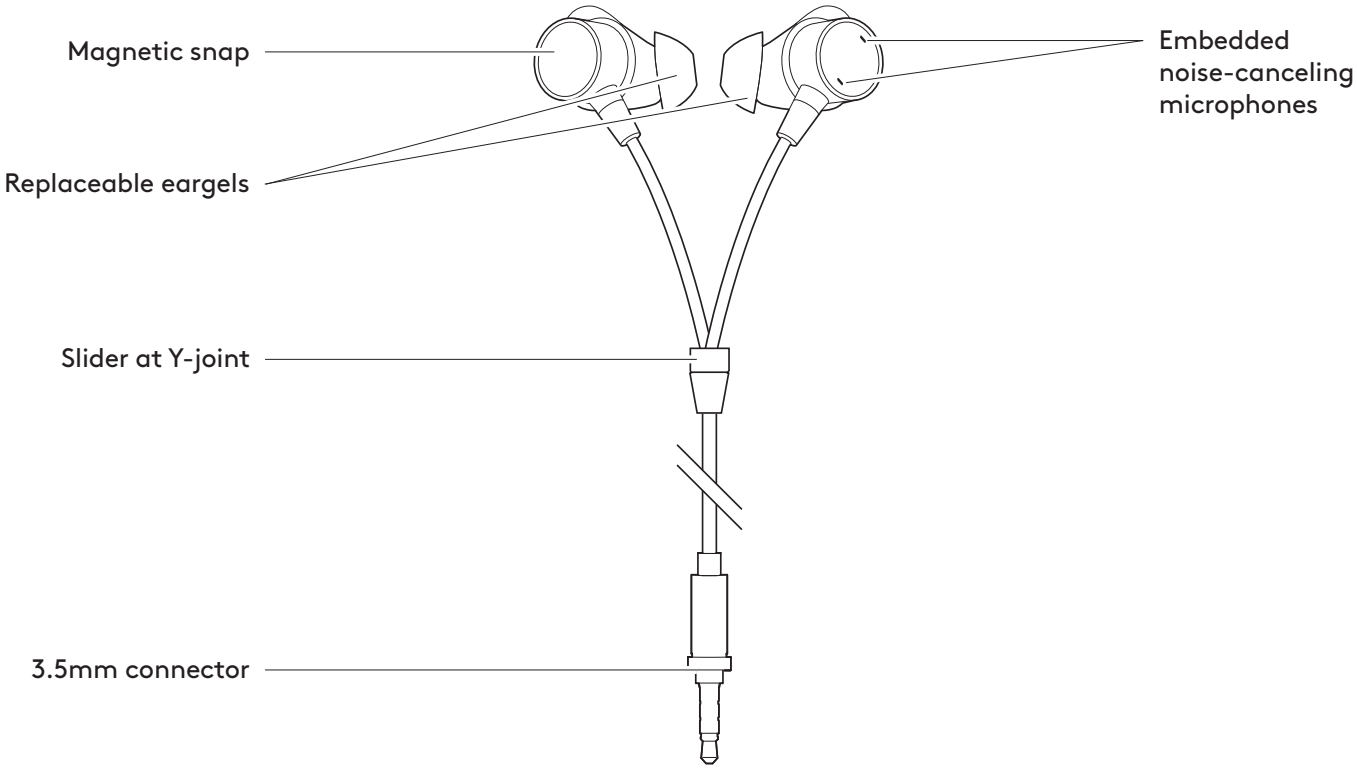
Română 203

Türkçe 211

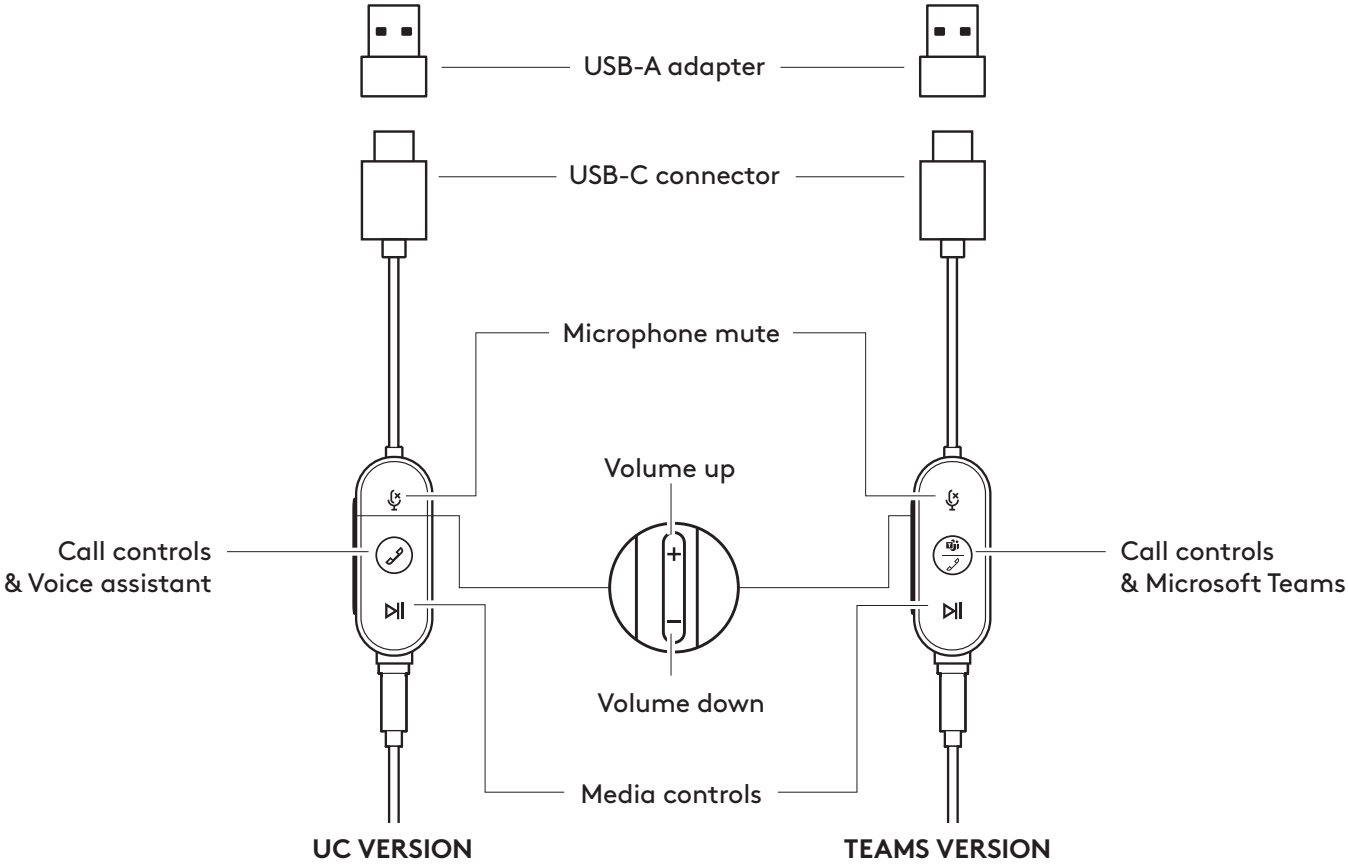
العربية 219

עברית 227

KNOW YOUR PRODUCT

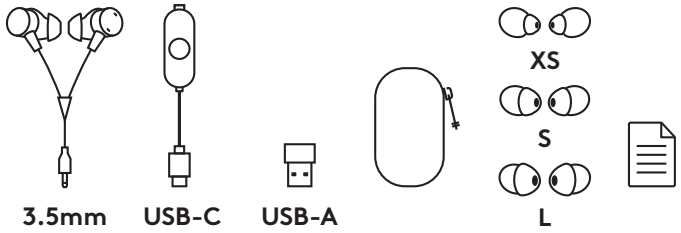


IN-LINE CONTROLLER



WHAT'S IN THE BOX

1. Wired earbuds with M size eargels and 3.5mm connector
2. In-line controller with USB-C connector
3. USB-A adapter
4. Travel bag
5. Replaceable eargels (1 pair per XS/S/L size)
6. User documentation

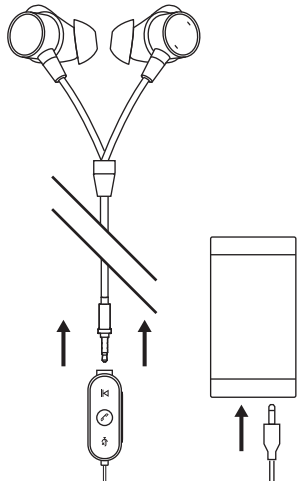


CONNECTING THE EARBUD

Connect via 3.5mm

1. Unplug 3.5mm connector from the in-line controller.
2. Plug the 3.5mm connector into your mobile or tablet 3.5mm port.

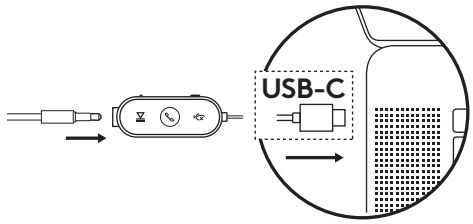
Note: Compatibility may depend on device models. Mic and audio quality will convert to analog with 3.5mm connector.



Connect via USB-C

1. Plug the 3.5mm connector into the controller.*
2. Then plug the USB-C connector into your computer USB-C port.

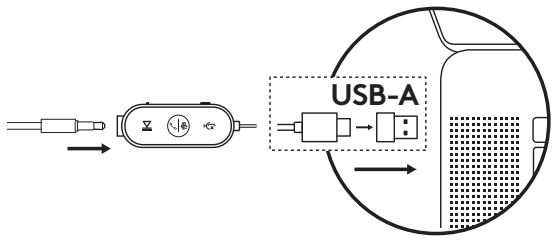
Note: Compatibility may depend on device models.



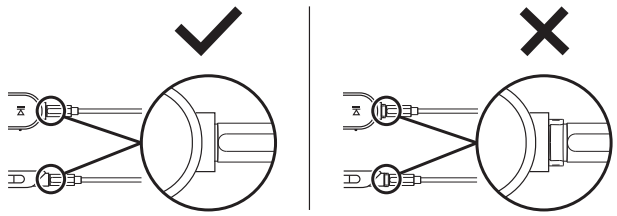
Connect via USB-A

1. Plug the 3.5mm connector to the controller.*
2. Plug the USB-C connector into the USB-A adapter.
3. Plug the USB-A connector into your computer USB-A port.

Note: Only use the USB-A adapter with the provided earbuds.

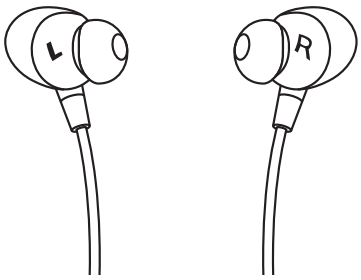


*Make sure 3.5mm connector is fully inserted into the controller.

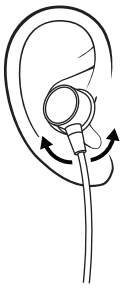


EARBUD FIT

1. Earbuds are marked 'L' and 'R' for the left and right ear. Earbuds are fitted with medium size eargels out of the box.

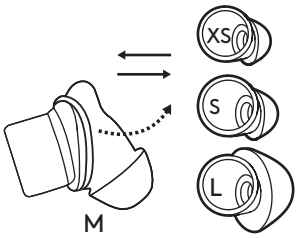


2. Slightly move the earbud around to be securely positioned in your ear.

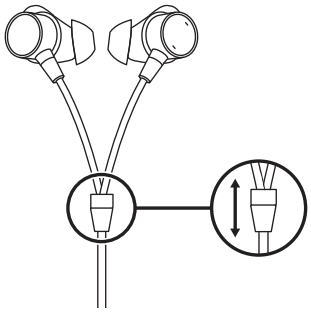


If your earbuds are not comfortable, change to alternative sized eargels. See next section for the replacement steps.

- Try a small size if you feel too much pressure on your ear, or large size if the earbuds are too loose.
- Note that you may use different sized eargels in each ear as your ears may not be the same size.

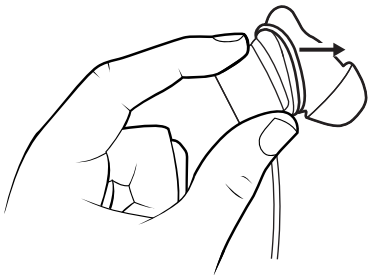


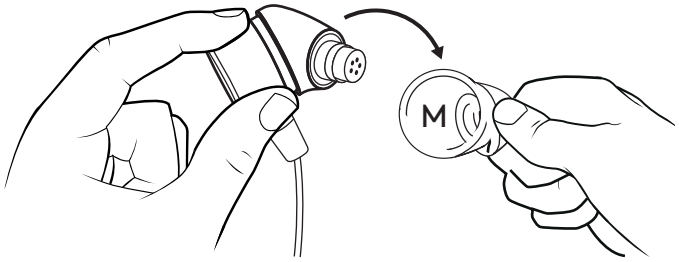
3. Move the slider at the Y-joint up and down to adjust the cable length.



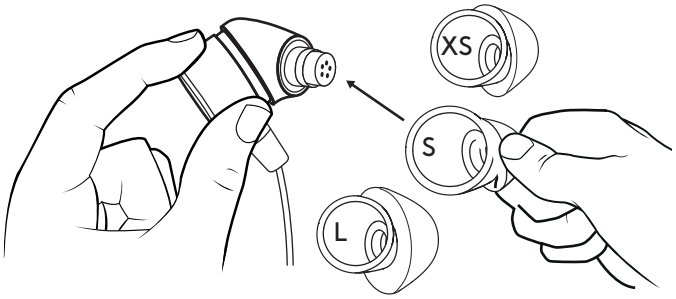
REPLACING THE EARGEL

1. Hold the body of the earbud with one hand.
2. With the other hand, gently pull the whole eargel away from the body of the earbud.

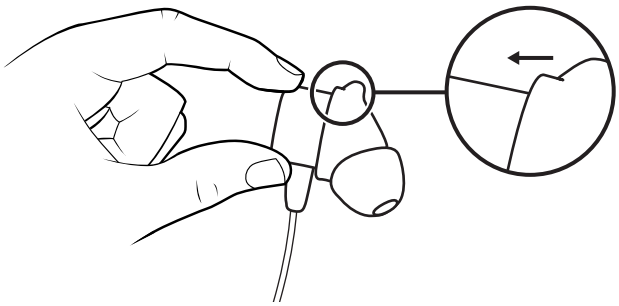




3. Grab alternative sized eargels. Please find the size inside the eargel.



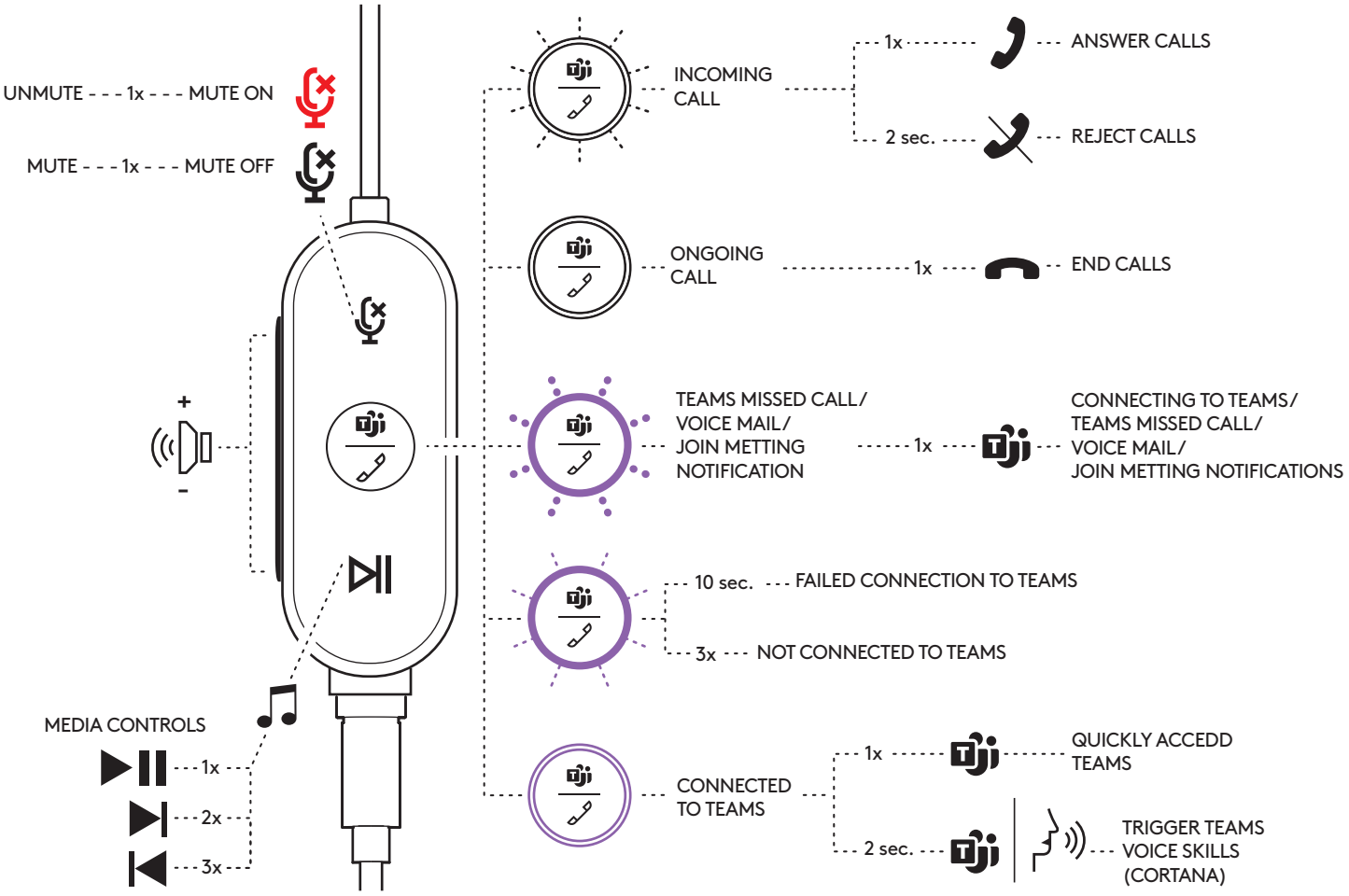
4. Gently stretch the eargel onto the earbud, until there is no gap between eargel and body of the earbud.



HEADSET IN-LINE CONTROLS AND INDICATOR LIGHT

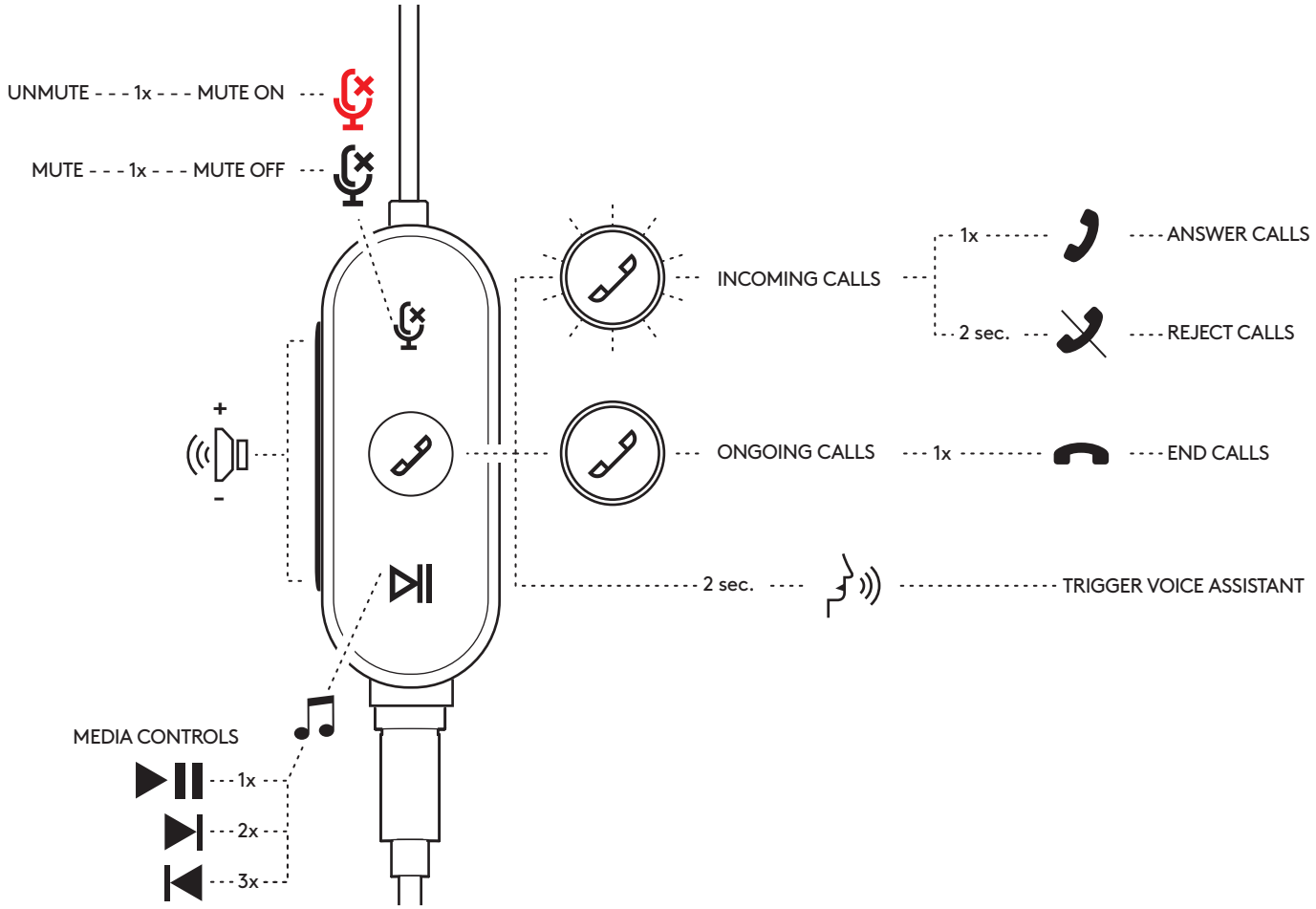
TEAMS version				
Button	**Usage**		**Indicator Light**	**Action**
	Mute	Mute on	Solid RED	Short press to mute / unmute
		Mute off	No light	
	Call Controls	Incoming calls	Flashing WHITE	Short press to answer calls
				2 seconds press to reject calls
		Ongoing calls	Solid WHITE	Short press to end calls
	Teams Activities	Connecting to Teams	Pulsing PURPLE	Short press to check connection to Teams
		Failed connection to Teams	Flashing PURPLE for 10 secs then off	
		Not connected to Teams	Flashing PURPLE 3 times then off	
		Connected to Teams	Solid PURPLE	Short press to quickly access Teams
				2 seconds press to trigger Teams voice skills (Cortana)
		Teams Missed call / Voice mail / Join meeting notifications	Pulsing PURPLE	Short press to Respond to Teams notifications
	Media Controls		No light	Short press to play / pause
				Double press to track forward
				Triple press to track backward
+	**Volume**		No light	Short press to volume up
-				Short press to volume down

Note: Teams activities are only functional when Teams is running on unlocked PC or Mac.


UNMUTE - - - 1x - - - MUTE ON
MUTE - - - 1x - - - MUTE OFF
+
-
MEDIA CONTROLS
1x
2x
3x
INCOMING CALL
1x
ANSWER CALLS
2 sec.
REJECT CALLS
ONGOING CALL
1x
END CALLS
TEAMS MISSED CALL/ VOICE MAIL/ JOIN METTING NOTIFICATION
1x
CONNECTING TO TEAMS/ TEAMS MISSED CALL/ VOICE MAIL/ JOIN METTING NOTIFICATIONS
10 sec.
FAILED CONNECTION TO TEAMS
3x
NOT CONNECTED TO TEAMS
CONNECTED TO TEAMS
1x
QUICKLY ACCEDD TEAMS
2 sec.
TRIGGER TEAMS VOICE SKILLS (CORTANA)

UC version				
Button	**Usage**		**Indicator Light**	**Action**
	Mute	Mute on	Solid RED	Short press to mute / unmute
		Mute off	No light	
	Call Controls	Incoming calls	Flashing WHITE	Short press to answer calls
				2 second press to reject calls
		Ongoing calls	Solid WHITE	Short press to end calls
	Voice Assistant		No light	2 second press to trigger voice assistant*
	Media Controls		No light	Short press to play / pause
				Double press to track forward
				Triple press to track backward
+	**Volume**		No light	Short press to volume up
-				Short press to volume down

*Voice assistant functionality may depend on device models.



LOGI TUNE

Logi Tune helps boost your earbud performance with periodic software and firmware updates.

Learn more and download Logi Tune at:
www.logitech.com/tune

DIMENSION

Earbuds:

Height x Width x Depth: 23.4 mm x 23.1 mm x 27.3 mm

Weight: 0.033 Kg

Adapter:

Height x Width x Depth: 24.5 mm x 15.4 mm x 8.6 mm

SYSTEM REQUIREMENTS

Works with Windows, Mac, or Chrome™ based computer and Android™ or iOS based mobile devices via available 3.5 mm, USB-C or USB-A port. 3.5 mm connector compatibility may depend on device models. Functionality for mobile devices with USB-C depends on device models.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input Impedance: 16 Ohms

Sensitivity (headphone): 117dB SPL/1mW/1KHz (driver level)

Sensitivity (microphone): Dual mic configuration each with -38dBV/Pa (mic component level)

Frequency response (Headset): 20-15kHz

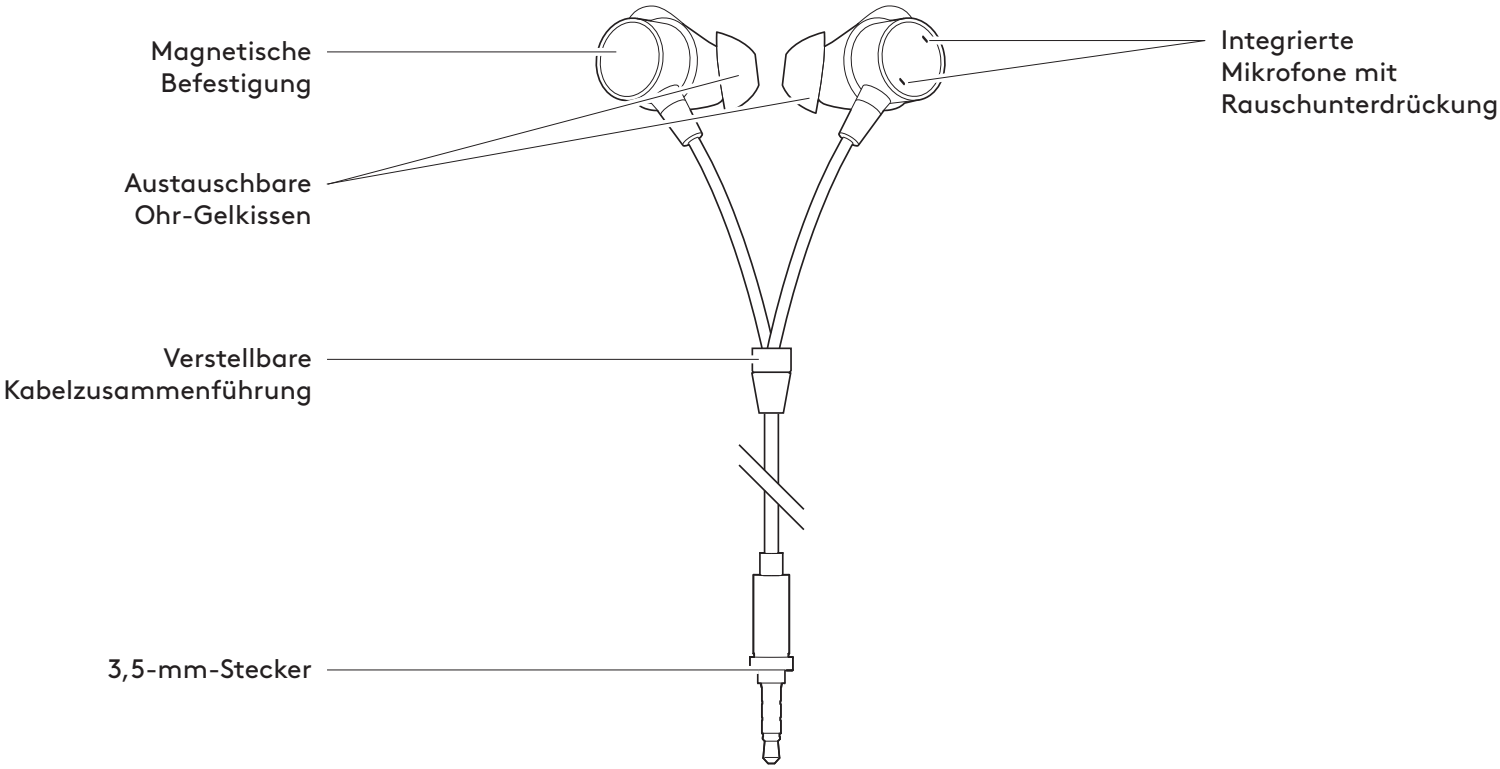
Frequency response (Microphone): 100-8kHz

Cable length: 1.45 m

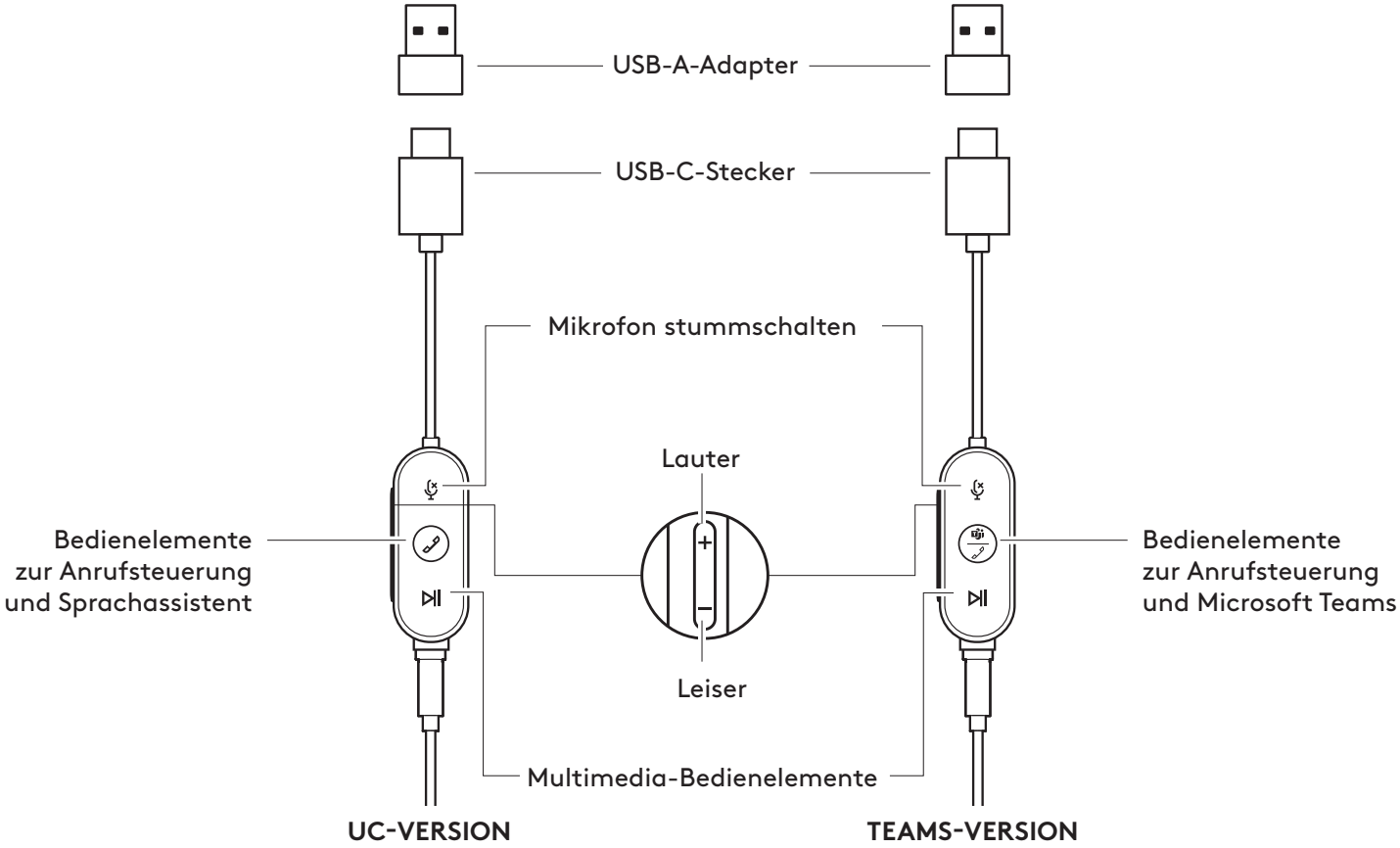
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

PRODUKT AUF EINEN BLICK

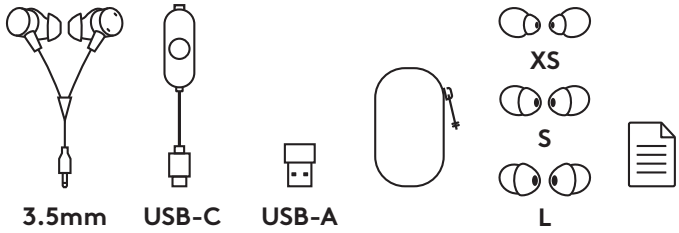


BEDIENELEMENTE AM KABEL



INHALT

1. Kabelgebundene Ohrhörer mit Gelkissen der Größe M und 3,5-mm-Stecker
2. Kabel mit Bedienelementen und USB-C-Stecker
3. USB-A-Adapter
4. Transportetui
5. Austauschbare Ohr-Gelkissen (je 1 Paar der Größe XS/S/L)
6. Bedienungsanleitung

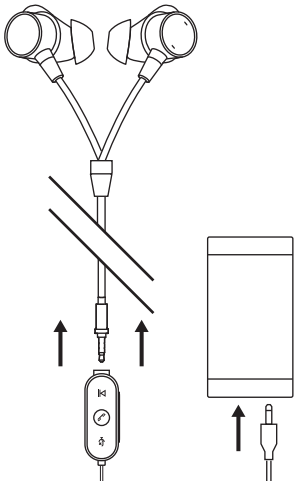


VERBINDEN DER OHRHÖRER

Verbinden über 3,5-mm-Stecker

1. Trennen Sie den 3,5-mm-Stecker vom Bedienelement am Kabel.
2. Verbinden Sie den 3,5-mm-Stecker mit dem 3,5-mm-Anschluss an Ihrem Mobiltelefon oder Tablet.

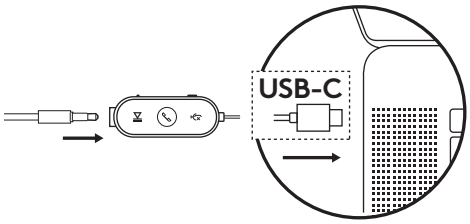
Hinweis: Die Kompatibilität ist abhängig vom Gerätemodell.
Umstellung von Mikrofon und Audioqualität auf Analog über den 3,5-mm-Anschluss.



Verbindung über USB-C

1. Schließen Sie den 3,5-mm-Stecker am Controller an.*
2. Schließen Sie den USB-C-Stecker am USB-C-Anschluss des Computers an.

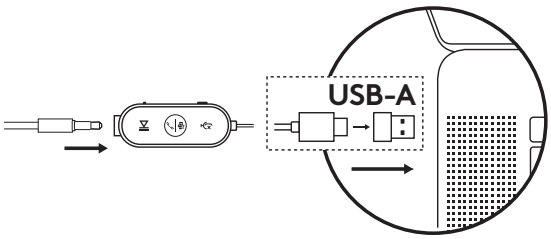
Hinweis: Die Kompatibilität ist abhängig vom Gerätemodell.



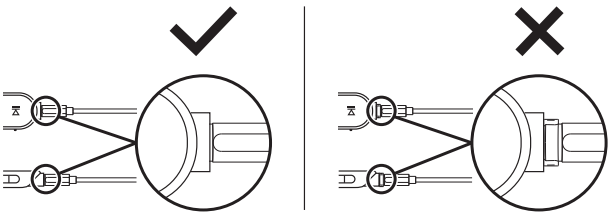
Verbindung über USB-A

1. Schließen Sie den 3,5-mm-Stecker am Controller an.*
2. Schließen Sie den USB-C-Stecker am USB-A-Adapter an.
3. Schließen Sie den USB-A-Stecker am USB-A-Anschluss des Computers an.

Hinweis: Den USB-A-Adapter nur mit dem gelieferten Ohrhörern verwenden.

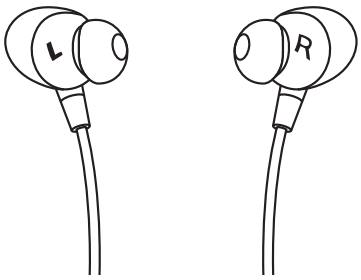


*Achten Sie darauf, den 3,5-mm-Stecker voll in den Anschluss des Controllers einzustecken.

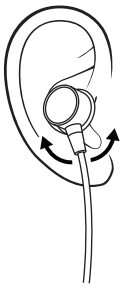


PASSFORM DER OHRHÖRER

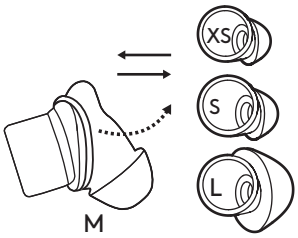
1. Die Ohrhörer sind mit „L“ und „R“ für das linke und rechte Ohr gekennzeichnet. Sie werden mit angebrachten Ohr-Gelkissen in Größe M ausgeliefert.



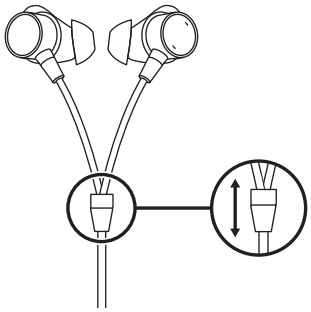
2. Bewegen Sie den Ohrhörer leicht hin und her, damit er sicher im Ohr sitzt.



3. Wenn die Ohrhörer nicht angenehm zu tragen sind, verwenden Sie Gelkissen in anderer Größe. Die Schritte zum Austausch der Gelkissen finden Sie im nächsten Abschnitt.
   - Verwenden Sie kleinere Gelkissen, wenn die Ohrhörer unangenehm fest sitzen, und größere Gelkissen, wenn sie nicht fest genug sitzen.
   - Hinweis: Sie können auch unterschiedlich große Gelkissen verwenden, da Ihre Ohren möglicherweise nicht die gleiche Größe haben.

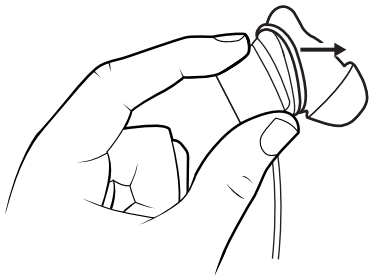


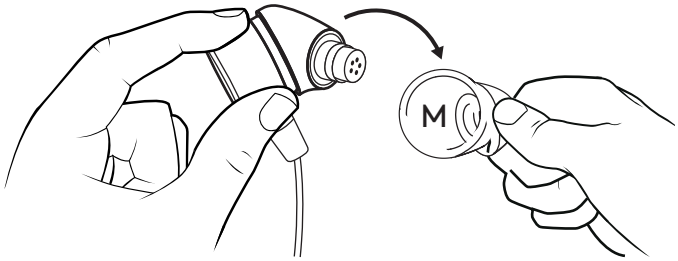
4. Bewegen Sie den Schieber an der Kabelzusammenführung nach oben und unten, um die Kabellänge anzupassen.



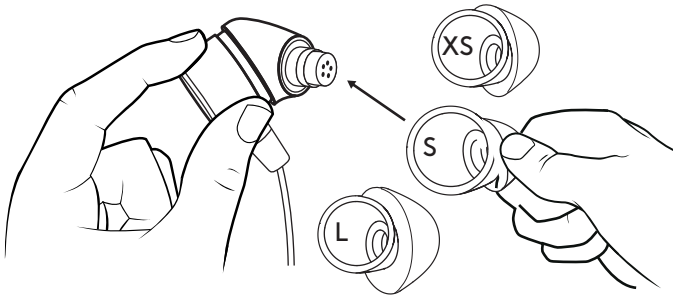
AUSTAUSCHEN DES GELKISSENS

1. Halten Sie den Ohrhörer mit einer Hand.
2. Ziehen Sie mit der anderen Hand das Ohr-Gelkissen vorsichtig vom Ohrhörer ab.

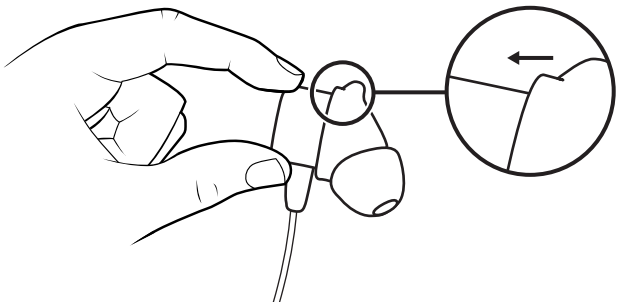




3. Wählen Sie Gelkissen in einer anderen Größe aus. Die Größe finden Sie auf der Innenseite des Gelkissens.



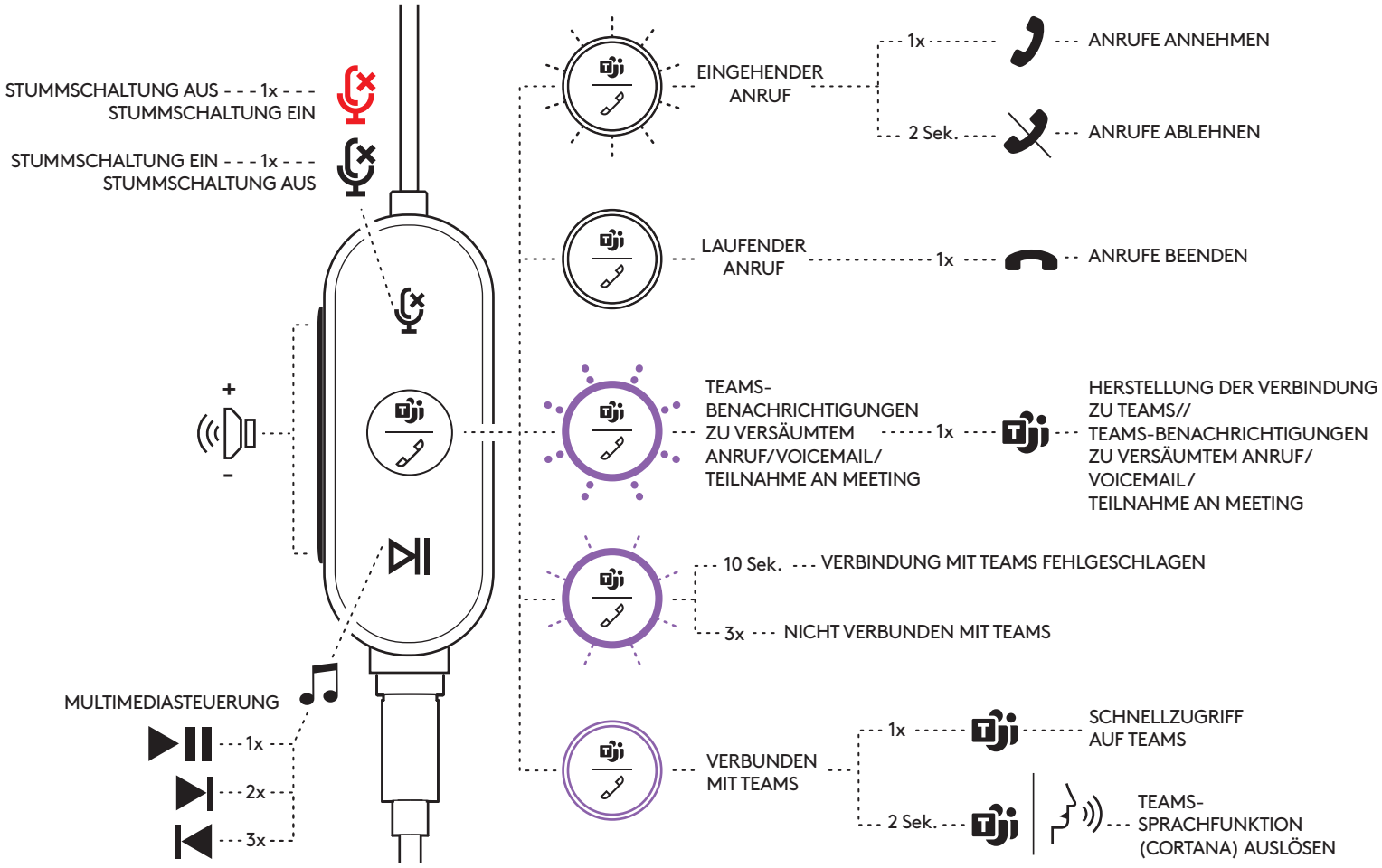
4. Ziehen Sie das Gelkissen vorsichtig auf den Ohrhörer, bis keine Lücke mehr zwischen beiden Komponenten vorhanden ist.



BEDIENELEMENTE AM KABEL DES HEADSETS UND ANZEIGELEUCHTEN

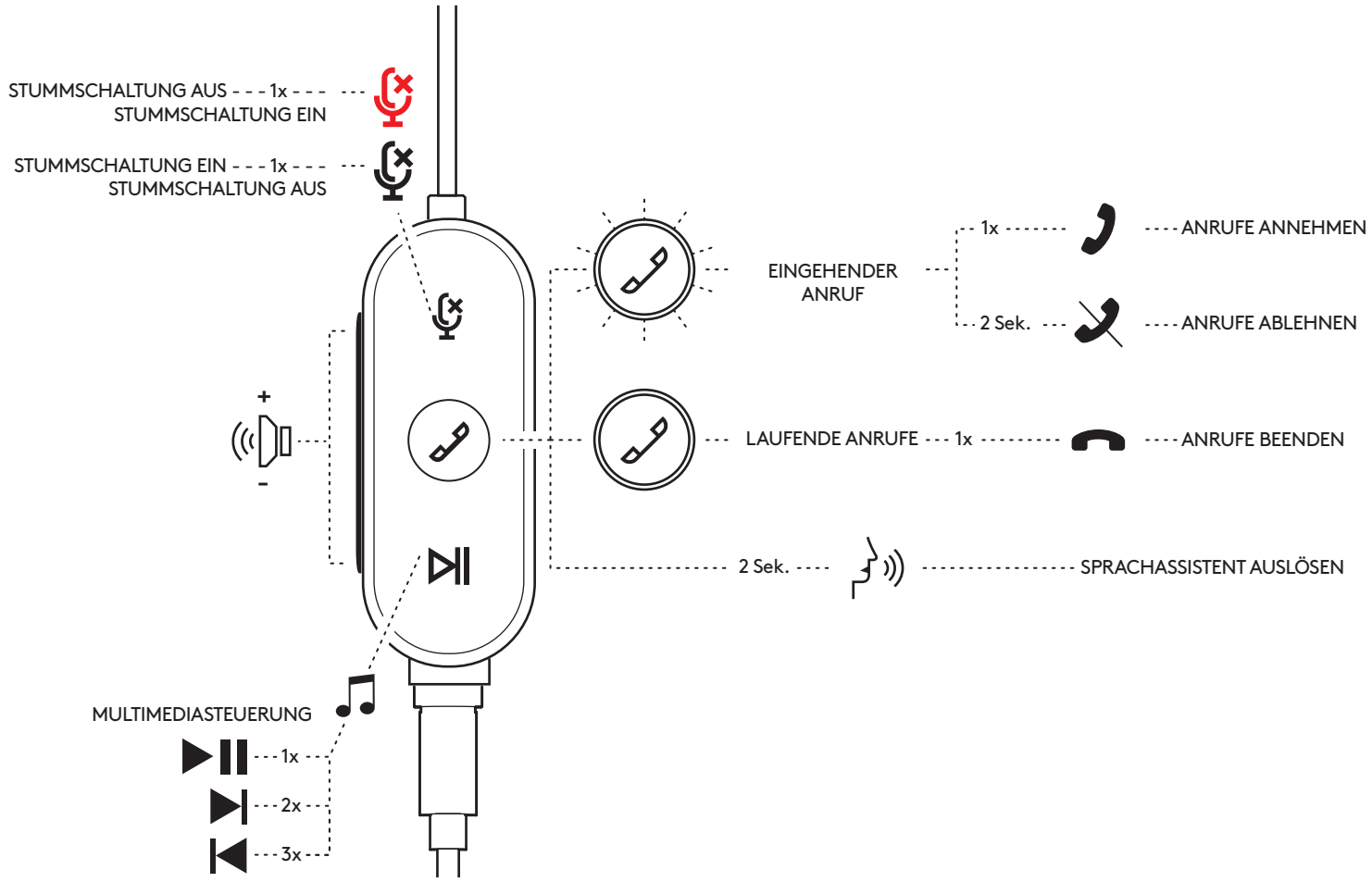
TEAMS-Version				
Taste	**Verwendung**		**Statusanzeige (LED)**	**Aktion**
	Stumm	Stummschaltung aktiviert	Konstant ROT	Kurz drücken zum Aktivieren/Deaktivieren der Stummschaltung
		Ton ein	LED leuchtet nicht	
	Bedienelemente zur Anrufsteuerung	Eingehender Anruf	WEISS blinkend	Kurz drücken zum Annehmen von Anrufen
				2 Sekunden lang drücken zum Ablehnen eines Anrufs
		Laufender Anruf	Konstant WEISS	Kurz drücken zum Beenden von Anrufen
	Teams-Aktionen	Verbindung mit Teams	VIOLETT pulsierend	Kurz drücken zum Überprüfen der Verbindung mit Teams
		Verbindung mit Teams fehlgeschlagen	10 Sekunden VIOLETT blinkend, dann aus	
		Nicht verbunden mit Teams	Dreimaliges VIOLETTES Blinken, dann aus	
		Verbunden mit Teams	Konstant VIOLETT	Kurz drücken für Schnellzugriff auf Teams
				2 Sekunden drücken zum Auslösen der Teams-Sprachfunktion (Cortana)
		Benachrichtigungen zu versäumtem Anruf/ Voicemail/Teilnahme an Meeting	VIOLETT pulsierend	Kurz drücken, um Teams-Benachrichtigungen zu beantworten
	Multimedia-Bedienelemente		LED leuchtet nicht	Kurz drücken zum Abspielen/Anhalten
				Zweimal drücken für nächsten Titel
				Dreimal drücken für vorherigen Titel
+	**Lautstärke**		LED leuchtet nicht	Kurz drücken: Lauter
–				Kurz drücken: Leiser

Hinweis: Teams-Aktionen können nur verwendet werden, wenn Teams auf einem entsperrten PC oder Mac ausgeführt wird.


STUMMSCHALTUNG AUS - - - 1x - - -
STUMMSCHALTUNG EIN
STUMMSCHALTUNG EIN - - - 1x - - -
STUMMSCHALTUNG AUS
+
–
MULTIMEDIASTEUERUNG
1x
2x
3x
EINGEHENDER ANRUF
1x
ANRUFE ANNEHMEN
2 Sek.
ANRUFE ABLEHNEN
LAUFENDER ANRUF
1x
ANRUFE BEENDEN
TEAMS-BENACHRICHTIGUNGEN ZU VERSÄUMTEM ANRUF/VOICEMAIL/ TEILNAHME AN MEETING
1x
HERSTELLUNG DER VERBINDUNG ZU TEAMS// TEAMS-BENACHRICHTIGUNGEN ZU VERSÄUMTEM ANRUF/ VOICEMAIL/ TEILNAHME AN MEETING
10 Sek.
VERBINDUNG MIT TEAMS FEHLGESCHLAGEN
3x
NICHT VERBUNDEN MIT TEAMS
VERBUNDEN MIT TEAMS
1x
SCHNELLZUGRIFF AUF TEAMS
2 Sek.
TEAMS-SPRACHFUNKTION (CORTANA) AUSLÖSEN

UC-Version				
Taste	**Verwendung**		**Statusanzeige (LED)**	**Aktion**
	Stumm	Stummschaltung aktiviert	Konstant ROT	Kurz drücken zum Aktivieren/ Deaktivieren der Stummschaltung
		Ton ein	LED leuchtet nicht	
	Bedienelemente zur Anrufsteuerung	Eingehender Anruf	WEISS blinkend	Kurz drücken zum Annehmen von Anrufen
				2 Sekunden lang drücken zum Ablehnen eines Anrufs
		Laufender Anruf	Konstant WEISS	Kurz drücken zum Beenden von Anrufen
	Sprachassistent		LED leuchtet nicht	2 Sekunden drücken zum Auslösen des Sprachassistenten*
	Multimedia-Bedienelemente		LED leuchtet nicht	Kurz drücken zum Abspielen/Anhalten
				Zweimal drücken für nächsten Titel
				Dreimal drücken für vorherigen Titel
+	**Lautstärke**		LED leuchtet nicht	Kurz drücken: Lauter
–				Kurz drücken: Leiser

*Die Funktion des Sprachassistenten kann abhängig vom Gerätemodell unterschiedlich sein.



LOGI TUNE

Logi Tune hilft Ihnen, durch regelmäßige Software- und Firmware-Updates die Leistung Ihrer Ohrhörer zu verbessern.

Mehr erfahren und Logi Tune herunterladen:
www.logitech.com/tune

ABMESSUNGEN

Ohrhörer:

Höhe x Breite x Tiefe: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Gewicht: 0,033 kg

Adapter:

Höhe x Breite x Tiefe: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Funktioniert mit Windows-, Mac- oder Chrome™-basierten Computern und Android™- oder iOS-basierten Mobilgeräten über einen verfügbaren 3,5-mm-, USB-C- oder USB-A-Anschluss. Die Kompatibilität des 3,5-mm-Steckers ist abhängig vom Gerätemodell. Die Funktionalität für mobile Geräte mit USB-C ist geräteabhängig.

TECHNISCHE DATEN

Eingangsimpedanz: 16 Ohm

Empfindlichkeit (Kopfhörer): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (Lautsprecherpegel)

Empfindlichkeit (Mikrofon): Konfiguration mit zwei Mikrofonen, jeweils mit -38 dBV/Pa (Mikrofonkomponentenpegel)

Frequenzbereich (Headset): 20–15 kHz

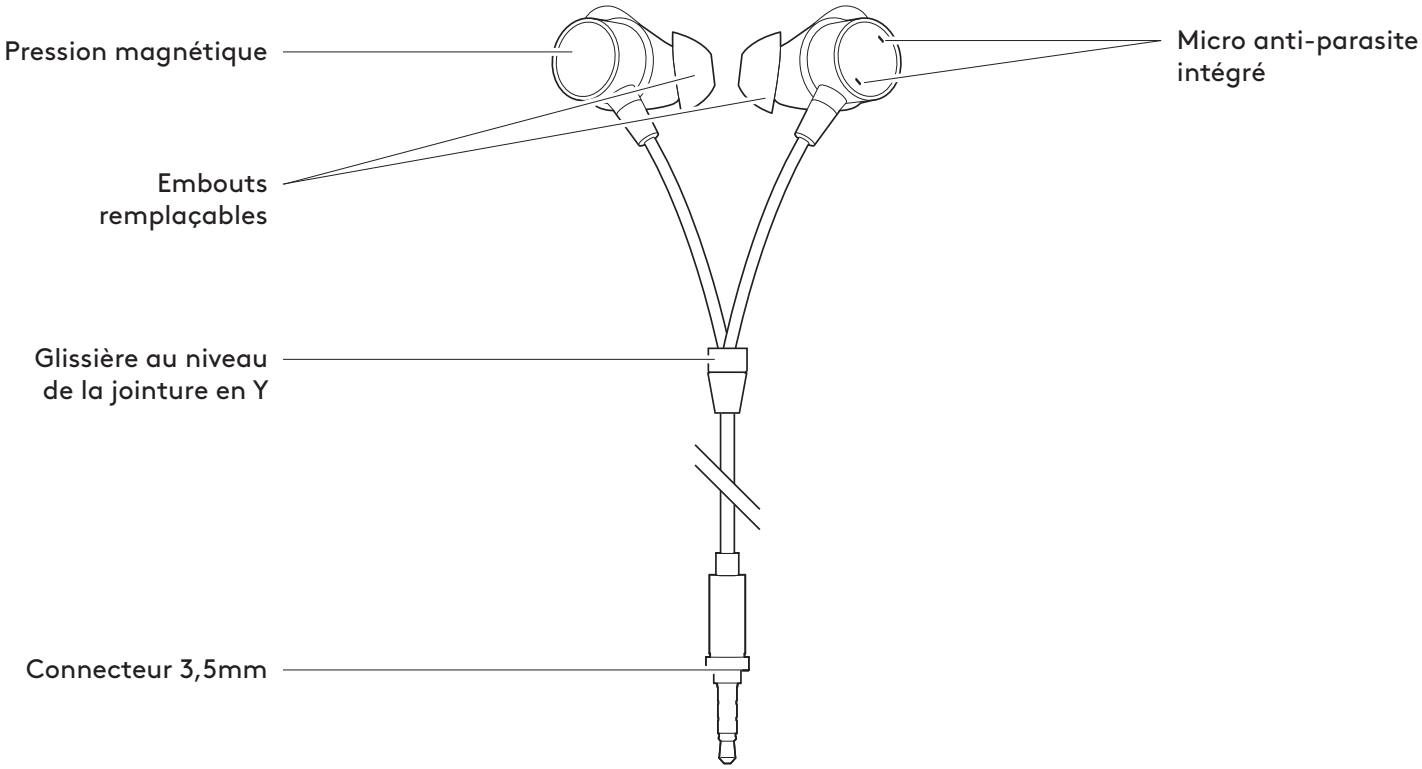
Frequenzbereich (Mikrofon): 100–8 kHz

Kabellänge: 1,45 m

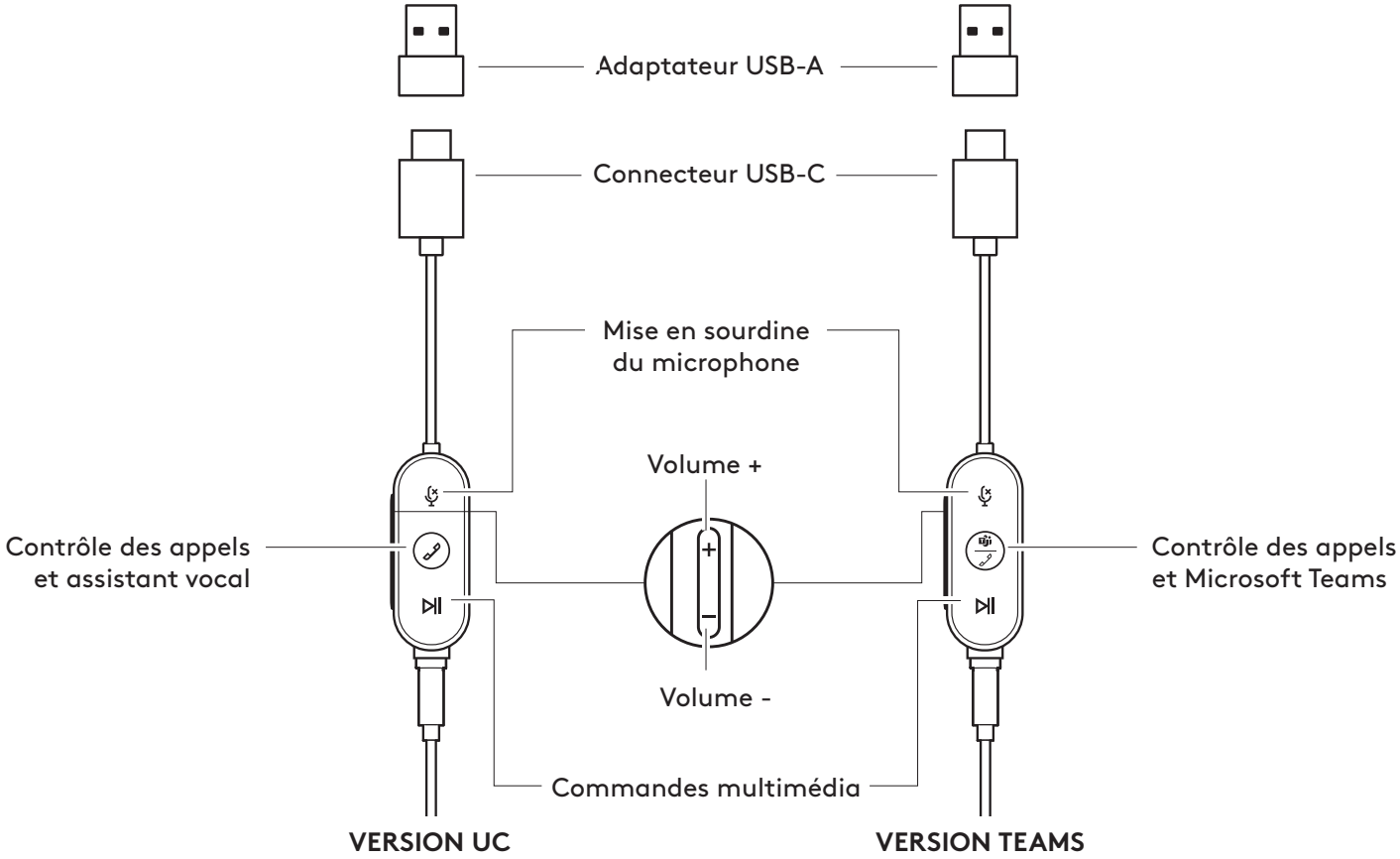
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi und das Logitech Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Logitech Europe S.A. und/oder deren Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern.
Logitech übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler in dieser Bedienungsanleitung.
Die hier vorliegenden Informationen können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

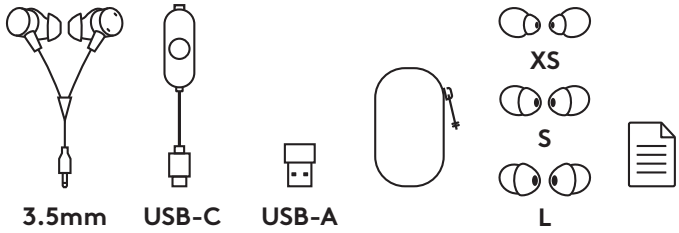


CONTRÔLEUR INTÉGRÉ



CONTENU DU COFFRET

1. Écouteurs filaires avec coussinets de taille M et connecteur 3,5mm
2. Contrôleur intégré avec connecteur USB-C
3. Adaptateur USB-A
4. Pochette de transport
5. Coussinets remplaçables (1 paire par taille XS/S/L)
6. Documentation utilisateur

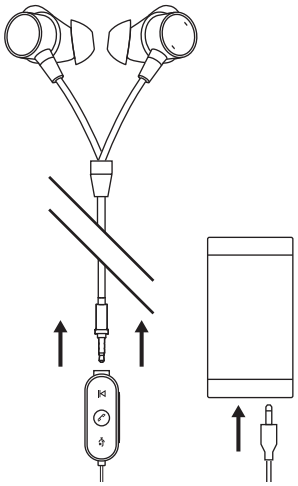


CONNEXION DES ÉCOUTEURS

Connexion par câble 3,5 mm

1. Débranchez le connecteur 3,5mm du contrôleur intégré
2. Branchez le connecteur 3,5mm dans le port 3,5mm de votre dispositif mobile ou votre tablette.

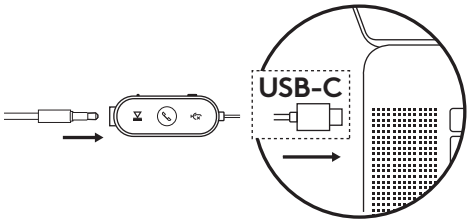
Remarque: la compatibilité dépend des modèles des dispositifs.
La qualité audio et micro sera convertie en mode analogique avec le connecteur 3,5 mm.



Connexion via USB-C

1. Branchez le connecteur 3,5 mm dans le contrôleur.*
2. Ensuite, branchez le connecteur USB-C dans le port USB-C de l'ordinateur.

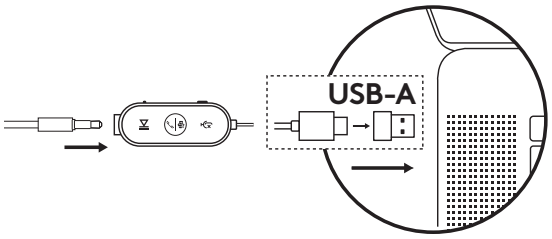
Remarque: la compatibilité dépend des modèles des dispositifs.



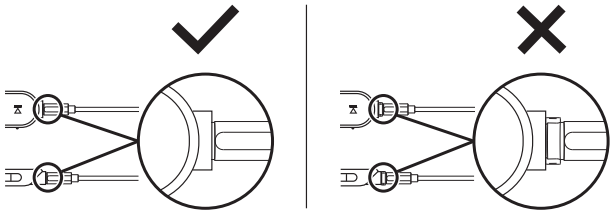
Connexion via USB-A

1. Branchez le connecteur 3,5 mm dans le contrôleur.*
2. Branchez le connecteur USB-C à l'adaptateur USB-A.
3. Branchez le connecteur USB-A dans le port USB-A de votre ordinateur.

Remarque: Utilisez uniquement l'adaptateur USB-A avec les écouteurs fournis.

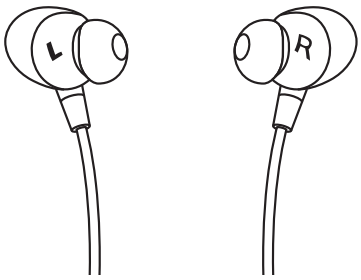


*Assurez-vous que le connecteur 3,5 mm est entièrement inséré dans le contrôleur.

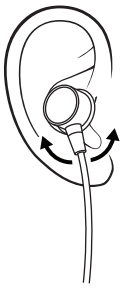


MAINTIEN DES ÉCOUTEURS

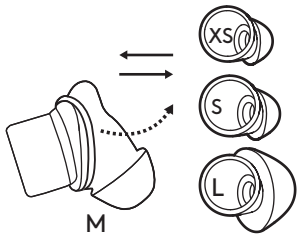
1. Les écouteurs portent les lettres L et R pour indiquer respectivement l'oreille gauche et l'oreille droite. Les écouteurs sont conçus avec des coussinets de taille moyenne prêts à l'emploi.



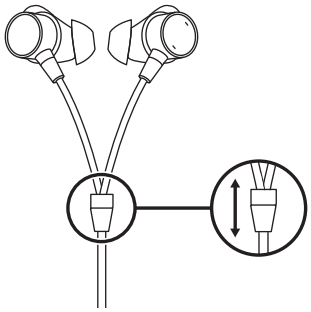
2. Déplacez légèrement l'écouteur pour le placer en sécurité dans votre oreille.



3. Si vous n'êtes pas à l'aise avec vos écouteurs, changez de taille d'écouteurs. Consultez la section suivante pour connaître les étapes de remplacement.
   - Essayez une plus petite taille si vous ressentez trop de pression sur votre oreille, ou une taille plus grande si les écouteurs sont instables.
   - Notez que vous pouvez utiliser des coussinets de taille différente dans chaque oreille, car vos oreilles peuvent ne pas avoir la même taille.

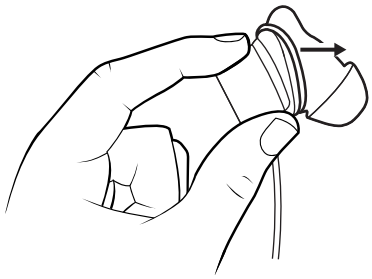


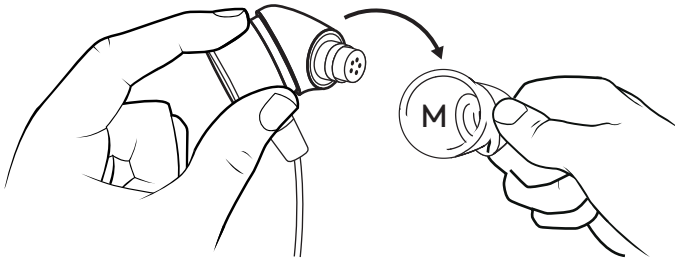
4. Déplacez la glissière sur la jointure en Y vers le haut ou le bas pour ajuster la longueur du câble.



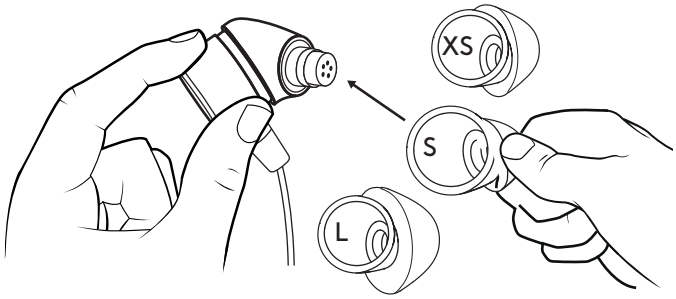
REMPLACEMENT DES COUSSINETS

1. Tenez le corps de l'écouteur avec une main.
2. Avec l'autre main, retirez doucement le coussinet entier du corps de l'écouteur.

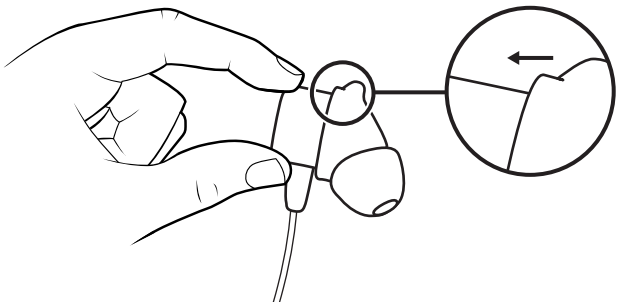




3. Prenez des coussinets d'une taille différente. Vous trouverez la taille à l'intérieur du coussinet.



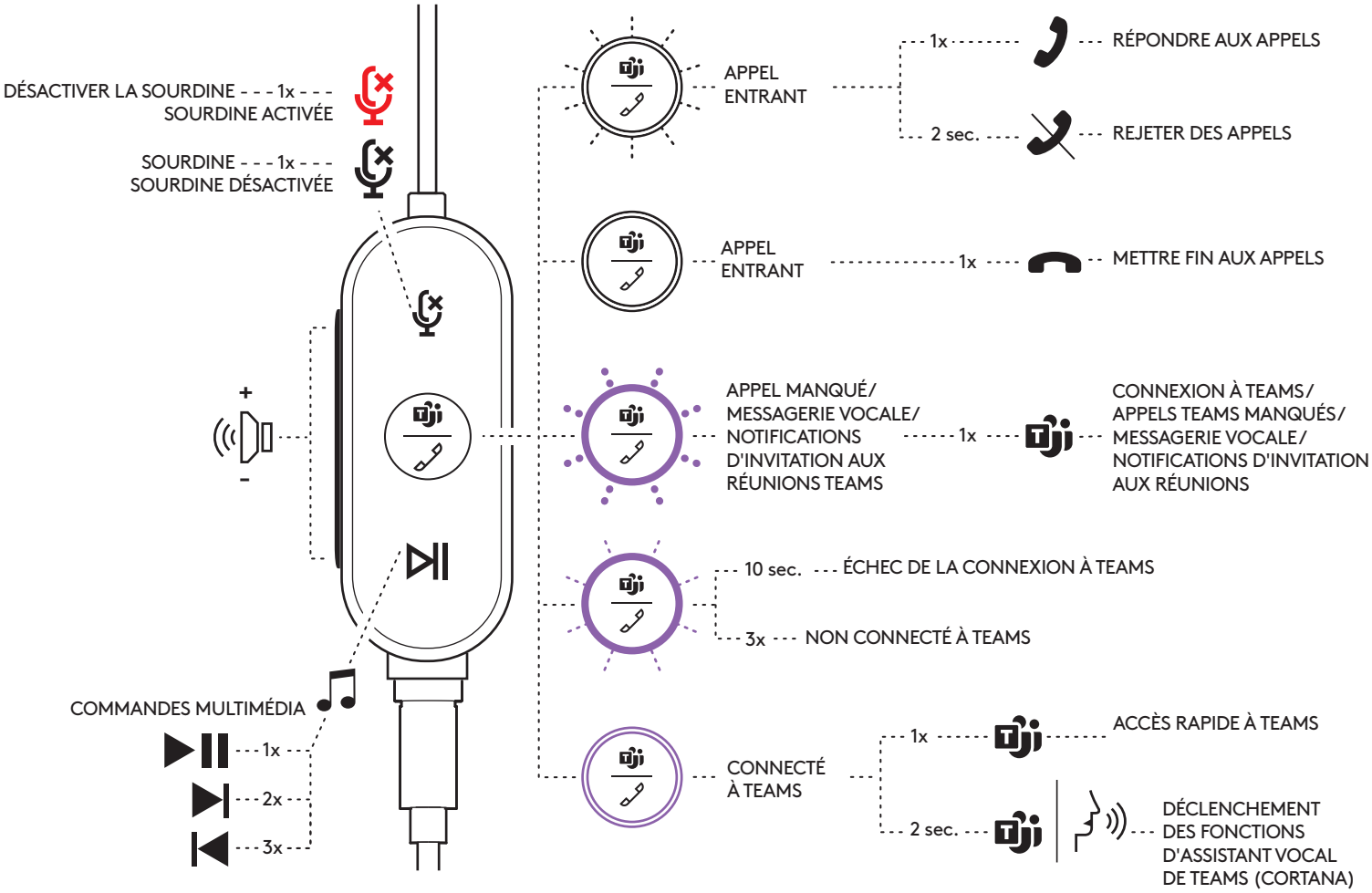
4. Étirez doucement le coussinet sur l'écouteur, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre le coussinet et le corps de l'écouteur.



COMMANDES INTÉGRÉES ET TÉMOIN LUMINEUX DU CASQUE

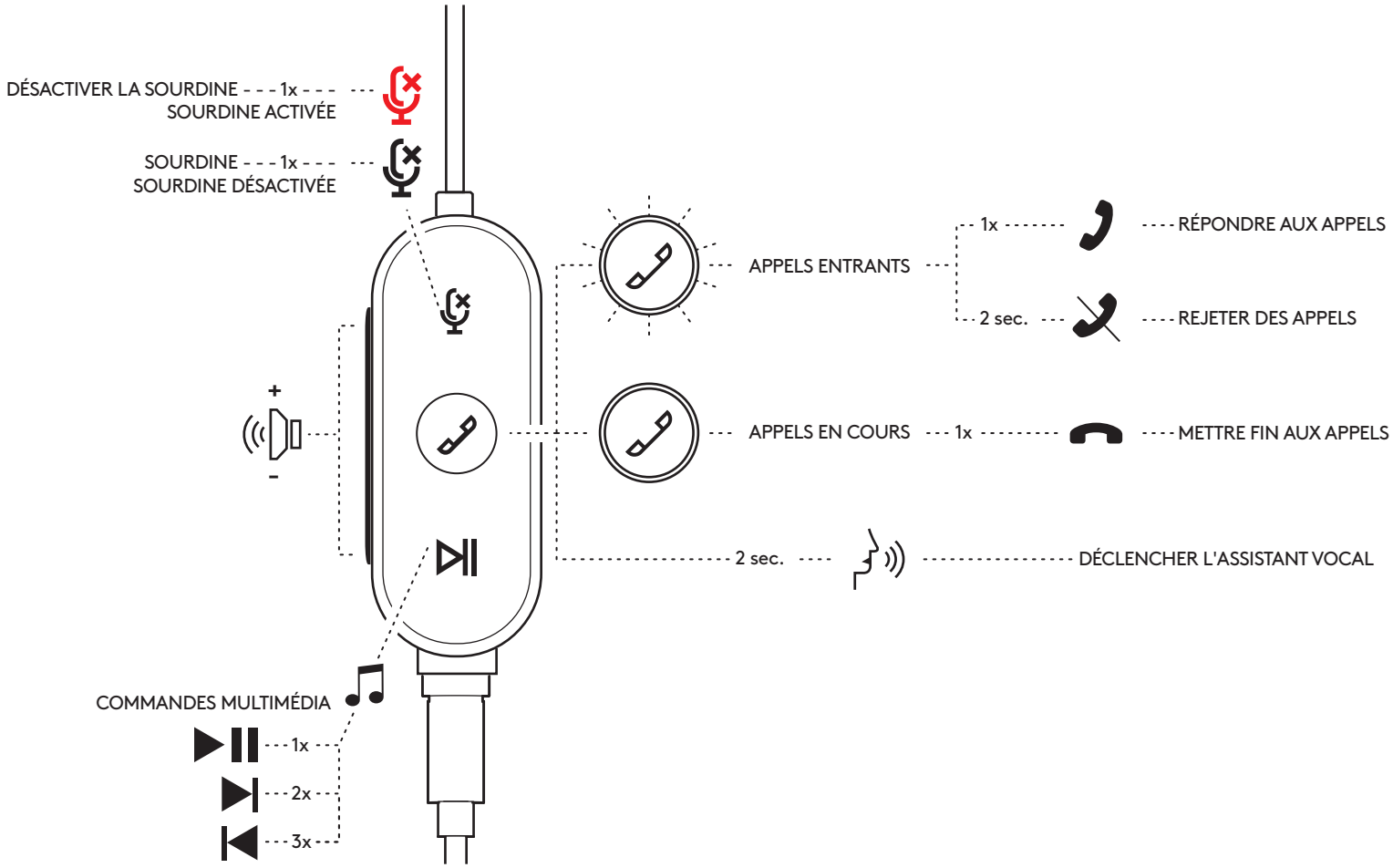
Version TEAMS				
Bouton	**Utilisation**		**Témoin lumineux**	**Action**
	Sourdine	Sourdine activée	Témoin ROUGE en continu	Brève pression pour mettre en sourdine/ activer le micro
		Sourdine désactivée	Aucun signal lumineux	
	Commandes des appels	Appels entrants	Témoin BLANC clignotant	Brève pression pour prendre les appels
				Pression de 2 secondes pour rejeter les appels
		Appels en cours	Témoin BLANC en continu	Brève pression pour mettre fin aux appels
	Activités Teams	Connexion à Teams	Témoin VIOLET clignotant	Brève pression pour contrôler la connexion à Teams
		Échec de la connexion à Teams	Témoin VIOLET clignotant pendant 10 secondes, puis extinction	
		Non connecté à Teams	Témoin VIOLET clignotant 3 fois, puis extinction	
		Connecté à Teams	Témoin VIOLET continu	Brève pression pour accéder rapidement à Teams
				Pression de 2 secondes pour déclencher les fonctions d'assistant vocal de Teams (Cortana)
		Appel manqué/Messagerie vocale/Notifications d'invitation aux réunions Teams	Témoin VIOLET clignotant	Brève pression pour répondre aux notifications Teams
	Commandes multimédia		Aucun signal lumineux	Brève pression pour lire/mettre en pause
				Deux pressions pour passer à la piste suivante
				Trois pressions pour passer à la piste précédente
+	**Volume**		Aucun signal lumineux	Brève pression pour augmenter le volume
-				Brève pression pour baisser le volume

Remarque: Les activités Teams ne sont fonctionnelles que lorsque Teams fonctionne sur un PC ou un Mac déverrouillé.


DÉSACTIVER LA SOURDINE - - - 1x - - -
SOURDINE ACTIVÉE
SOURDINE - - - 1x - - -
SOURDINE DÉSACTIVÉE
+
-
COMMANDES MULTIMÉDIA
1x
2x
3x
APPEL ENTRANT
1x
RÉPONDRE AUX APPELS
2 sec.
REJETER DES APPELS
APPEL ENTRANT
1x
METTRE FIN AUX APPELS
APPEL MANQUÉ/ MESSAGERIE VOCALE/ NOTIFICATIONS D'INVITATION AUX RÉUNIONS TEAMS
1x
CONNEXION À TEAMS/ APPELS TEAMS MANQUÉS/ MESSAGERIE VOCALE/ NOTIFICATIONS D'INVITATION AUX RÉUNIONS
10 sec.
ÉCHEC DE LA CONNEXION À TEAMS
3x
NON CONNECTÉ À TEAMS
CONNECTÉ À TEAMS
1x
ACCÈS RAPIDE À TEAMS
2 sec.
DÉCLENCHEMENT DES FONCTIONS D'ASSISTANT VOCAL DE TEAMS (CORTANA)

Version UC				
Bouton	**Utilisation**		**Témoin lumineux**	**Action**
	Sourdine	Sourdine activée	Témoin ROUGE en continu	Brève pression pour mettre en sourdine/ activer le micro
		Sourdine désactivée	Aucun signal lumineux	
	Commandes des appels	Appels entrants	Témoin BLANC clignotant	Brève pression pour prendre les appels
				Pression de 2 secondes pour rejeter les appels
		Appels en cours	Témoin BLANC en continu	Brève pression pour mettre fin aux appels
	Assistant vocal		Aucun signal lumineux	Pression de 2 secondes pour déclencher l'assistant vocal*
	Commandes multimédia		Aucun signal lumineux	Brève pression pour lire/mettre en pause
				Deux pressions pour passer à la piste suivante
				Trois pressions pour passer à la piste précédente
+	**Volume**		Aucun signal lumineux	Brève pression pour augmenter le volume
-				Brève pression pour baisser le volume

*La fonctionnalité de l'assistant vocal peut dépendre des modèles.



LOGI TUNE

Logi Tune vous aide à booster les performances de vos écouteurs avec des mises à jour régulières du logiciel et du micrologiciel.

En savoir plus sur Logi Tune Desktop et le télécharger sur: www.logitech.com/tune

DIMENSIONS

Écouteurs:

Hauteur x largeur x profondeur: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Poids: 0,033 kg

Adaptateur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

CONFIGURATION REQUISE

Compatible avec les ordinateurs sous Windows, Mac ou Chrome™ et les dispositifs mobiles sous Android™ ou iOS via les ports 3,5mm, USB-C, USB-A disponibles. La compatibilité du connecteur 3,5mm dépend des modèles des dispositifs. Le fonctionnement avec les dispositifs mobiles en mode USB-C dépend des modèles des dispositifs.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Impédance d'entrée: 16 ohms

Sensibilité (casque): Niveau 117dB SPL/1mW/1KHz au niveau des transducteurs

Sensibilité (microphone): Configuration à deux micros dotés chacun d'un niveau de -38dBV/Pa au niveau du micro

Réponse en fréquence (casque): 20 à 15 kHz

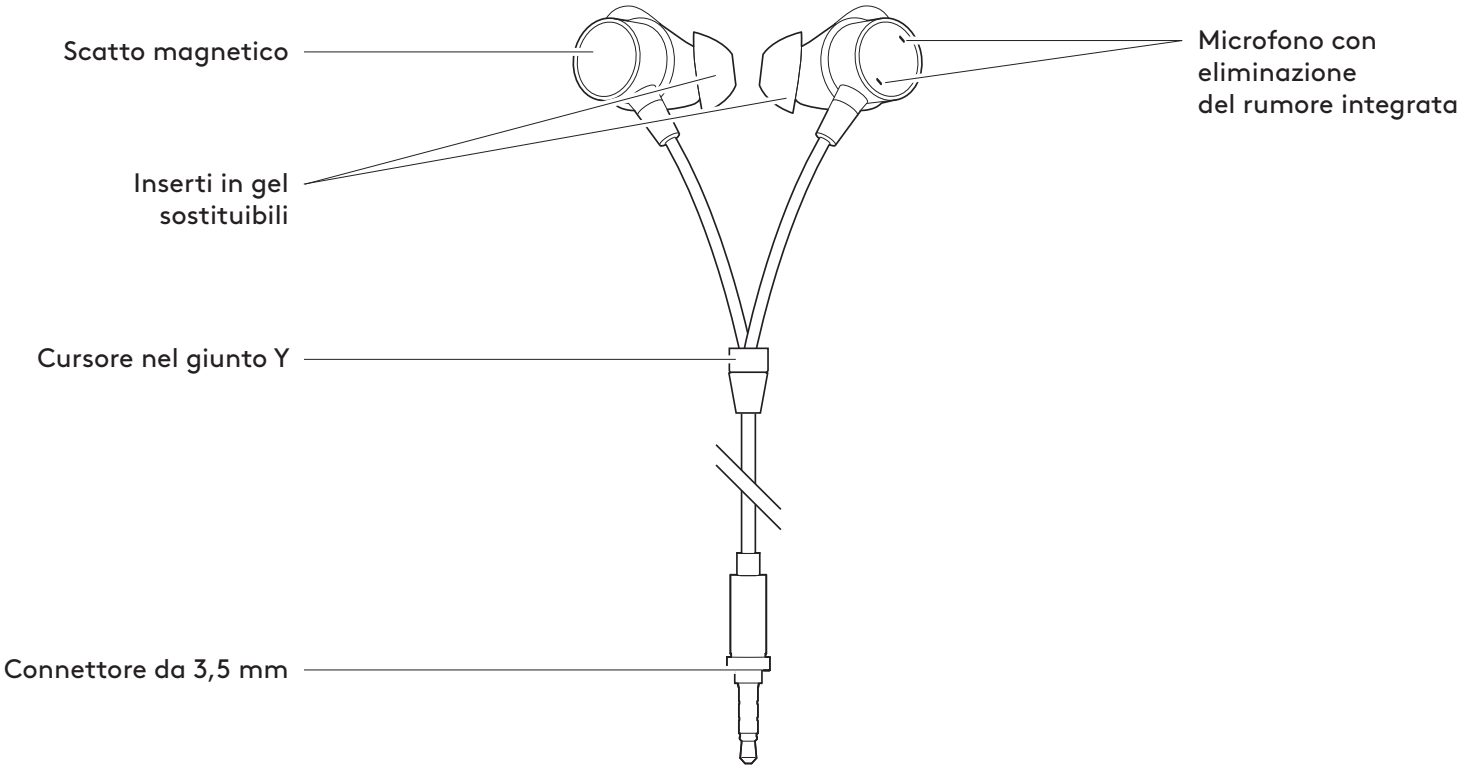
Réponse en fréquence (microphone): 100-8kHz

Longueur du câble: 1,45 m

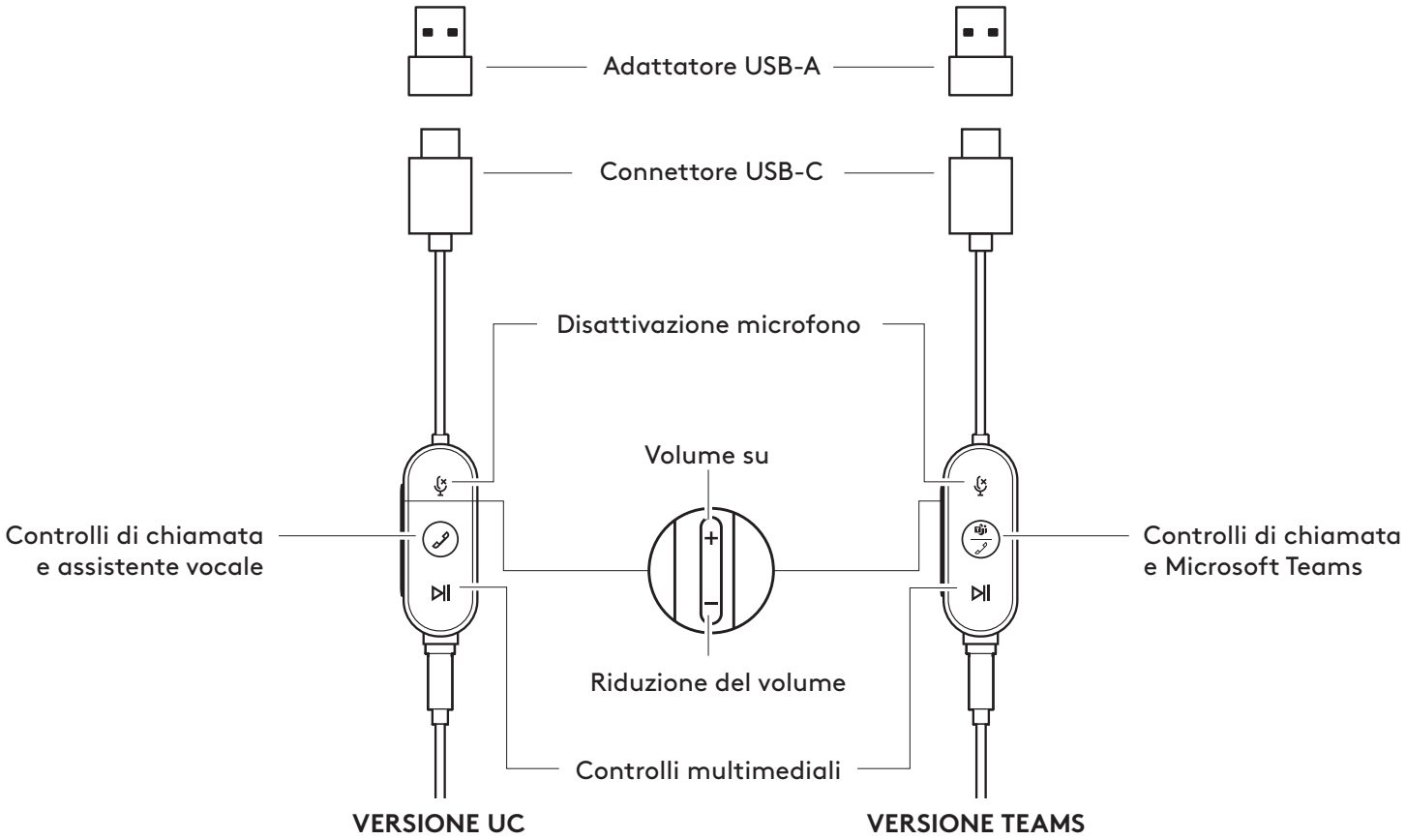
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi et le logo Logitech sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs susceptibles de s'être glissées dans le présent manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

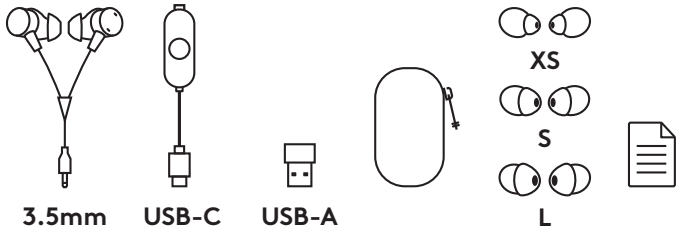


CONTROLLI SUL CAVO



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Auricolari cablati con inserti in gel di taglia M e connettore da 3,5 mm
2. Controlli sul cavo con connettore USB-C
3. Adattatore USB-A
4. Custodia da viaggio
5. Inserti in gel sostituibili (1 paio per taglia XS/S/L)
6. Documentazione per l'utente

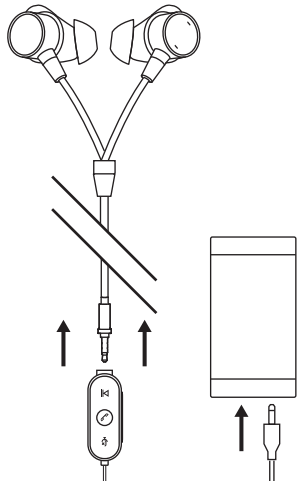


CONNESSIONE DELL'AURICOLARE

Connessione tramite cavo da 3,5 mm

1. Scollega il connettore da 3,5 mm dal controller sul cavo.
2. Collega il connettore da 3,5 mm nella porta da 3,5 mm del cellulare o del tablet.

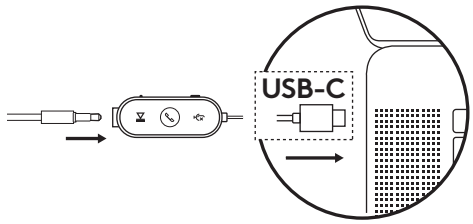
Nota: La compatibilità può dipendere dai modelli del dispositivo.
La qualità audio e del microfono può essere convertita in analogico con un connettore da 3,5 mm.



Connessione tramite USB-C

1. Inserisci il connettore da 3,5 mm nel controller.*
2. Inserisci il connettore USB-C nella porta USB-C del computer.

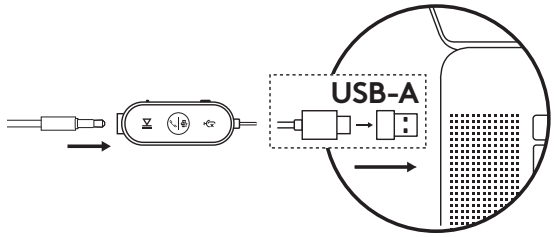
Nota: La compatibilità può dipendere dai modelli del dispositivo.



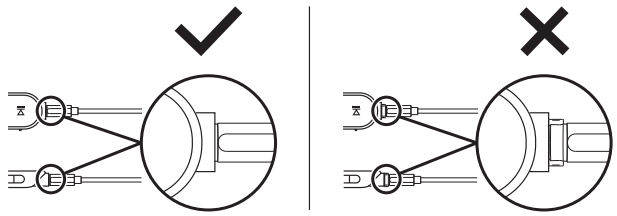
Connessione tramite USB-A

1. Inserisci il connettore da 3,5 mm nel controller.*
2. Inserisci il connettore USB-C nell'adattatore USB-A.
3. Inserisci il connettore USB-A nella porta USB-A del computer.

Nota: Utilizza l'adattatore USB-A solo con gli auricolari forniti.

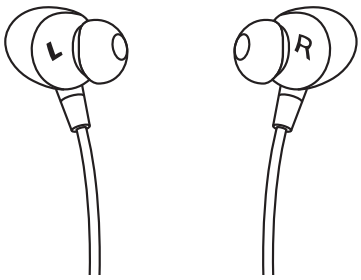


*Accertati che il connettore da 3,5 mm sia completamente inserito nel controller.

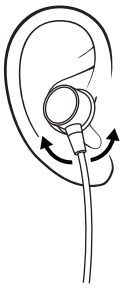


VESTIBILITÀ DEGLI AURICOLARI

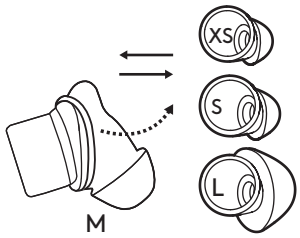
1. Gli auricolari sono contrassegnati con L e R per l'orecchio sinistro e destro, rispettivamente. Gli auricolari sono dotati di inserti di dimensioni medie pronti all'uso.



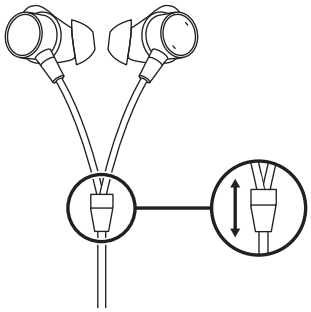
2. Muovi lievemente gli auricolari finché non sono posizionati saldamente nell'orecchio.



3. Se gli auricolari non sono comodi, passa a inserti in gel alternativi. Vedi la sezione successiva per la procedura di sostituzione.
   - Prova una dimensione piccola se senti troppa pressione sul tuo orecchio o una dimensione più grande se gli auricolari sono lenti.
   - Se le tue orecchie hanno grandezza diversa, puoi utilizzare inserti in gel di altre dimensioni.

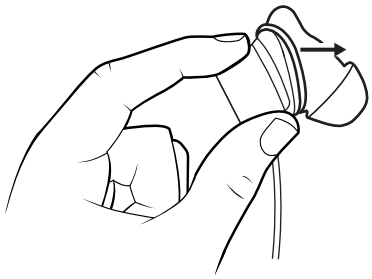


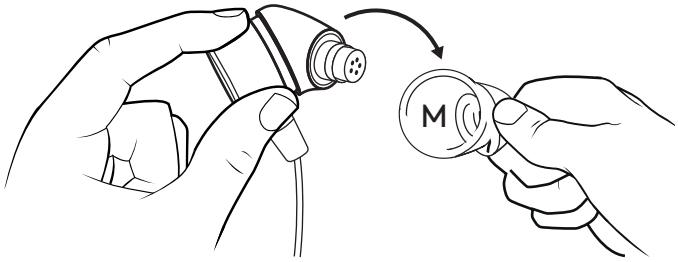
4. Sposta il cursore nel giunto Y verso l'alto e verso il basso per regolare la lunghezza del cavo.



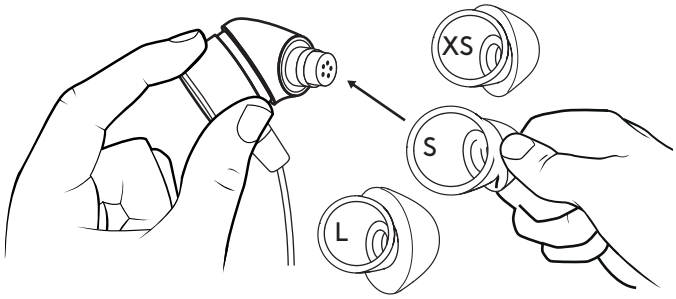
SOSTITUZIONE DELL'INSERTO IN GEL

1. Tenere il corpo dell'auricolare con una sola mano.
2. Con l'altra meno, stacca delicatamente l'inserto in gel dal corpo dell'auricolare.

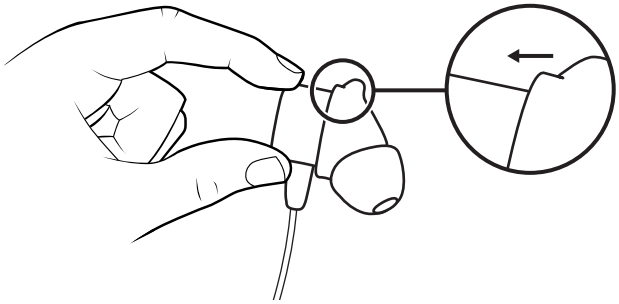




3. Prendi inserti in gel di dimensioni alternative. Osserva la dimensione scritta all'interno dell'inserto in gel.



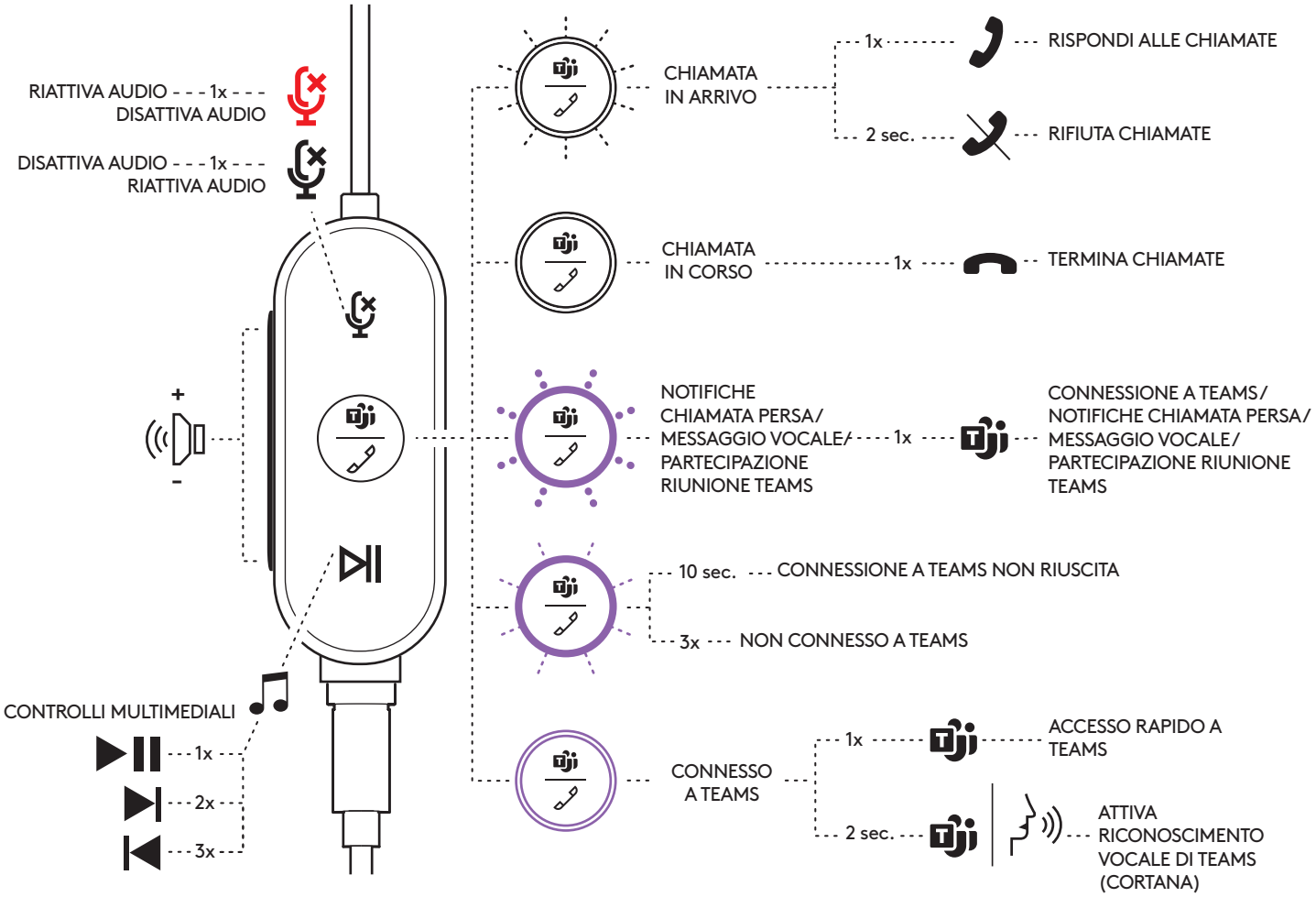
4. Allarga delicatamente l'inserto in gel sull'auricolare, fino ad eliminare lo spazio tra l'inserto e il corpo dell'auricolare.



CONTROLLI SUL CAVO DELLA CUFFIA CON MICROFONO E INDICATORE LUMINOSO

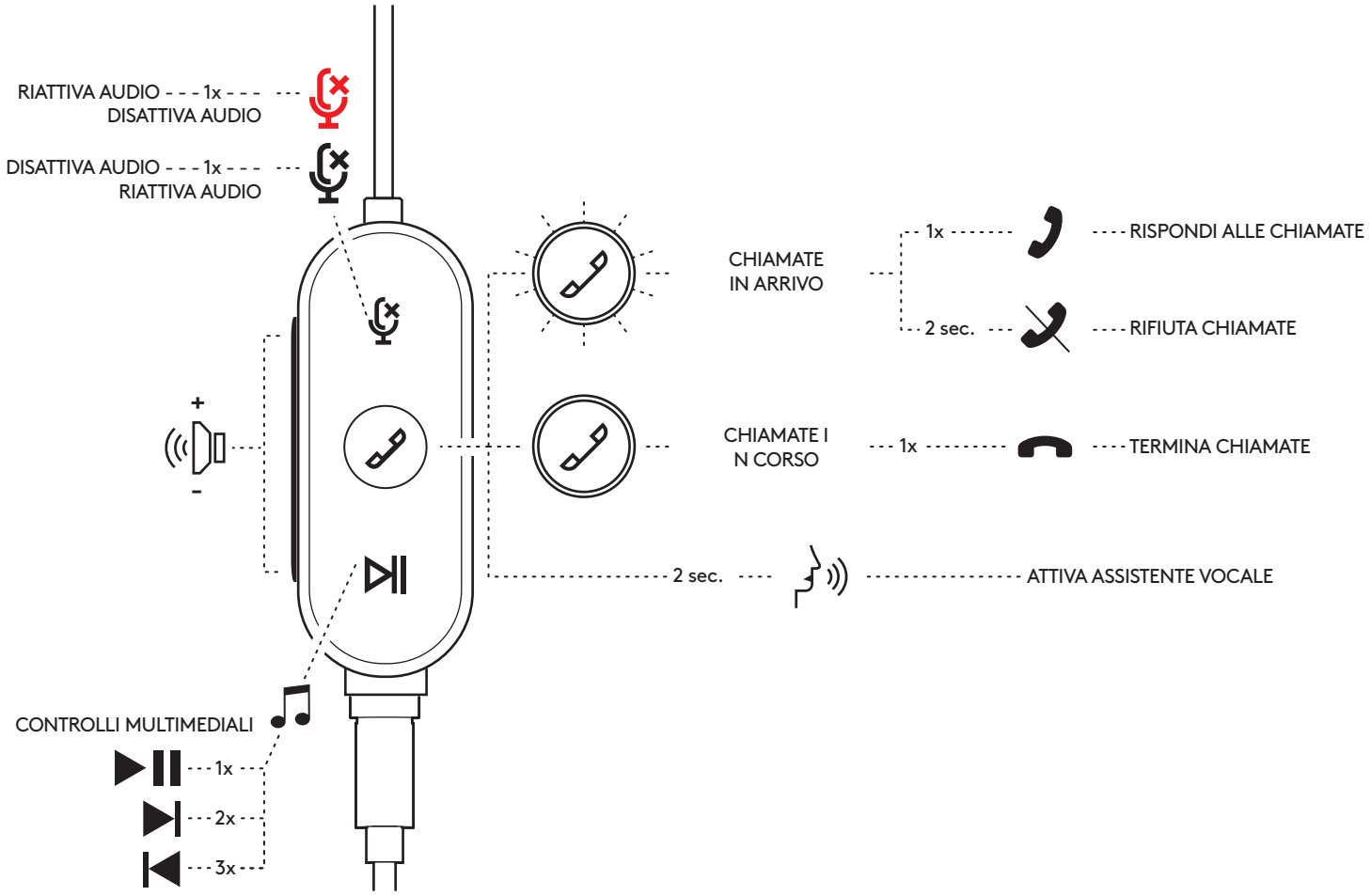
Versione TEAMS				
Pulsante	**Utilizzo**		**Spia luminosa**	**Azione**
	Disattivazione audio	Audio disattivato	Luce ROSSA fissa	Pressione breve per disattivare/ riattivare l'audio
		Riattiva audio	Luce spenta	
	Controlli chiamata	Chiamate in entrata	Luce BIANCA lampeggiante	Pressione breve per rispondere alle chiamate
				Pressione di 2 secondi per rifiutare le chiamate
		Chiamate in corso	Luce BIANCA fissa	Pressione breve per terminare le chiamate
	Attività Teams	Connessione a Teams	Luce VIOLA lampeggiante	Pressione breve per controllare la connessione a Teams
		Connessione a Teams non riuscita	Luce VIOLA lampeggiante per 10 sec. e poi spento	
		Non connesso a Teams	Luce VIOLA lampeggiante per 3 volte e poi spento	
		Connesso a Teams	Luce VIOLA fissa	Pressione breve per accedere rapidamente a Teams
				Pressione di 2 secondi per attivare il riconoscimento vocale di Teams (Cortana)
		Notifiche chiamata persa/messaggio vocale/ partecipazione riunione Teams	Luce VIOLA lampeggiante	Pressione breve per rispondere alle notifiche di Teams
	Controlli multimediali		Luce spenta	Pressione breve per riprodurre/mettere in pausa
				Doppia pressione per passare al brano successivo
				Tripla pressione per passare al brano precedente
+	**Volume**		Luce spenta	Pressione breve per alzare il volume
-				Pressione breve per abbassare il volume

Nota: le attività di Teams funzionano solo quando Teams è in esecuzione su PC o Mac sbloccati.


RIATTIVA AUDIO - - - 1x - - -
DISATTIVA AUDIO
DISATTIVA AUDIO - - - 1x - - -
RIATTIVA AUDIO
+
-
CONTROLLI MULTIMEDIALI
1x
2x
3x
CHIAMATA
IN ARRIVO
1x
RISPONDI ALLE CHIAMATE
2 sec.
RIFIUTA CHIAMATE
CHIAMATA
IN CORSO
1x
TERMINA CHIAMATE
NOTIFICHE
CHIAMATA PERSA/
MESSAGGIO VOCALE/
PARTECIPAZIONE
RIUNIONE TEAMS
1x
CONNESSIONE A TEAMS/
NOTIFICHE CHIAMATA PERSA/
MESSAGGIO VOCALE/
PARTECIPAZIONE RIUNIONE
TEAMS
10 sec.
CONNESSIONE A TEAMS NON RIUSCITA
3x
NON CONNESSO A TEAMS
CONNESSO
A TEAMS
1x
ACCESSO RAPIDO A
TEAMS
2 sec.
ATTIVA
RICONOSCIMENTO
VOCALE DI TEAMS
(CORTANA)

Versione UC				
Pulsante	**Utilizzo**		**Spia luminosa**	**Azione**
	Disattivazione audio	Audio disattivato	Luce ROSSA fissa	Pressione breve per disattivare/riattivare l'audio
		Riattiva audio	Luce spenta	
	Controlli chiamata	Chiamate in entrata	Luce BIANCA lampeggiante	Pressione breve per rispondere alle chiamate
				Pressione di 2 secondi per rifiutare le chiamate
		Chiamate in corso	Luce BIANCA fissa	Pressione breve per terminare le chiamate
	Assistente vocale		Luce spenta	Pressione di 2 secondi per attivare l'assistente vocale*
	Controlli multimediali		Luce spenta	Pressione breve per riprodurre/mettere in pausa
				Doppia pressione per passare al brano successivo
				Tripla pressione per passare al brano precedente
+	**Volume**		Luce spenta	Pressione breve per alzare il volume
-				Pressione breve per abbassare il volume

*La funzionalità dell'assistente vocale può dipendere dai modelli di dispositivo.



LOGI TUNE

Logi Tune ti aiuta a migliorare le prestazioni degli auricolari con aggiornamenti software e firmware periodici.

Per saperne di più e scaricare Logi Tune visita:
www.logitech.com/tune

DIMENSIONI

Auricolari:

Altezza x Larghezza x Profondità: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Peso: 0,033 kg

Adattatore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

REQUISITI DI SISTEMA

Funziona con computer Windows, Mac o Chrome™ e con dispositivi mobili Android™ o iOS tramite porta da 3,5 mm, USB-C o USB-A. La compatibilità del connettore da 3,5 mm può dipendere dai modelli del dispositivo. La compatibilità con dispositivi mobili dotati di porta USB-C dipende dai modelli del dispositivo.

SPECIFICHE TECNICHE

Impedenza in ingresso: 16 Ohms

Sensibilità (cuffia): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (livello del driver)

Sensibilità (microfono): Configurazione a due microfoni, ciascuno con -38dBV/Pa (livello dei componenti del microfono)

Risposta in frequenza (cuffia): 20-15 kHz

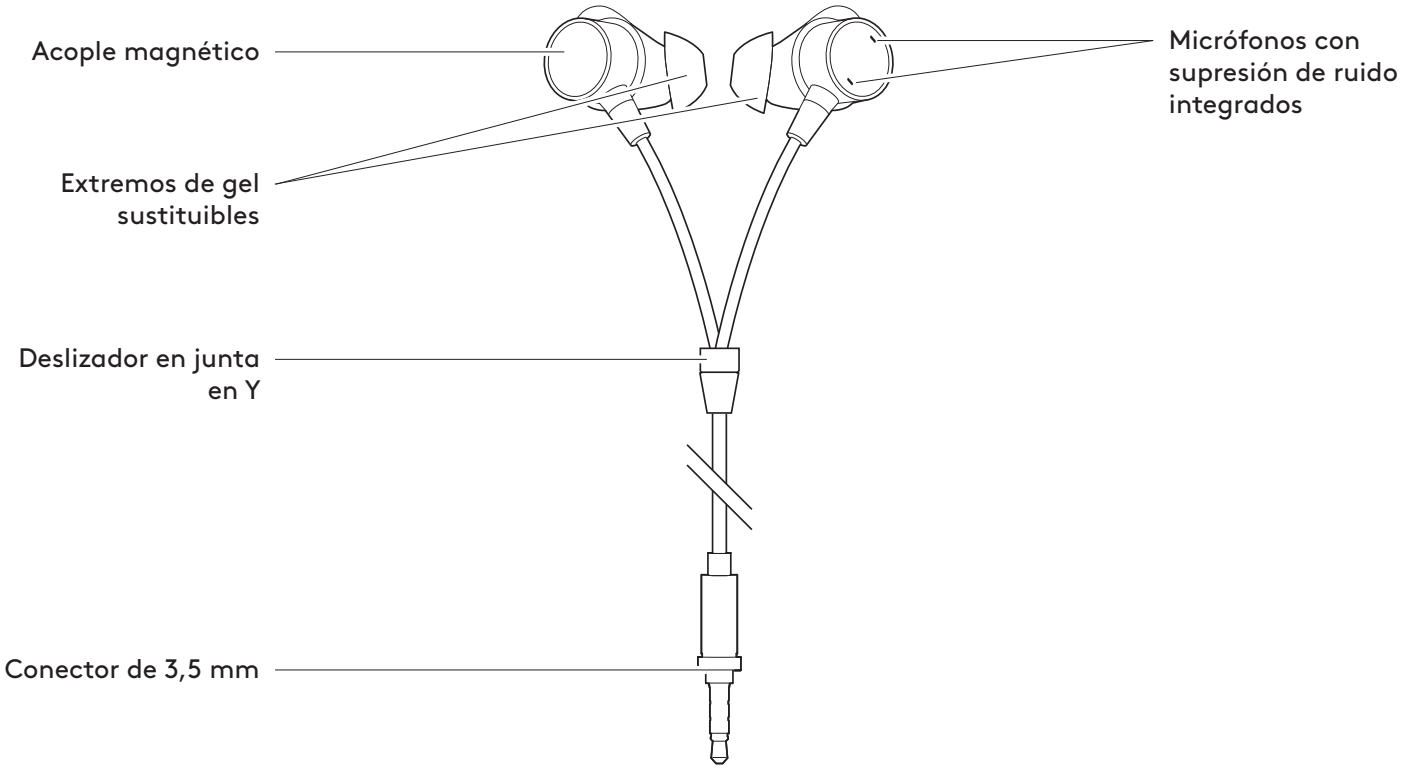
Risposta in frequenza (microfono): 100 - 8 kHz

Lunghezza cavo: 1,45 m

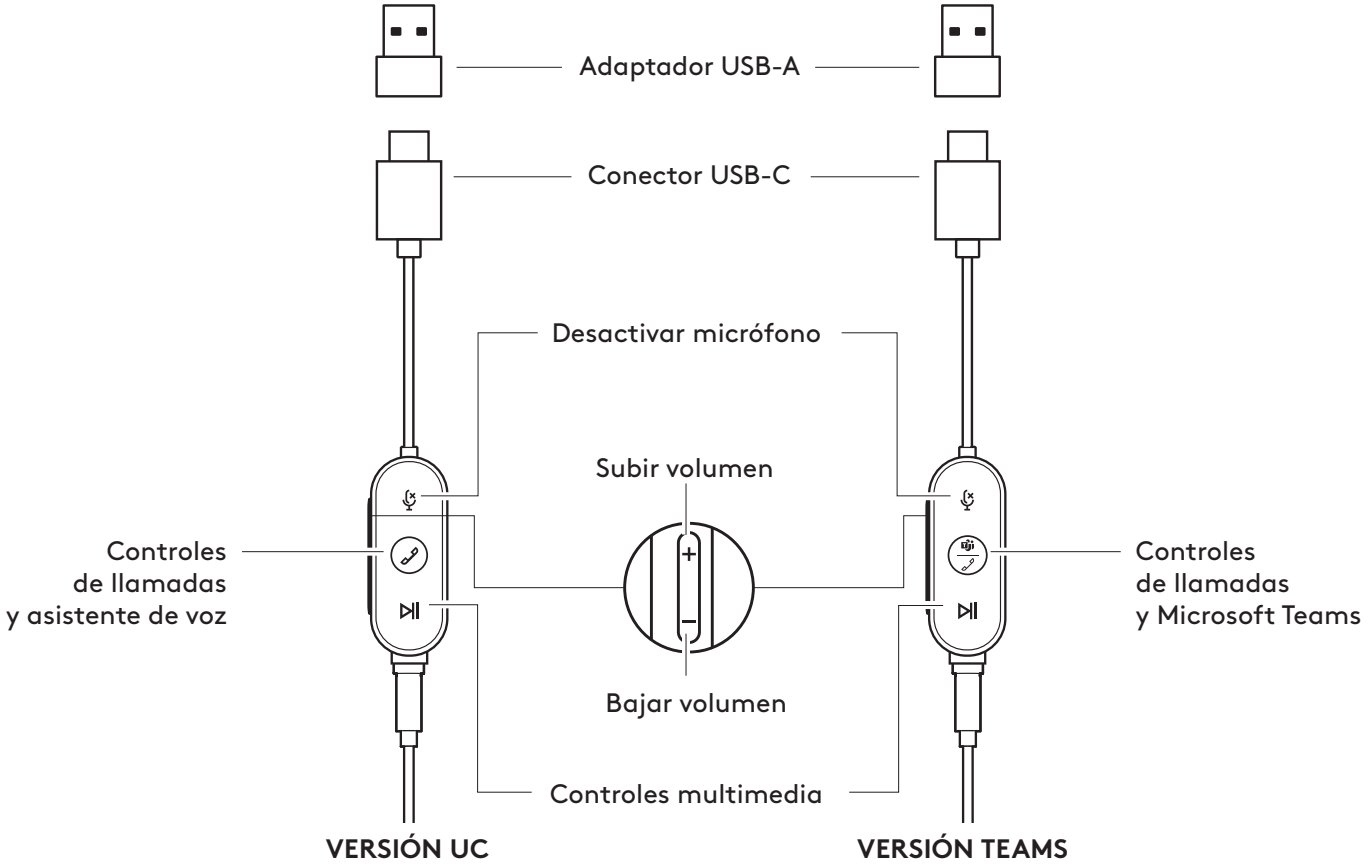
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi e il logo Logitech sono marchi o marchi registrati di Logitech Europe S.A. e/o delle sue affiliate negli Stati Uniti e in altri Paesi. Logitech non si assume alcuna responsabilità per errori eventualmente contenuti nel presente manuale. Le informazioni contenute nel manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

COMPONENTES DEL PRODUCTO

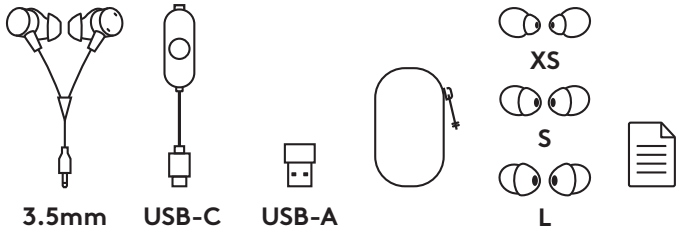


CONTROLADOR INTEGRADO EN EL CABLE



CONTENIDO DE LA CAJA

1. Auriculares con cable, extremos de gel tamaño M y conector de 3,5 mm
2. Controlador integrado en el cable con conector USB-C
3. Adaptador USB-A
4. Bolsa de viaje
5. Extremos de gel sustituibles (1 par de cada tamaño XS/S/L)
6. Documentación del usuario

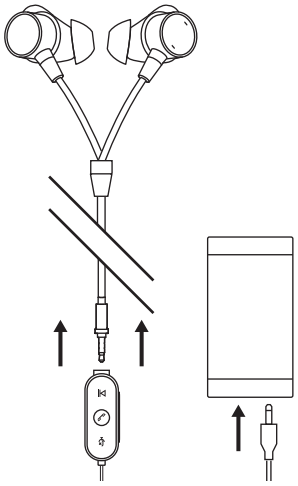


CONEXIÓN DE LOS AURICULARES

Mediante el conector de 3,5 mm

1. Desconecte el conector de 3,5 mm del controlador integrado en el cable.
2. Conecte el conector de 3,5 mm al puerto de 3,5 mm de su móvil o tablet.

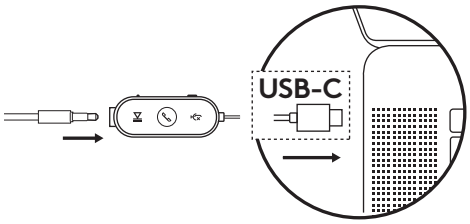
Nota: la compatibilidad puede depender del modelo del dispositivo.
Conversión de micrófono y calidad de audio a analógico mediante conector de 3,5 mm.



Mediante USB-C

1. Conecte el conector de 3,5 mm al controlador.*
2. A continuación, conecte el conector USB-C al puerto USB-C del ordenador.

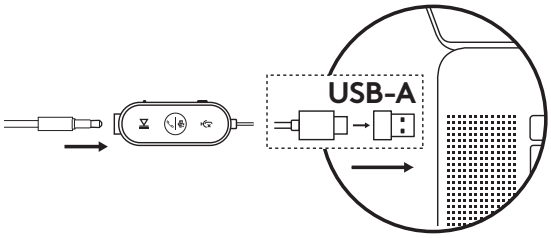
Nota: la compatibilidad puede depender del modelo del dispositivo.



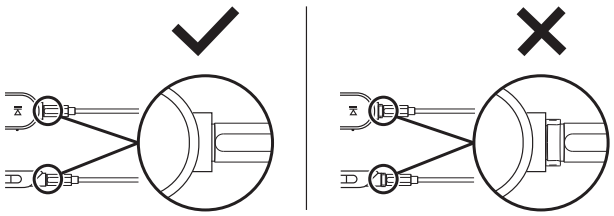
Mediante USB-A

1. Conecte el conector de 3,5 mm al controlador.*
2. Conecte el conector USB-C al adaptador USB-A.
3. Conecte el conector USB-A al puerto USB-A del ordenador.

Nota: use el adaptador USB-A únicamente con los auriculares suministrados.

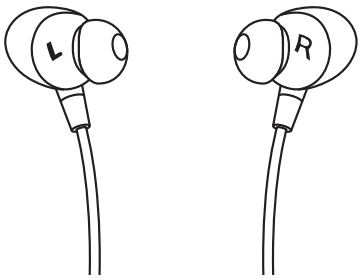


*El conector de 3,5 mm debe estar totalmente insertado en el controlador.

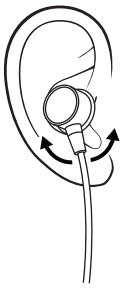


AJUSTE DE AURICULARES

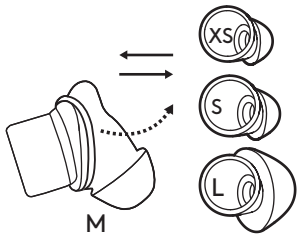
1. Los auriculares están marcados con las letras "L", de Left, y "R", de Right, para el oído izquierdo y el derecho respectivamente. Se suministran con los extremos de gel de tamaño mediano ya insertados.



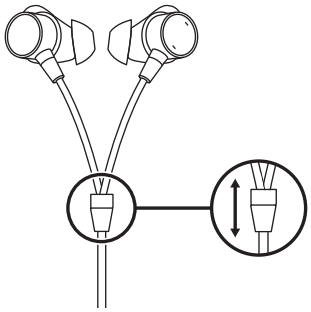
2. Colóquese el auricular y muévalo ligeramente para asentarlo firmemente.



3. Si los auriculares no le parecen cómodos, utilice otro tamaño de extremos de gel. En la sección siguiente se indica el procedimiento de sustitución.
   - Pruebe un tamaño inferior si nota una presión excesiva; o un tamaño superior si nota los auriculares sueltos.
   - Puede que necesite un tamaño de extremo distinto para cada oído, dado que ambas orejas no tienen por qué ser idénticas.

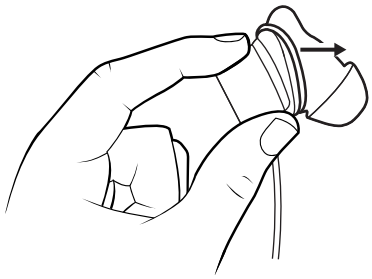


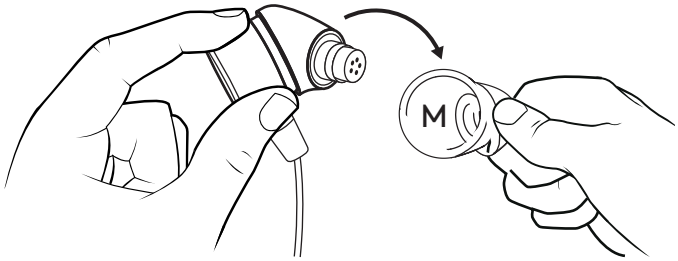
4. Mueva hacia arriba o hacia abajo el deslizador de la junta en Y para ajustar la longitud del cable.



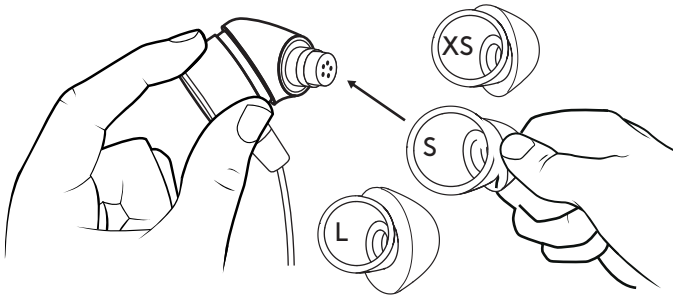
SUSTITUCIÓN DE EXTREMOS DE GEL

1. Sujete el cuerpo del auricular con una mano.
2. Con la otra mano, tire suavemente para extraer el extremo de gel.

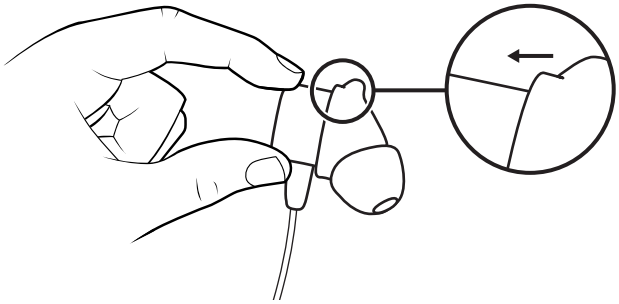




3. Elija otro tamaño de extremo. El tamaño se indica en el interior del extremo de gel.



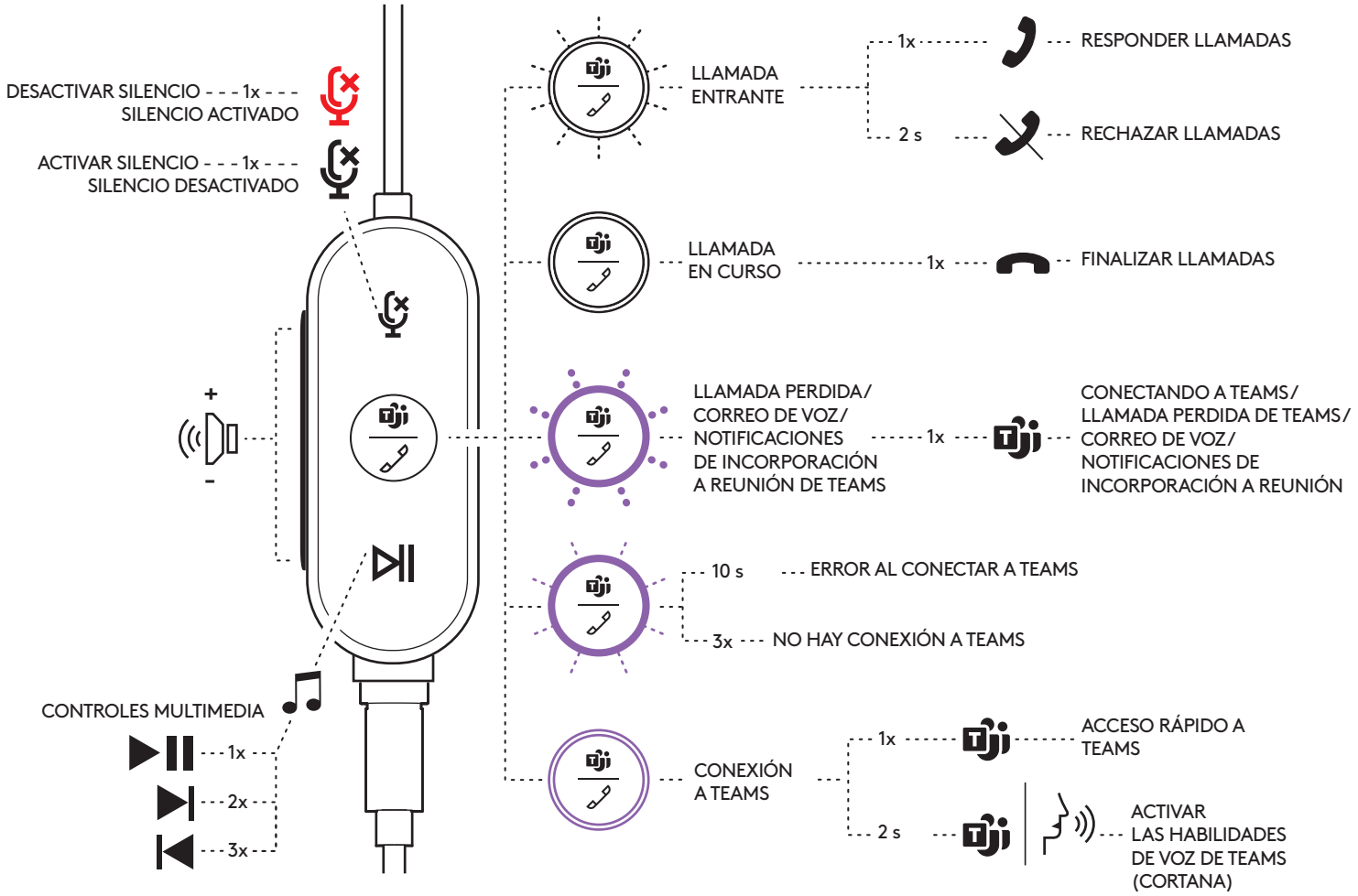
4. Expanda con cuidado el extremo de gel en el auricular, de modo que ambos componentes estén en estrecho contacto, sin espacio entre ambos.



CONTROLES INTEGRADOS EN EL CABLE DE LOS AURICULARES E INDICADOR LUMINOSO

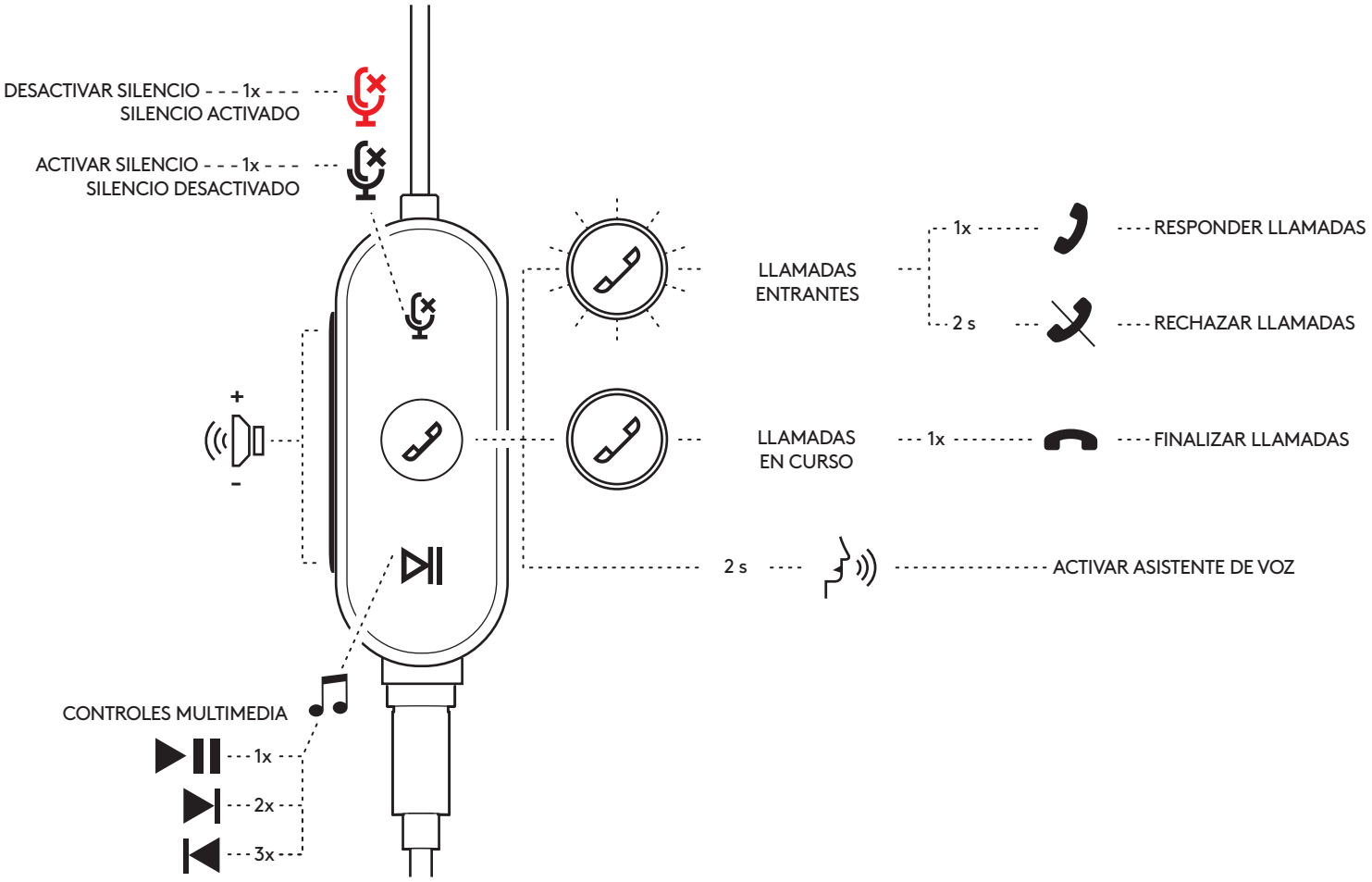
Versión Teams				
Botón	**Uso**		**Indicador luminoso**	**Acción**
	Silenciar	Silencio activado	ROJO permanente	Pulsación corta para silenciar/reactivar sonido
		Desactivar silenciar	Apagado	
	Controles de llamadas	Llamadas entrantes	Destellos BLANCOS	Pulsación corta para contestar llamadas
				Pulsación de 2 segundos para rechazar llamadas
		Llamadas en curso	BLANCO permanente	Pulsación corta para finalizar llamadas
	Actividades de Teams	Conectando a Teams	Pulsos MORADOS	Pulsación corta para comprobar la conexión a Teams
		Error al conectar a Teams	Destellos MORADOS durante 10 segundos y luego se apagará	
		No hay conexión a Teams	Destellos MOARADOS 3 veces y luego se apagará	
		Conexión a Teams	MORADO permanente	Pulsación corta para acceder rápidamente a Teams
				Pulsación de 2 segundos para activar las habilidades de voz de Teams (Cortana)
		Llamada perdida/ Correo de voz/ Notificaciones de incorporación a reunión de Teams	Pulsos MORADOS	Pulsación corta para responder a notificaciones de Teams
	Controles multimedia		Apagado	Pulsación corta para Reproducir/Pausar
				Doble pulsación para avanzar pista
				Triple pulsación para retroceder pista
+	**Volumen**		Apagado	Pulsación corta para subir volumen
-				Pulsación corta para bajar volumen

Nota: las actividades de Teams sólo funcionan cuando Teams se ejecuta en un PC o Mac desbloqueados.


DESACTIVAR SILENCIO - - - 1x - - -
SILENCIO ACTIVADO
ACTIVAR SILENCIO - - - 1x - - -
SILENCIO DESACTIVADO
+
–
CONTROLES MULTIMEDIA
1x
2x
3x
LLAMADA ENTRANTE
1x
RESPONDER LLAMADAS
2 s
RECHAZAR LLAMADAS
LLAMADA EN CURSO
1x
FINALIZAR LLAMADAS
LLAMADA PERDIDA/ CORREO DE VOZ/ NOTIFICACIONES DE INCORPORACIÓN A REUNIÓN DE TEAMS
1x
CONECTANDO A TEAMS/ LLAMADA PERDIDA DE TEAMS/ CORREO DE VOZ/ NOTIFICACIONES DE INCORPORACIÓN A REUNIÓN
10 s
ERROR AL CONECTAR A TEAMS
3x
NO HAY CONEXIÓN A TEAMS
CONEXIÓN A TEAMS
1x
ACCESO RÁPIDO A TEAMS
2 s
ACTIVAR LAS HABILIDADES DE VOZ DE TEAMS (CORTANA)

Versión UC				
Botón	**Uso**		**Indicador luminoso**	**Acción**
	Silenciar	Silencio activado	ROJO permanente	Pulsación corta para silenciar/reactivar sonido
		Desactivar silenciar	Apagado	
	Controles de llamadas	Llamadas entrantes	Destellos BLANCOS	Pulsación corta para contestar llamadas
				Pulsación de 2 segundos para rechazar llamadas
		Llamadas en curso	BLANCO permanente	Pulsación corta para finalizar llamadas
	Asistente de voz		Apagado	Pulsación de 2 segundos para activar el asistente de voz*
	Controles multimedia		Apagado	Pulsación corta para Reproducir/Pausar
				Doble pulsación para avanzar pista
				Triple pulsación para retroceder pista
+	**Volumen**		Apagado	Pulsación corta para subir volumen
-				Pulsación corta para bajar volumen

*La función de asistente de voz puede depender de los modelos de dispositivo.



LOGI TUNE

Logi Tune optimiza el rendimiento de los auriculares con actualizaciones periódicas de software y firmware.

Obtenga más información y descargue Logi Tune para escritorio en: www.logitech.com/tune

DIMENSIONES

Auriculares:

Altura x anchura x profundidad: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Peso: 0,033 kg

Adaptador:

Altura x Anchura x Profundidad: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

REQUISITOS DEL SISTEMA

Ordenador Windows, Mac o Chrome™ o dispositivo móvil Android™ o iOS con toma de 3,5 mm o puerto USB-C o USB-A disponible. La compatibilidad de conector de 3,5 mm puede depender del modelo del dispositivo. La funcionalidad de los dispositivos móviles con USB-C depende del modelo de dispositivo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Impedancia de entrada: 16 ohmios

Sensibilidad (auricular): 117 dB SPL/1mW/1 kHz (a nivel de transductor)

Sensibilidad (micrófono): Configuración de dos micrófonos con niveles de componente de micrófono -38 dBV/Pa

Respuesta de frecuencia (auriculares con micrófono): 20 Hz-5 kHz

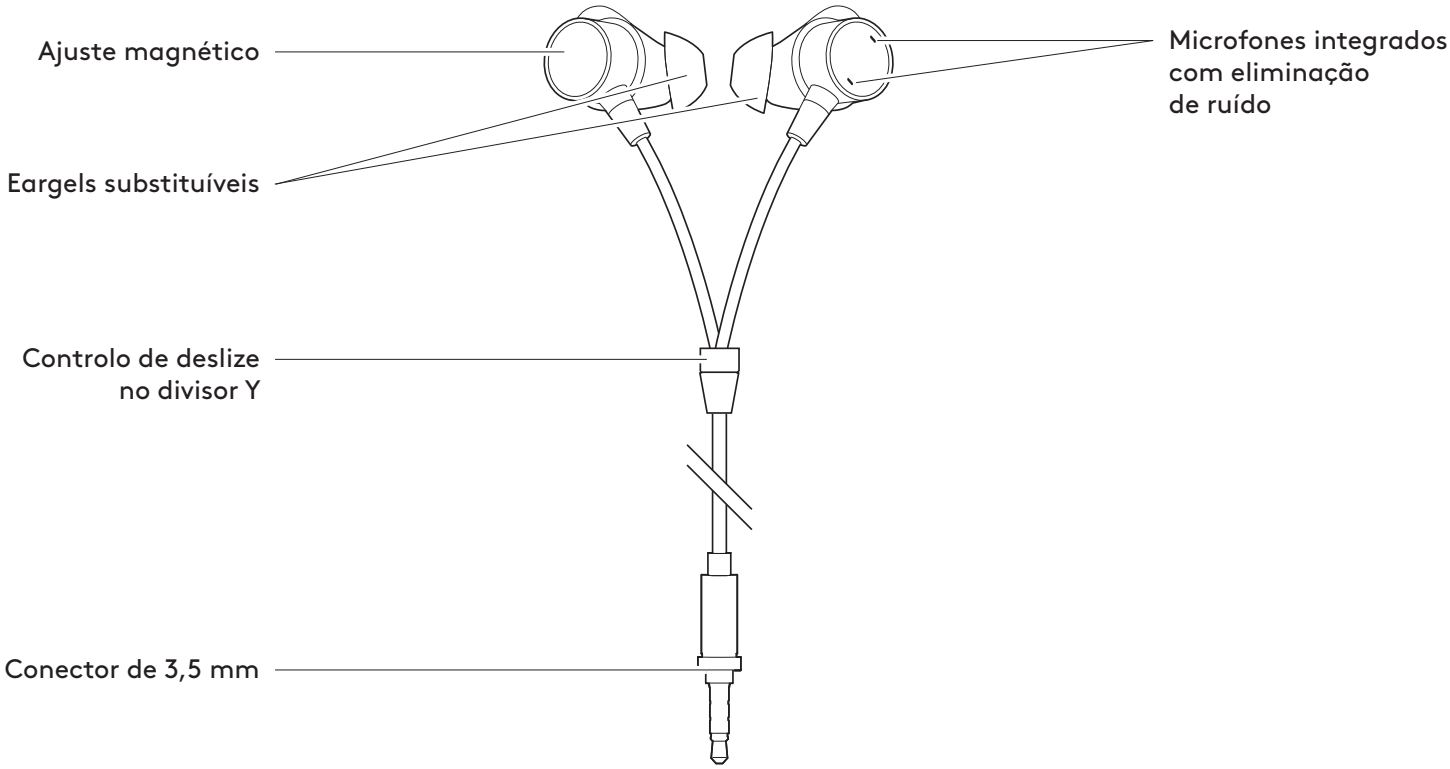
Respuesta de frecuencia (micrófono): 100 Hz-8 kHz

Longitud de cable: 1,45 m

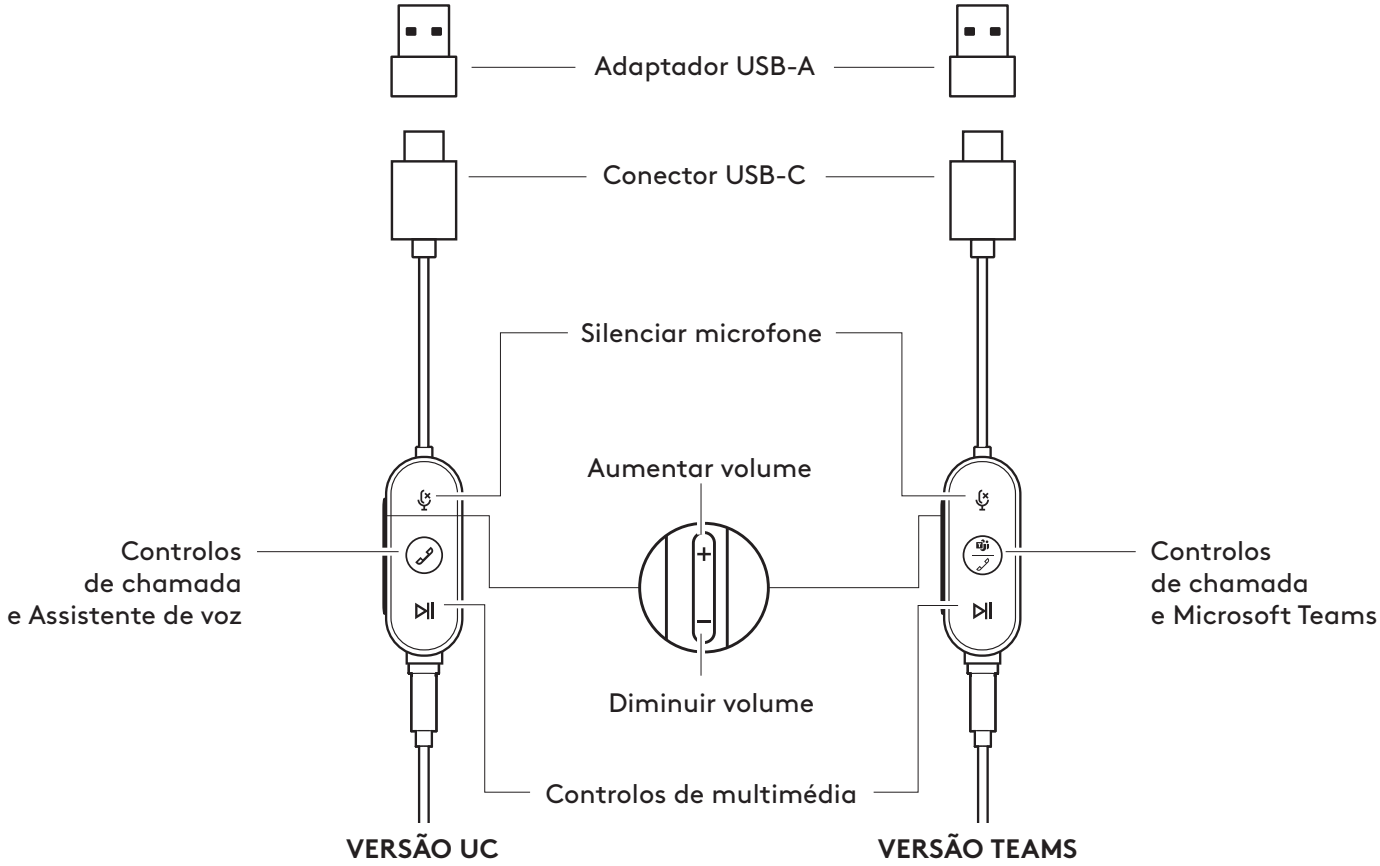
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi y el logotipo de Logitech son marcas comerciales o registradas de Logitech Europe S.A. y/o sus filiales en Estados Unidos y otros países. Logitech no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en el presente manual. La información aquí contenida está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.

CONHEÇA O SEU PRODUTO

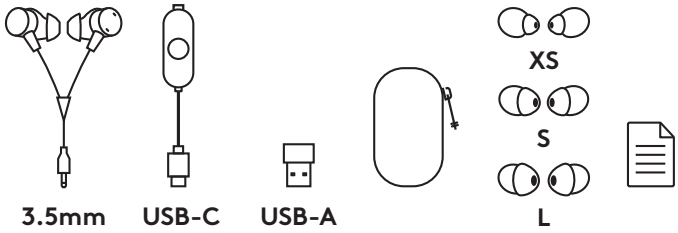


CONTROLADOR INTEGRADO



ITENS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM

1. Auriculares com fios com eargels de tamanho M e conector de 3,5 mm
2. Controlador integrado com conector USB-C
3. Adaptador USB-A
4. Bolsa de transporte
5. Eargels substituíveis (1 par para os tamanhos XS/S/L)
6. Documentação do utilizador

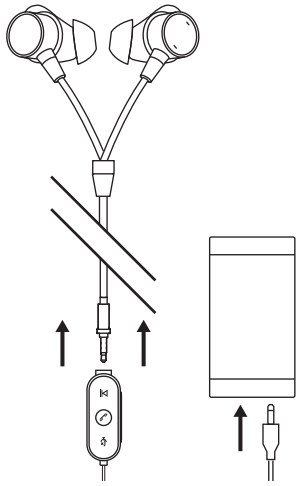


LIGAR O AURICULAR

Ligar através de 3,5 mm

1. Desligue o conector de 3,5 mm do controlador integrado.
2. Ligue o conector de 3,5 mm à porta de 3,5 mm do seu telemóvel ou tablet.

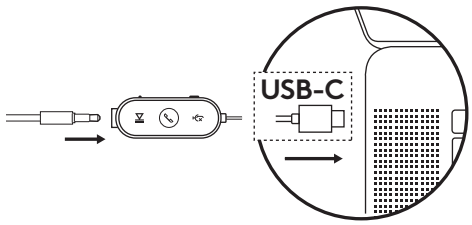
Nota: A compatibilidade pode depender dos modelos do dispositivo.
A qualidade de áudio e do microfone será convertida para analógico com o conector de 3,5 mm.



Ligar através de USB-C

1. Ligue o conector de 3,5 mm ao controlador.*
2. Em seguida, ligue o conector USB-C à porta USB-C do computador.

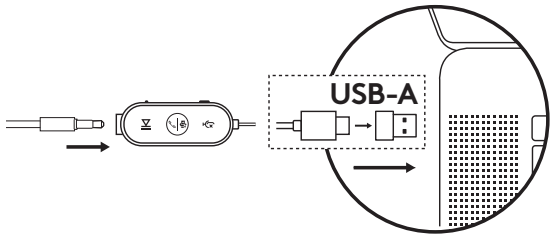
Nota: A compatibilidade pode depender dos modelos do dispositivo.



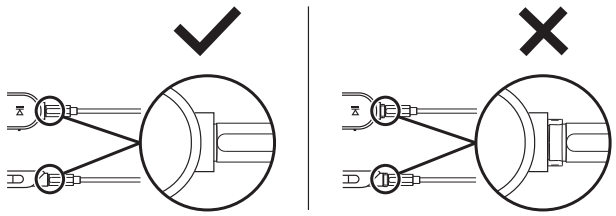
Ligar através de USB-A

1. Ligue o conector de 3,5 mm ao controlador.*
2. Ligue o conector USB-C ao adaptador USB-A.
3. Ligue o conector USB-A à porta USB-A do seu computador.

Nota: Utilize apenas o adaptador USB-A com os auriculares fornecidos.

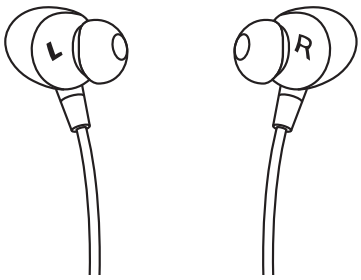


*Certifique-se de que o conector de 3,5 mm está corretamente inserido no controlador.

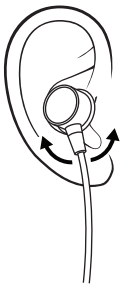


AJUSTE DOS AURICULARES

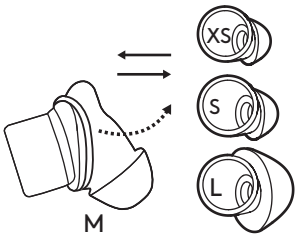
1. Os auriculares têm a marca "L" e "R" para o ouvido esquerdo e direito. Os auriculares são fornecidos com os eargels de tamanho médio colocados.



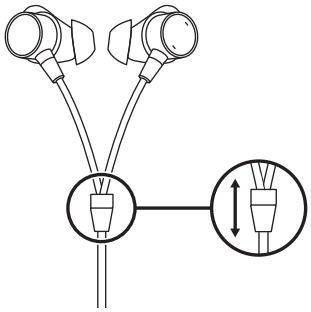
2. Mova ligeiramente o auricular para ficar bem posicionado no seu ouvido.



3. Se os seus auriculares não forem confortáveis, mude para outro tamanho de eargels. Consulte a secção seguinte para ver os passos de substituição.
   - Experimente um tamanho pequeno se sentir demasiada pressão no seu ouvido, ou um tamanho maior se os auriculares estiverem demasiado soltos.
   - Tenha em atenção que pode usar eargels de diferentes tamanhos em cada ouvido devido ao facto de os seus ouvidos poderem não ser do mesmo tamanho.

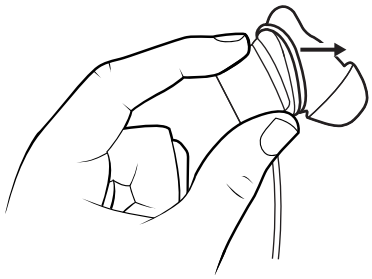


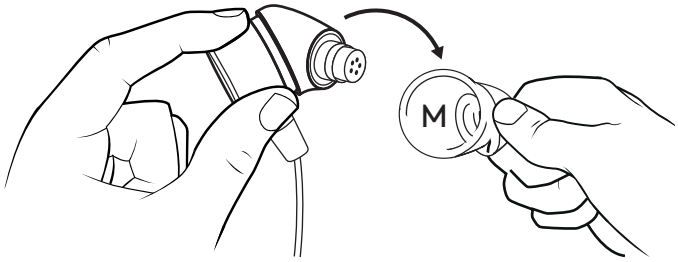
4. Mova o controlo de deslize no divisor Y para cima e para baixo para ajustar o tamanho do cabo.



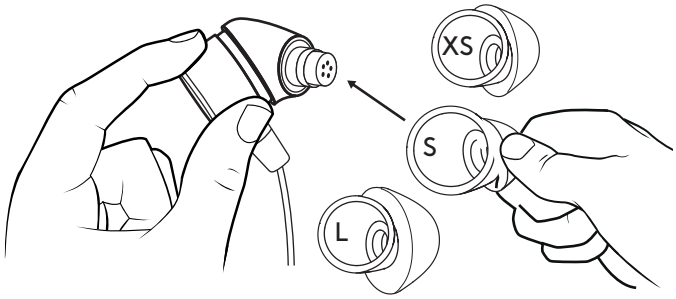
SUBSTITUIR O EARGEL

1. Segure no corpo do auricular com uma mão.
2. Com a outra mão, puxe suavemente o eargel do corpo do auricular.

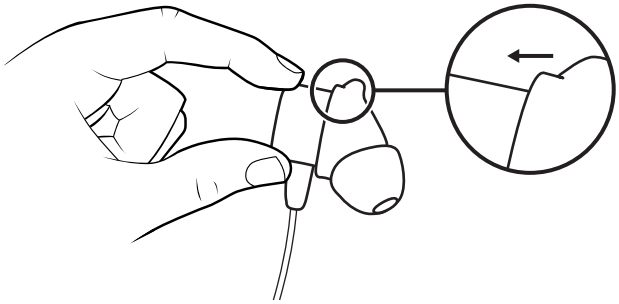




3. Escolha outros eargels com outro tamanho. Verifique o tamanho dentro do eargel.



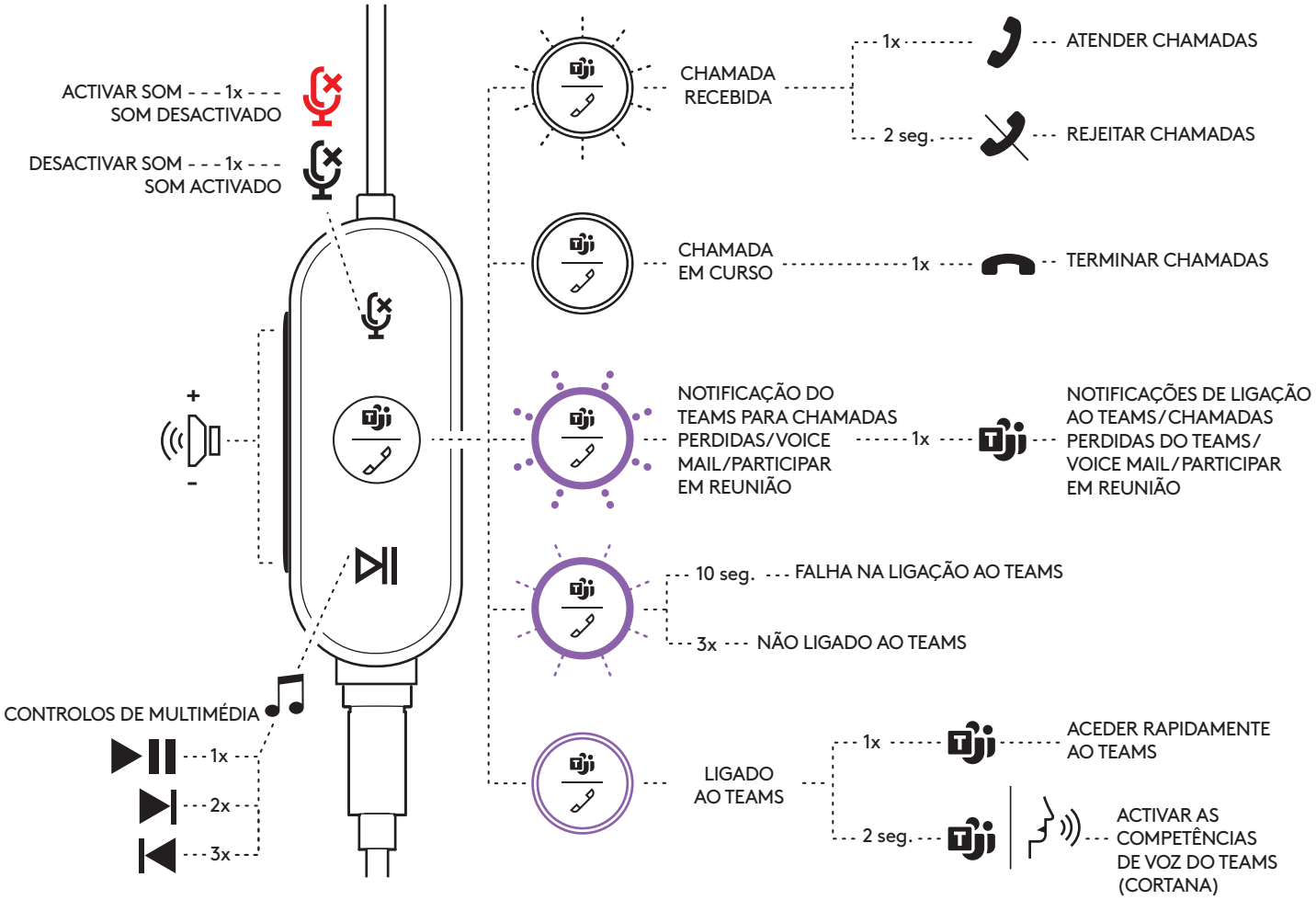
4. Estique suavemente o eargel no auricular, até que não haja nenhum espaço entre o eargel e o corpo do auricular.



CONTROLOS DE AUSCULTADORES INTEGRADOS E LUZ INDICADORA

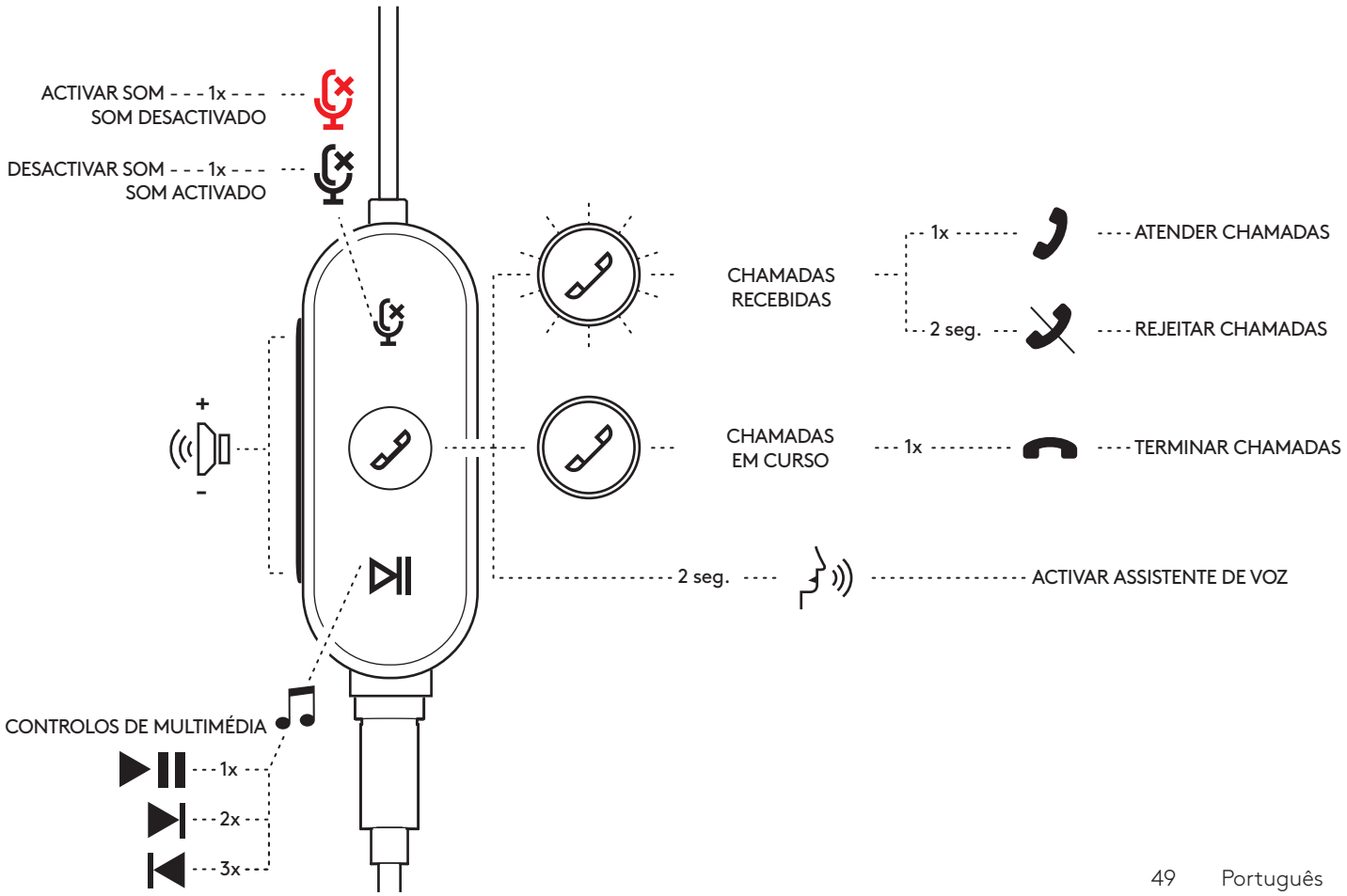
Versão TEAMS				
Botão	**Utilização**		**Luz indicadora**	**Acção**
	Desactivar som	Som desactivado	VERMELHO fixo	Prima brevemente para desactivar/activar o som
		Som activado	Sem luz	
	Controlos de chamada	Chamada recebidas	BRANCO intermitente	Prima brevemente para atender chamadas
				Prima durante 2 segundos para rejeitar chamadas
		Chamadas em curso	BRANCO fixo	Prima brevemente para terminar as chamadas
	Actividades Teams	Ligar ao Teams	ROXO pulsante	Prima brevemente para verificar a ligação ao Teams
		Falha na ligação ao Teams	ROXO intermitente durante 10 segundos e, em seguida, desliga-se	
		Não ligado ao Teams	ROXO intermitente 3 vezes e, em seguida, desliga-se	
		Ligado ao Teams	ROXO fixo	Prima brevemente para aceder rapidamente ao Teams
				Prima durante 2 segundos para activar as competências de voz do Teams (Cortana)
		Notificações do Teams para chamadas perdidas/ voice mail/participar em reunião	ROXO pulsante	Prima brevemente para responder às notificações do Teams
	Controlos de multimédia		Sem luz	Prima brevemente para reproduzir/colocar em pausa
				Prima duas vezes para avançar para a faixa seguinte
				Prima três vezes para retroceder para a faixa anterior
+	**Volume**		Sem luz	Prima brevemente para aumentar o volume
-				Prima brevemente para diminuir o volume

Nota: As actividades do Teams só funcionam quando o Teams está em execução num PC ou Mac desbloqueados.


ACTIVAR SOM - - - 1x - - -
SOM DESACTIVADO
DESACTIVAR SOM - - - 1x - - -
SOM ACTIVADO
+
-
CONTROLOS DE MULTIMÉDIA
1x
2x
3x
CHAMADA RECEBIDA
1x
ATENDER CHAMADAS
2 seg.
REJEITAR CHAMADAS
CHAMADA EM CURSO
1x
TERMINAR CHAMADAS
NOTIFICAÇÃO DO TEAMS PARA CHAMADAS PERDIDAS/VOICE MAIL/PARTICIPAR EM REUNIÃO
1x
NOTIFICAÇÕES DE LIGAÇÃO AO TEAMS/CHAMADAS PERDIDAS DO TEAMS/ VOICE MAIL/PARTICIPAR EM REUNIÃO
10 seg.
FALHA NA LIGAÇÃO AO TEAMS
3x
NÃO LIGADO AO TEAMS
LIGADO AO TEAMS
1x
ACEDER RAPIDAMENTE AO TEAMS
2 seg.
ACTIVAR AS COMPETÊNCIAS DE VOZ DO TEAMS (CORTANA)

Versão UC				
Botão	**Utilização**		**Luz indicadora**	**Acção**
	Desactivar som	Som desactivado	VERMELHO fixo	Prima brevemente para desactivar/activar o som
		Som activado	Sem luz	
	Controlos de chamada	Chamada recebidas	BRANCO intermitente	Prima brevemente para atender chamadas
				Prima durante 2 segundos para rejeitar chamadas
		Chamadas em curso	BRANCO fixo	Prima brevemente para terminar as chamadas
	Assistente de voz		Sem luz	Prima durante 2 segundos para activar o assistente de voz
	Controlos de multimédia		Sem luz	Prima brevemente para reproduzir/colocar em pausa
				Prima duas vezes para avançar para a faixa seguinte
				Prima três vezes para retroceder para a faixa anterior
+	**Volume**		Sem luz	Prima brevemente para aumentar o volume
-				Prima brevemente para diminuir o volume

*A funcionalidade de assistente de voz poderá depender dos modelos dos dispositivos.



LOGI TUNE

A Logi Tune ajuda a optimizar o desempenho dos seus auriculares com actualizações periódicas de software e firmware.

Obtenha mais informações e transfira o Logi Tune em: www.logitech.com/tune

DIMENSÕES

Auriculares:

Altura x largura x profundidade: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Peso: 0,033 Kg

Adaptador:

Altura x largura x profundidade: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

REQUISITOS DO SISTEMA

Compatível com computadores com Windows, Mac ou Chrome™ e dispositivos móveis Android™ ou iOS através de uma porta de 3,5 mm, USB-C ou USB-A disponível. A compatibilidade com o conector de 3,5 mm pode depender dos modelos do dispositivo. A funcionalidade para dispositivos móveis com USB-C depende dos modelos do dispositivo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Impedância de entrada: 16 Ohms

Sensibilidade (auscultadores): 117dB SPL/1mW/1KHz (nível do controlador)

Sensibilidade (microfone): Configuração de microfone duplo, cada um com -38dBV/Pa (nível do componente do microfone)

Resposta de frequência (Auscultadores): 20-15kHz

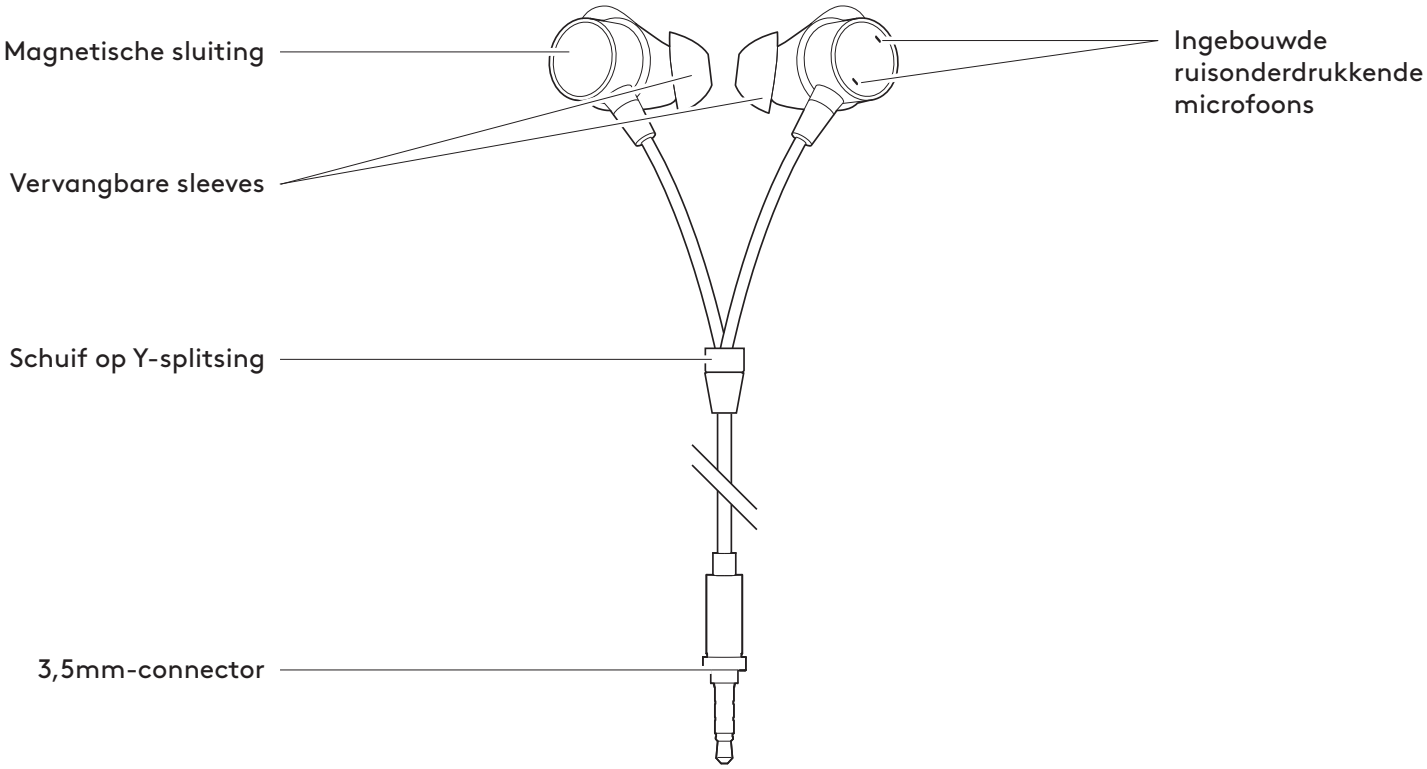
Resposta de frequência (microfone): 100-8 kHz

Comprimento do cabo: 1,45 m

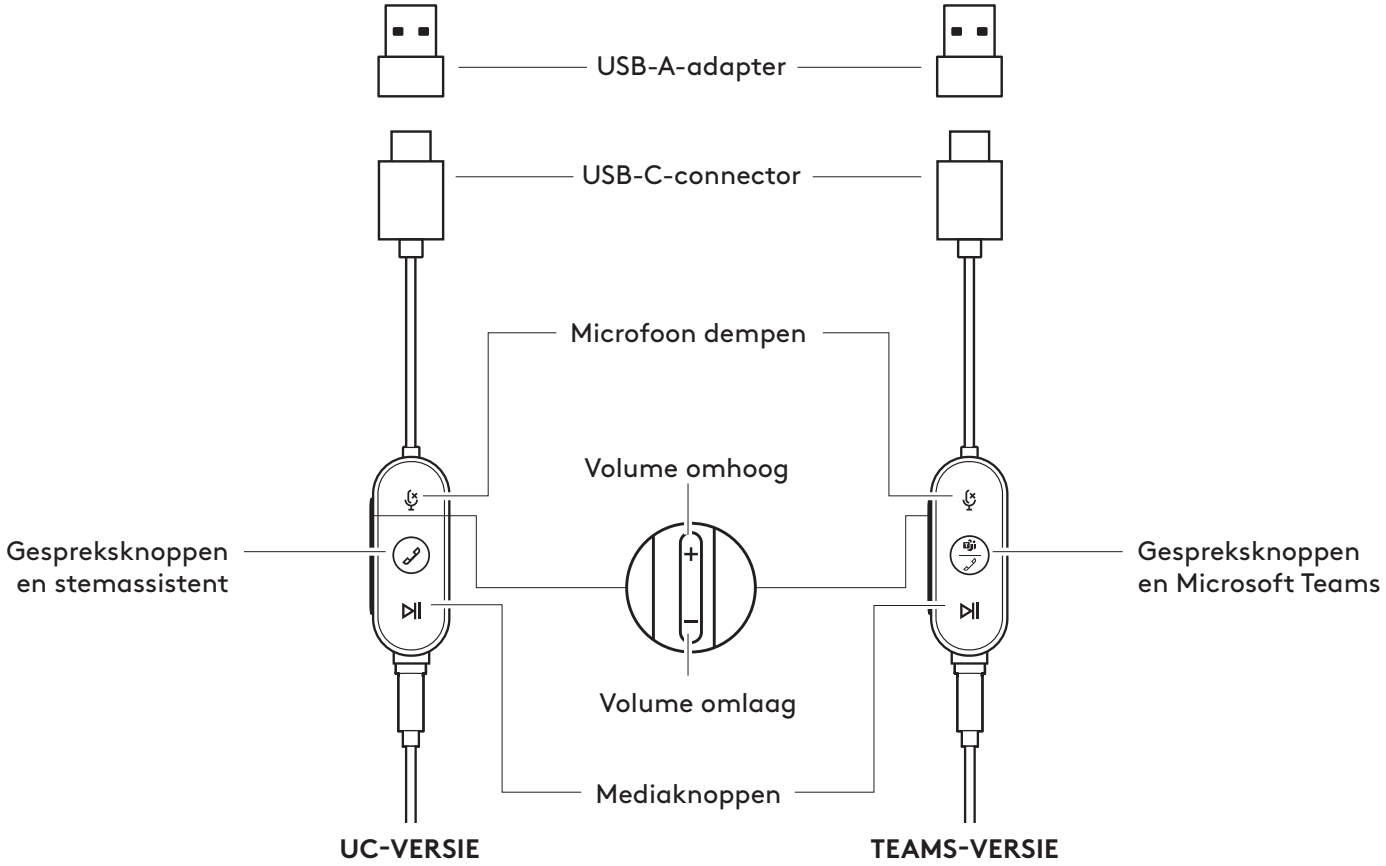
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi e o logótipo Logitech são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Logitech Europe S.A. e/ou das suas afiliadas nos EUA e noutros países. A Logitech não assume a responsabilidade por erros que possam aparecer neste manual. As informações contidas aqui estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

UW PRODUCT LEREN KENNEN

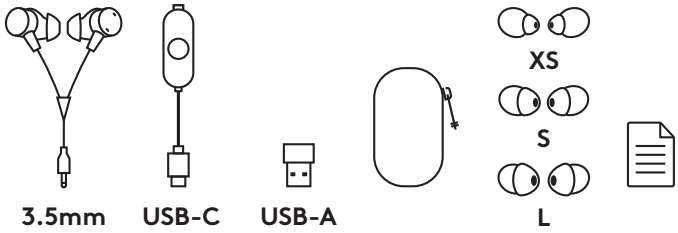


BEDIENING OP DE DRAAD



INHOUD VAN DE DOOS

1. Bedrade oordopjes met maat M sleeves en 3,5mm-connector
2. Bediening op de draad met een USB-C-connector
3. USB-A-adapter
4. Draagtasje
5. Vervangbare oorgels (1 paar per maat XS/S/L)
6. Handleiding

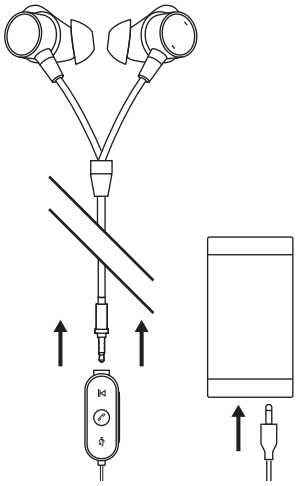


DE OORDOPJES VERBINDEN

Verbinden via 3,5mm

1. Trek de 3,5mm-connector uit de bediening op de draad.
2. Steek de 3,5mm-connector in de 3,5mm-poort van je telefoon of tablet.

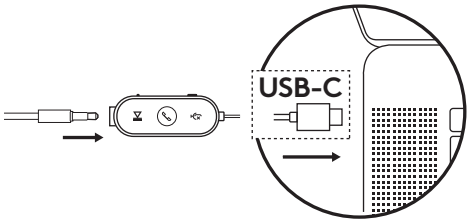
Opmerking: Compatibiliteit kan afhangen van het model van je apparaat.
Microfoon- en audiokwaliteit worden omgezet in analoog met de 3,5 mm-connector.



Verbinden via USB-C

1. Sluit de 3,5 mm-connector aan op de controller.*
2. Sluit daarna de USB-C-connector aan op de USB-C-poort van je computer.

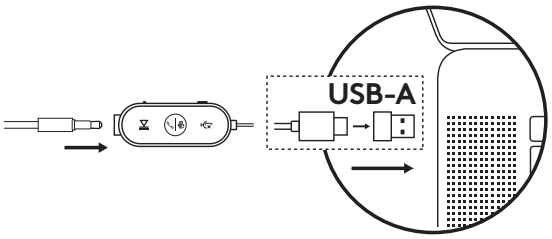
Opmerking: Compatibiliteit kan afhangen van het model van je apparaat.



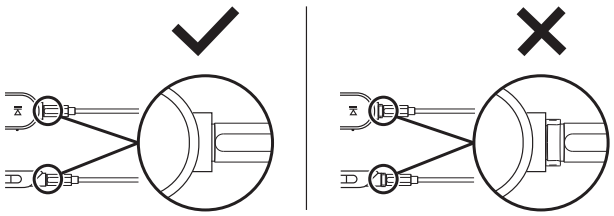
Verbinden via USB-A

1. Sluit de 3,5 mm-connector aan op de controller.*
2. Sluit de USB-C-connector aan op de USB-A-adapter.
3. Sluit de USB-A-connector aan op de USB-A-poort van je computer.

Opmerking: Gebruik de USB-A-adapter alleen met de meegeleverde oordopjes.

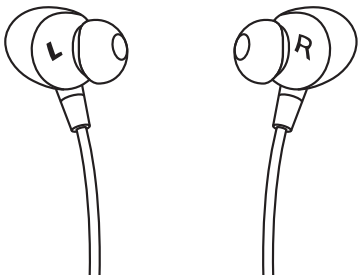


*Zorg dat de 3,5 mm-connector goed op de controller is aangesloten.

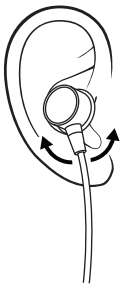


PASVORM VAN DE OORDOPJES

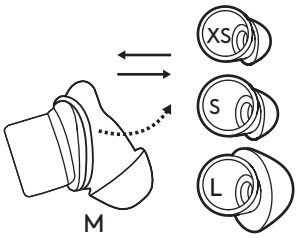
1. De oordopjes zijn gemarkeerd met 'L' en 'R' voor het linker- en rechteroor. De oordopjes worden in de doos geleverd met sleeves in maat Medium.



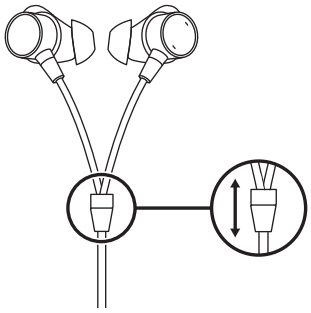
2. Beweeg het oordopje een beetje heen en weer om deze goed op zijn plek te krijgen in je oor.



3. Ga voor een andere maat als de oordopjes niet fijn zitten. In de volgende sectie lees je hoe je deze moet vervangen.
   - Probeer een kleine maat als je te veel druk voelt op je oor, of een grote maat als de oordopjes te los zitten.
   - Het kan zijn dat je verschillende sleeves gebruikt in elk oor, omdat je oren misschien niet even groot zijn.

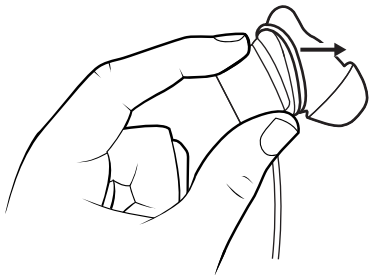


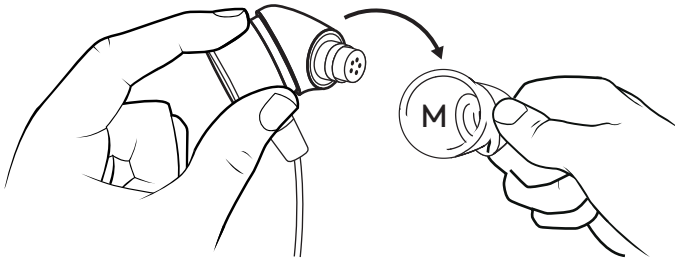
4. Beweeg de schuif op de Y-splitsing omhoog en omlaag om de lengte van de kabel aan te passen.



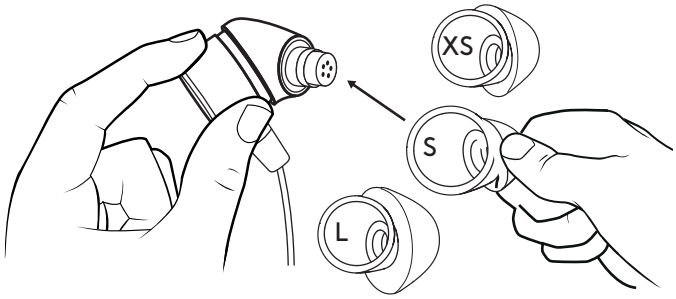
DE SLEEVES VERVANGEN

1. Houd het oordopje met een hand vast.
2. Trek met de andere hand voorzichtig de sleeve van het oordopje.

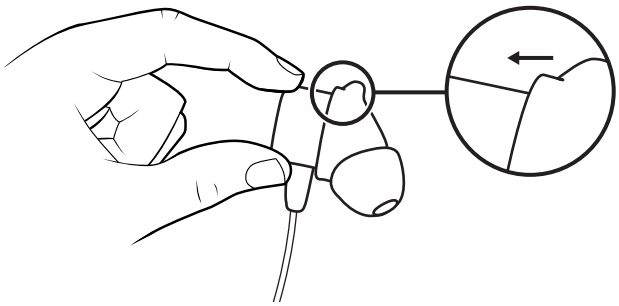




3. Pak de andere maten sleeves. De maat staat aan de binnenkant van de sleeve.



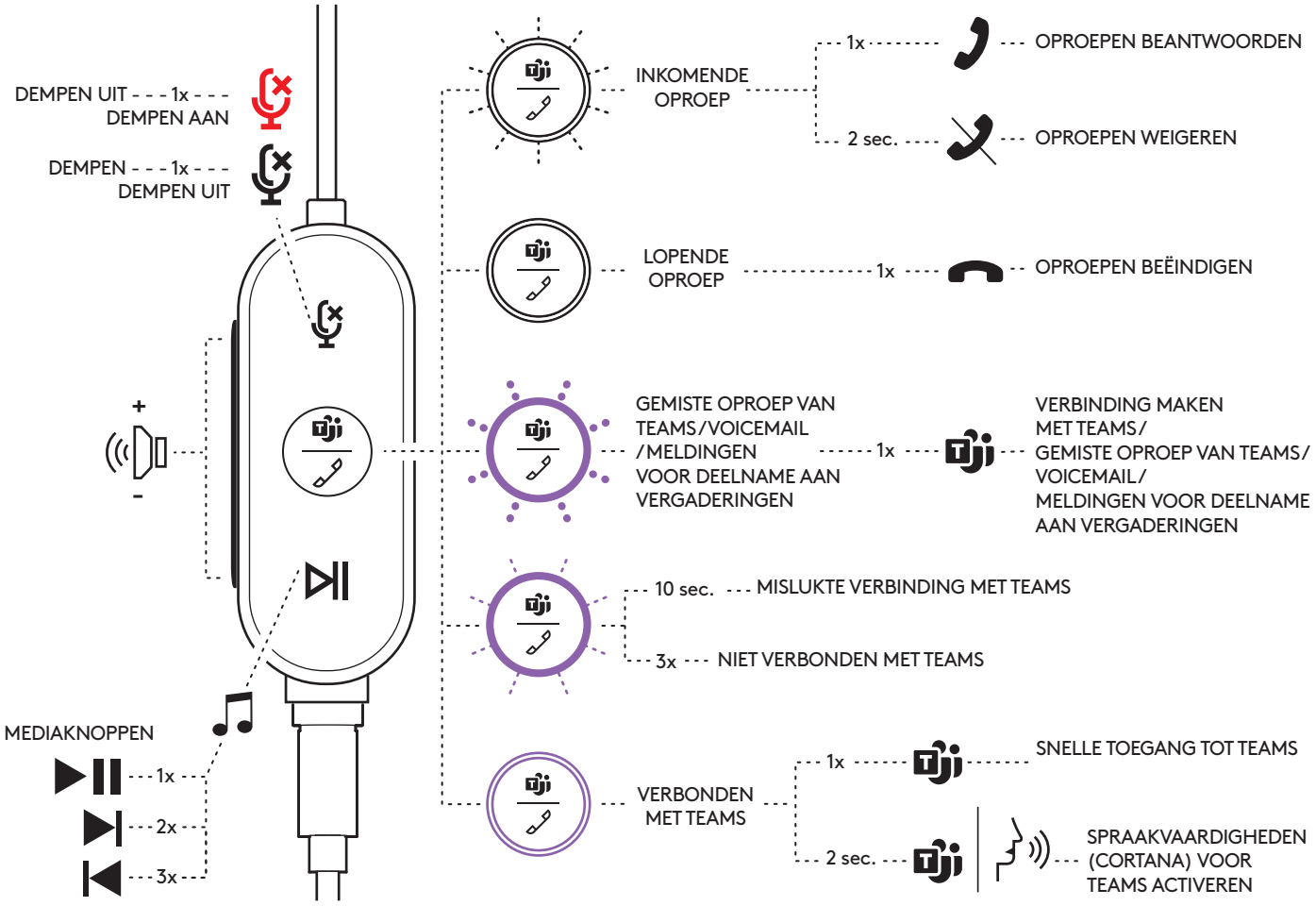
4. Trek de sleeve voorzichtig over het oordopje totdat er geen ruimte meer is tussen de sleeve en het oordopje.



BEDIENING OP DE DRAAD EN STATUSLAMPJE HEADSET

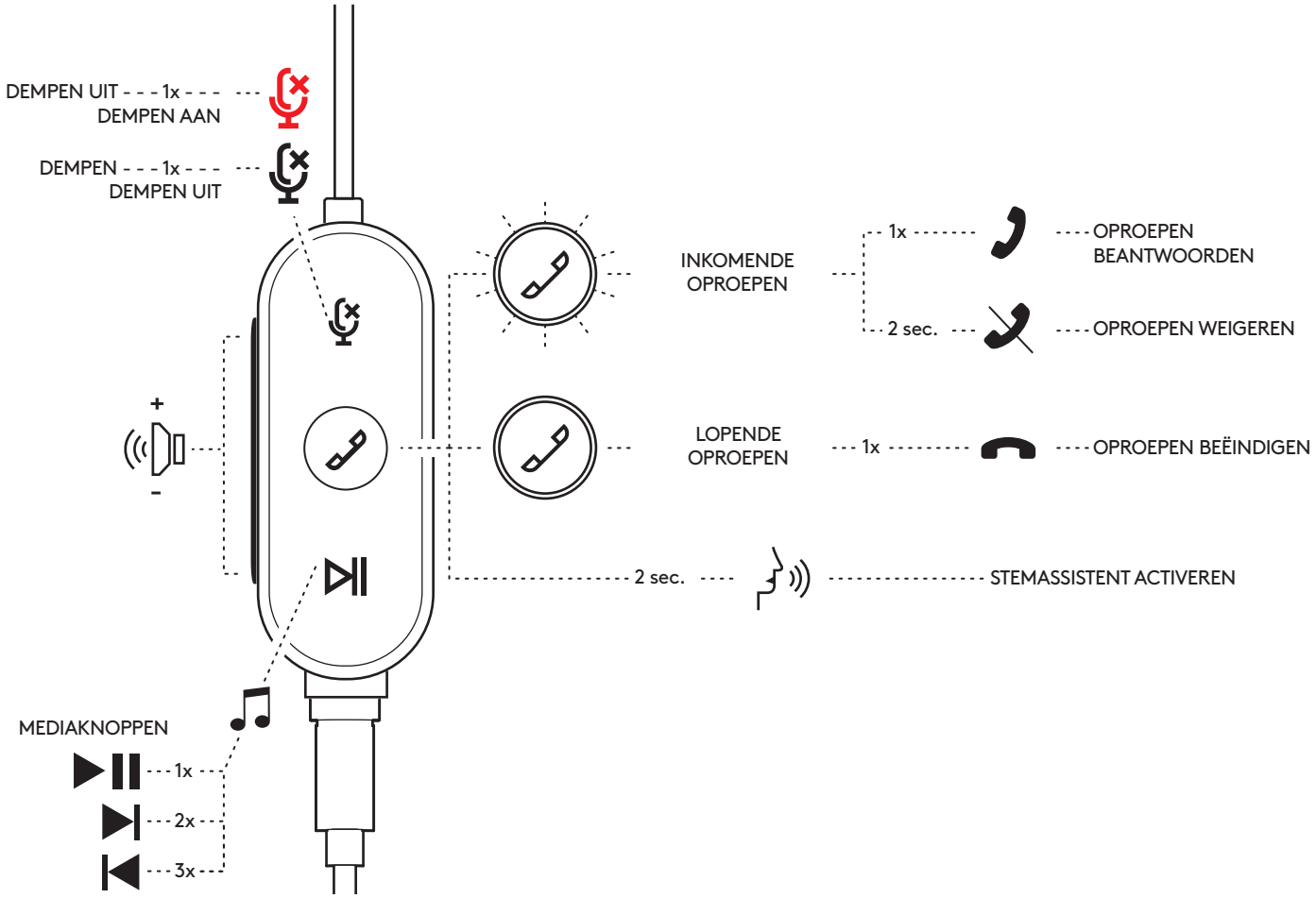
TEAMS-versie				
Knop	**Gebruik**		**Statuslampje**	**Actie**
	Dempen	Dempen aan	Brandt ROOD	Kort indrukken voor dempen/dempen opheffen
		Dempen uit	Lampje is uit	
	Gespreksbediening	Binnenkomende oproepen	Knippert WIT	Kort indrukken om oproepen te beantwoorden
				2 seconden indrukken om oproepen te weigeren
		Actieve oproepen	Brandt WIT	Kort indrukken om oproepen te beëindigen
	Activiteiten van Teams	Verbinding maken met Teams	Pulseert PAARS	Kort indrukken om verbinding met Teams te controleren
		Mislukte verbinding met Teams	Knippert 10 seconden PAARS en gaat daarna uit	
		Niet verbonden met Teams	Knippert 3 keer PAARS en gaat daarna uit	
		Verbonden met Teams	Brandt PAARS	Kort indrukken voor snelle toegang tot Teams
				2 seconden indrukken om spraakvaardigheden (Cortana) voor Teams te activeren
		Gemiste oproep van Teams /Voicemail/ Meldingen voor deelname aan vergaderingen	Pulseert PAARS	Kort indrukken om te reageren op meldingen van Teams
	Mediaknoppen		Lampje is uit	Kort indrukken voor afspelen/pauzeren
				Twee keer indrukken voor volgende track
				Drie keer indrukken voor vorige track
+	**Volume**		Lampje is uit	Kort indrukken om volume te verhogen
-				Kort indrukken om volume te verlagen

Opmerking: Activiteiten van Teams werken alleen als Teams wordt uitgevoerd op een ontgrendelde pc of Mac.


DEMPEN UIT - - - 1x - - -
DEMPEN AAN
DEMPEN - - - 1x - - -
DEMPEN UIT
+
-
MEDIAKNOPPEN
1x
2x
3x
INKOMENDE OPROEP
1x
OPROEPEN BEANTWOORDEN
2 sec.
OPROEPEN WEIGEREN
LOPENDE OPROEP
1x
OPROEPEN BEËINDIGEN
GEMISTE OPROEP VAN TEAMS/VOICEMAIL /MELDINGEN VOOR DEELNAME AAN VERGADERINGEN
1x
VERBINDING MAKEN MET TEAMS/ GEMISTE OPROEP VAN TEAMS/ VOICEMAIL/ MELDINGEN VOOR DEELNAME AAN VERGADERINGEN
10 sec.
MISLUKTE VERBINDING MET TEAMS
3x
NIET VERBONDEN MET TEAMS
VERBONDEN MET TEAMS
1x
SNELLE TOEGANG TOT TEAMS
2 sec.
SPRAAKVAARDIGHEDEN (CORTANA) VOOR TEAMS ACTIVEREN

UC-versie				
Knop	**Gebruik**		**Statuslampje**	**Actie**
	Dempen	Dempen aan	Brandt ROOD	Kort indrukken voor dempen/ dempen opheffen
		Dempen uit	Lampje is uit	
	Gespreksbediening	Binnenkomende oproepen	Knippert WIT	Kort indrukken om oproepen te beantwoorden
				2 seconden indrukken om oproepen te weigeren
		Actieve oproepen	Brandt WIT	Kort indrukken om oproepen te beëindigen
	Stemassistent		Lampje is uit	2 seconden indrukken om stemassistent te activeren*
	Mediaknoppen		Lampje is uit	Kort indrukken voor afspelen/pauzeren
				Twee keer indrukken voor volgende track
				Drie keer indrukken voor vorige track
+	**Volume**		Lampje is uit	Kort indrukken om volume te verhogen
-				Kort indrukken om volume te verlagen

*Functies van de stemassistent kunnen afhankelijk zijn van het model van je apparaat.



LOGI TUNE

Logi Tune helpt de prestatie van je oordopjes te verbeteren met regelmatige software en firmware updates.

Voor meer informatie en om Logi Tune te downloaden ga je naar: www.logitech.com/tune

AFMETINGEN

Oordopjes:

Hoogte x breedte x diepte: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Gewicht: 0,033 kg

Adapter:

Hoogte x breedte x diepte: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTEEMVEREISTEN

Werkt met Windows, Mac of Chrome™-computers en Android™ of iOS-apparaten via een beschikbare 3,5 mm, USB-C of USB-A-poort. Compatibiliteit met de 3,5 mm-connector kan afhangen van het model van je apparaat. Functionaliteit voor mobiele apparaten met USB-C is afhankelijk van het model van je apparaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Ingangsimpedantie: 16 Ohms

Gevoeligheid (hoofdtelefoon): 117 dB SPL/1 mW/1KHz (driverniveau)

Gevoeligheid (microfoon): Dubbele microfoonconfiguratie, elk met -38 dBV/Pa (microfooncomponentniveau)

Frequentiebereik (headset): 20-15 kHz

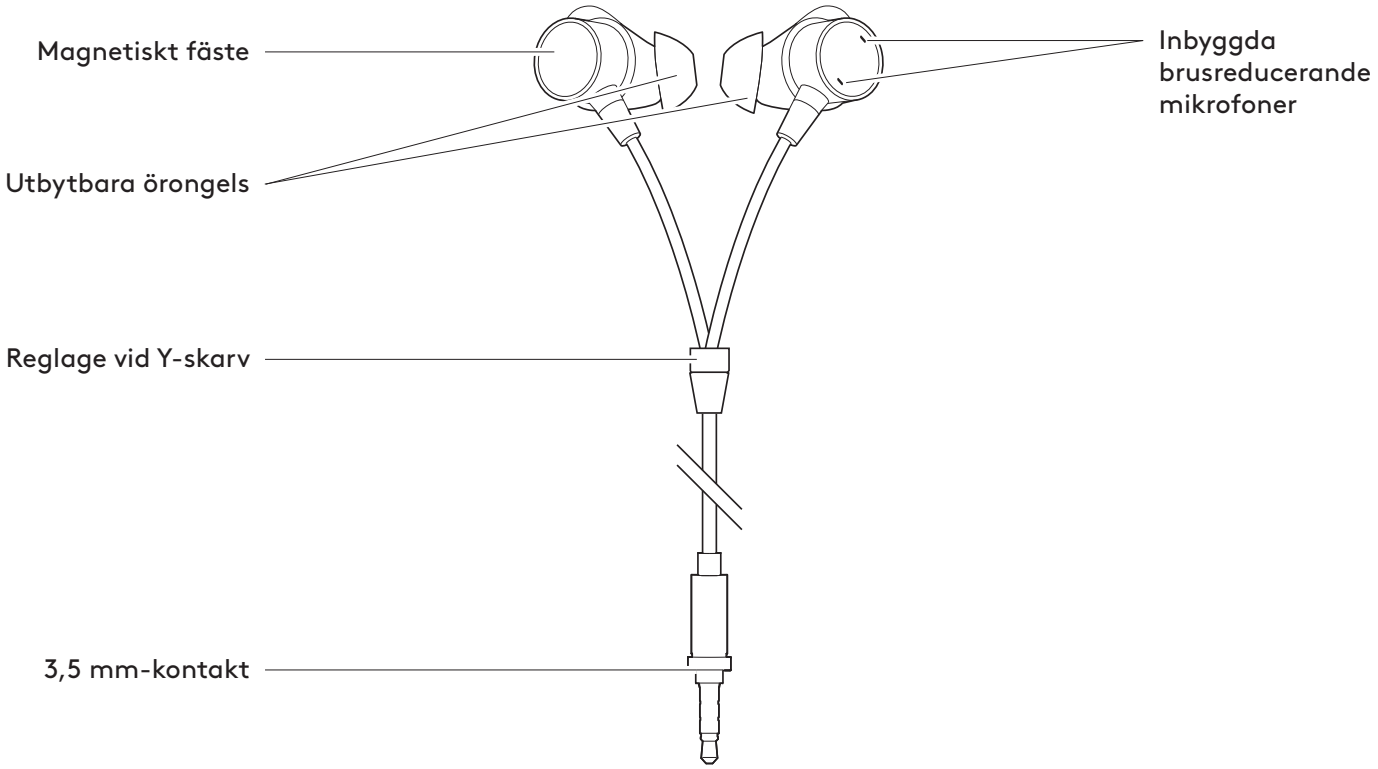
Frequentiebereik (microfoon): 100-8 kHz

Kabellengte: 1,45 m

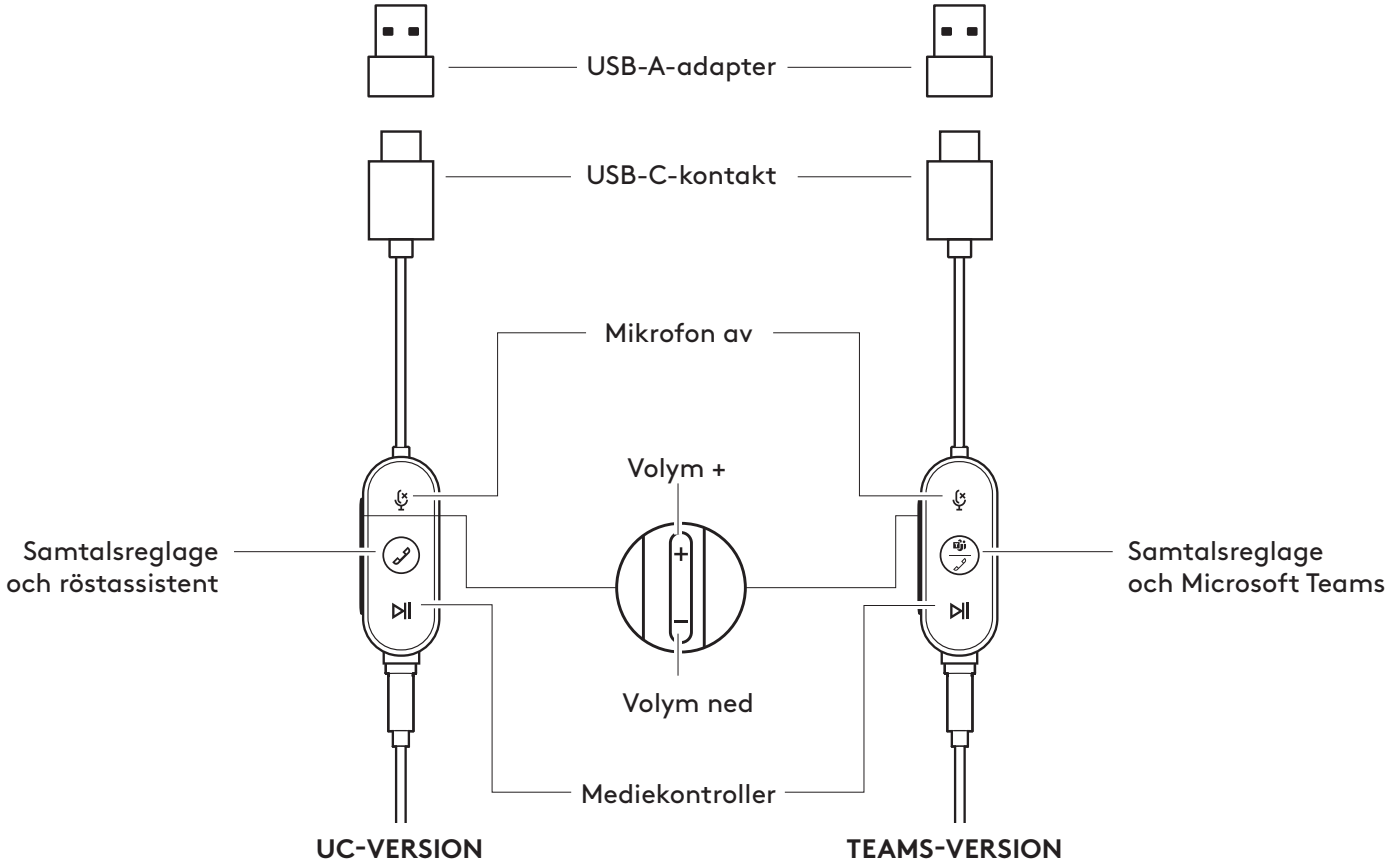
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi en het Logitech-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Logitech Europe S.A. en/of zijn dochterondernemingen in de VS en andere landen.
Logitech aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele fouten in deze handleiding.
De informatie hierin is aan verandering zonder kennisgeving onderhevig.

PRODUKTÖVERSIKT

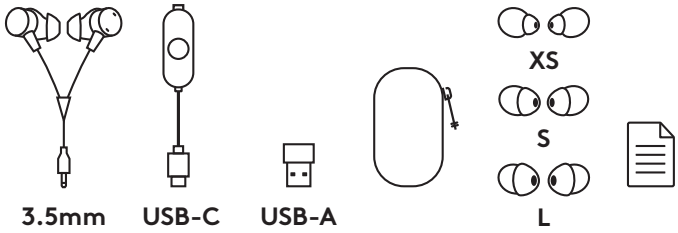


SLADDMONTERADE REGLAGE



INNEHÅLL

1. Sladdanslutna öronsnäckor med örongels i storlek M och 3,5 mm-kontakt
2. Sladdmonterat reglage med USB-C-kontakt
3. USB-A-adapter
4. Resefodral
5. Utbytbara örongels (1 par per storlek – XS/S/L)
6. Bruksanvisning

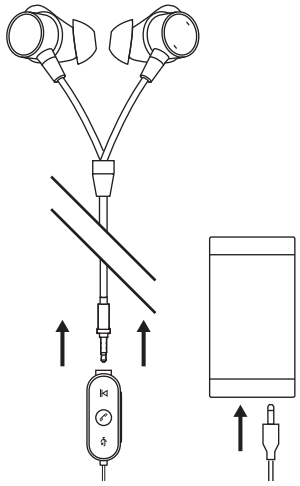


ANSLUTA ÖRONSNÄCKAN

Anslut via 3,5 mm

1. Koppla ur 3,5 mm-kontakten från det sladdmonterade reglaget.
2. Koppla in 3,5 mm-kontakten i 3,5 mm-porten på din mobil eller surfplatta.

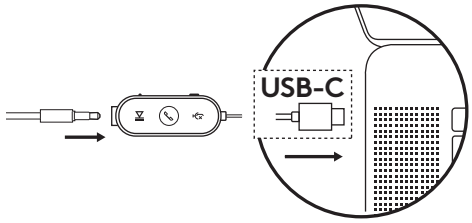
Obs! Kompabiliteten kan variera beroende på enhetsmodell.
Mikrofon och ljudkvalitet konverteras till analogt med 3,5 mm-kontakt.



Anslut via USB-C

1. Koppla in 3,5 mm-kontakten i styrenheten.*
2. Anslut sedan USB-C-kontakten till din dators USB-C-port.

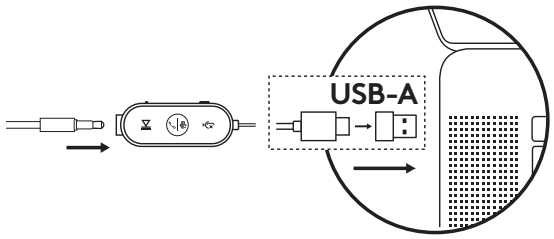
Obs! Kompabiliteten kan variera beroende på enhetsmodell.



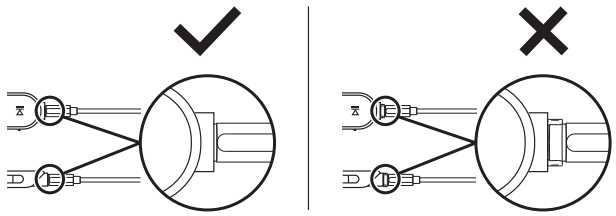
Anslut via USB-A

1. Koppla in 3,5 mm-kontakten i styrenheten.*
2. Anslut USB-C-kontakten till USB-A-adaptern.
3. Anslut USB-A-kontakten till datorns USB-A-port.

Obs! Använd endast USB-A-adaptern med de medföljande öronsnäckorna.

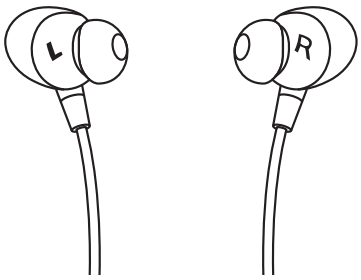


*Se till att 3,5 mm-kontakten förs in ordentligt i styrenheten.

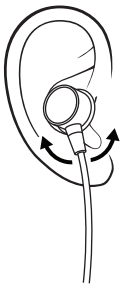


ÖRONSNÄCKORNAS PASSFORM

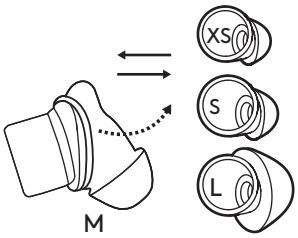
1. Öronsnäckorna är märkta “L” och “R” för vänster och höger öra. Öronsnäckorna är utrustade med örongels i storlek medium när de anländer.



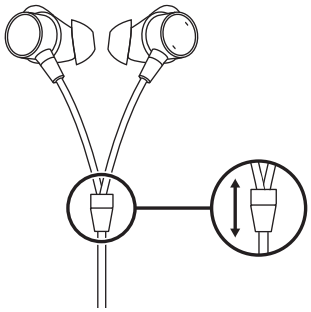
2. Flytta lätt på öronsnäckan i örat för att hitta rätt placering.



3. Om dina öronsnäckor inte är bekväma kan du byta till örongels i alternativa storlekar. Se nästa avsnitt för utbytesstegen.
   - Försök med en liten storlek om du känner för högt tryck på ditt öra eller en stor storlek om öronsnäckorna känns för lösa.
   - Observera att du kan använda örongels i olika storlekar i vart och ett av dina öron eftersom dina öron kan vara olika stora.

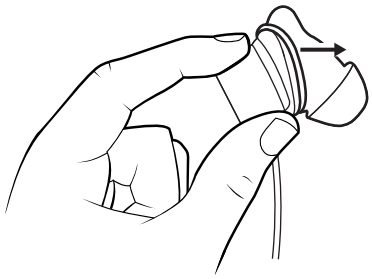


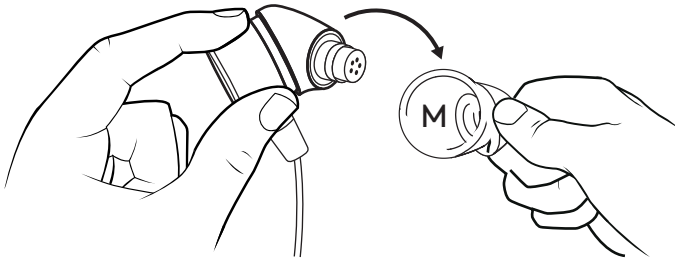
4. Rör reglaget vid Y-skarven upp och ner för att justera sladdlängden.



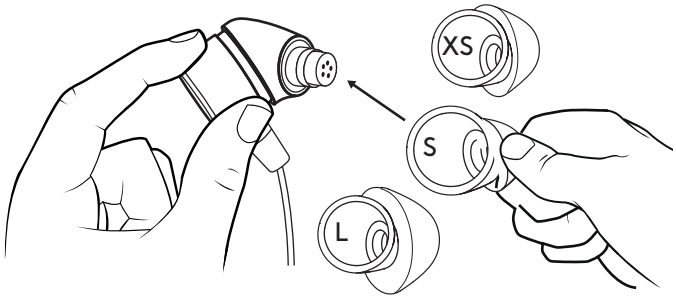
BYTA ÖRONGEL

1. Håll i öronsnäckan med en hand.
2. Dra försiktigt bort hela örongelen från öronsnäckan med den andra handen.

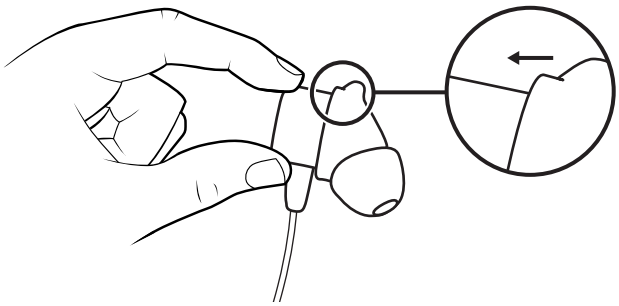




3. Hämta örongels i en annan storlek. Storleken är noterad inne i örongelen.



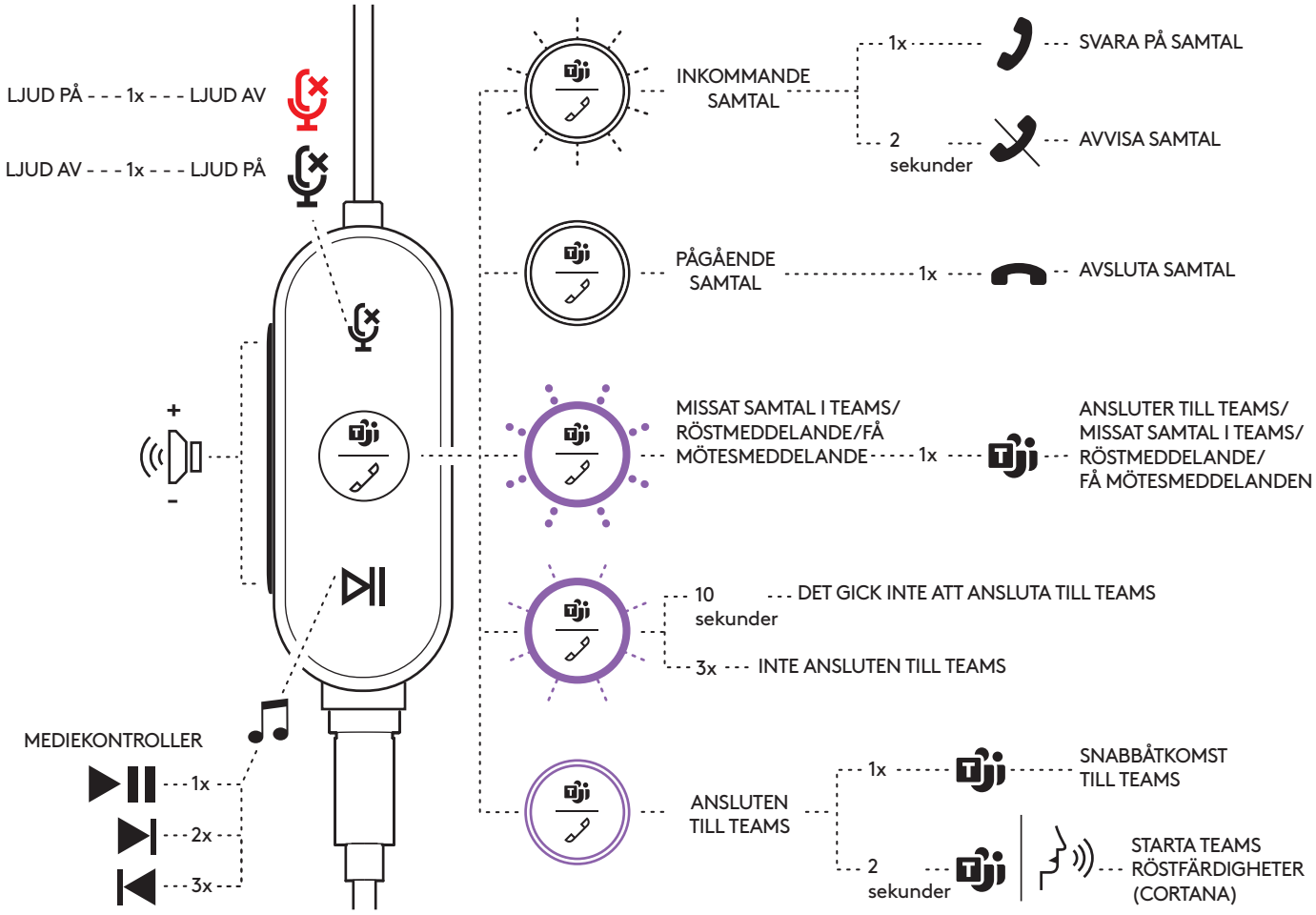
4. Dra örongelen försiktigt över öronsnäckan, tills det inte längre finns någon glipa mellan örongelen och öronsnäckan.



HEADSET MED SLADDMONTERADE REGLAGE OCH INDIKATORLAMPA

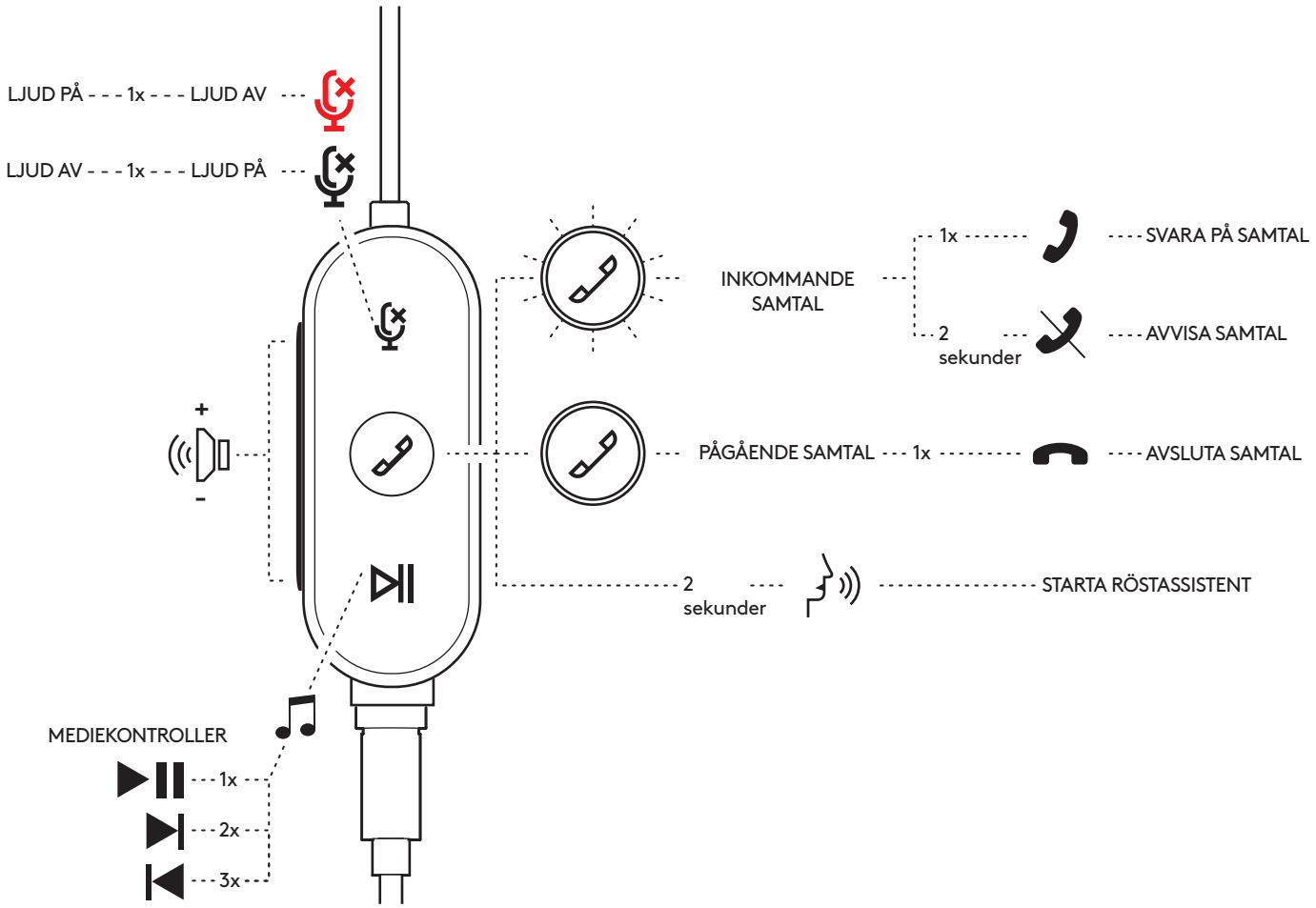
TEAMS-version				
Knapp	**Användning**		**Indikatorlampa**	**Tagning**
	Ljud av	Ljud av	Fast RÖTT	Kort tryck för ljud av/ljud på
		Ljud på	Lyser inte	
	Samtalsreglage	Inkommande samtal	Blinkande VITT	Kort tryck för att svara på samtal
				Tryck ner i 2 sekunder för att avvisa samtal
		Pågående samtal	Fast VITT	Kort tryck för att avsluta samtal
	Teams-aktiviteter	Ansluter till Teams	Blinkande LILA	Kort tryck för att kontrollera anslutningen till Teams
		Det gick inte att ansluta till Teams	Blinkande LILA i 10 sekunder och sedan av	
		Inte ansluten till Teams	Blinkar LILA 3 gånger och sedan av	
		Ansluten till Teams	Fast LILA	Kort tryck för snabbåtkomst till Teams
				Tryck i 2 sekunder för att starta Teams röstfärdigheter (Cortana)
		Teams missat samtal/ röstbrevlåda/få mötesmeddelanden	Blinkande LILA	Kort tryck för att svara på Teams-meddelanden
	Mediekontroller		Lyser inte	Kort tryck för att spela upp/pausa
				Dubbelklicka för nästa spår
				Trippelklicka för föregående spår
+	**Volym**		Lyser inte	Kort tryck för volym upp
-				Kort tryck för volym ner

Obs! Teams-aktiviteter fungerar endast när Teams körs på en olåst PC eller Mac.


LJUD PÅ - - - 1x - - - LJUD AV
LJUD AV - - - 1x - - - LJUD PÅ
+
–
MEDIEKONTROLLER
1x
2x
3x
INKOMMANDE SAMTAL
1x
SVARA PÅ SAMTAL
2 sekunder
AVVISA SAMTAL
PÅGÅENDE SAMTAL
1x
AVSLUTA SAMTAL
MISSAT SAMTAL I TEAMS/ RÖSTMEDDELANDE/FÅ MÖTESMEDDELANDE
1x
ANSLUTER TILL TEAMS/ MISSAT SAMTAL I TEAMS/ RÖSTMEDDELANDE/ FÅ MÖTESMEDDELANDEN
10 sekunder
DET GICK INTE ATT ANSLUTA TILL TEAMS
3x
INTE ANSLUTEN TILL TEAMS
ANSLUTEN TILL TEAMS
1x
SNABBÅTKOMST TILL TEAMS
2 sekunder
STARTA TEAMS RÖSTFÄRDIGHETER (CORTANA)

UC-version				
Knapp	**Användning**		**Indikatorlampa**	**Tagning**
	Ljud av	Ljud av	Fast RÖTT	Kort tryck för ljud av/ljud på
		Ljud på	Lyser inte	
	Samtalsreglage	Inkommande samtal	Blinkande VITT	Kort tryck för att svara på samtal
				Tryck ner i 2 sekunder för att avvisa samtal
		Pågående samtal	Fast VITT	Kort tryck för att avsluta samtal
	Röstassistent		Lyser inte	Tryck ner i 2 sekunder för att starta röstassistenten*
	Mediekontroller		Lyser inte	Kort tryck för att spela upp/pausa
				Dubbelklicka för nästa spår
				Trippelklicka för föregående spår
+	**Volym**		Lyser inte	Kort tryck för volym upp
-				Kort tryck för volym ner

*Funktionaliteten hos röstassistenten kan variera beroende på enhetsmodell.



LOGI TUNE

Logi Tune hjälper till att öka prestandan i dina öronsnäckor med periodiska uppdateringar av programvara och inbyggd programvara.

Läs mer och ladda ner Logi Tune på:
www.logitech.com/tune

MÅTT

Hörlurar:

Höjd x bredd x djup: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Vikt: 0,033 kg

Adapter:

Höjd x bredd x djup: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTEMKRAV

Kompatibel med Windows-, Mac- eller Chrome™-baserade datorer och Android™- eller iOS-baserade mobila enheter via tillgänglig 3,5 mm-port, USB-C-port eller USB-A-port. Kompabilitet med 3,5 mm-kontakt kan variera beroende på enhetsmodell. Funktionalitet för mobila enheter med USB-C beror på enhetsmodellen.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Ingångsimpedans: 16 ohm

Känslighet (hörlur): 117 dB SPL/1 mW/1 kHz (högtalarelementets nivå)

Känslighet (mikrofon): Dubbel mikrofonkonfiguration med -38 dBV/Pa (mikrofonkomponentens nivå) var

Frekvensåtergivning (headset): 20-15 kHz

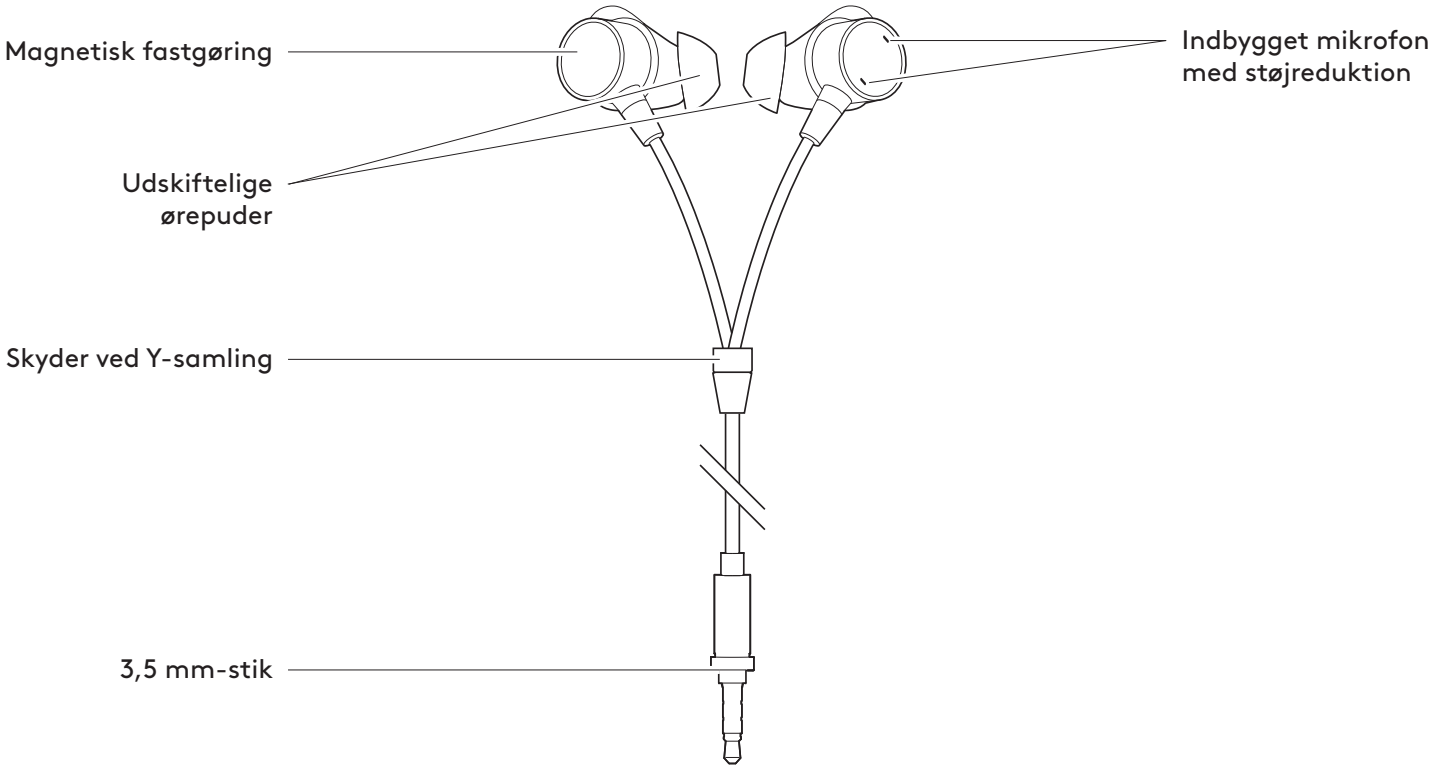
Frekvensåtergivning (mikrofon): 100-8 kHz

Sladdlängd: 1,45 m

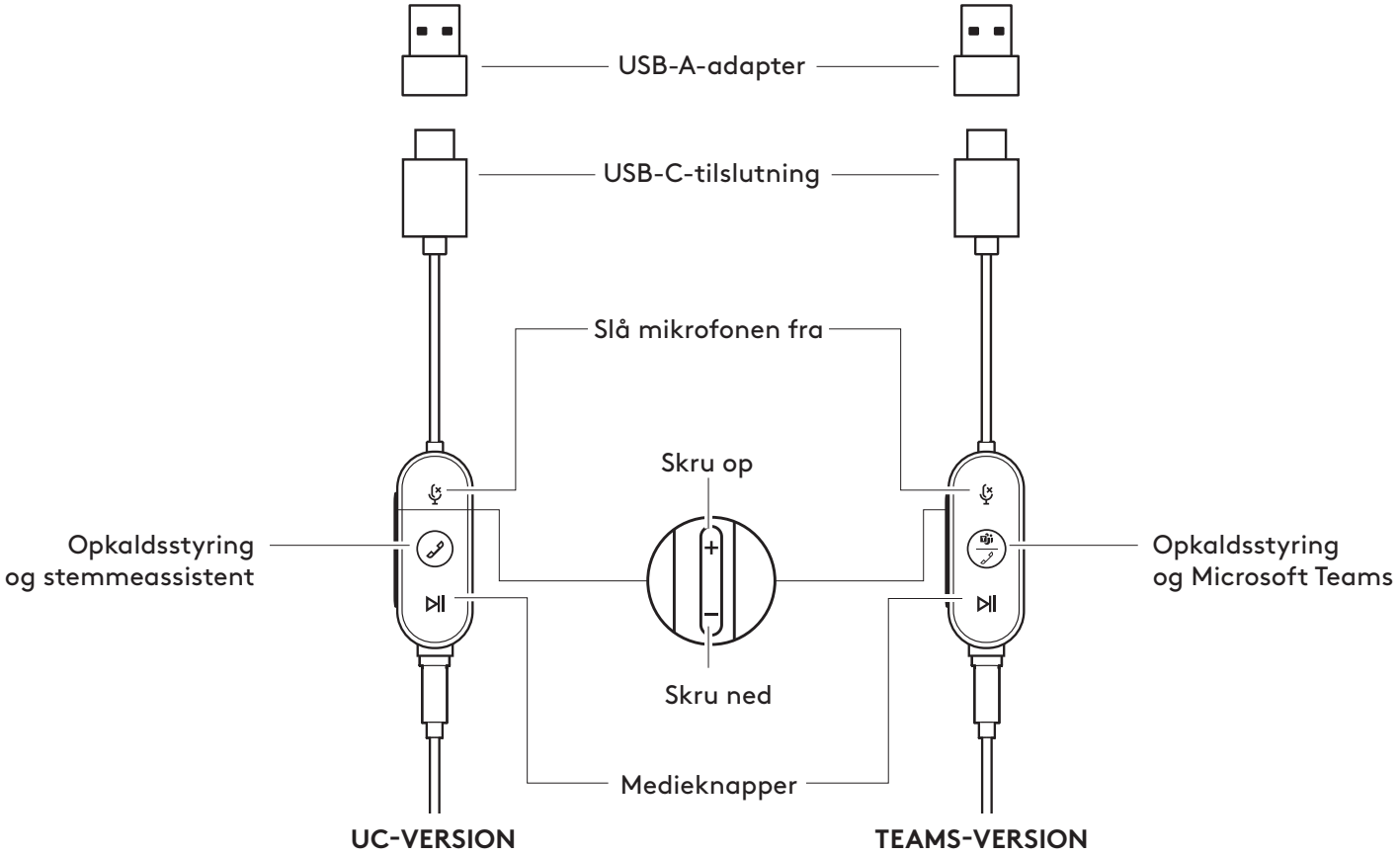
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi och Logitechs logotyp är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Logitech Europe S.A. och/eller dess dotterbolag i USA och andra länder. Logitech påtar sig inget ansvar för eventuella fel som kan förekomma i denna bruksanvisning. Informationen häri kan ändras utan föregående meddelande.

PRODUKTOVERSIGT

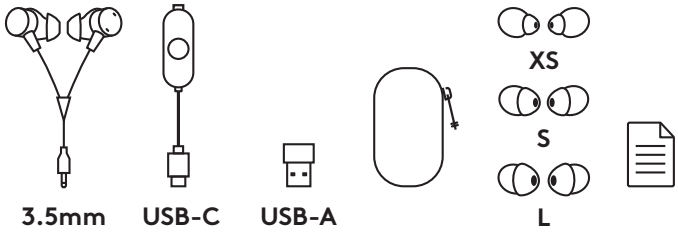


KNAPPER PÅ LEDNINGEN



DET INDEHOLDER KASSEN

1. Kablede øretelefoner med ørepuder i størrelse M og 3,5 mm-stik
2. Knapper på ledningen med USB-C-stik
3. USB-A-adapter
4. Transporttaske
5. Udskiftelige ørepuder (1 par for hver af størrelserne XS-/S-/L)
6. Brugervejledning

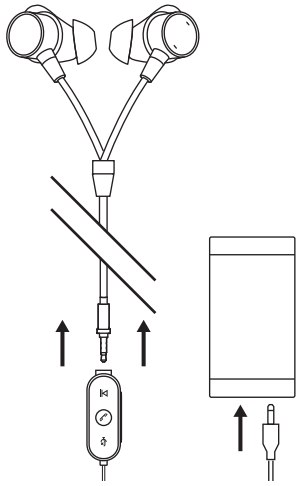


TILSLUTNING AF ØREPUDEN

Tilslutning via 3,5 mm

1. Frakobl 3,5 mm-stikket fra fjernbetjeningen på ledningen.
2. Sæt 3,5 mm-stikket i 3,5 mm-porten i din mobil eller tablet.

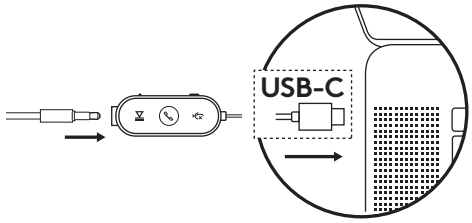
Bemærk: Kompatibilitet kan afhænge af enhedsmodeller. Mikrofon og lydkvalitet konverteres til analog med 3,5 mm stik.



Opret forbindelse via USB-C

1. Sæt 3,5 mm-stikket i controlleren.*
2. Sæt derefter USB-C-stikket i computerens USB-C-port.

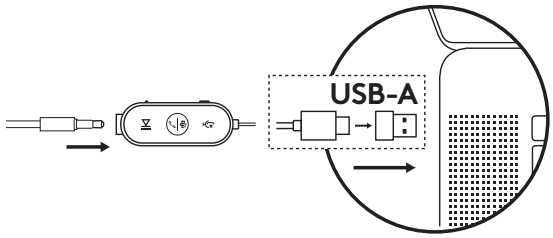
Bemærk: Kompatibilitet kan afhænge af enhedsmodeller.



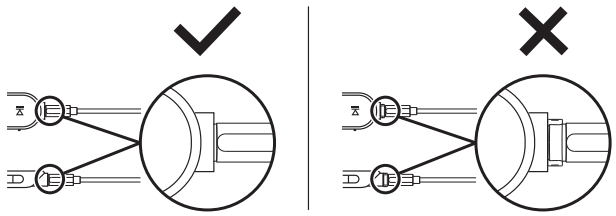
Opret forbindelse via USB-A

1. Sæt 3,5 mm-stikket i controlleren.*
2. Slut USB-C-stikket til en USB-A-adapteren.
3. Sæt USB-A-stikket i computerens USB-A-port.

Bemærk: Brug kun USB-A-adapteren med de medfølgende øretelefoner

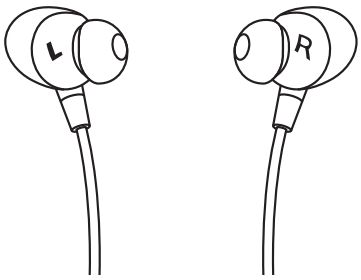


*Sørg for, at 3,5 mm stikket er sat helt ind i controlleren.

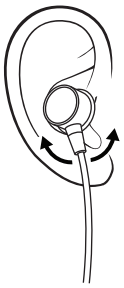


ØRETELEFONERNES PASFORM

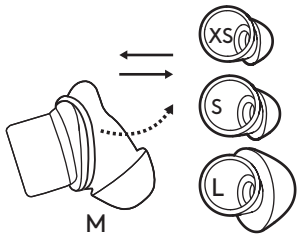
1. Øretelefoner er mærket "L" og "R" for venstre og højre øre. Øretelefoner er udstyret med ørepuder i mellemstørrelse, når du tager dem ud af kassen.



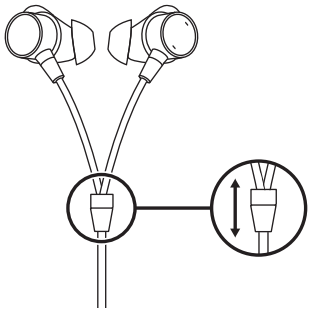
2. Flyt øretelefonen lidt, så den sidder sikkert i øret.



3. Hvis dine øretelefoner ikke er behagelige, kan du skifte til ørepuder i alternativ størrelse. Se næste afsnit for udskiftningstrin.
   - Prøv en mindre størrelse, hvis du mærker for meget pres på øret, eller en større størrelse, hvis øretelefonerne er for løse.
   - Bemærk, at du kan ørepuder i forskellige størrelser i hvert øre, da dine ører måske ikke har samme størrelse.

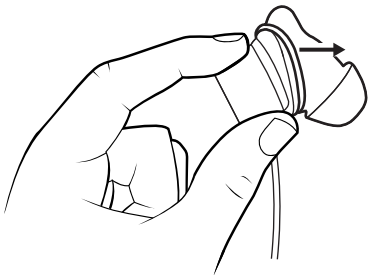


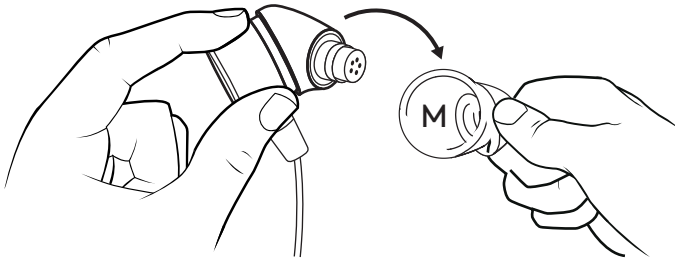
4. Flyt skyderen ved Y-samlingen op og ned for at justere kabellængden.



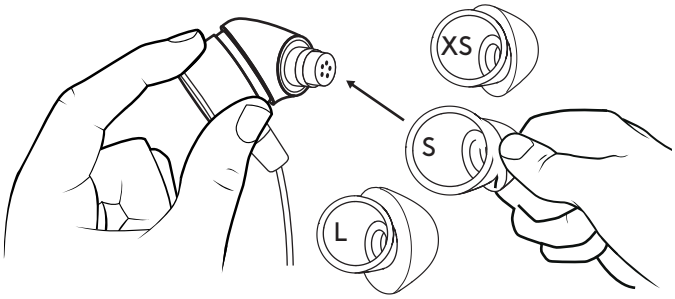
UDSKIFTNING AF ØREPUDEN

1. Hold øretelefonen med den ene hånd.
2. Træk forsigtigt hele ørepuden væk fra selve øretelefonen med den anden hånd.

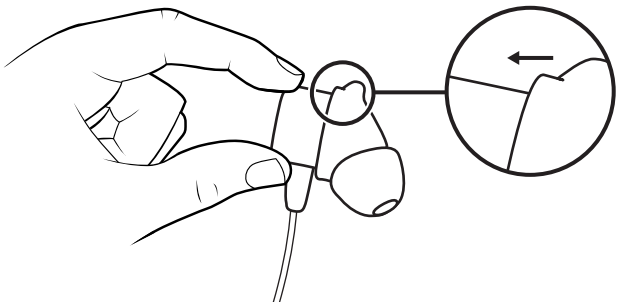




3. Tag fat i ørepuderne med alternativ størrelse. Se størrelsen inden i ørepuden.



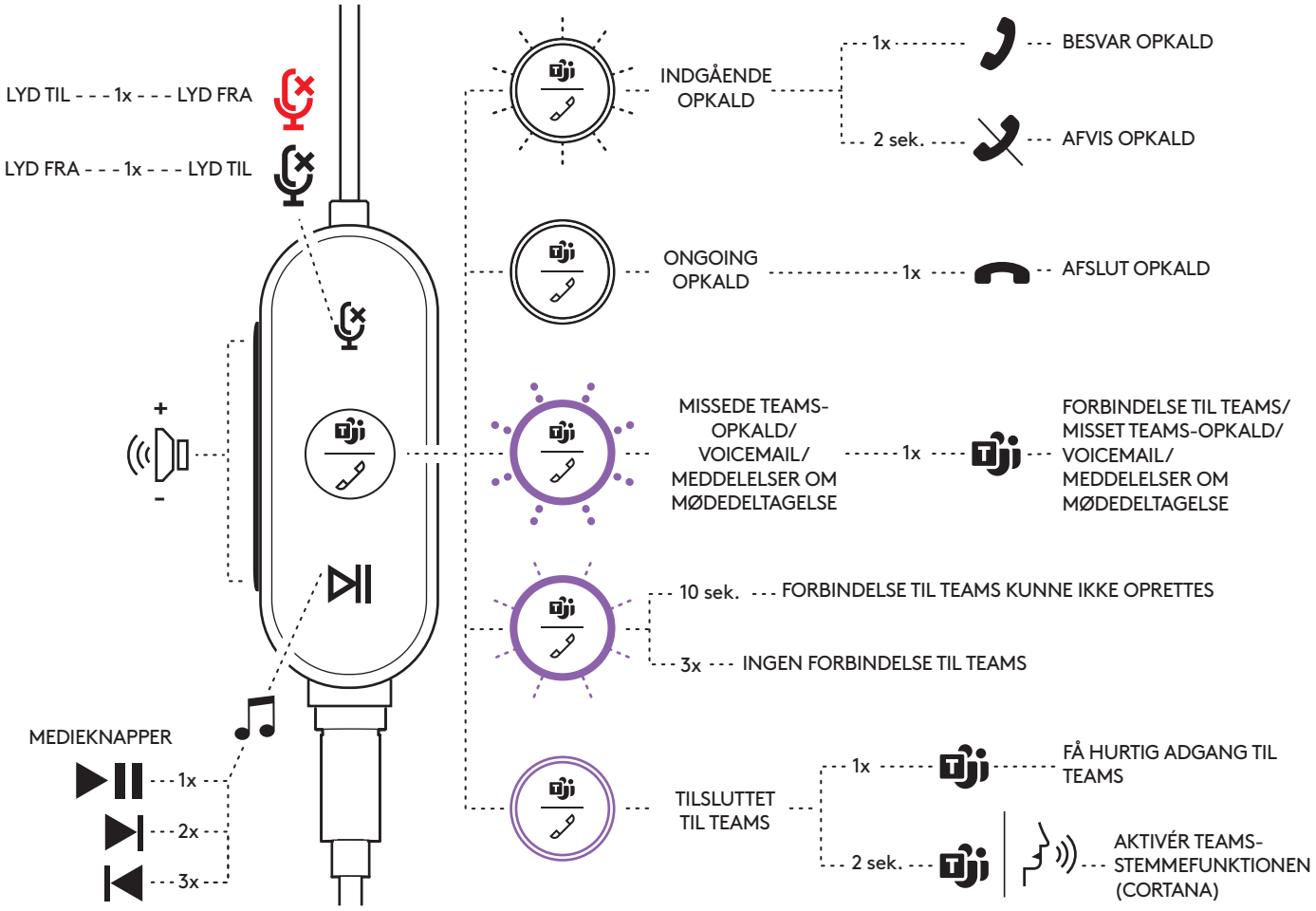
4. Stræk forsigtigt ørepuden på øretelefonen, indtil der ikke er noget mellemrum mellem ørepuden og øretelefonen.



KNAPPER OG INDIKATORER PÅ HEADSETTET

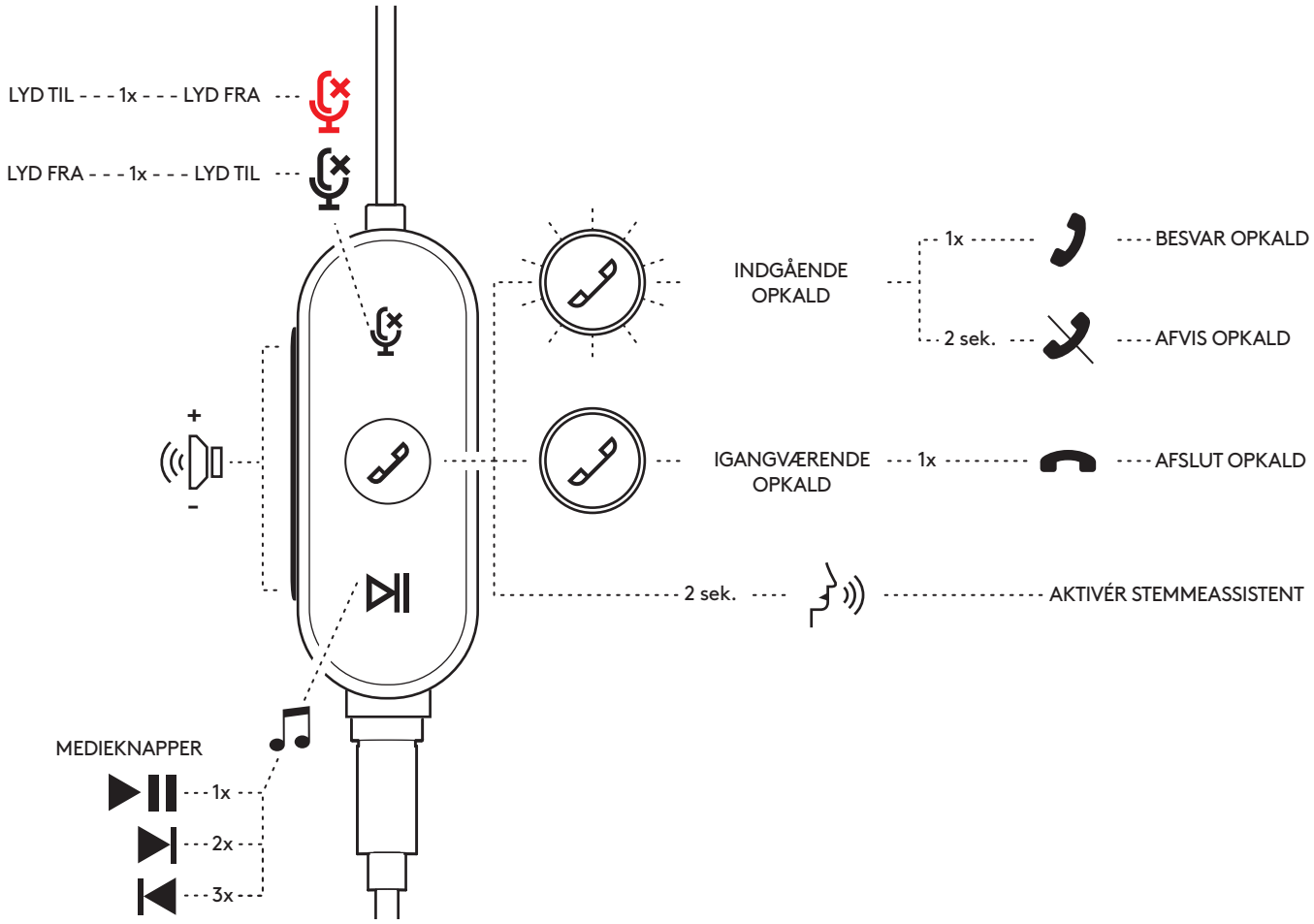
TEAMS-version				
Knap	**Anvendelse**		**Indikatorer**	**Handling**
	Mikrofon til/fra	Lyd fra	Lyser RØDT	Kort tryk for at slå lyden til/fra
		Lyden slået til	Ingen indikationer	
	Opkaldsstyring	Indgående opkald	Blinker HVIDT	Kort tryk for at besvare opkald
				Tryk i 2 sekunder for at afvise opkald
		Igangværende opkald	Lyser HVIDT	Kort tryk for at afslutte opkald
	Teams-aktiviteter	Forbindelse til Teams oprettes	Pulserende LILLA	Kort tryk for at kontrollere forbindelsen til Teams
		Forbindelse til Teams kunne ikke oprettes	Blinker LILLA i 10 sek og slukker derefter	
		Ingen forbindelse til Teams	Blinker LILLA 3 gange og slukker derefter	
		Forbindelse til Teams oprettet	Lyser LILLA	Kort tryk for hurtigt at få adgang til Teams
				Tryk i 2 sekunder for at aktivere Teams-stemmefunktionen (Cortana)
		Missede Teams-opkald/ voicemail/meddelelser om mødedeltagelse	Pulserende LILLA	Kort tryk for at svare på Teams-meddelelser
	Medieknapper		Ingen indikationer	Tryk kort for at starte afspilningen eller sætte den på pause
				Tryk to gange for næste nummer
				Tryk tre gange for at skifte tilbage til forrige nummer
+	**Lydstyrke**		Ingen indikationer	Kort tryk for at øge lydstyrken
-				Kort tryk for at sænke lydstyrken

Bemærk: Teams-aktiviteter er kun tilgængelige når Teams kører på en ulåst pc eller Mac-computer.


LYD TIL - - - 1x - - - LYD FRA
LYD FRA - - - 1x - - - LYD TIL
+
–
MEDIEKNAPPER
1x
2x
3x
INDGÅENDE OPKALD
1x
BESVAR OPKALD
2 sek.
AFVIS OPKALD
ONGOING OPKALD
1x
AFSLUT OPKALD
MISSEDE TEAMS-OPKALD/ VOICEMAIL/ MEDDELELSER OM MØDEDELTAGELSE
1x
FORBINDELSE TIL TEAMS/ MISSET TEAMS-OPKALD/ VOICEMAIL/ MEDDELELSER OM MØDEDELTAGELSE
10 sek.
FORBINDELSE TIL TEAMS KUNNE IKKE OPRETTES
3x
INGEN FORBINDELSE TIL TEAMS
TILSLUTTET TIL TEAMS
1x
FÅ HURTIG ADGANG TIL TEAMS
2 sek.
AKTIVÉR TEAMS-STEMMEFUNKTIONEN (CORTANA)

UC-version				
Knap	**Anvendelse**		**Indikatorer**	**Handling**
	Mikrofon til/fra	Lyd fra	Lyser RØDT	Kort tryk for at slå lyden til/fra
		Lyden slået til	Ingen indikationer	
	Opkaldsstyring	Indgående opkald	Blinker HVIDT	Kort tryk for at besvare opkald
				Tryk i 2 sekunder for at afvise opkald
		Igangværende opkald	Lyser HVIDT	Kort tryk for at afslutte opkald
	Stemmeassistent		Ingen indikationer	Tryk i 2 sekunder for at aktivere stemmeassistenten*
	Medieknapper		Ingen indikationer	Tryk kort for at starte afspilningen eller sætte den på pause
				Tryk to gange for næste nummer
				Tryk tre gange for at skifte tilbage til forrige nummer
+	**Lydstyrke**		Ingen indikationer	Kort tryk for at øge lydstyrken
-				Kort tryk for at sænke lydstyrken

*Stemmeassistentfunktionalitet afhænger muligvis af enhedsmodeller.



LOGI TUNE

Logi Tune hjælper med at øge din øretelefons ydeevne med periodiske software- og firmwareopdateringer.

Læs mere, og download Logi Tune på www.logitech.com/tune

DIMENSION

Øretelefoner:

Højde x bredde x dybde: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Vægt: 0,033 kg

Adapter:

Højde x bredde x dybde: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med Windows-, Mac- eller Chrome™ -baseret computer og Android™ eller iOS-baserede mobilenheder via tilgængelig 3,5 mm, USB-C- eller USB-A-port. Kompatibilitet for 3,5 mm stik kan afhænge af enhedsmodeller. Funktionalitet for mobilenheder med USB-C afhænger af enhedsmodellerne.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Impedans: 16 Ohms

Følsomhed (hovedtelefon): 117dB SPL/1mW/1KHz (driverniveau)

Følsomhed (mikrofon): Dobbelt mikrofonkonfiguration hver med -38dBV/Pa (mikrofonkomponentniveau)

Frekvensgang (headset): 20-15k Hz

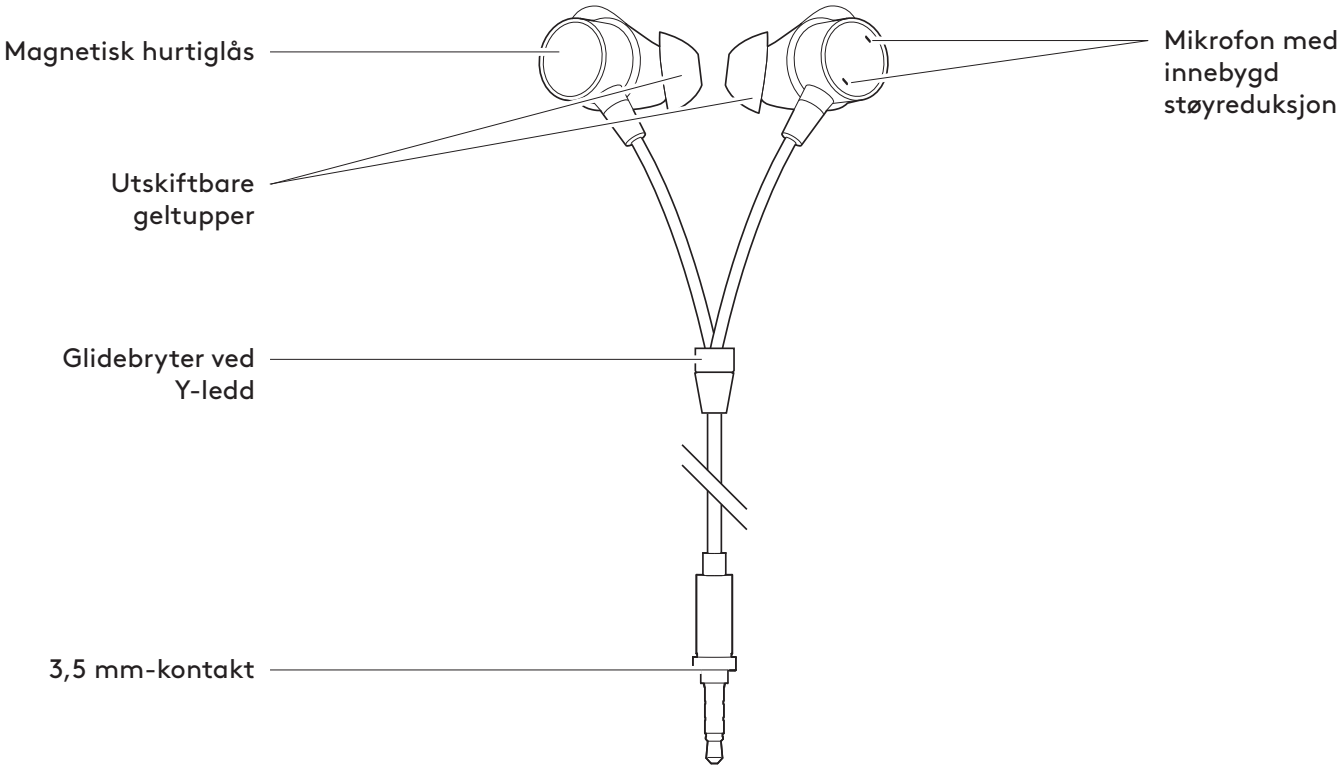
Frekvensgang (mikrofon): 100-8kHz

Kabellængde: 1,45 m

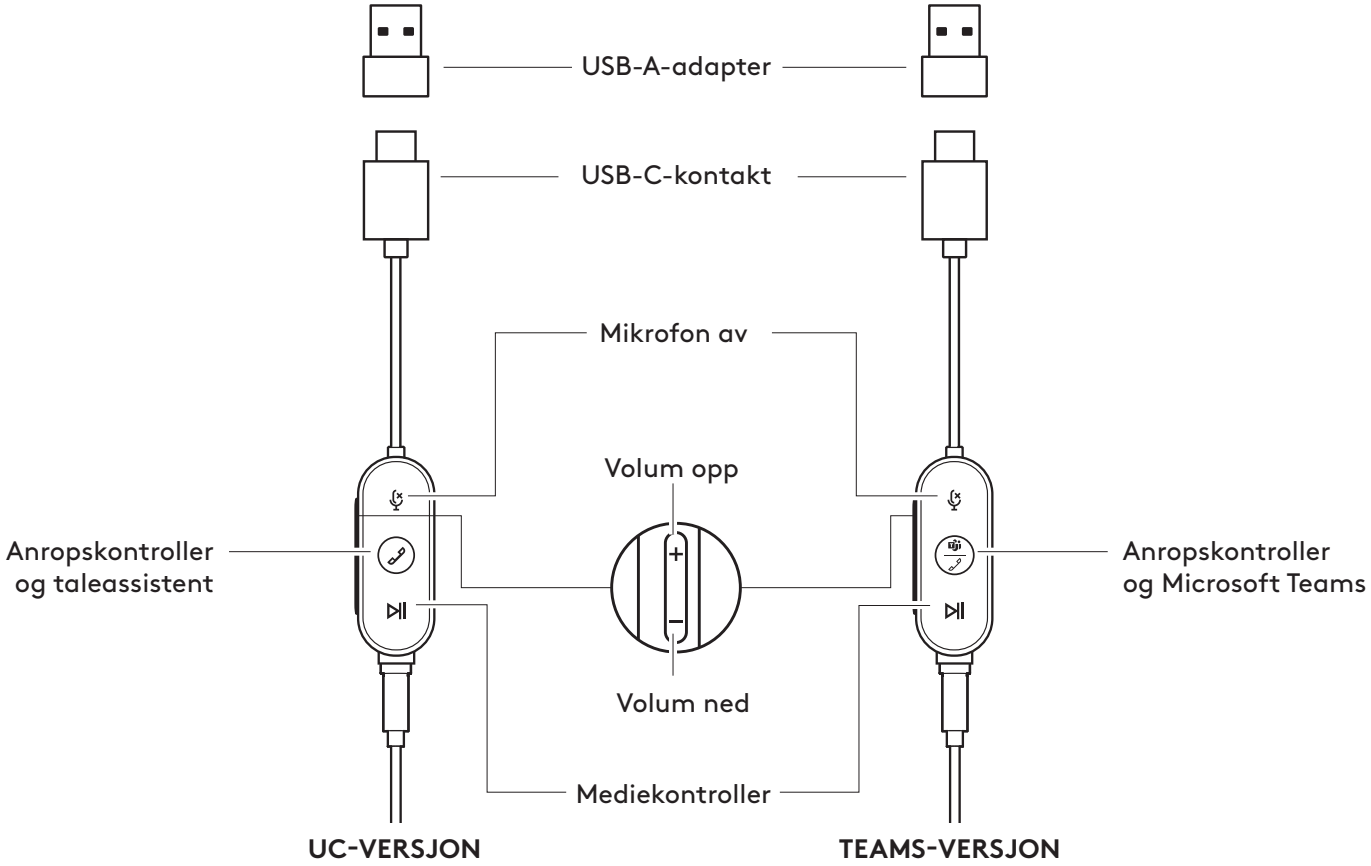
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi og Logitech-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Logitech Europe S.A. og/eller dets datterselskaber i USA og andre lande. Logitech påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne vejledning. Oplysningerne kan ændres uden varsel.

BLI KJENT MED PRODUKTET

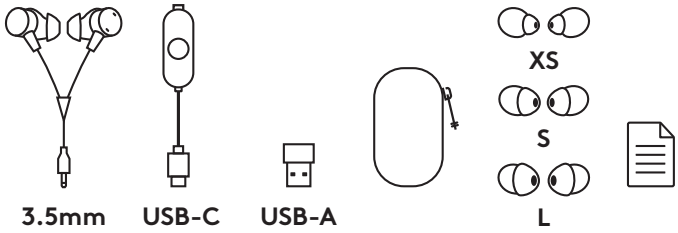


INTEGRERTE KONTROLLER PÅ LEDNINGEN



I ESKEN

1. Kablede øreproppper med geltupper av størrelse M og 3,5 mm-kontakt
2. Integrert kontroller på ledningen med USB-C-kontakt
3. USB-A-adapter
4. Reiseveske
5. Utskiftbare geltupper (1 par per størrelse XS/S/L)
6. Brukerdokumentasjon

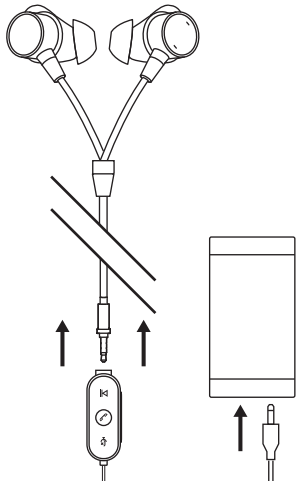


KOBLE TIL ØREPROPPEN

Koble til via 3,5 mm

1. Trekk ut 3,5 mm-kontakten fra kontrolleren på ledningen.
2. Sett inn 3,5 mm-kontakten i 3,5 mm-porten på mobilen eller nettbrettet.

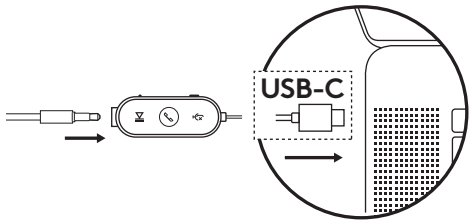
Merk: Kompatibilitet kan avhenge av enhetsmodell. Mikrofon og lydkvalitet går over til analog med 3,5 mm-kontakt.



Koble til via USB-C

1. Sett inn 3,5 mm-kontakten i kontrolleren.*
2. Deretter setter du inn USB-C-kontakten i datamaskinens USB-C-port.

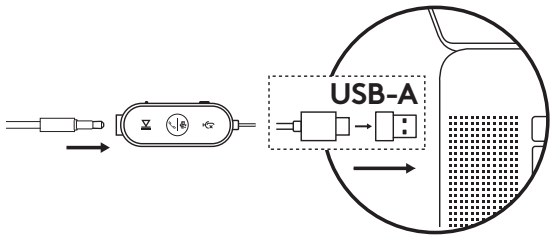
Merk: Kompatibilitet kan avhenge av enhetsmodell.



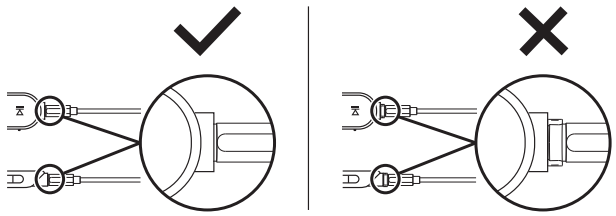
Koble til via USB-A

1. Sett inn 3,5 mm-kontakten i kontrolleren.*
2. Koble USB-C-kontakten til en USB-A-adapter.
3. Koble USB-A-kontakten til datamaskinens USB-A-port.

Merk: USB-A-adapteren må kun brukes med medfølgende øreproppper.

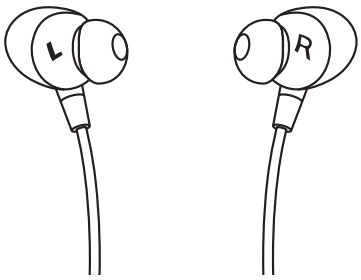


*Påse at 3,5 mm-kontakten er godt festet i kontrolleren.

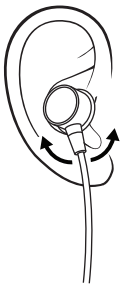


ØREPROPPENS PASSFORM

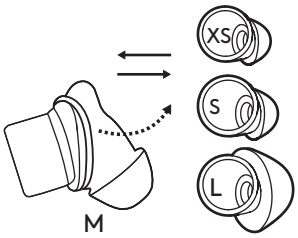
1. Øreproppene er merket L og R for venstre og høyre øre. Øreproppene leveres utstyrt med geltupper i størrelse M.



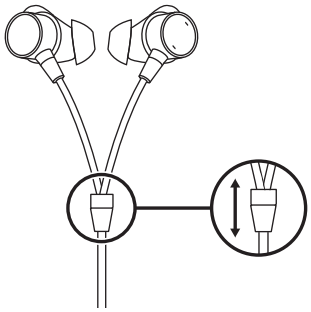
2. Beveg øreproppen rundt for å sikre at den sitter godt i øret.



3. Hvis øreproppene ikke er behagelige, kan du skifte til en annen størrelse. Se neste avsnitt for utskriftingsprosess.
   - Forsøk en liten størrelse hvis du merker for høyt trykk på øret, eller en stor størrelse hvis øreproppene sitter for løst.
   - Siden ørene kan ha forskjellige størrelser, kan det være nødvendig å bruke ulike størrelser på øreproppene.

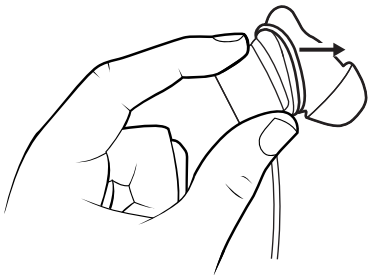


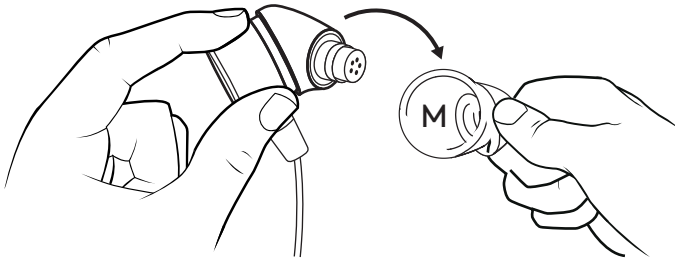
4. Flytt glidebryteren ved Y-leddet opp og ned for å justere kabellengden.



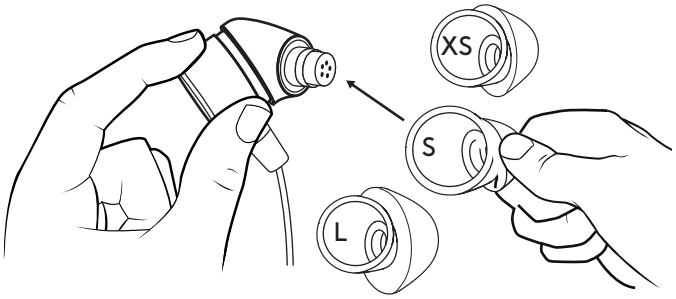
SKIFTE UT GELTUPPEN

1. Hold øreproppen i den ene hånden.
2. Med én hånd skyver du forsiktig hele geltuppen bort fra øreproppen.

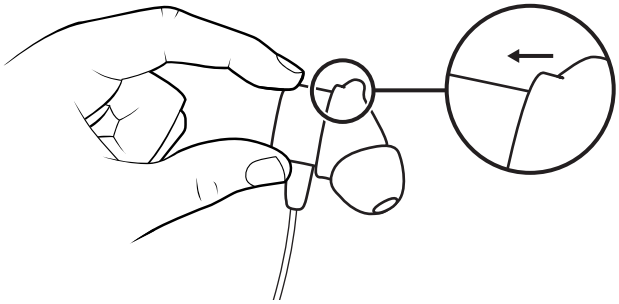




3. Ta frem en geltupp i en annen størrelse. Du finner størrelsen på innsiden av geltuppen.



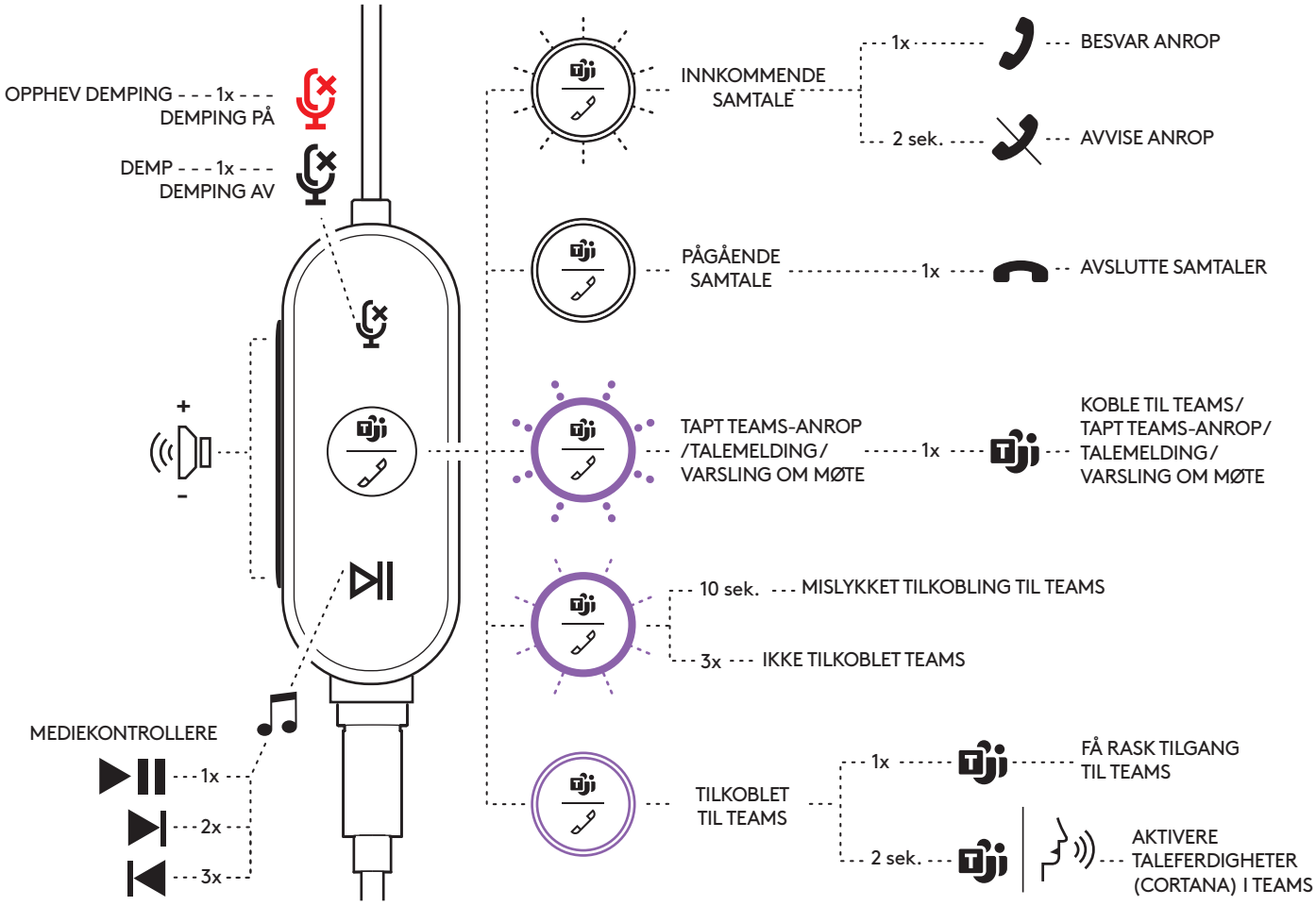
4. Skyv geltuppen inn på øreproppen til det ikke er noen avstand mellom geltuppen og øreproppen.



INTEGRERTE KONTROLLER OG INDIKATORLAMPE PÅ HEADSETTET

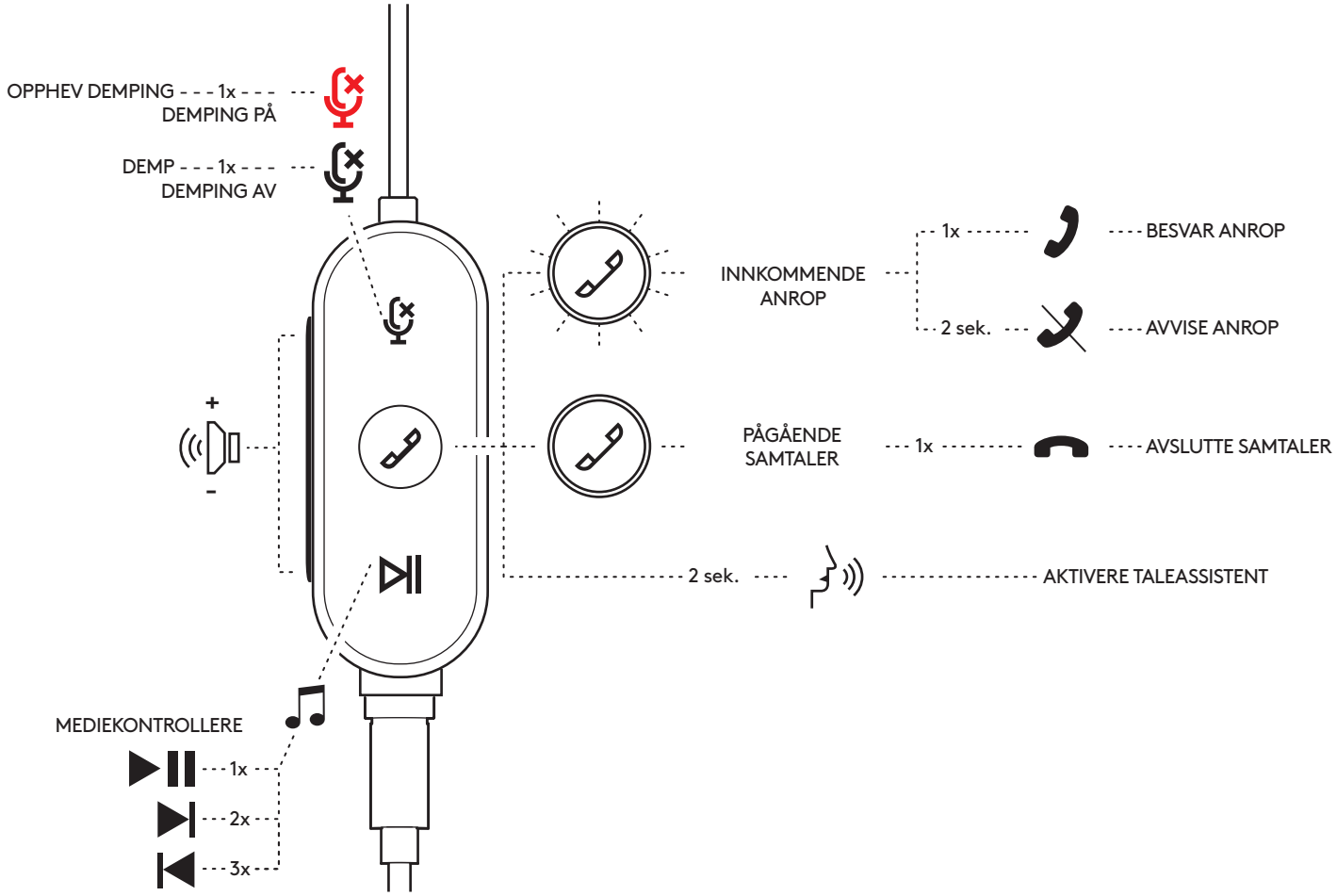
TEAMS-versjon				
Knapp	**Bruk**		**Statuslampe**	**Handling**
	Demp	Demp på	Lyser RØDT	Trykk kort for å dempe/oppheve demping
		Demping av	Lyser ikke	
	Anropskontroller	Innkommende anrop	Blinker HVITT	Trykk kort for å besvare anrop
				Trykk i 2 sekunder for å avvise anrop
		Pågående samtaler	Lyser HVITT	Trykk kort for å avslutte anrop
	Teams-aktiviteter	Kobler til Teams	Pulserer LILLA	Trykk kort for å sjekke tilkoblingen til Teams
		Mislykket tilkobling til Teams	Blinker LILLA i 10 sekunder og slås deretter av	
		Ikke tilkoblet Teams	Blinker LILLA 3 ganger og slås deretter av	
		Tilkoblet Teams	Lyser LILLA	Trykk kort for å få rask tilgang til Teams
				Trykk i 2 sekunder for å aktivere stemmeferdigheter (Cortana) i Teams
		Varslinger om tapte anrop/talemeldinger/delta i møte i Teams	Pulserer LILLA	Kort trykk for å svare på Temas-varslinger
	Mediekontroller		Lyser ikke	Kort trykk for å spille av/pause
				Dobbelttrykk for å spore fremover
				Trippel trykk for å spore bakover
+	**Volum**		Lyser ikke	Trykk kort for å øke volumet
-				Trykk kort for å redusere volumet

Merk: Teams-aktiviteter er bare funksjonelle når Teams kjører på en ulåst PC eller Mac.


OPPHEV DEMPING - - - 1x - - -
DEMPING PÅ
DEMP - - - 1x - - -
DEMPING AV
+
–
MEDIEKONTROLLERE
1x
2x
3x
INNKOMMENDE SAMTALE
1x
BESVAR ANROP
2 sek.
AVVISE ANROP
PÅGÅENDE SAMTALE
1x
AVSLUTTE SAMTALER
TAPT TEAMS-ANROP /TALEMELDING / VARSLING OM MØTE
1x
KOBLE TIL TEAMS / TAPT TEAMS-ANROP / TALEMELDING / VARSLING OM MØTE
10 sek.
MISLYKKET TILKOBLING TIL TEAMS
3x
IKKE TILKOBLET TEAMS
TILKOBLET TIL TEAMS
1x
FÅ RASK TILGANG TIL TEAMS
2 sek.
AKTIVERE TALEFERDIGHETER (CORTANA) I TEAMS

UC-versjon				
Knapp	**Bruk**		**Statuslampe**	**Handling**
	Demp	Demp på	Lyser RØDT	Trykk kort for å dempe/oppheve demping
		Demping av	Lyser ikke	
	Anropskontroller	Innkommende anrop	Blinker HVITT	Trykk kort for å besvare anrop
				Trykk i 2 sekunder for å avvise anrop
		Pågående samtaler	Lyser HVITT	Trykk kort for å avslutte anrop
	Taleassistent		Lyser ikke	Trykk i 2 sekunder for å aktivere taleassistenten*
	Mediekontroller		Lyser ikke	Kort trykk for å spille av/pause
				Dobbelttrykk for å spore fremover
				Trippel trykk for å spore bakover
+	**Volum**		Lyser ikke	Trykk kort for å øke volumet
-				Trykk kort for å redusere volumet

*Taleassistentfunksjonen kan avhenge av enhetsmodellen.



LOGI TUNE

Logi Tune styrker øreproppytelsen gjennom periodiske programvare- og fastvareoppdateringer.

Les mer og last ned Logi Tune på:
www.logitech.com/tune

MÅL

Øreproppper:

Høyde x bredde x dybde: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Vekt: 0,033 kg

Adapter:

Høyde x bredde x dybde: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer på datamaskiner med Windows, Mac eller Chrome™ og mobiler med Android™ eller iOS via tilgjengelig 3,5 mm, USB-C- eller USB-A-port. Kompatibilitet for 3,5 mm-kontakt kan avhenge av enhetsmodell. Funksjonalitet for mobilenheter med USB-C avhenger av enhetsmodell.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Inngangsimpedans: 16 ohm

Følsomhet (hodetelefon): 117 dB SPL/1 mW/1 kHz (drivernivå)

Følsomhet (mikrofon): Konfigurasjon med to mikrofoner, hver med -38 dBV/Pa (mikrofonkomponentnivå)

Frekvensrespons (hodesett): 20–15 kHz

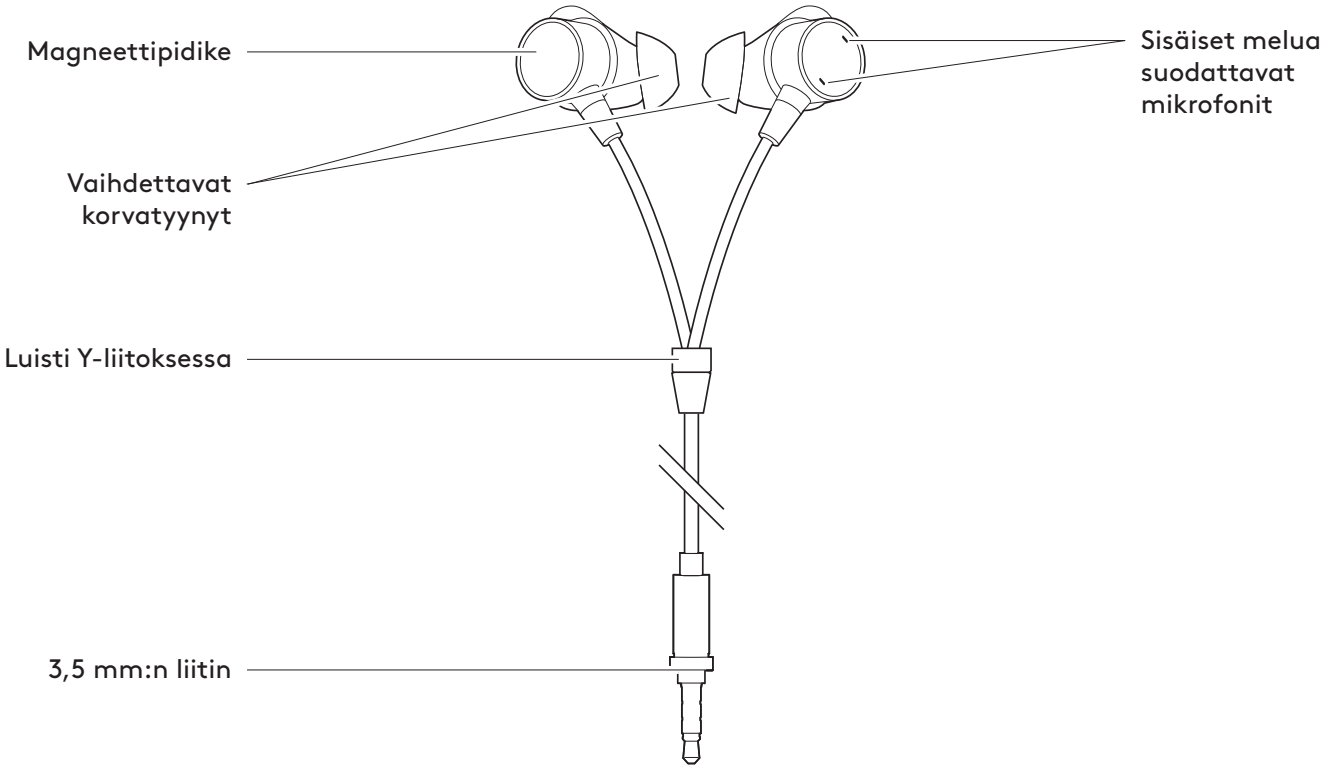
Frekvensrespons (mikrofon): 100–8 kHz

Kabellengde: 1,45 m

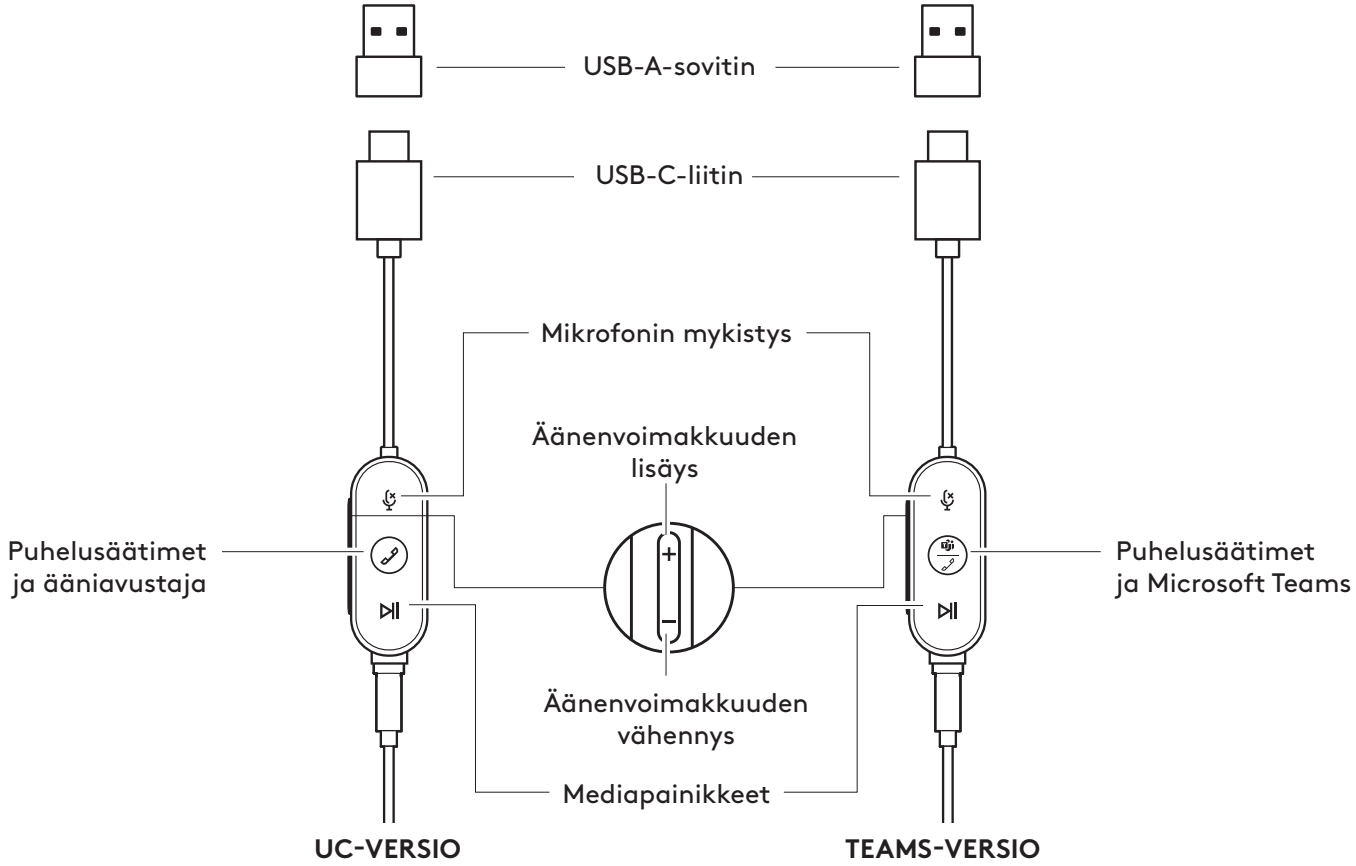
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi og Logitech-logoen er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Logitech Europe SA og/eller deres tilknyttede selskaper i USA og andre land. Logitech skal ikke holdes ansvarlig for eventuelle feil som måtte forekomme i denne brukerveiledningen. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

TUNNE TUOTTEESI

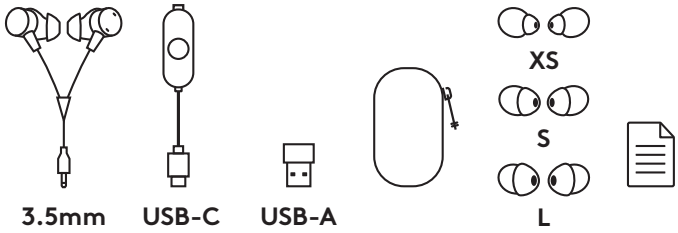


JOHDOSSA OLEVAT OHJAUSPAINIKKEET



PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Langalliset nappikuulokkeet M-koon korvatyynyillä ja 3,5 mm:n liittimellä
2. Ohjauspainikkeet johdossa ja USB-C-liitin
3. USB-A-sovitin
4. Kuljetuskassi
5. Vaihdettavat korvatyynyt (XS/S/L, 1 pari kokoa kohti)
6. Käyttöohjeet

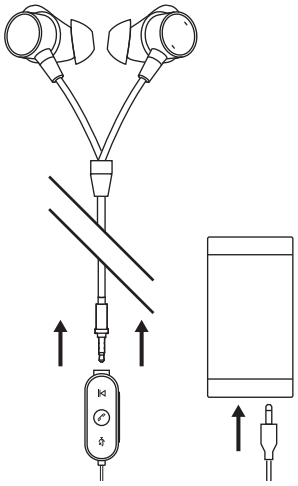


NAPPIKUULOKKEEN YHDISTÄMINEN.

Yhdistäminen 3,5 mm:n johdon kautta

1. Irrota 3,5 mm:n liitin johdossa olevien ohjauspainikkeiden kotelosta.
2. Kytke 3,5 mm:n liitin matkapuhelimesi tai taulutietokoneesi 3,5 mm:n liitäntään.

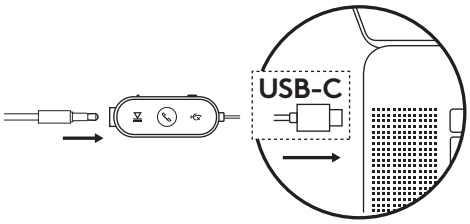
Huomaa: Yhteensopivuus voi riippua laitteen mallista. Mikrofonin ja äänen laatu muuttuu analogiseksi 3,5 mm:n liittimen kautta.



Liittäminen USB-C-liitännän kautta

1. Kytke 3,5 mm:n liitin ohjaimeen.*
2. Kytke sitten USB-C-liitin tietokoneen USB-C-porttiin.

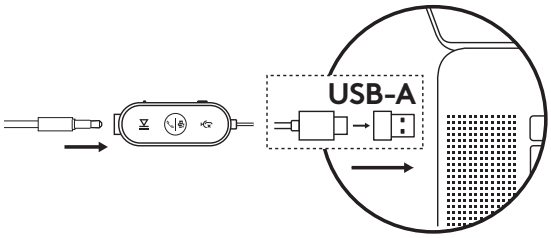
Huomaa: Yhteensopivuus voi riippua laitteen mallista.



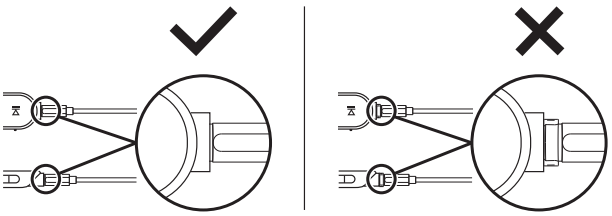
Liittäminen USB-A-liitännän kautta

1. Kytke 3,5 mm:n liitin ohjaimeen.*
2. Liitä USB-C-liitin USB-A-sovittimeen.
3. Liitä USB-A-liitin tietokoneen USB-A-porttiin.

Huomaa: Käytä USB-A-sovitinta vain toimitettujen nappikuulokkeiden kanssa.

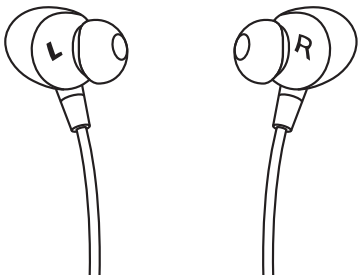


* Varmista, että 3,5 mm:n liitin on asetettu kokonaan ohjaimeen.

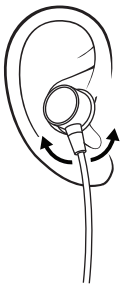


NAPPIKUULOKKEEN SOVITTAMINEN

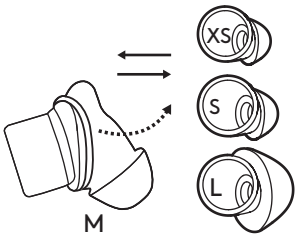
1. Nappikuulokkeissa on L- ja R- merkinnät vasenta ja oikeaa korvaa varten. Nappikuulokkeisiisi on valmiiksi asetettu keskikoon 2 geelikorvatyynyt.



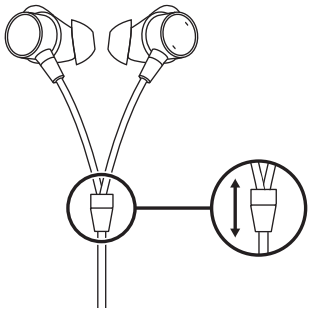
2. Liikuta nappikuuloketta hieman ympäriinsä, jotta se asettuu tukevasti korvakäytävään.



3. Jos nappikuulokkeesi eivät tunnu mukavilta käyttää, vaihda toisen kokoisiin korvatyynyihin.
   Katso seuraavasta osasta vaiheittaiset ohjeet vaihtamiseen.
   - Jos korvassa tuntuu paineen tunnetta, vaihda pienempään kokoon. Jos korvatyynyt tuntuvat liian väljiltä, vaihda suurempaan kokoon.
   - Huomaa, että voit käyttää erikokoisia korvatyynyjä eri korvissa, koska korvakäytäväsi eivät välttämättä ole samankokoisia.

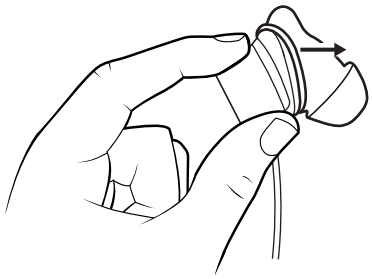


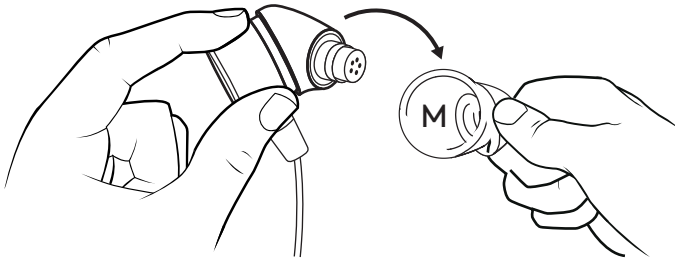
4. Säädä johdon pituutta liu'uttamalla Y-liitoksen luistia ylös tai alas.



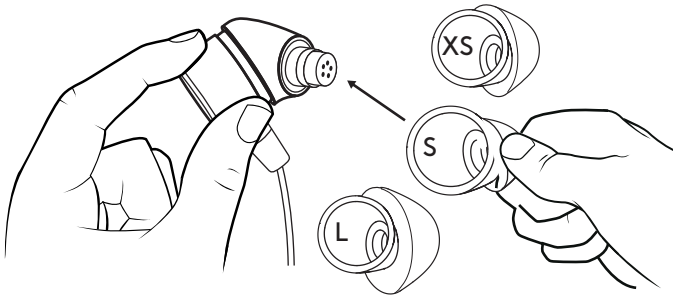
KORVATYYNYN VAIHTAMINEN

1. Pitele nappikuulokkeen runkoa yhdellä kädellä.
2. Vedä varovaisesti toisella kädellä koko korvatyyny irti nappikuulokkeen rungosta.

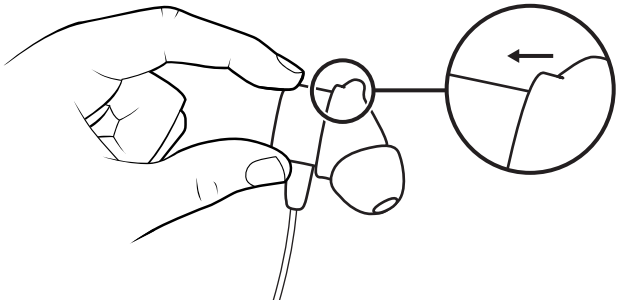




3. Ota käteesi vaihtoehtoista kokoa olevia korvatyynyjä. Kokomerkintä on korvatyynyn sisäpuolella.



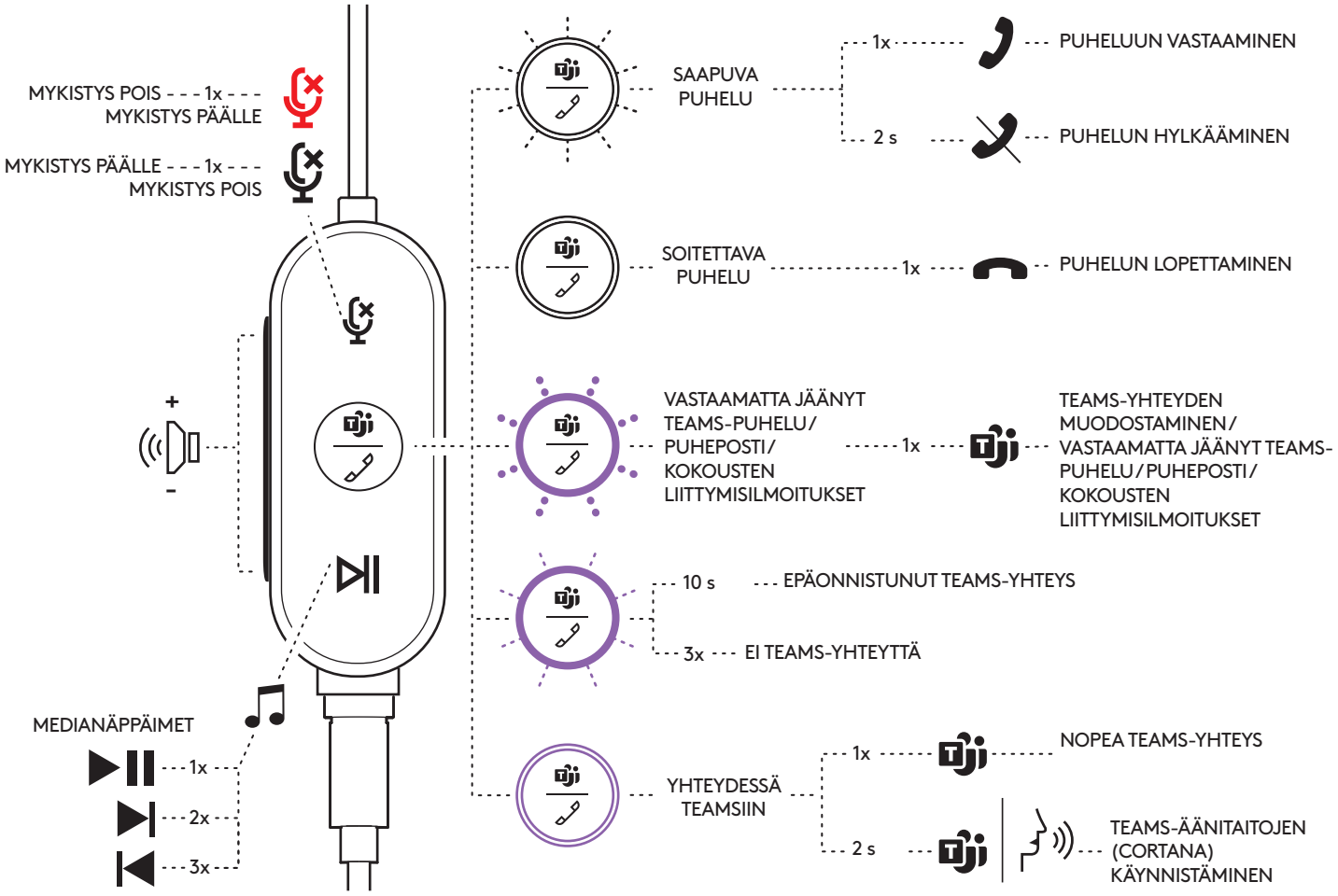
4. Levitä varovasti korvatyyny nappikuulokkeen päälle, kunnes korvatyynyn ja nappikuulokkeen välille ei jää rakoa.



KUULOKEMIKROFONIN JOHDOSSA OLEVAT OHJAUSPAINIKKEET JA MERKKIVALO

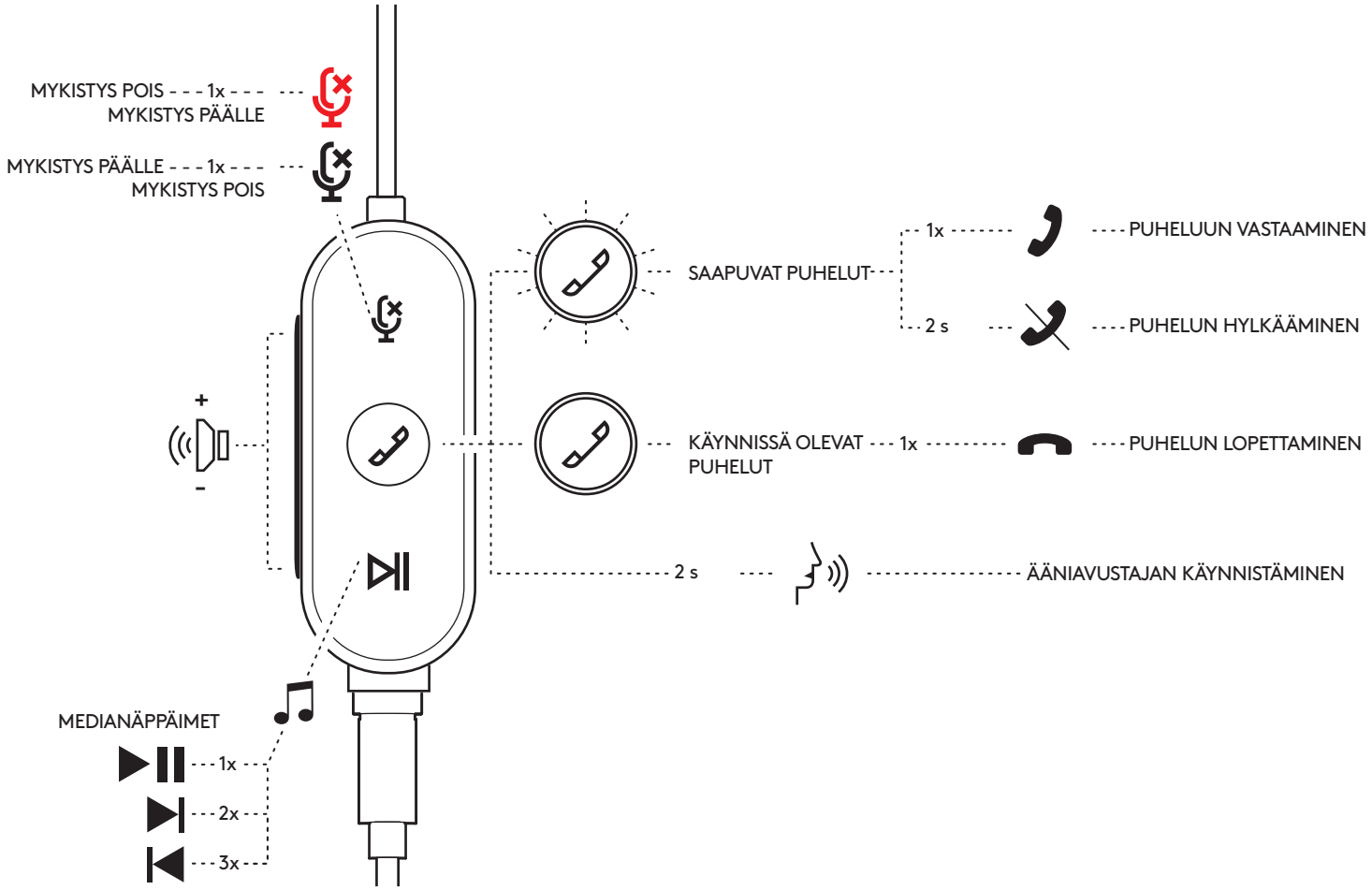
TEAMS-versio				
Painike	**Käyttö**		**Merkkivalo**	**Toiminta**
	Mykistys	Mykistys käytössä	Tasaisesti palava PUNAINEN	Mykistä tai poista mykistys painamalla lyhyesti
		Mykistys ei käytössä	Ei valoa	
	Puhelusäätimet	Saapuvat puhelut	Vilkkuva VALKOINEN	Vastaa puheluun painamalla lyhyesti
				Hylkää puhelu painamalla 2 sekunnin ajan
		Käynnissä olevat puhelut	Tasaisesti palava VALKOINEN	Lopeta puhelu painamalla lyhyesti
	Teams-toiminnot	Teams-yhteyden muodostaminen	Sykkivä VIOLETTI	Tarkista Teams-yhteys painamalla lyhyesti
		Epäonnistunut Teams-yhteys	10 sekunnin ajan vilkkuva VIOLETTI	
		Ei Teams-yhteyttä	3 kertaa vilkkuva VIOLETTI	
		Teams-yhteys muodostettu	Tasaisesti palava VIOLETTI	Muodosta nopea Teams-yhteys painamalla lyhyesti
				Käynnistä Teams-äänitaidot (Cortana) painamalla 2 sekunnin ajan
		Vastaamatta jäänyt Teams-puhelu / puheposti / kokousten liittymisilmoitukset	Sykkivä VIOLETTI	Vastaa Teams-ilmoituksiin painamalla lyhyesti
	Mediapainikkeet		Ei valoa	Käynnistä ja keskeytä toisto lyhyellä painalluksella
				Siirry seuraavaan raitaan painamalla kahdesti
				Siirry edelliseen raitaan painamalla kolmesti
+	**Äänenvoimakkuus**		Ei valoa	Nosta äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti
–				Laske äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti

Huomautus: Teams-toimintoja voi käyttää vain, kun Teams on käynnissä lukitsemattomalla PC- tai Mac-tietokoneella.


MYKISTYS POIS - - - 1x - - -
MYKISTYS PÄÄLLE
MYKISTYS PÄÄLLE - - - 1x - - -
MYKISTYS POIS
+
–
MEDIANÄPPÄIMET
1x
2x
3x
SAAPUVA PUHELU
1x
PUHELUUN VASTAAMINEN
2 s
PUHELUN HYLKÄÄMINEN
SOITETTAVA PUHELU
1x
PUHELUN LOPETTAMINEN
VASTAAMATTA JÄÄNYT TEAMS-PUHELU / PUHEPOSTI / KOKOUSTEN LIITTYMISILMOITUKSET
1x
TEAMS-YHTEYDEN MUODOSTAMINEN / VASTAAMATTA JÄÄNYT TEAMS-PUHELU / PUHEPOSTI / KOKOUSTEN LIITTYMISILMOITUKSET
10 s
EPÄONNISTUNUT TEAMS-YHTEYS
3x
EI TEAMS-YHTEYTTÄ
YHTEYDESSÄ TEAMSIIN
1x
NOPEA TEAMS-YHTEYS
2 s
TEAMS-ÄÄNITAITOJEN (CORTANA) KÄYNNISTÄMINEN

UC-versio				
Painike	**Käyttö**		**Merkkivalo**	**Toiminta**
	Mykistys	Mykistys käytössä	Tasaisesti palava PUNAINEN	Mykistä tai poista mykistys painamalla lyhyesti
		Mykistys ei käytössä	Ei valoa	
	Puhelusäätimet	Saapuvat puhelut	Vilkkuva VALKOINEN	Vastaa puheluun painamalla lyhyesti
				Hylkää puhelu painamalla 2 sekunnin ajan
		Käynnissä olevat puhelut	Tasaisesti palava VALKOINEN	Lopeta puhelu painamalla lyhyesti
	Ääniavustaja		Ei valoa	Käynnistä ääniavustaja* painamalla 2 sekunnin ajan
	Mediapainikkeet		Ei valoa	Käynnistä ja keskeytä toisto lyhyellä painalluksella
				Siirry seuraavaan raitaan painamalla kahdesti
				Siirry edelliseen raitaan painamalla kolmesti
+	**Äänenvoimakkuus**		Ei valoa	Nosta äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti
–				Laske äänenvoimakkuutta painamalla lyhyesti

*Ääniavustajan toiminnot vaihtelevat laitemallin mukaan.



LOGI TUNE

Logi Tune auttaa tehostamaan nappikuulokkeittesi suorituskykyä ajoittain tapahtuvilla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksillä.

Lue lisää ja lataa Logi Tune osoitteesta www.logitech.com/tune.

MITAT

Nappikuulokkeet:

Korkeus × leveys × syvyys: 23,4 × 23,1 × 27,3 mm

Paino: 0,033 kg

Sovitin:

Korkeus × leveys × syvyys: 24,5 × 15,4 × 8,6 mm

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Toimii tietokoneessa, jossa on Windows, Mac tai Chrome™ sekä Android™- ja iOS-matkapuhelimessa, jossa on 3,5 mm:n, USB-C- tai USB-A-liitäntä. 3,5 mm:n liittimen yhteensopivuus voi riippua laitteen mallista. Toiminta mobiililaitteella USB-C:n kautta riippuu laitteen mallista.

TEKNISET TIEDOT

Tuloimpedanssi: 16 ohmia

Herkkyys (kuulokkeet): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (ohjaintasolla)

Herkkyys (mikrofoni): kahden mikrofonin kokoonpano -38 dBV/Pa (mikrofonikomponentin tasolla)

Taajuusvaste (kuulokemikrofoni): 20 Hz – 15 kHz

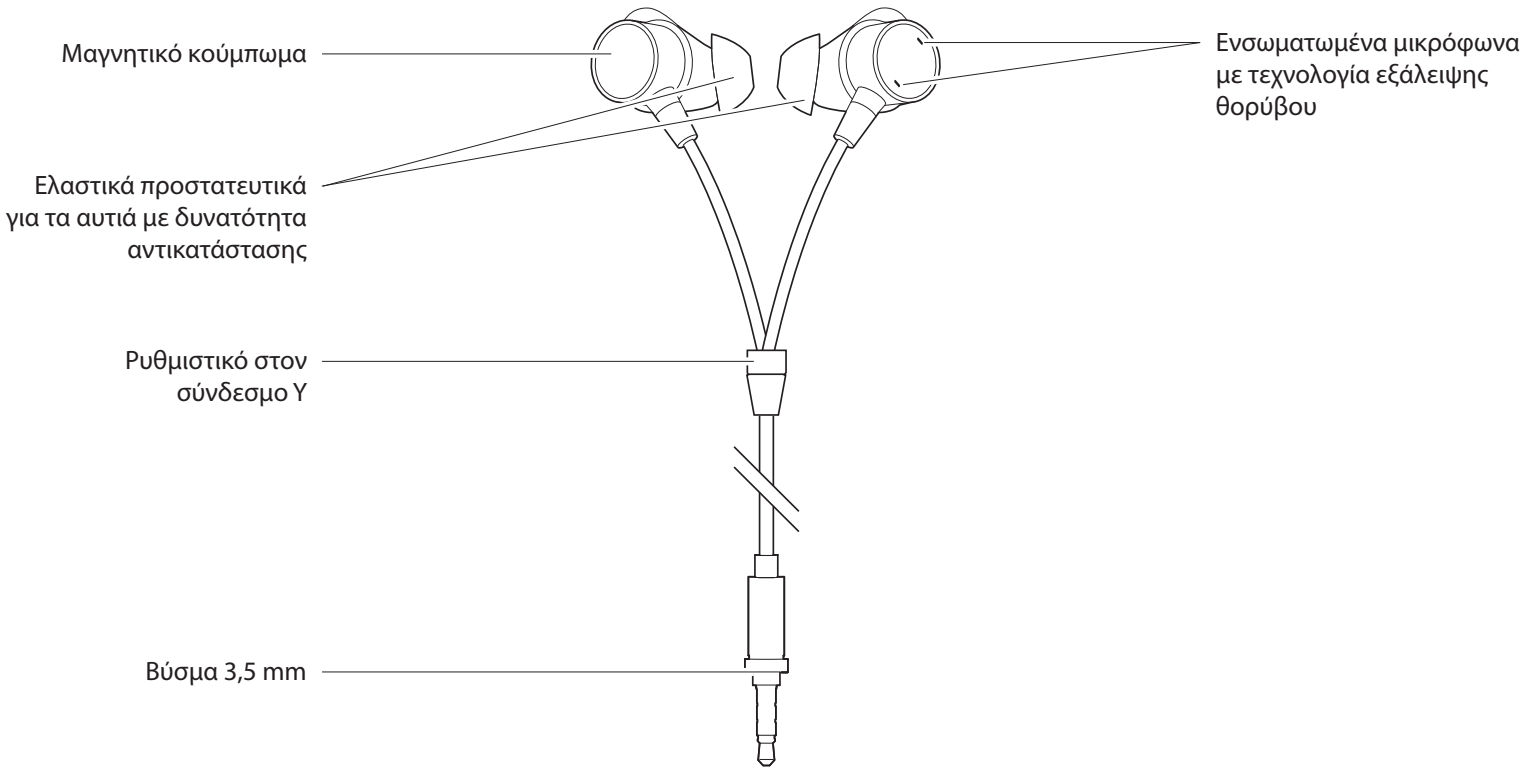
Taajuusvaste (mikrofoni): 8 Hz – 100 kHz

Johdon pituus: 1,45 m

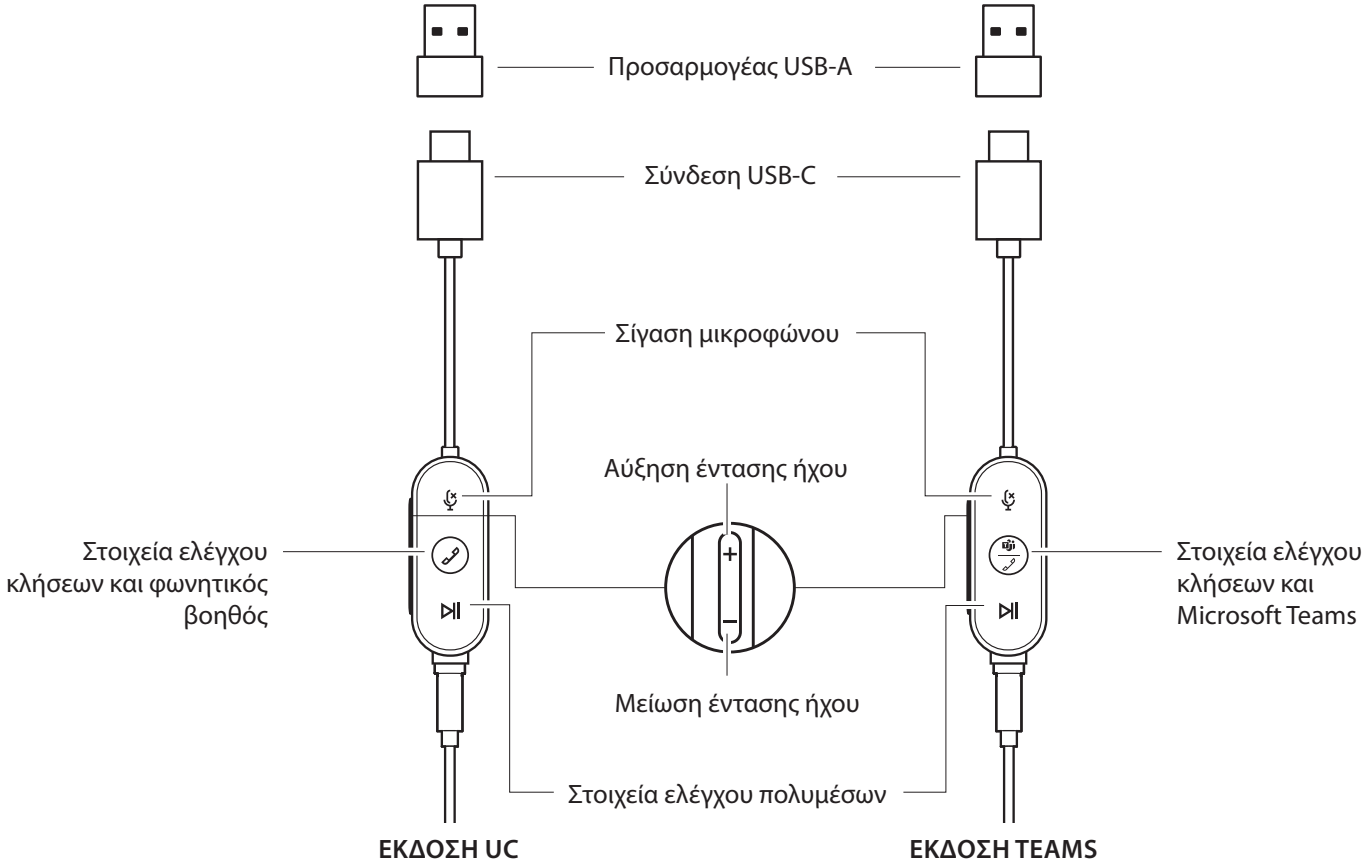
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi ja Logitech-logo ovat Logitech Europe S.A:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
Logitech ei vastaa mistään virheistä, joita tässä käyttöoppaassa voi esiintyä. Esitettyjä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

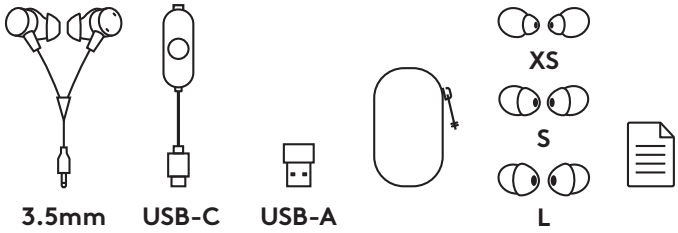


ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

1. Ενσύρματα ακουστικά με ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά μεσαίου μεγέθους και βύσμα 3,5 mm
2. Χειριστήριο στο καλώδιο με βύσμα USB-C
3. Προσαρμογέας USB–A
4. Τσάντα μεταφοράς
5. Ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά με δυνατότητα αντικατάστασης (1 ζεύγος ανά μέγεθος XS/S/L)
6. Εγχειρίδια χρήστη

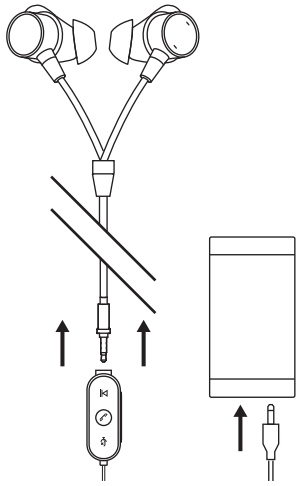


ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Σύνδεση μέσω 3,5 mm

1. Αποσυνδέστε το βύσμα 3,5 mm από το χειριστήριο στο καλώδιο.
2. Συνδέστε το βύσμα 3,5 mm στη θύρα 3,5 mm του κινητού ή του tablet.

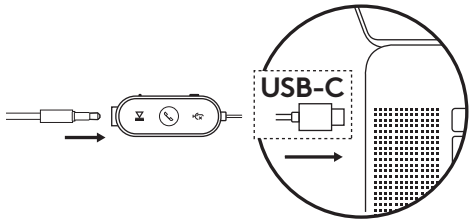
Σημείωση: Η συμβατότητα ενδέχεται να εξαρτάται από τα μοντέλα των συσκευών.
Το σήμα του μικροφώνου και η ποιότητα του ήχου θα είναι αναλογικά με το βύσμα 3,5 mm.



Σύνδεση μέσω USB-C

1. Συνδέστε το βύσμα 3,5 mm στο χειριστήριο.*
2. Στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα USB-C στη θύρα USB-C του υπολογιστή σας.

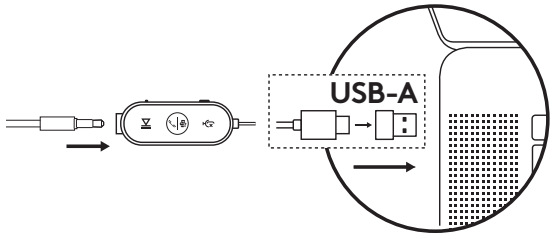
Σημείωση: Η συμβατότητα ενδέχεται να εξαρτάται από τα μοντέλα των συσκευών.



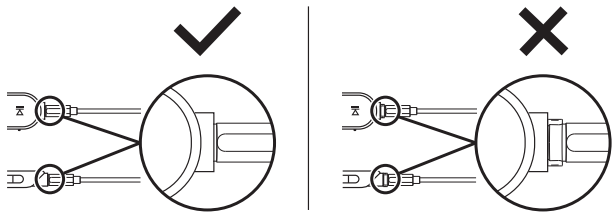
Σύνδεση μέσω USB-A

1. Συνδέστε το βύσμα 3,5 mm στο χειριστήριο.*
2. Συνδέστε το βύσμα USB-C στον προσαρμογέα USB-A.
3. Συνδέστε το βύσμα USB-A στη θύρα USB-A του υπολογιστή σας.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα USB-A μόνο με τα παρεχόμενα ακουστικά.

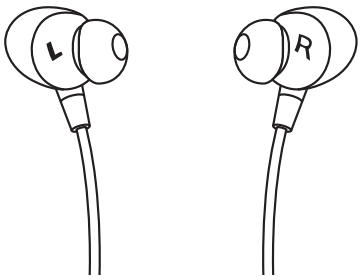


*Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα 3,5 mm έχει εισαχθεί πλήρως στο χειριστήριο.

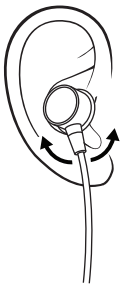


ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

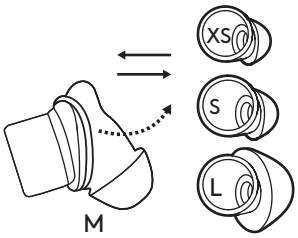
1. Τα ακουστικά φέρουν τη σήμανση «L» και «R» για το αριστερό και το δεξί αυτί. Όταν τα βγάλετε από τη συσκευασία, στα ακουστικά είναι τοποθετημένα τα ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά μεσαίου μεγέθους.



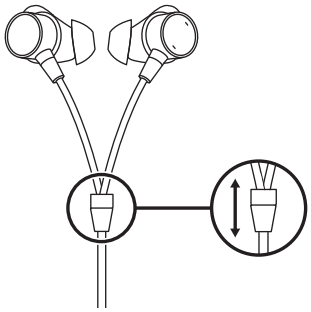
2. Μετακινήστε ελαφρώς το ακουστικό για να το τοποθετήσετε σωστά στο αυτί.



3. Εάν δεν νιώθετε άνετα με τα ακουστικά, επιλέξτε κάποιο άλλο μέγεθος για τα ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά. Ανατρέξτε στην επόμενη ενότητα για τα βήματα αντικατάστασης.
   - Δοκιμάστε το μικρό μέγεθος, αν νιώθετε πολλή πίεση στο αυτί ή το μεγάλο μέγεθος, αν η εφαρμογή των ακουστικών είναι πολύ χαλαρή.
   - Έχετε υπόψη ότι μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε διαφορετικού μεγέθους ελαστικά προστατευτικά σε κάθε αυτί, καθώς τα αυτιά σας μπορεί να μην έχουν το ίδιο μέγεθος.

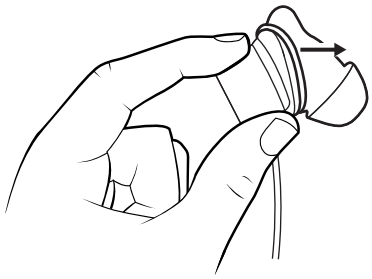


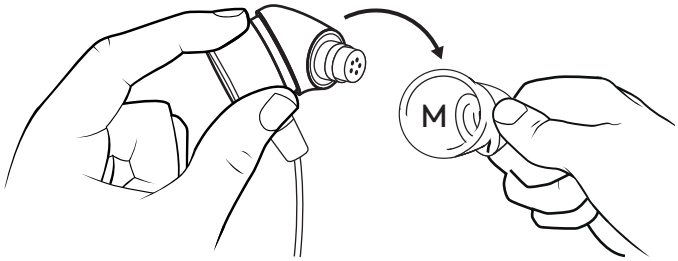
4. Μετακινήστε το ρυθμιστικό στον σύνδεσμο Y προς τα επάνω και προς τα κάτω για να ρυθμίσετε το μήκος του καλωδίου.



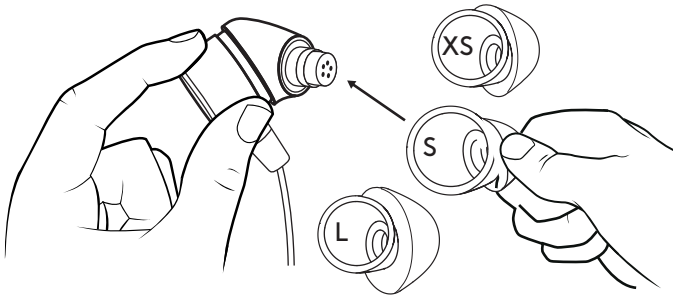
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ

1. Κρατήστε το σώμα του ακουστικού με το ένα χέρι.
2. Με το άλλο χέρι, τραβήξτε απαλά ολόκληρο το ελαστικό προστατευτικό για να το απομακρύνετε από το ακουστικό.

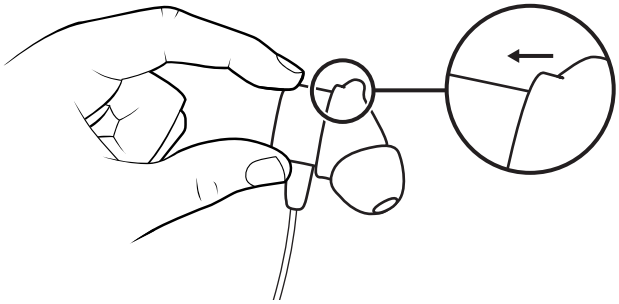




3. Επιλέξτε κάποιο άλλο μέγεθος ελαστικού προστατευτικού. Το μέγεθος αναγράφεται στο εσωτερικό του ελαστικού προστατευτικού.



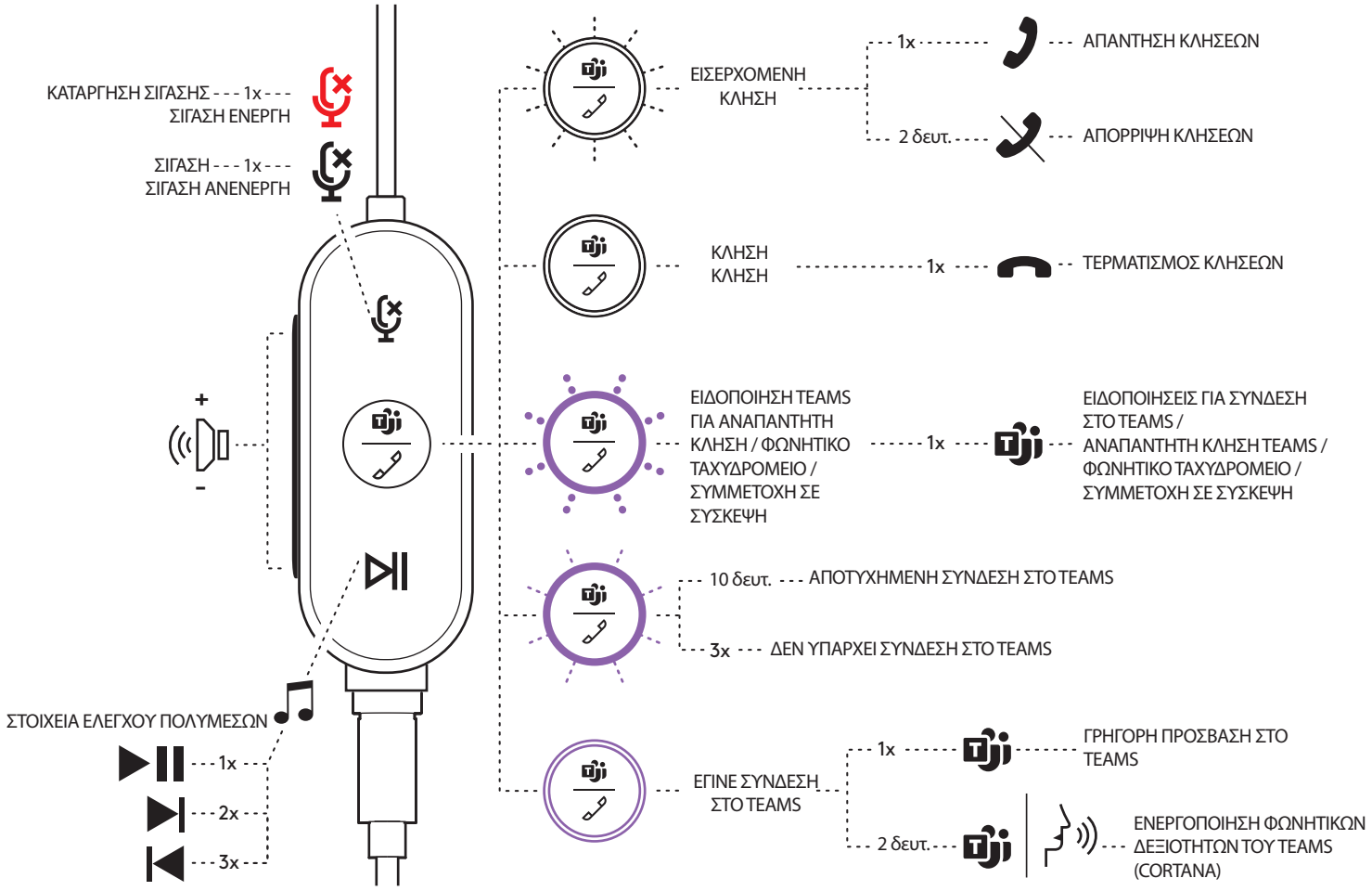
4. Τεντώστε απαλά το ελαστικό προστατευτικό πάνω στο ακουστικό, μέχρι να μην υπάρχει κενό μεταξύ του προστατευτικού και του σώματος του ακουστικού.



ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΣΕΤ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ-ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

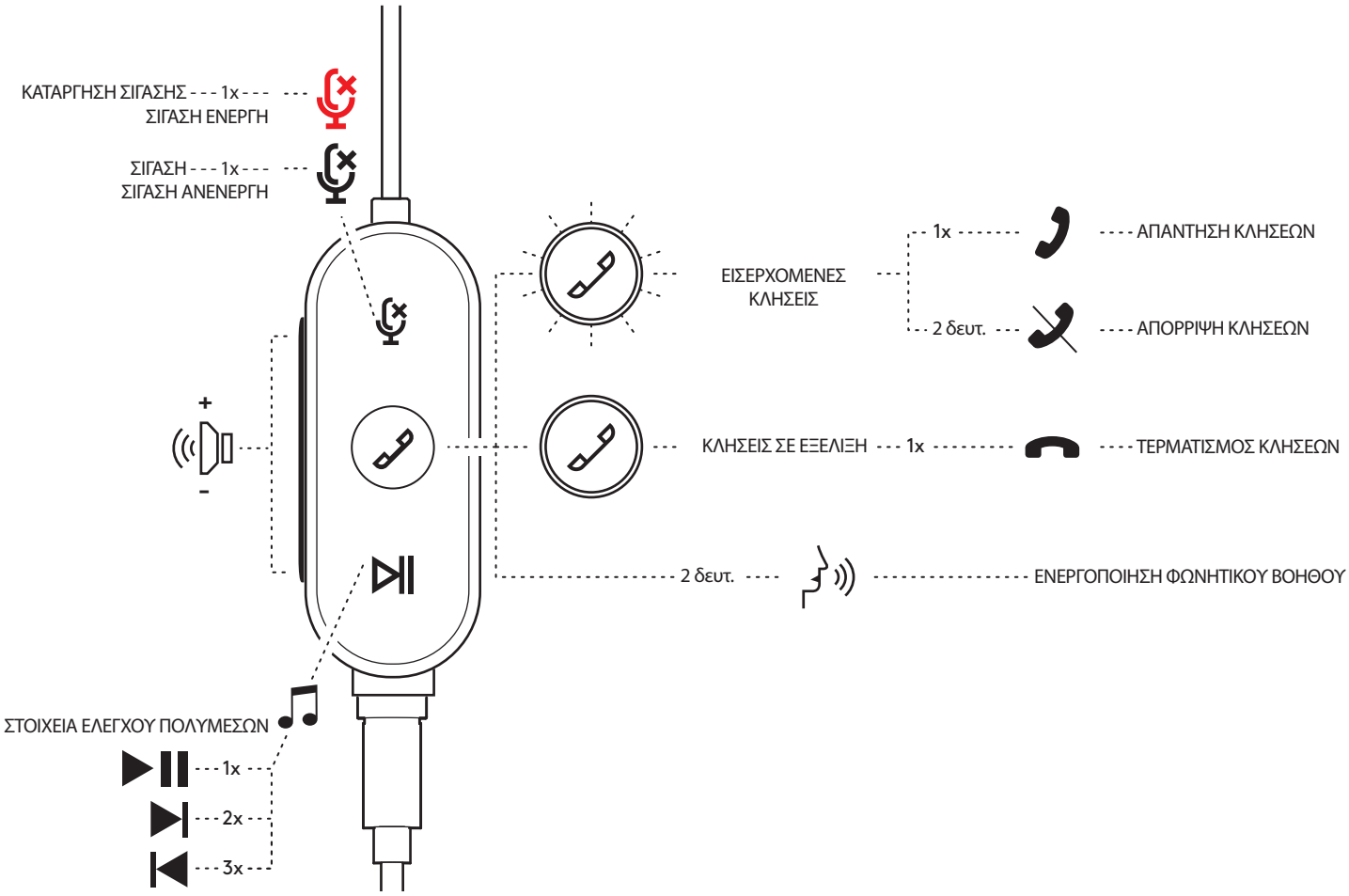
Έκδοση TEAMS				
Κουμπί	**Χρήση**		**Ενδεικτική λυχνία**	**Ενέργεια**
	Σίγαση	Σίγαση ενεργή	Ανάβει σταθερά με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για σίγαση / κατάργηση σίγασης
		Σίγαση ανενεργή	Χωρίς φωτεινή ένδειξη	
	Στοιχεία ελέγχου κλήσεων	Εισερχόμενες κλήσεις	Αναβοσβήνει γρήγορα με ΛΕΥΚΟ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για να απαντήσετε σε κλήσεις
				Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε κλήσεις
		Κλήσεις σε εξέλιξη	Ανάβει σταθερά με ΛΕΥΚΟ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για να τερματίσετε κλήσεις
	Δραστηριότητες Teams	Σύνδεση στο Teams	Αναβοσβήνει αργά με ΜΟΒ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για να ελέγξετε τη σύνδεση στο Teams
		Αποτυχημένη σύνδεση στο Teams	Αναβοσβήνει με ΜΟΒ χρώμα για 10 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει	
		Δεν υπάρχει σύνδεση στο Teams	Αναβοσβήνει με ΜΟΒ χρώμα 3 φορές και μετά σβήνει	
		Συνδεδεμένο στο Teams	Ανάβει σταθερά με ΜΟΒ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για γρήγορη πρόσβαση στο Teams
				Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τις φωνητικές δεξιότητες του Teams (Cortana)
		Ειδοποιήσεις Teams για αναπάντητη κλήση / φωνητικό ταχυδρομείο / συμμετοχή σε σύσκεψη	Αναβοσβήνει αργά με ΜΟΒ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για να απαντήσετε σε ειδοποιήσεις του Teams
	Στοιχεία ελέγχου πολυμέσων		Χωρίς φωτεινή ένδειξη	Πιέστε στιγμιαία για αναπαραγωγή / παύση
				Πιέστε δύο φορές για μετάβαση στο επόμενο κομμάτι
				Πιέστε τρεις φορές για μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι
+	**Ένταση ήχου**		Χωρίς φωτεινή ένδειξη	Πιέστε στιγμιαία για να αυξήσετε την ένταση του ήχου
-				Πιέστε στιγμιαία για να μειώσετε την ένταση του ήχου

Σημείωση: Οι δραστηριότητες του Teams λειτουργούν μόνο όταν εκτελείται το Teams σε ξεκλειδωμένο PC ή Mac.


ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΣΙΓΑΣΗΣ 1x ΣΙΓΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗ
ΣΙΓΑΣΗ 1x ΣΙΓΑΣΗ ΑΝΕΝΕΡΓΗ
+
-
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ
1x
2x
3x
ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΗ ΚΛΗΣΗ
1x
ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΕΩΝ
2 δευτ.
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΛΗΣΕΩΝ
ΚΛΗΣΗ ΚΛΗΣΗ
1x
ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΛΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ TEAMS ΓΙΑ ΑΝΑΠΑΝΤΗΤΗ ΚΛΗΣΗ / ΦΩΝΗΤΙΚΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ / ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΣΚΕΨΗ
1x
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ TEAMS / ΑΝΑΠΑΝΤΗΤΗ ΚΛΗΣΗ TEAMS / ΦΩΝΗΤΙΚΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ / ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΣΥΣΚΕΨΗ
10 δευτ.
ΑΠΟΤΥΧΗΜΕΝΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ TEAMS
3x
ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ TEAMS
ΕΓΙΝΕ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ TEAMS
1x
ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ TEAMS
2 δευτ.
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΦΩΝΗΤΙΚΩΝ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ TEAMS (CORTANA)

Έκδοση UC				
Κουμπί	**Χρήση**		**Ενδεικτική λυχνία**	**Ενέργεια**
	Σίγαση	Σίγαση ενεργή	Ανάβει σταθερά με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για σίγαση / κατάργηση σίγασης
		Σίγαση ανενεργή	Χωρίς φωτεινή ένδειξη	
	Στοιχεία ελέγχου κλήσεων	Εισερχόμενες κλήσεις	Αναβοσβήνει γρήγορα με ΛΕΥΚΟ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για να απαντήσετε σε κλήσεις
				Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε κλήσεις
		Κλήσεις σε εξέλιξη	Ανάβει σταθερά με ΛΕΥΚΟ χρώμα	Πιέστε στιγμιαία για να τερματίσετε κλήσεις
	Φωνητικός βοηθός		Χωρίς φωτεινή ένδειξη	Πιέστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό*
	Στοιχεία ελέγχου πολυμέσων		Χωρίς φωτεινή ένδειξη	Πιέστε στιγμιαία για αναπαραγωγή / παύση
				Πιέστε δύο φορές για μετάβαση στο επόμενο κομμάτι
				Πιέστε τρεις φορές για μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι
+	**Ένταση ήχου**		Χωρίς φωτεινή ένδειξη	Πιέστε στιγμιαία για να αυξήσετε την ένταση του ήχου
-				Πιέστε στιγμιαία για να μειώσετε την ένταση του ήχου

* Η λειτουργία του φωνητικού βοηθού ενδέχεται να εξαρτάται από τα μοντέλα των συσκευών.



LOGI TUNE

Το Logi Tune συμβάλλει στη βελτίωση της απόδοσης των ακουστικών με περιοδικές ενημερώσεις λογισμικού και υλικολογισμικού.

Μάθετε περισσότερα και κατεβάστε το Logi Tune Desktop από τη διεύθυνση: www.logitech.com/tune

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ακουστικά:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Βάρος: 0,033 kg

Προσαρμογέας:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Λειτουργεί σε υπολογιστές με Windows, Mac ή Chrome™ και σε κινητές συσκευές με Android™ ή iOS μέσω μιας διαθέσιμης θύρας 3,5 mm, USB-C ή USB-A. Η συμβατότητα του βύσματος 3,5 mm ενδέχεται να εξαρτάται από τα μοντέλα των συσκευών. Η λειτουργικότητα για κινητές συσκευές με θύρα USB-C εξαρτάται από τα μοντέλων των συσκευών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Σύνθετη αντίσταση εισόδου: 16 Ohm

Ευαισθησία (ακουστικά): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (επίπεδο οδηγού)

Ευαισθησία (μικρόφωνο): Διαμόρφωση δύο μικροφώνων κάθε ένα με -38 dBV/Pa (επίπεδο στοιχείου μικροφώνου)

Απόκριση συχνότητας (σετ μικροφώνου-ακουστικών): 20–15 kHz

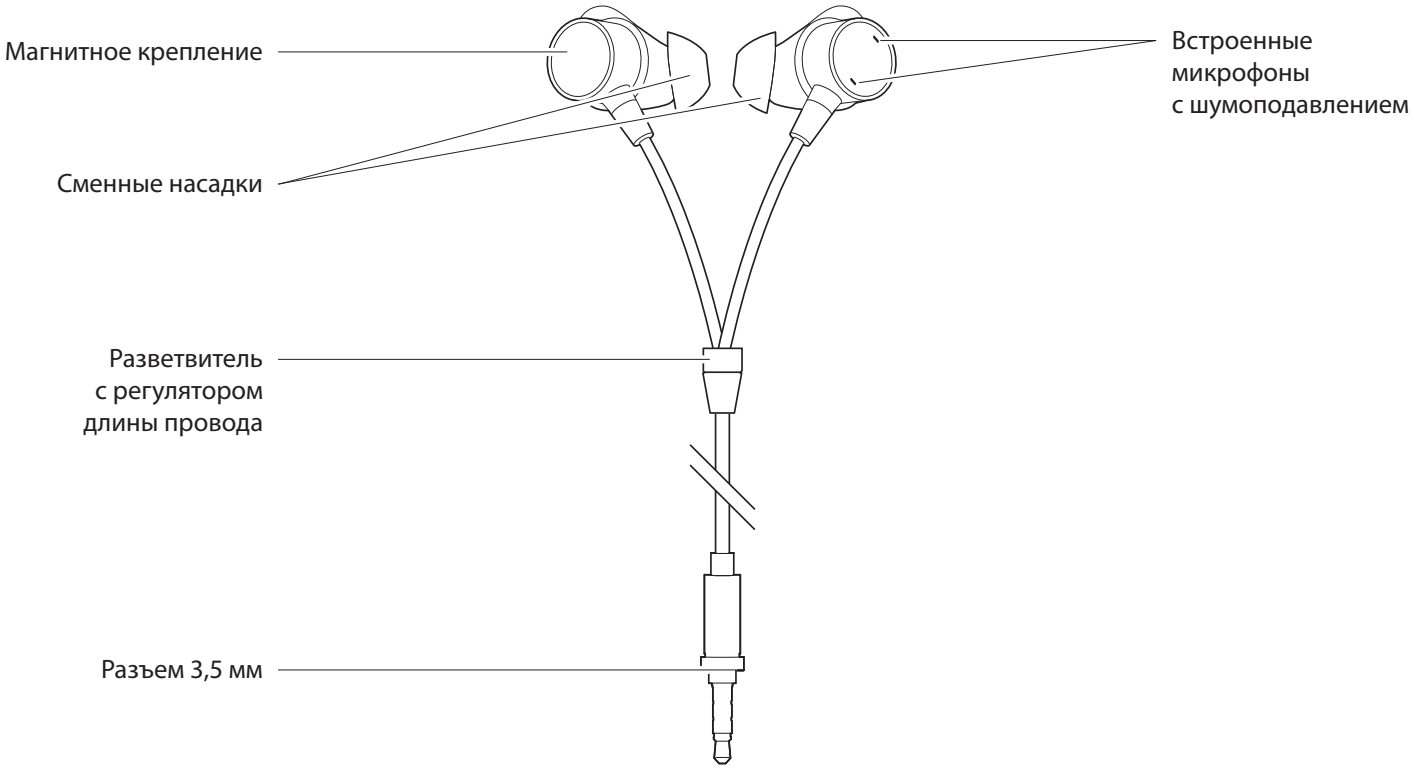
Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–8kHz

Μήκος καλωδίου: 1,45 m

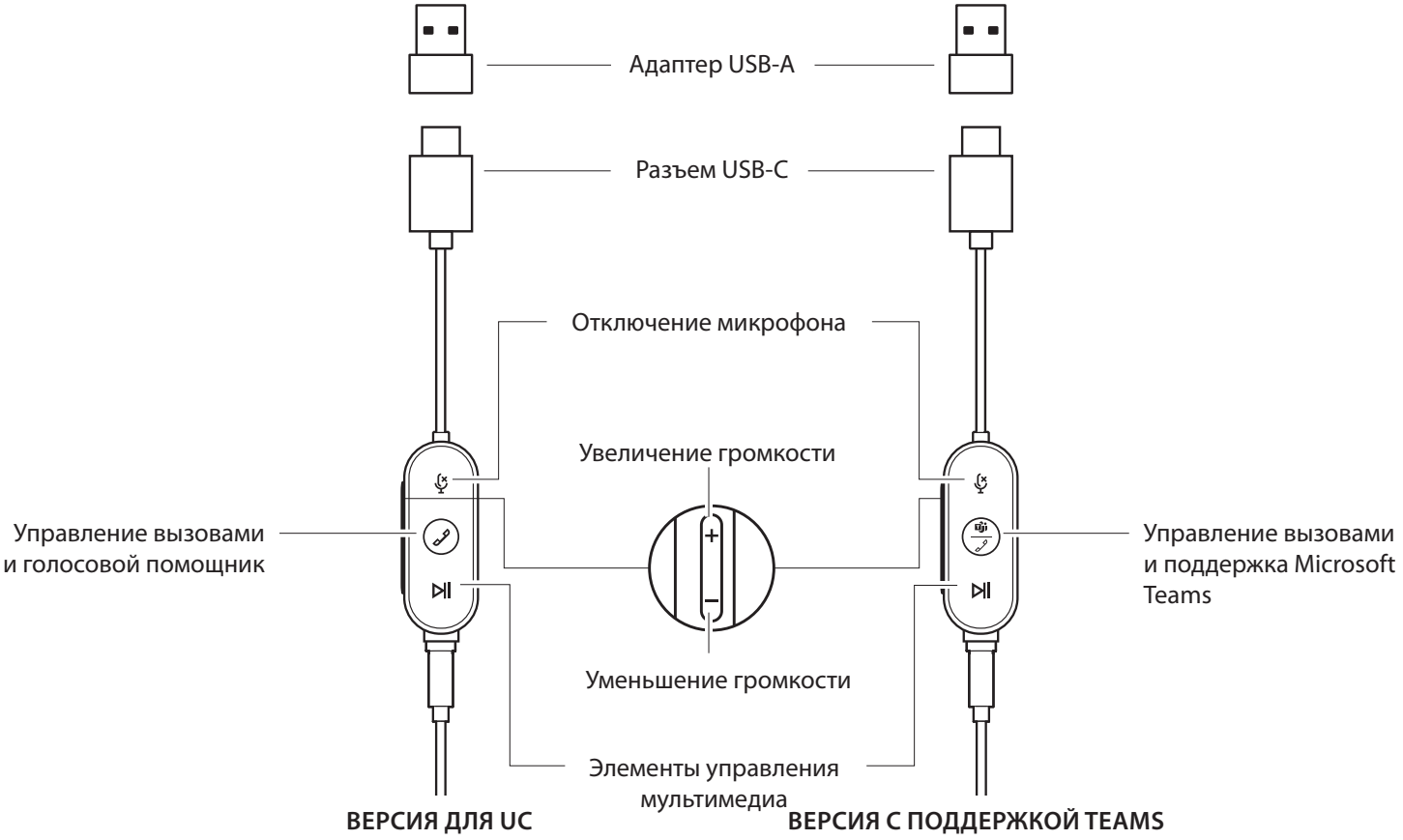
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Οι επωνυμίες Logitech, Logi και το λογότυπο Logitech είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Logitech Europe S.A. ή/και των θυγατρικών της στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Η Logitech δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σφάλματα που ενδέχεται να υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ

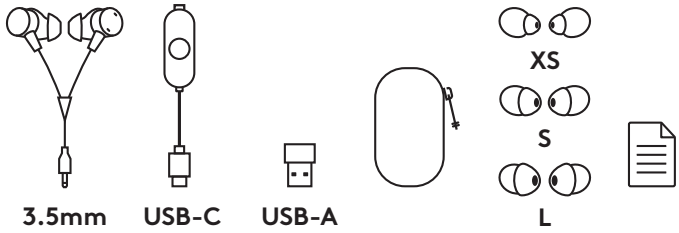


ВСТРОЕННЫЙ КОНТРОЛЛЕР



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Проводные наушники с насадками размера M и разъемом 3,5 мм
2. Встроенный контроллер с разъемом USB-C
3. Адаптер USB-A
4. Сумка для транспортировки
5. Сменные насадки (1 пара каждого размера — XS/S/L)
6. Документация пользователя

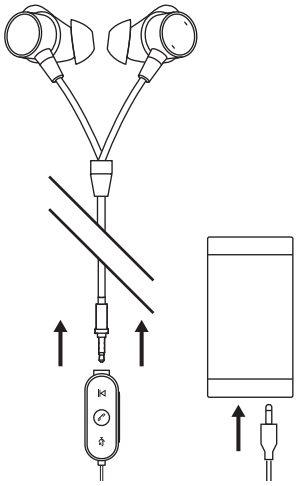


ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

Подключение через разъем 3,5 мм

1. Отсоедините кабель с разъемом 3,5 мм от встроенного контроллера.
2. Подключите разъем 3,5 мм к соответствующему порту мобильного телефона либо планшета.

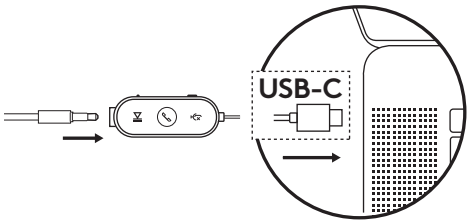
Примечание. Совместимость может зависеть от моделей устройств.
При подключении с помощью разъема 3,5 мм звук, в том числе и для микрофона, будет передаваться в аналоговом качестве.



Подключение через USB-C

1. Подключите разъем 3,5 мм к контроллеру*.
2. Затем вставьте разъем USB-C в порт USB-C на компьютере.

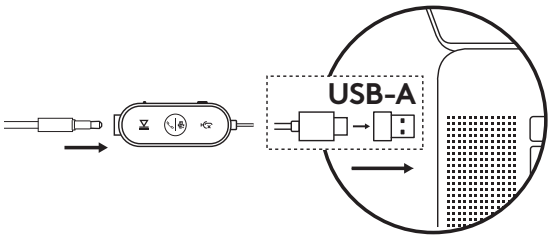
Примечание. Совместимость может зависеть от моделей устройств.



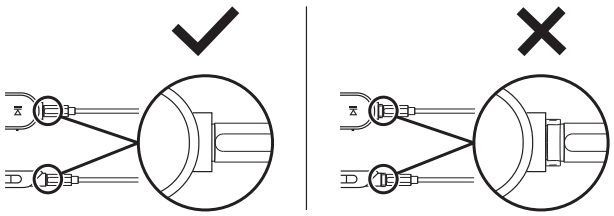
Подключение через USB-A

1. Подключите разъем 3,5 мм к контроллеру*.
2. Вставьте разъем USB-C в адаптер USB-A.
3. Вставьте разъем USB-A в порт USB-A на компьютере.

Примечание. Наушники можно использовать только с адаптером USB-A из комплекта поставки.

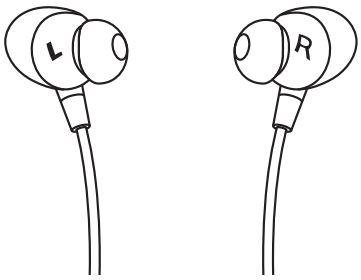


*Убедитесь, что разъем 3,5 полностью вставлен в контроллер.

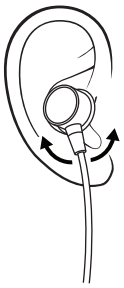


ПОСАДКА НАУШНИКОВ

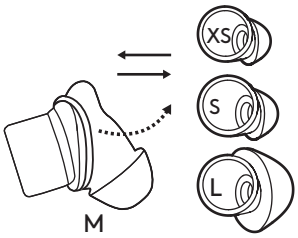
1. На наушники нанесены метки «L» и «R», соответствующие левой и правой сторонам. С завода наушники поставляются с надетыми насадками среднего размера.



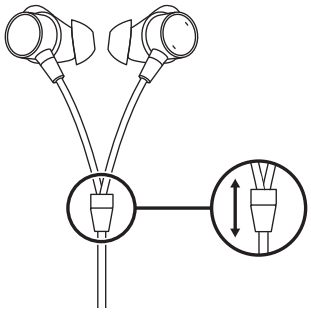
2. Слегка поверните наушник, чтобы правильно разместить его в ушном канале.



3. Если вы испытываете дискомфорт, поменяйте насадки, выбрав другой размер. В следующем разделе описаны действия по замене насадок.
   - Если вы ощущаете слишком большое давление на уши, используйте маленький размер насадок, а если наушники сидят слишком свободно — большой.
   - Вы можете использовать для разных ушей насадки разных размеров, поскольку уши у человека могут быть разными.

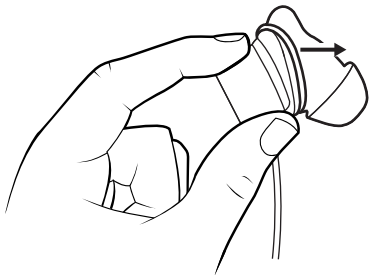


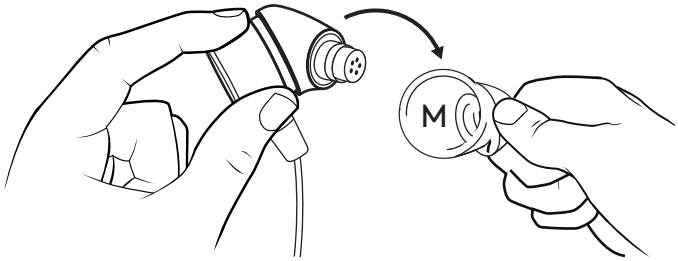
4. Переместите регулятор на разветвителе вверх или вниз, чтобы подобрать нужную длину провода.



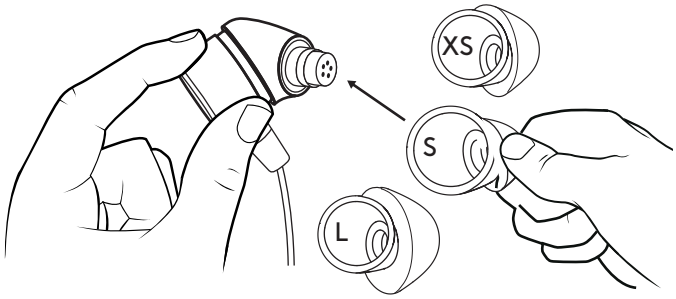
ЗАМЕНА НАСАДОК

1. Возьмитесь одной рукой за корпус наушника.
2. Другой рукой осторожно снимите всю насадку с корпуса наушника.

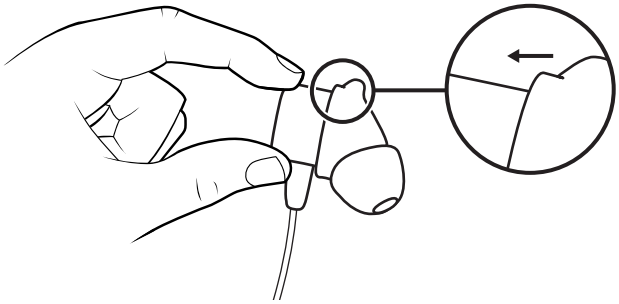




3. Возьмите насадки другого размера. Проверьте размер внутри насадки.



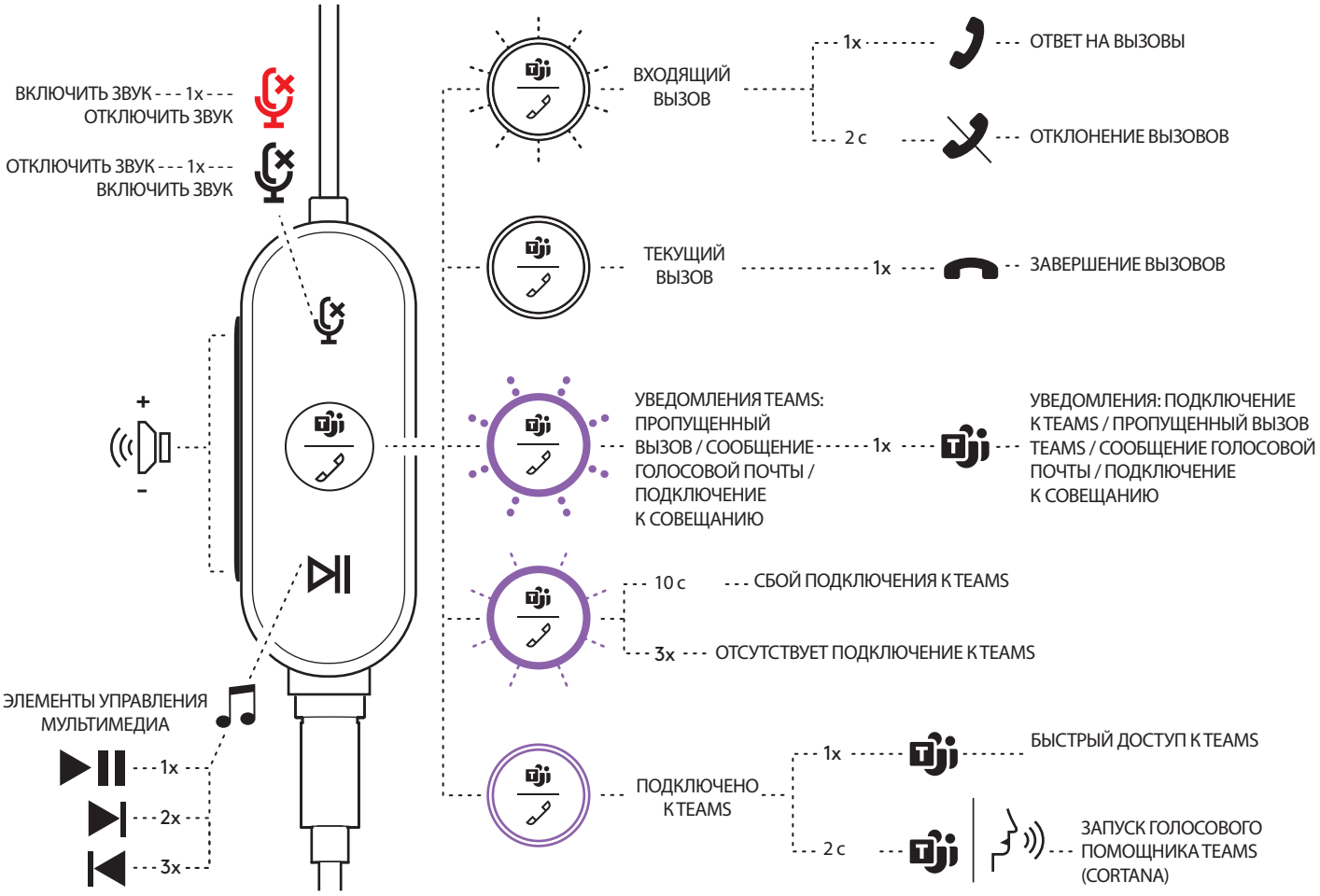
4. Осторожно натяните насадку на наушник так, чтобы между насадкой и корпусом наушника не было зазора.



ВСТРОЕННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ГАРНИТУРЫ

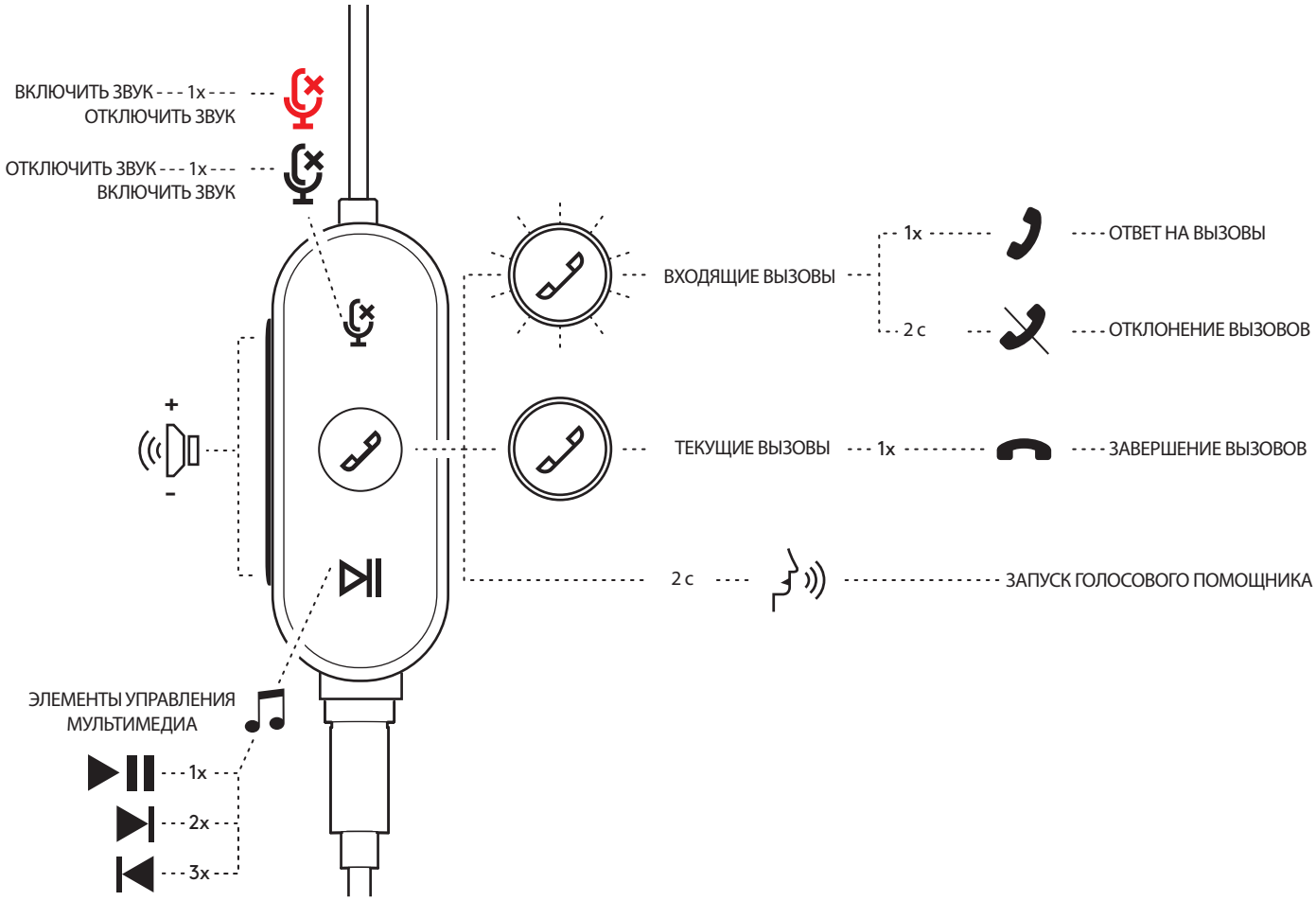
Версия с поддержкой TEAMS				
Кнопка	**Функция**		**Световой индикатор**	**Действие**
	Отключение звука	Звук отключен	Горит КРАСНЫМ (непрерывно)	Нажать один раз для отключения или включения звука
		Включение звука	Не светится	
	Управление вызовами	Входящие вызовы	Мигает БЕЛЫМ	Нажать один раз для ответа на вызов
				Нажать и удерживать 2 секунды для отклонения вызовов
		Текущие вызовы	Горит БЕЛЫМ (непрерывно)	Нажать один раз для завершения вызова
	Управление действиями Teams	Подключение к Teams	Пульсирует ФИОЛЕТОВЫМ	Коротко нажать для проверки подключения к Teams
		Сбой подключения к Teams	Мигает ФИОЛЕТОВЫМ в течение 10 секунд, затем гаснет	
		Отсутствует подключение к Teams	Мигает ФИОЛЕТОВЫМ 3 раза, затем гаснет	
		Установлено подключение к Teams	Горит ФИОЛЕТОВЫМ (непрерывно)	Коротко нажать для быстрого доступа к Teams
				Нажать и удерживать 2 секунды для запуска голосового помощника Teams (Cortana)
		Уведомления Teams о пропущенном вызове / сообщении голосовой почты / присоединении к совещанию	Пульсирует ФИОЛЕТОВЫМ	Коротко нажать для просмотра уведомлений Teams
	Элементы управления мультимедиа		Не светится	Коротко нажать для воспроизведения либо приостановки
				Дважды нажать для перехода к следующей композиции
				Трижды нажать для возврата к предыдущей композиции
+	**Громкость**		Не светится	Нажать один раз для увеличения громкости
–				Нажать один раз для уменьшения громкости

Примечание. Функция управления действиями Teams активна только при запуске Teams на разблокированном ПК или компьютере Mac.


ВКЛЮЧИТЬ ЗВУК 1x ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК
ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК 1x ВКЛЮЧИТЬ ЗВУК
+
–
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ МУЛЬТИМЕДИА
1x
2x
3x
ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ
1x
ОТВЕТ НА ВЫЗОВЫ
2 c
ОТКЛОНЕНИЕ ВЫЗОВОВ
ТЕКУЩИЙ ВЫЗОВ
1x
ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВОВ
УВЕДОМЛЕНИЯ TEAMS: ПРОПУЩЕННЫЙ ВЫЗОВ / СООБЩЕНИЕ ГОЛОСОВОЙ ПОЧТЫ / ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СОВЕЩАНИЮ
1x
УВЕДОМЛЕНИЯ: ПОДКЛЮЧЕНИЕ К TEAMS / ПРОПУЩЕННЫЙ ВЫЗОВ TEAMS / СООБЩЕНИЕ ГОЛОСОВОЙ ПОЧТЫ / ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СОВЕЩАНИЮ
10 c
СБОЙ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К TEAMS
3x
ОТСУТСТВУЕТ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К TEAMS
ПОДКЛЮЧЕНО К TEAMS
1x
БЫСТРЫЙ ДОСТУП К TEAMS
2 c
ЗАПУСК ГОЛОСОВОГО ПОМОЩНИКА TEAMS (CORTANA)

Версия для UC				
Кнопка	**Функция**		**Световой индикатор**	**Действие**
	Отключение звука	Звук отключен	Горит КРАСНЫМ (непрерывно)	Нажать один раз для отключения или включения звука
		Включение звука	Не светится	
	Управление вызовами	Входящие вызовы	Мигает БЕЛЫМ	Нажать один раз для ответа на вызов
				Нажать и удерживать 2 секунды для отклонения вызовов
		Текущие вызовы	Горит БЕЛЫМ (непрерывно)	Нажать один раз для завершения вызова
	Голосовой помощник		Не светится	Нажать и удерживать 2 секунды для запуска голосового помощника*
	Элементы управления мультимедиа		Не светится	Коротко нажать для воспроизведения либо приостановки
				Дважды нажать для перехода к следующей композиции
				Трижды нажать для возврата к предыдущей композиции
+	**Громкость**		Не светится	Нажать один раз для увеличения громкости
–				Нажать один раз для уменьшения громкости

* Функциональность голосового помощника зависит от моделей устройств.



ПРИЛОЖЕНИЕ LOGI TUNE

Благодаря приложению Logi Tune, а также периодическому обновлению программной и программно-аппаратной части можно сделать работу наушников более эффективной.

Узнать больше о приложении Logi Tune и загрузить его можно на странице: www.logitech.com/tune

РАЗМЕРЫ

Наушники

Длина x толщина x ширина: 23,4 мм x 23,1 мм x 27,3 мм

Вес: 0,033 кг

Адаптер

Длина x ширина x толщина: 24,5 мм x 15,4 мм x 8,6 мм

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Устройство может подключаться к компьютерам под управлением ОС Windows, Mac или Chrome™ и мобильным устройствам под управлением Android™ и iOS через имеющиеся разъемы 3,5 мм, USB-C или USB-A. Возможность подключения через разъем 3,5 мм может зависеть от моделей устройств. Функциональные возможности мобильных устройств с портом USB-C зависят от моделей устройств.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входной импеданс: 16 Ом

Чувствительность (наушники): 117 дБ SPL/1 мВт при частоте 1 кГц (на уровне диффузоров)

Чувствительность (микрофон): конфигурация двойного микрофона, –38 дБВ/Па для каждого (на уровне компонентов микрофона)

Частотный диапазон (гарнитура): от 20 Гц до 15 кГц

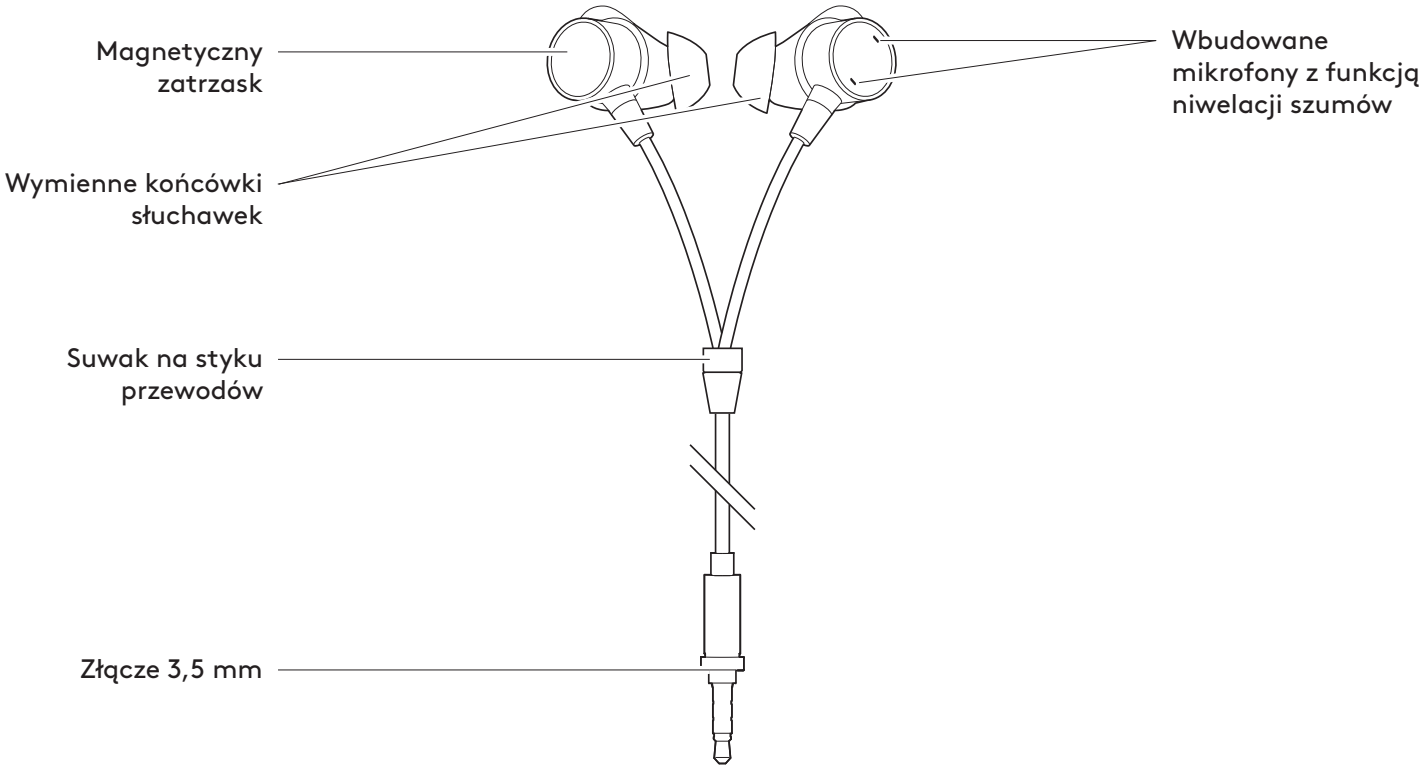
Частотный диапазон (микрофон): от 100 Гц до 8 кГц

Длина кабеля: 1,45 м

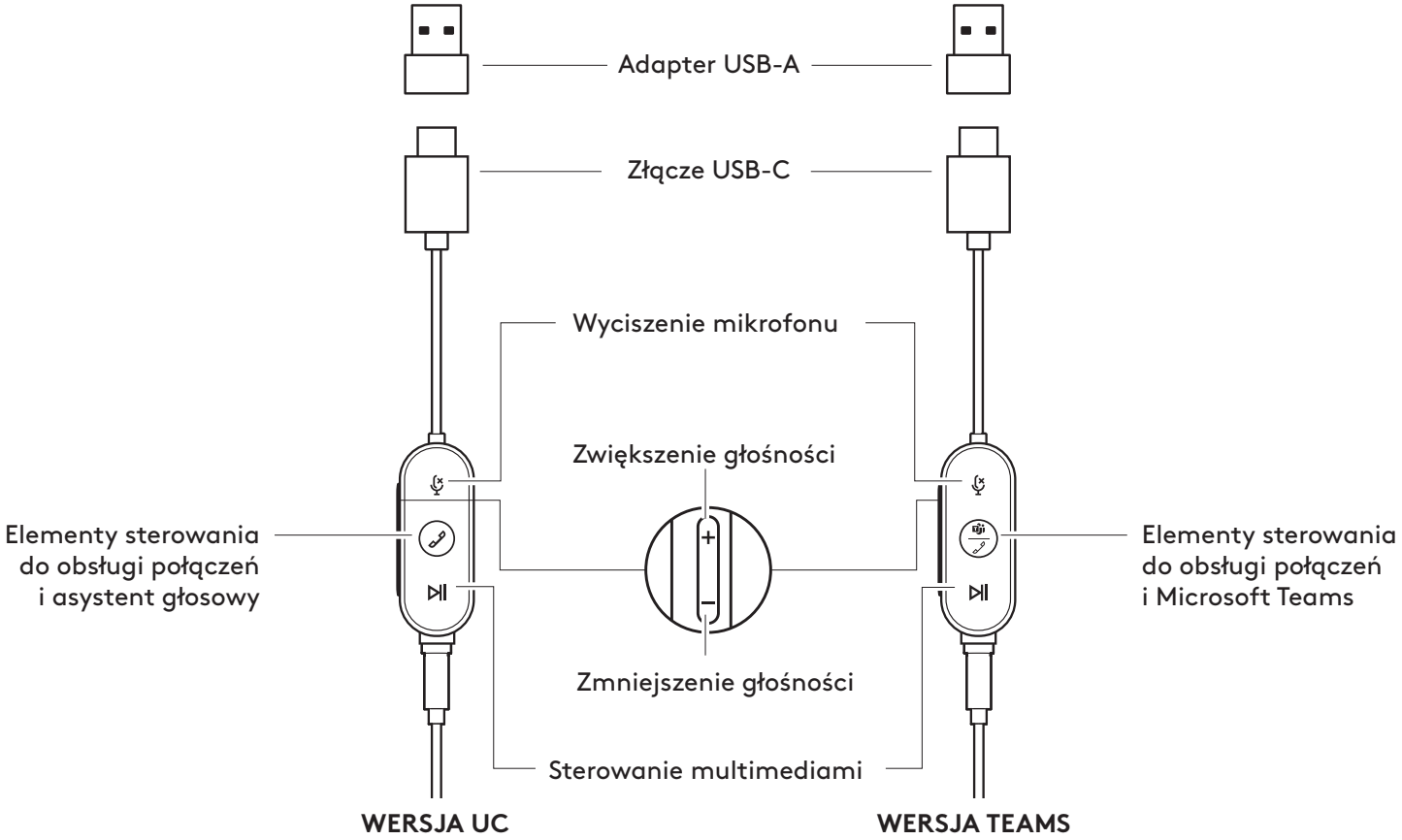
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© Logitech, 2022. Logitech, Logi и эмблема Logitech являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Logitech Europe S.A. и (или) ее дочерних компаний в США и других странах. Компания Logitech не несет ответственности за возможные ошибки в данном руководстве. В его содержание могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

OPIS URZĄDZENIA

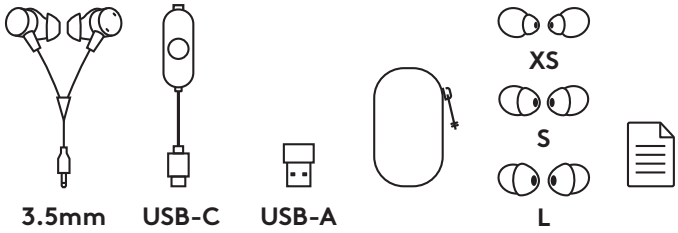


ELEMENT STERUJĄCY UMIESZCZONY NA KABLU



ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Przewodowe słuchawki douszne z końcówkami w rozmiarze M i złączem 3,5 mm
2. Pilot na kablu ze złączem USB-C
3. Adapter USB-A
4. Etui podróżne
5. Wymienne końcówki słuchawek (1 para na rozmiar XS/S/L)
6. Dokumentacja produktu

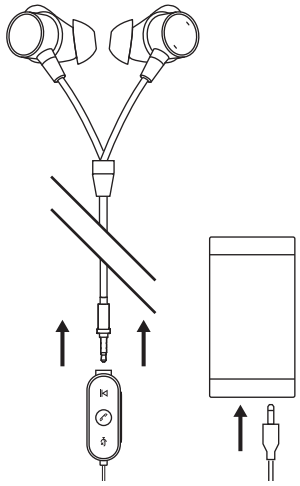


PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK

Podłączanie kablem 3,5 mm

1. Odłącz złącze 3,5 mm z pilota na kablu.
2. Włóż złącze 3,5 mm do gniazda 3,5 mm telefonu lub tabletu.

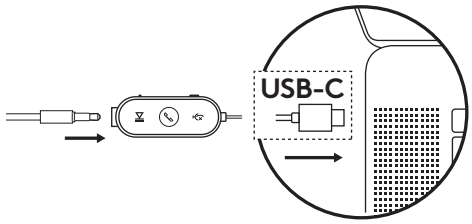
Uwaga: zgodność może zależeć od modelu urządzenia. Jakość mikrofon i dźwięku zostanie przekonwertowana na analogową ze złączem 3,5 mm.



Podłączanie kablem USB-C

1. Podłącz złącze 3,5 mm do pilota.*
2. Następnie włóż złącze USB-C do portu USB-C komputera.

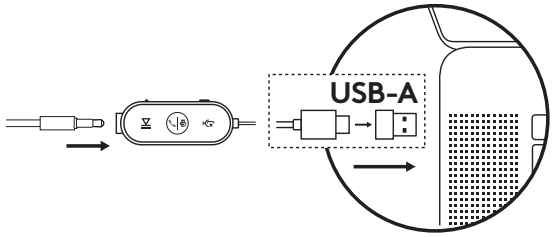
Uwaga: zgodność może zależeć od modelu urządzenia.



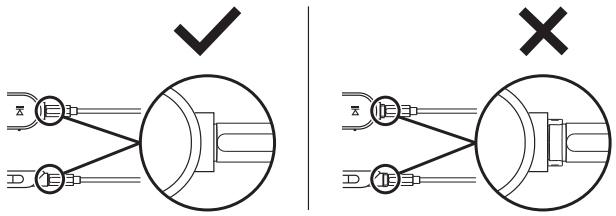
Podłączanie kablem USB-A

1. Podłącz złącze 3,5 mm do pilota.*
2. Podłącz złącze USB-C do adaptera USB-A.
3. Podłącz złącze USB-A do portu USB-A komputera.

Uwaga: Adaptera USB-A należy używać tylko ze słuchawkami, do których został dołączony.

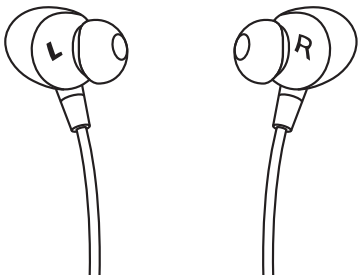


*Upewnij się, że złącze 3,5 mm jest w pełni włożone w pilocie.

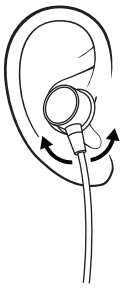


DOPASOWANIE SŁUCHAWEK

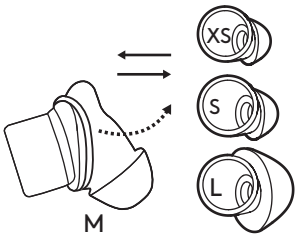
1. Słuchawki oznaczone są literami „L” i „R” odpowiednio dla lewego i prawego ucha. Po wyjęciu z pudełka na słuchawki nałożone są końcówki w średnim rozmiarze.



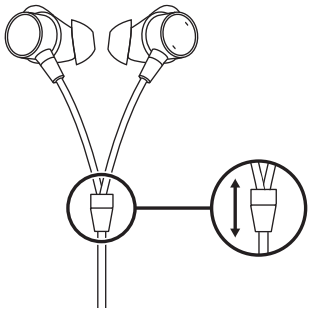
2. Delikatnie wsuń słuchawki okrężnymi ruchami, by dobrze ułożyć je w uchu.



3. Jeśli w słuchawkach nie jest Ci wygodnie, zmień rozmiar końcówek. Patrz część dotyczącą wymiany.
   - Jeśli odczuwasz zbyt duży nacisk na ucho, wypróbuj mniejszy rozmiar, a jeśli słuchawki są luźne, wypróbuj większy rozmiar.
   - Zauważ, że w każdym uchu możesz używać innego rozmiaru końcówek, gdyż Twoje uszy mogą nie być tej samej wielkości.

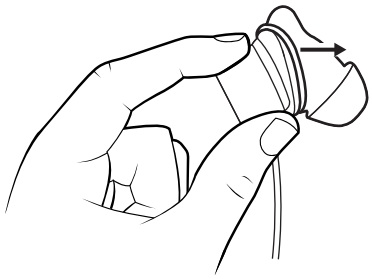


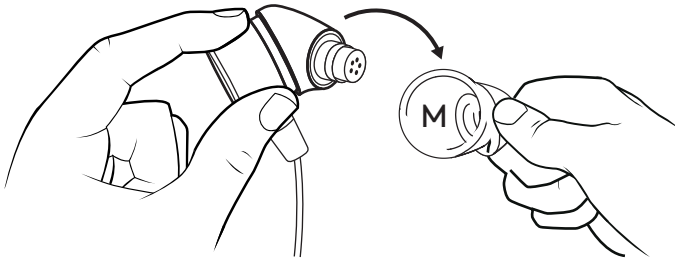
4. Przesuń suwak na miejscu styku kabli, by wyregulować ich długość.



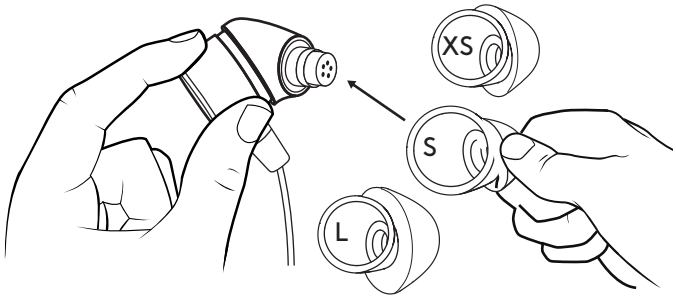
WYMIANA KOŃCÓWKI

1. Jedną ręką przytrzymaj obudowę słuchawki.
2. Drugą ręką delikatnie ściągnij całą końcówkę z obudowy słuchawki.

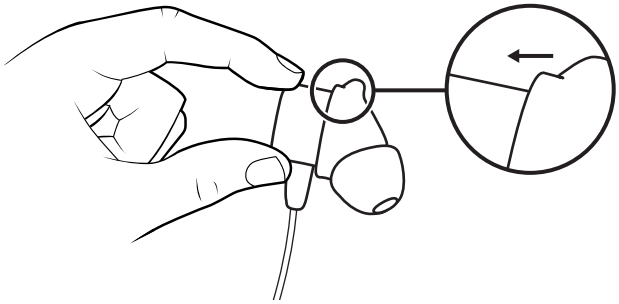




3. Weź końcówki innego rozmiaru. Rozmiar jest oznaczony wewnątrz końcówki.



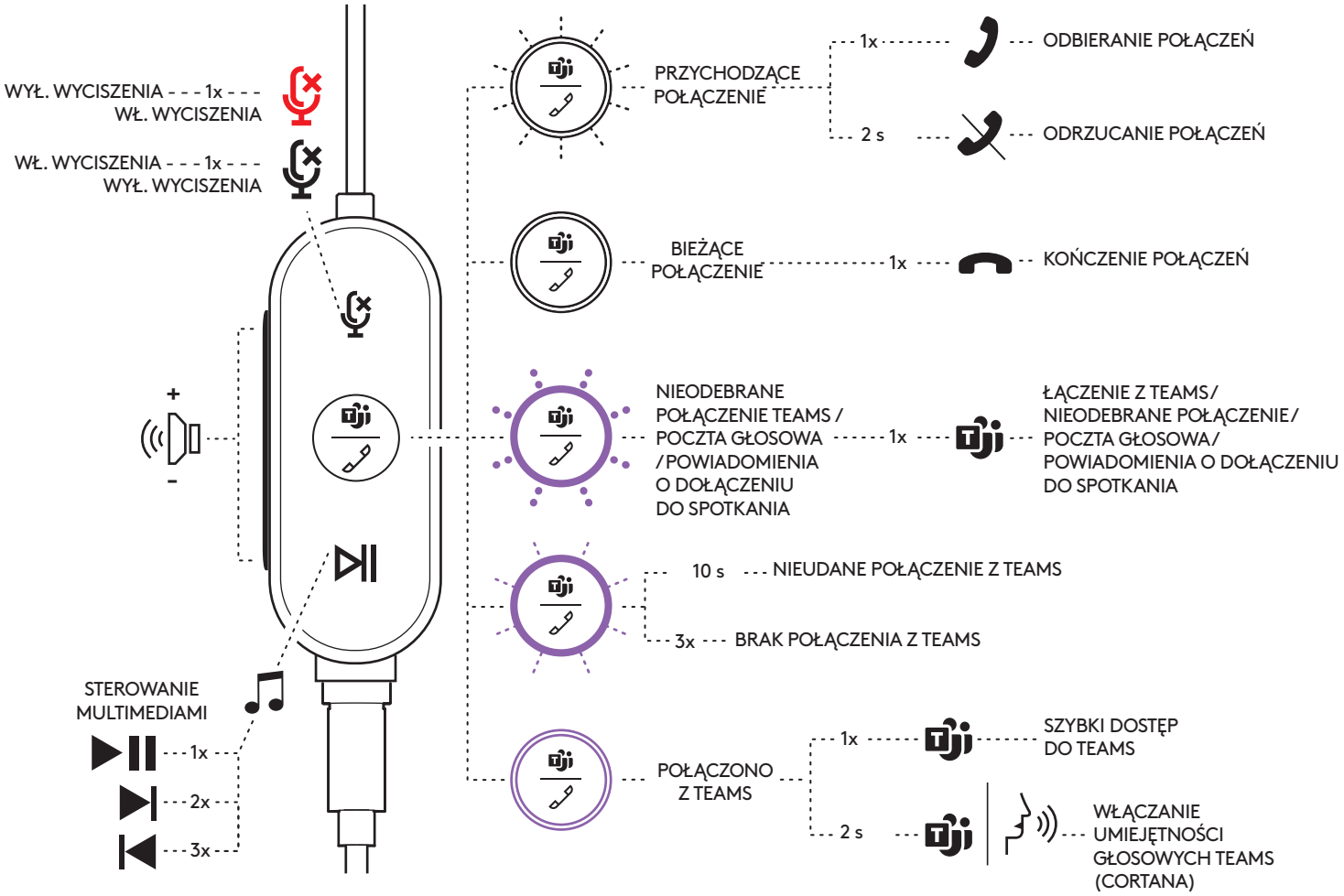
4. Delikatnie naciągnij końcówkę na słuchawkę tak, by pomiędzy końcówką a obudową nie było widocznej szczeliny.



ELEMENTY STERUJĄCE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO NA KABLU I WSKAŹNIK

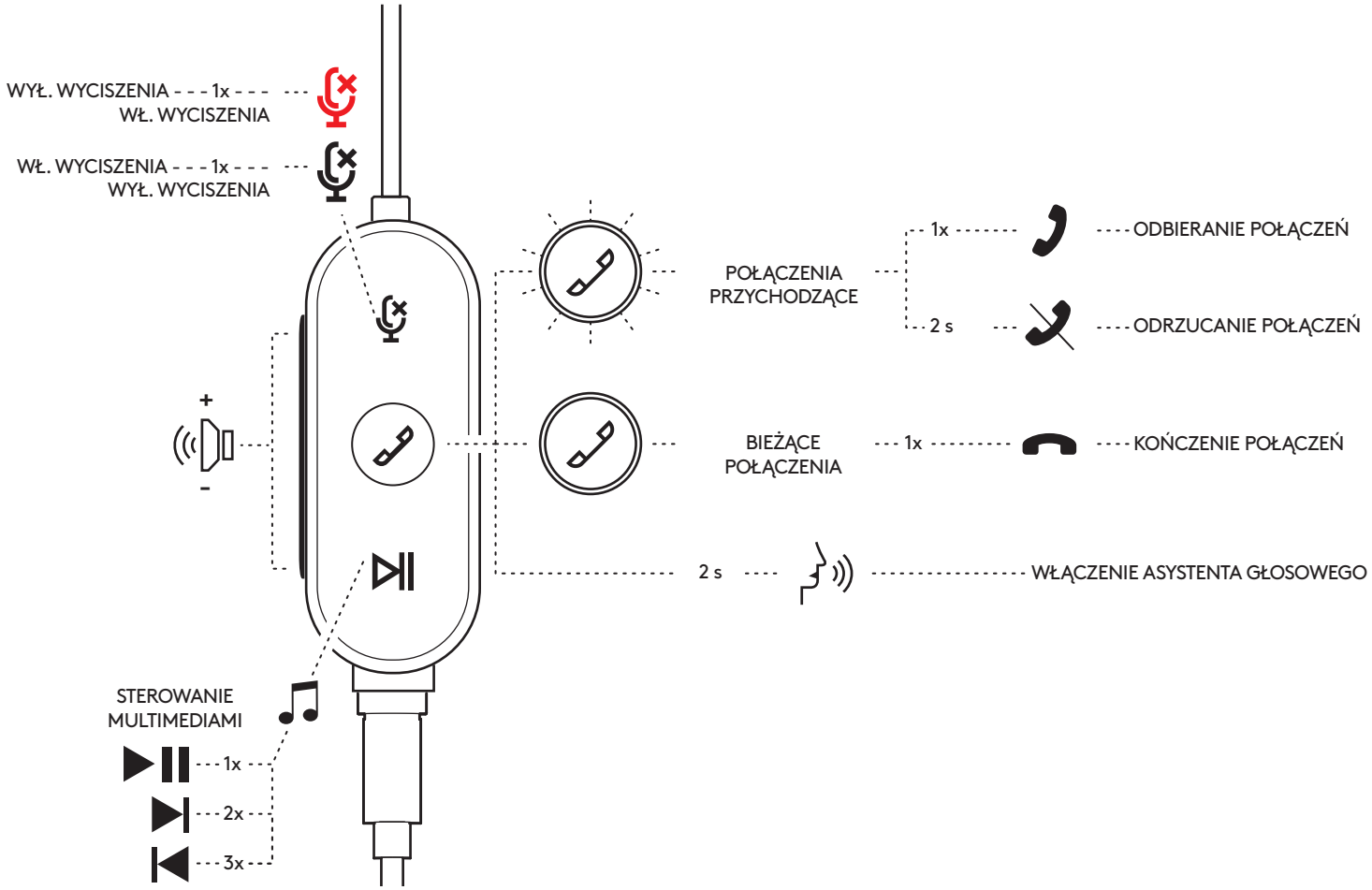
Wersja TEAMS				
Przycisk	**Użycie**		**Wskaźnik świetlny**	**Działanie**
	Wyciszenie	Wyciszenie włączone	Świeci się na CZERWONO	Krótkie naciśnięcie, aby wyciszyć/wyłączyć wyciszenie
		Wyciszenie wyłączone	Nie świeci	
	Elementy sterowania do obsługi połączeń	Połączenia przychodzące	Miga na BIAŁO	Krótkie naciśnięcie, aby odbierać połączenia
				Naciśnięcie przez 2 sekundy, aby odrzucać połączenia
		Bieżące połączenia	Świeci się na BIAŁO	Krótkie naciśnięcie, aby kończyć połączenia
	Czynności Teams	Łączenie z Teams	Kolor FIOLETOWY, światło pulsujące	Krótkie naciśnięcie, aby sprawdzić połączenie z Teams
		Nieudane połączenie z Teams	Miga na FIOLETOWO przez 10 sekund, potem się wyłącza	
		Brak połączenia z Teams	Miga na FIOLETOWO 3 razy, potem się wyłącza	
		Połączono z Teams	Świeci się na FIOLETOWO	Krótkie naciśnięcie, aby szybko uzyskać dostęp do Teams
				Naciśnięcie przez 2 sekundy, aby włączyć umiejętności głosowe Teams (Cortana)
		Nieodebrane połączenie / Poczta głosowa / Powiadomienia o dołączenie do spotkania Teams	Kolor FIOLETOWY, światło pulsujące	Krótkie naciśnięcie, aby odpowiedzieć na powiadomienia Teams
	Sterowanie multimediami		Nie świeci	Krótkie naciśnięcie, aby odtwarzać/zatrzymać
				Dwukrotne naciśnięcie, aby włączyć następny utwór
				Potrójne naciśnięcie, aby włączyć poprzedni utwór
+	**Głośność**		Nie świeci	Krótkie naciśnięcie, aby zwiększyć głośność
–				Krótkie naciśnięcie, aby zmniejszyć głośność

Uwaga: Czynności Teams są funkcjonalne jedynie wtedy, gdy Teams jest uruchomiony na odblokowanym komputerze PC lub Mac.


WYŁ. WYCISZENIA - - - 1x - - -
WŁ. WYCISZENIA
WŁ. WYCISZENIA - - - 1x - - -
WYŁ. WYCISZENIA
+
–
STEROWANIE
MULTIMEDIAMI
1x
2x
3x
PRZYCHODZĄCE
POŁĄCZENIE
1x
ODBIERANIE POŁĄCZEŃ
2 s
ODRZUCANIE POŁĄCZEŃ
BIEŻĄCE
POŁĄCZENIE
1x
KOŃCZENIE POŁĄCZEŃ
NIEODEBRANE
POŁĄCZENIE TEAMS /
POCZTA GŁOSOWA
/POWIADOMIENIA
O DOŁĄCZENIU
DO SPOTKANIA
1x
ŁĄCZENIE Z TEAMS/
NIEODEBRANE POŁĄCZENIE/
POCZTA GŁOSOWA/
POWIADOMIENIA O DOŁĄCZENIU
DO SPOTKANIA
10 s
NIEUDANE POŁĄCZENIE Z TEAMS
3x
BRAK POŁĄCZENIA Z TEAMS
POŁĄCZONO
Z TEAMS
1x
SZYBKI DOSTĘP
DO TEAMS
2 s
WŁĄCZANIE
UMIEJĘTNOŚCI
GŁOSOWYCH TEAMS
(CORTANA)

Wersja UC				
Przycisk	**Użycie**		**Wskaźnik świetlny**	**Działanie**
	Wyciszenie	Wyciszenie włączone	Świeci się na CZERWONO	Krótkie naciśnięcie, aby wyciszyć/wyłączyć wyciszenie
		Wyciszenie wyłączone	Nie świeci	
	Elementy sterowania do obsługi połączeń	Połączenia przychodzące	Miga na BIAŁO	Krótkie naciśnięcie, aby odbierać połączenia
				Naciśnięcie przez 2 sekundy, aby odrzucać połączenia
		Bieżące połączenia	Świeci się na BIAŁO	Krótkie naciśnięcie, aby kończyć połączenia
	Asystent głosowy		Nie świeci	Naciśnięcie przez 2 sekundy, aby włączyć asystenta głosowego*
	Sterowanie multimediami		Nie świeci	Krótkie naciśnięcie, aby odtwarzać/zatrzymać
				Dwukrotne naciśnięcie, aby włączyć następny utwór
				Potrójne naciśnięcie, aby włączyć poprzedni utwór
+	**Głośność**		Nie świeci	Krótkie naciśnięcie, aby zwiększyć głośność
–				Krótkie naciśnięcie, aby zmniejszyć głośność

*Funkcjonalność asystenta głosowego może zależeć od modelu urządzenia.



LOGI TUNE

Logi Tune pomaga ulepszyć działanie słuchawek poprzez okresowe aktualizacje oprogramowania układowego.

Dowiedz się więcej i pobierz aplikację Logi Tune ze strony: www.logitech.com/tune

WYMIARY

Słuchawki:

Wysokość x szerokość x głębokość: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Masa: 0,033 kg

Adapter:

Wysokość × szerokość × głębokość: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Działa na komputerach z systemem Windows, Mac lub Chrome™ oraz z urządzeniami mobilnymi z systemem Android™ lub iOS wyposażonymi w gniazdo 3,5 mm, USB-C lub USB-A. Zgodność ze złączeń 3,5 mm może zależeć od modelu urządzenia. Funkcjonalność w przypadku urządzeń mobilnych z portem USB-C zależy od modelu urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Impedancja wejściowa: 16 Omów

Czułość (słuchawki): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (przetwornik)

Czułość (mikrofon): Podwójna konfiguracja mikrofonów, -38 dBV/Pa każdy (podzespoły mikrofonu)

Pasmo przenoszenia (słuchawki): 20–15 kHz

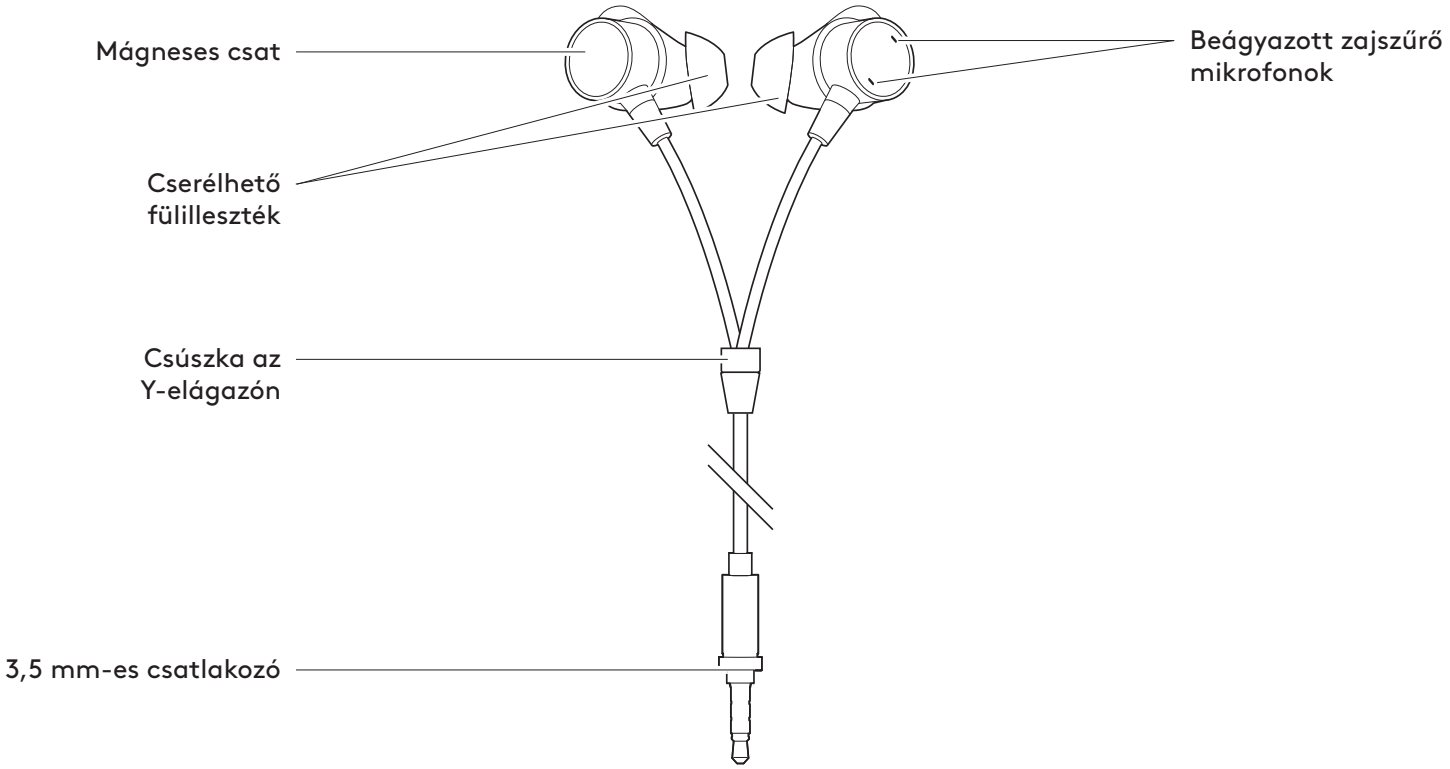
Pasmo przenoszenia (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Długość kabla: 1,45 m

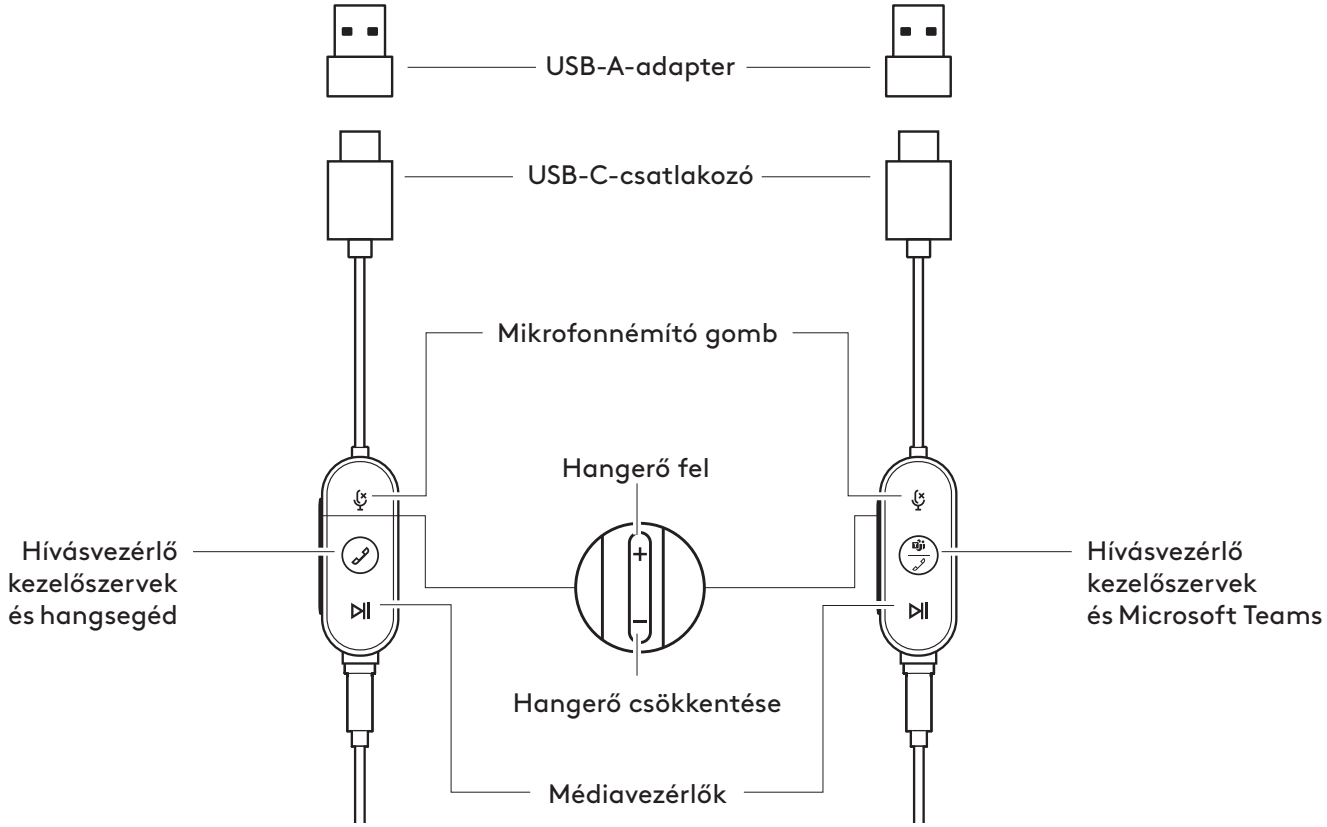
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi i logo Logitech są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Logitech Europe S.A. i/lub jej podmiotów zależnych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Firma Logitech nie bierze na siebie odpowiedzialności za błędy, które mogą się znaleźć w niniejszym opracowaniu. Podane w nim informacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia.

A TERMÉK ISMERTETÉSE



VEZETÉKBE ÉPÍTETT VEZÉRLŐ

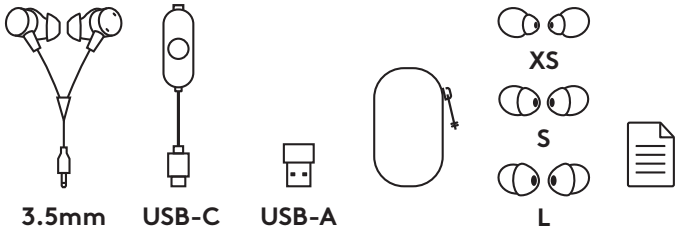


EGYSÉGES KOMMUNIKÁCIÓ (UC) VERZIÓJA

TEAMS-VERZIÓ

A CSOMAG TARTALMA

1. Vezetékes fülhallgató M (közepes) méretű fülillesztékekkel és 3,5 mm-es csatlakozóval
2. USB-C-csatlakozóval rendelkező vezetékbe épített vezérlővel
3. USB-A-adapter
4. Hordtok
5. Cserélhető fülillesztékek (XS/S/L méretenként 1 pár)
6. Felhasználói útmutató

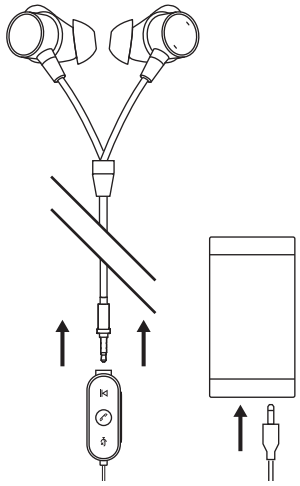


A FÜLHALLGATÓ CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztatás 3,5 mm-es kábelen keresztül

1. Húzza ki a 3,5 mm-es csatlakozót a vezetékbe épített vezérlőből.
2. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es csatlakozót a mobileszköz vagy a táblagép 3,5 mm-es portjához.

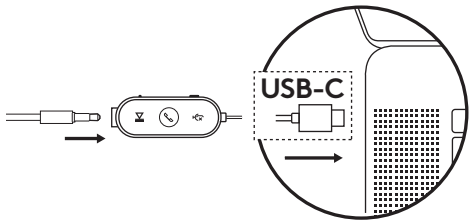
Megjegyzés: A kompatibilitás az eszköztípusoktól függően eltérhet.
A mikrofon és a hangminőség analóggá lesz átalakítva a 3,5 mm-es csatlakozóval.



Csatlakoztatás USB-C-n keresztül

1. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es csatlakozót a vezérlőegységhez.*
2. Csatlakoztassa az USB-C-csatlakozót a számítógép USB-C-portjához.

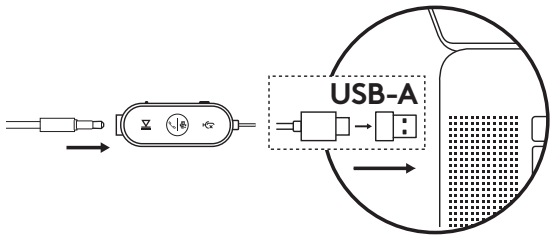
Megjegyzés: A kompatibilitás az eszköztípusoktól függően eltérhet.



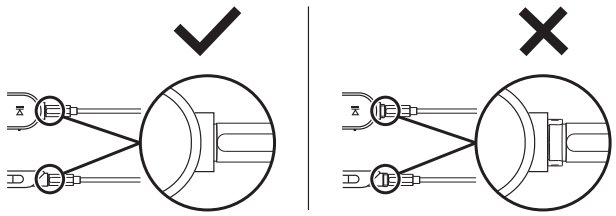
Csatlakoztatás USB-A-n keresztül

1. Csatlakoztassa a 3,5 mm-es csatlakozót a vezérlőegységhez.*
2. Csatlakoztassa az USB-C-csatlakozót az USB-A átalakítóhoz.
3. Csatlakoztassa az USB-A-csatlakozót a számítógép USB-A-portjához.

Megjegyzés: Csak a fülhallgatóhoz kapott USB-A-adaptert használja.

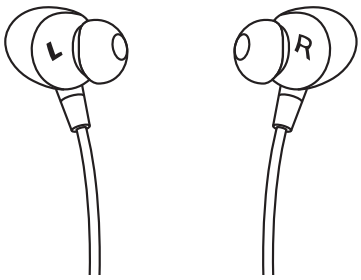


*Győződjön meg róla, hogy a 3,5 mm-es csatlakozó teljesen be van helyezve a vezérlőegységbe.

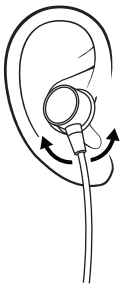


A FÜLHALLGATÓ ILLESZTÉSE

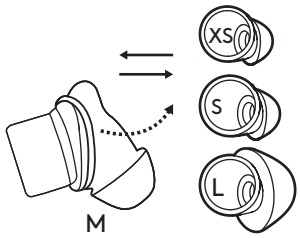
1. A fülhallgatók „L” és „R” megjelölése a bal és a jobb fület jelenti. A fülhallgatók gyárilag a közepes méretű fülillesztékkel vannak ellátva.



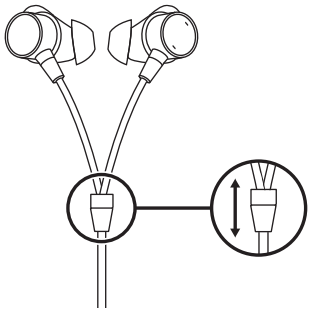
2. Egyszerűen mozgassa körbe a fülhallgatót, hogy stabilan álljon a fülében.



3. Ha a fülhallgató nem kényelmes, cserélje más méretű fülillesztékekre. A cseréhez elvégzendő lépéseket a következő szakaszban találja.
   - Próbáljon ki egy kisebb méretet, ha túl nagy nyomást érez a fülében, illetve nagyobb méretet, ha túl lazának érzi a fülhallgatót.
   - Felhívjuk a figyelmét arra, hogy különböző méretű fülillesztékeket is használhat a két fülében, ha azok eltérő méretűek.

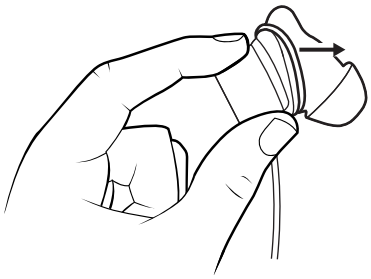


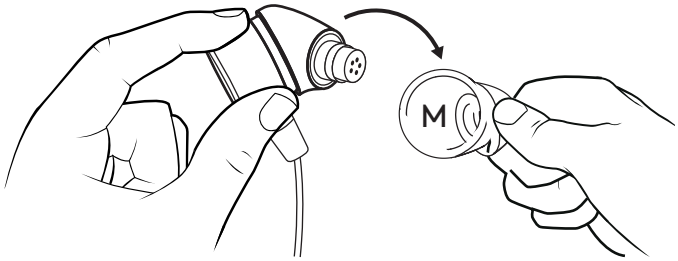
4. Mozgassa az Y-elágazón lévő csúszkát fel és le a kábelhossz beállításához.



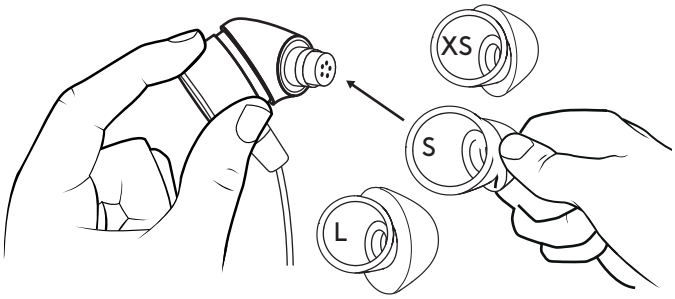
A FÜLILLESZTÉK CSERÉJE

1. Tartsa a fülhallgatót az egyik kezével.
2. A másik kezével óvatosan húzza le a teljes fülillesztéket a fülhallgatóról.

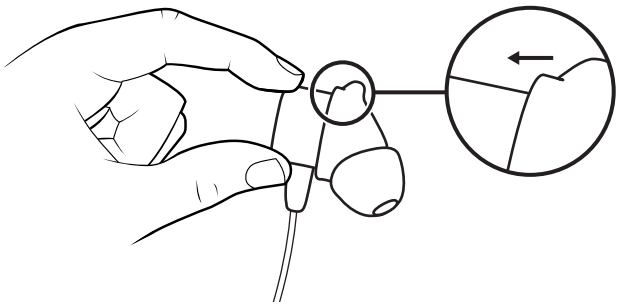




3. Fogja meg a másik méretű fülillesztéket. A méretet a fülillesztéket belsejében találja.



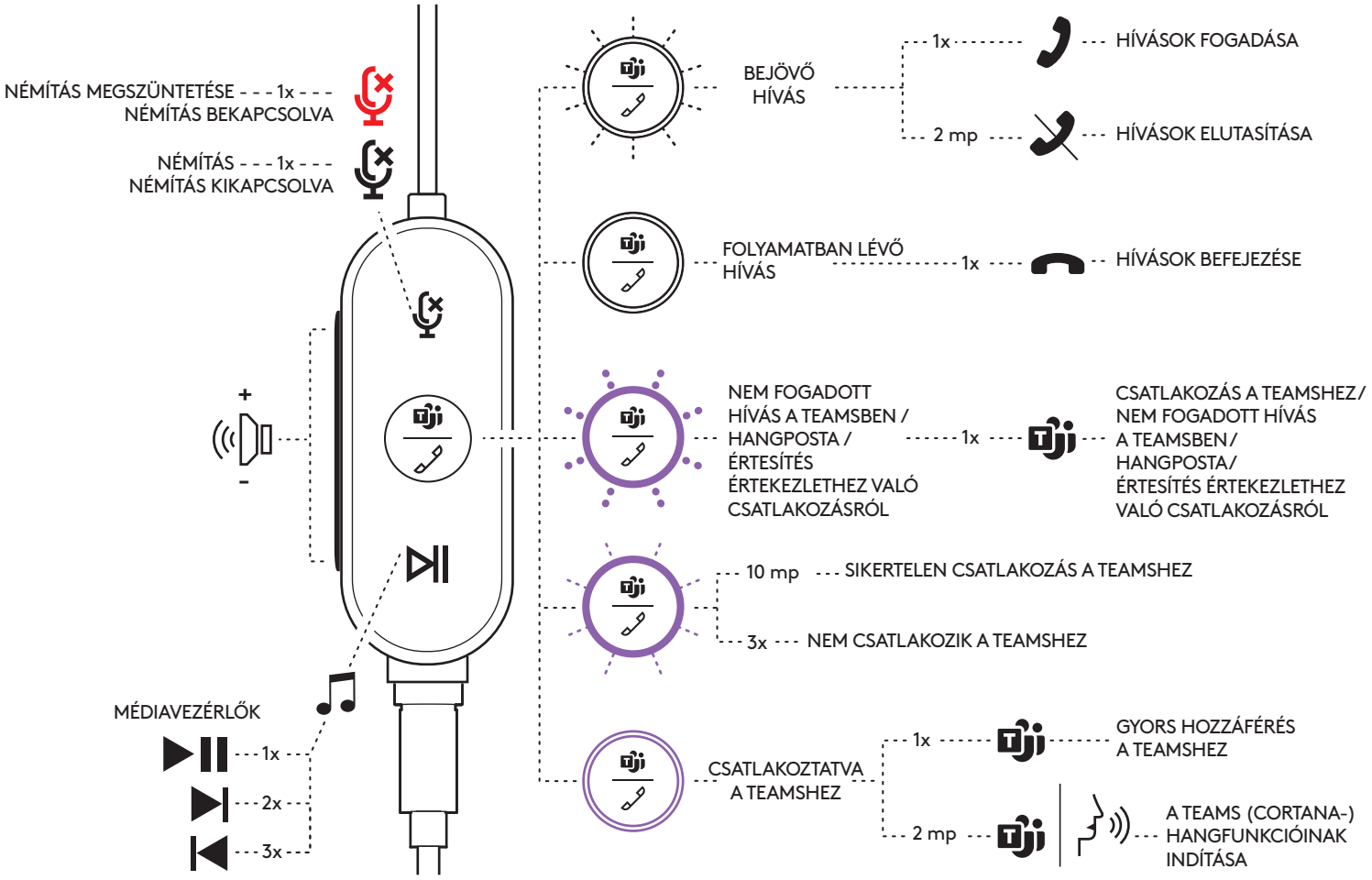
4. Óvatosan húzza rá a fülillesztéket a fülhallgatóra úgy, hogy ne legyen rés a fülillesztéket és a fülhallgató váza között.



A MIKROFONOS FEJHALLGATÓ VEZETÉKBE ÉPÍTETT KEZELŐSZERVEI ÉS JELZŐFÉNYE

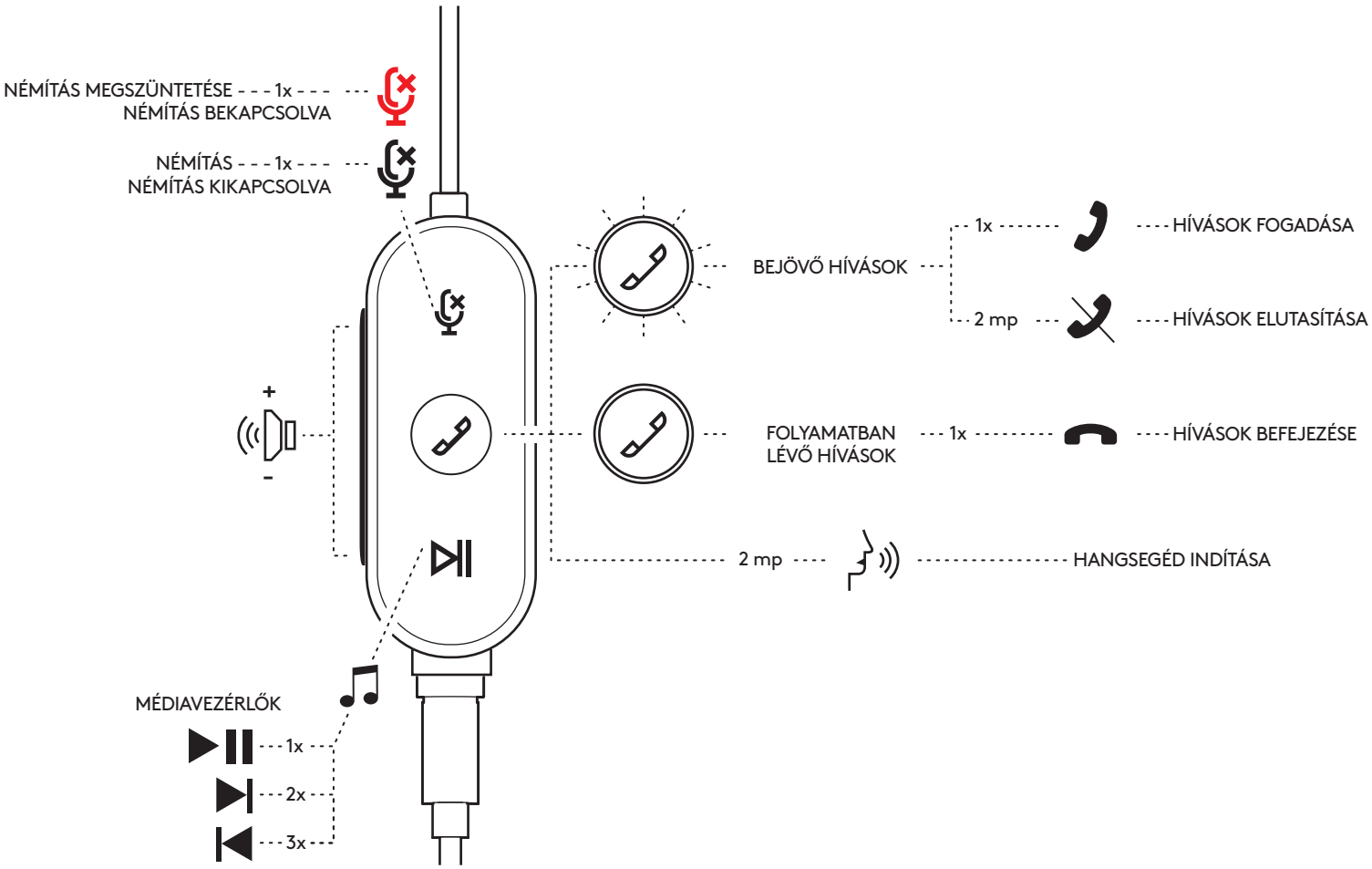
TEAMS-verzió				
Gomb	**Használat**		**Jelzőfény**	**Művelet**
	Némítás	Némítás bekapcsolva	Folyamatos PIROS	Nyomja meg röviden a némításhoz/ a némítás megszüntetéséhez
		Némítás kikapcsolva	Nem világít	
	Hívásvezérlő kezelőszervek	Bejövő hívások	Villogó FEHÉR	Nyomja meg röviden a hívások fogadásához
				2 másodpercig nyomja meg a hívások elutasításához
		Folyamatban lévő hívások	Folyamatos FEHÉR	Nyomja meg röviden a hívások befejezéséhez
	Teams-tevékenységek	Csatlakozás a Teamshez	Pulzáló LILA	Nyomja meg röviden a Teams-kapcsolat ellenőrzéséhez
		Sikertelen csatlakozás a Teamshez	Villogó LILA 10 másodpercig, majd kikapcsol	
		Nem csatlakozik a Teamshez	Villogó LILA 3-szor, majd kikapcsol	
		Csatlakoztatva a Teamshez	Folyamatos LILA	Nyomja meg röviden a Teams gyors eléréséhez
				2 másodpercig nyomja meg a Teams (Cortana-) hangfunkcióinak indításához
		Nem fogadott hívás a Teamsben/Hangposta/ Értesítések értekezletekhez való csatlakozásról	Pulzáló LILA	Nyomja meg röviden a Teams-értesítések megválaszolásához
	Médiavezérlők		Nem világít	Nyomja meg röviden a lejátszáshoz vagy a szüneteltetéshez
				Nyomja meg kétszer az előretekeréshez
				Nyomja meg háromszor a visszatekeréshez
+	**Hangerő**		Nem világít	Nyomja meg röviden a hangerő növeléséhez
–				Nyomja meg röviden a hangerő csökkentéséhez

Megjegyzés: A Teams-tevékenységek csak akkor működnek, amikor a Teams nem zárolt számítógépen vagy Mac gépen fut.


NÉMÍTÁS MEGSZÜNTETÉSE - - - 1x - - -
NÉMÍTÁS BEKAPCSOLVA
NÉMÍTÁS - - - 1x - - -
NÉMÍTÁS KIKAPCSOLVA
+
-
MÉDIAVEZÉRLŐK
1x
2x
3x
BEJÖVŐ HÍVÁS
1x
HÍVÁSOK FOGADÁSA
2 mp
HÍVÁSOK ELUTASÍTÁSA
FOLYAMATBAN LÉVŐ HÍVÁS
1x
HÍVÁSOK BEFEJEZÉSE
NEM FOGADOTT HÍVÁS A TEAMSBEN / HANGPOSTA / ÉRTESÍTÉS ÉRTEKEZLETHEZ VALÓ CSATLAKOZÁSRÓL
1x
CSATLAKOZÁS A TEAMSHEZ / NEM FOGADOTT HÍVÁS A TEAMSBEN / HANGPOSTA / ÉRTESÍTÉS ÉRTEKEZLETHEZ VALÓ CSATLAKOZÁSRÓL
10 mp
SIKERTELEN CSATLAKOZÁS A TEAMSHEZ
3x
NEM CSATLAKOZIK A TEAMSHEZ
CSATLAKOZTATVA A TEAMSHEZ
1x
GYORS HOZZÁFÉRÉS A TEAMSHEZ
2 mp
A TEAMS (CORTANA-) HANGFUNKCIÓINAK INDÍTÁSA

Egységes kommunikáció (UC) verziója				
Gomb	**Használat**		**Jelzőfény**	**Művelet**
	Némítás	Némítás bekapcsolva	Folyamatos PIROS	Nyomja meg röviden a némításhoz/a némítás megszüntetéséhez
		Némítás kikapcsolva	Nem világít	
	Hívásvezérlő kezelőszervek	Bejövő hívások	Villogó FEHÉR	Nyomja meg röviden a hívások fogadásához
				2 másodpercig nyomja meg a hívások elutasításához
		Folyamatban lévő hívások	Folyamatos FEHÉR	Nyomja meg röviden a hívások befejezéséhez
	Hangsegéd		Nem világít	2 másodpercig nyomja meg a Hangsegéd indításához*
	Médiavezérlők		Nem világít	Nyomja meg röviden a lejátszáshoz vagy a szüneteltetéshez
				Nyomja meg kétszer az előretekeréshez
				Nyomja meg háromszor a visszatekeréshez
+	**Hangerő**		Nem világít	Nyomja meg röviden a hangerő növeléséhez
–				Nyomja meg röviden a hangerő csökkentéséhez

*A Hangsegéd funkció az eszköztípusoktól függ.



LOGI TUNE

A Logi Tune a szoftver és a belső vezérlőprogram rendszeres frissítéseivel fokozza a fülhallgató teljesítményét.

A következő weboldalon további információkat talál és letöltheti a Logi Tune szoftvert:
www.logitech.com/tune

MÉRETEK

Fülhallgató:

Magasság × szélesség × mélység: 23,4 mm × 23,1 mm × 27,3 mm

Tömeg: 0,033 kg

Átalakító:

Magasság × szélesség × mélység: 24,5 mm × 15,4 mm × 8,6 mm

RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

Használható Windows, Mac vagy Chrome™ rendszerű számítógéppel és Android™ vagy iOS rendszerű mobileszközökkel 3,5 mm-es, USB-C- vagy USB-A-porton keresztül. A 3,5 mm-es csatlakozó kompatibilitása az eszköztípusoktól függően eltérhet. Mobileszközökön az USB-C-porton át történő használat az adott eszköztől függ.

MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti impedancia: 16 ohm

Érzékenység (fejhallgató): 117 dB SPL/1 mW/1 kHz (hangsugárzószint)

Érzékenység (mikrofon): Duál mikrofonos konfiguráció, mindkettő –38 dBV/Pa (mikrofonösszetevő-szint)

Frekvenciamenet (mikrofonos fejhallgató): 20 Hz – 15 kHz

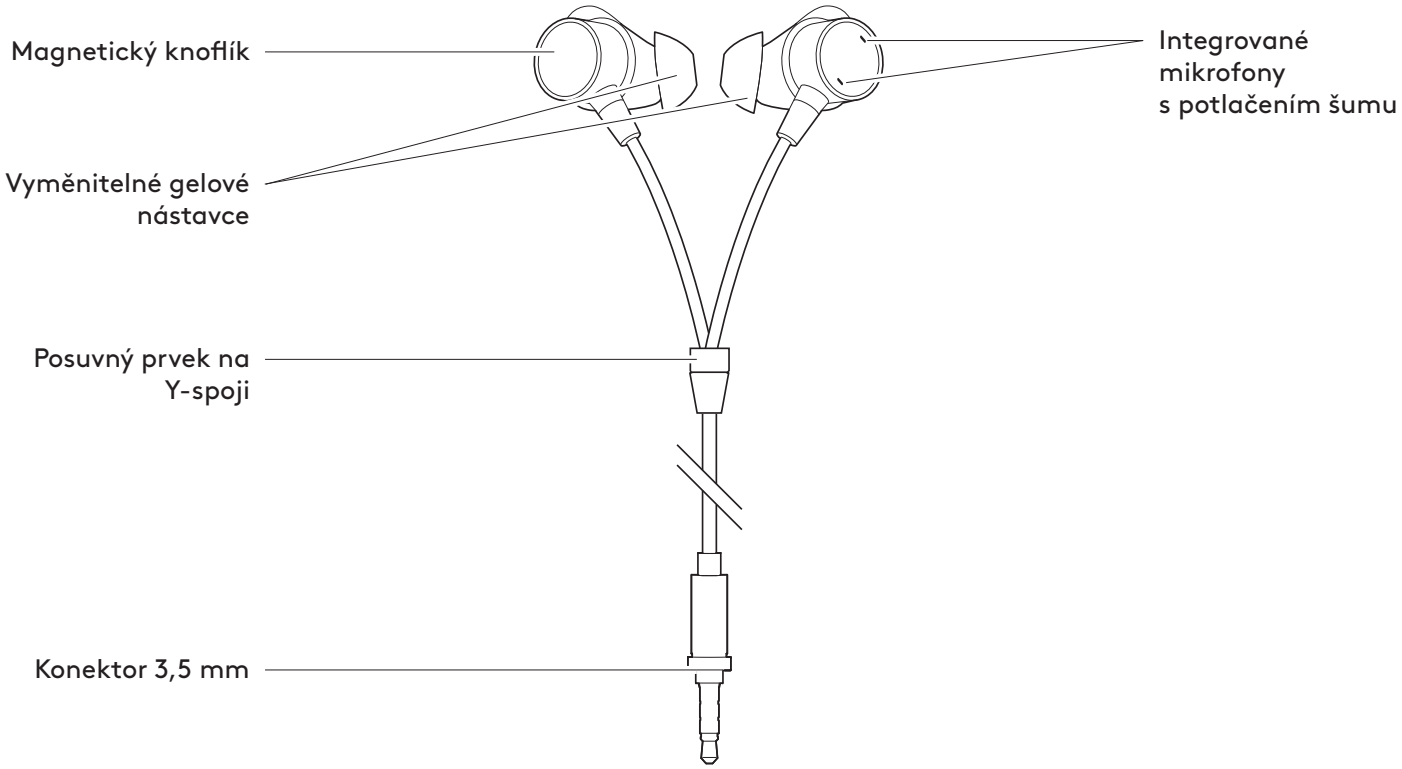
Frekvenciamenet (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Kábelhossz: 1,45 m

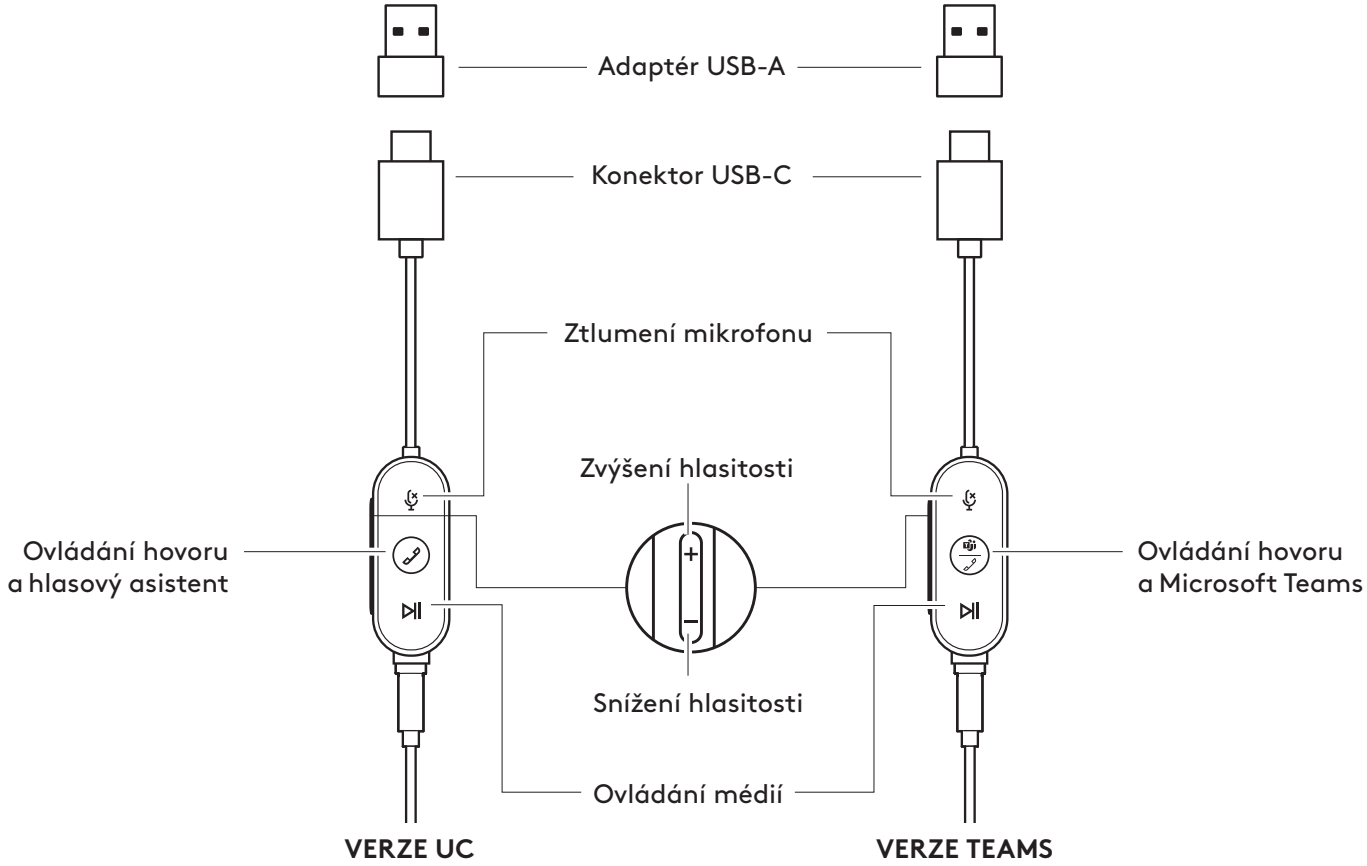
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 A Logitech és a Logi név, valamint a Logitech embléma a Logitech Europe S.A. vállalatnak, illetve az Amerikai Egyesült Államokban vagy más országokban lévő leányvállalatainak kereskedelmi védjegye vagy bejegyzett védjegye. A felhasználói útmutató esetleges hibáiért a Logitech nem vállal felelősséget. Az itt található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

POPIS PRODUKTU

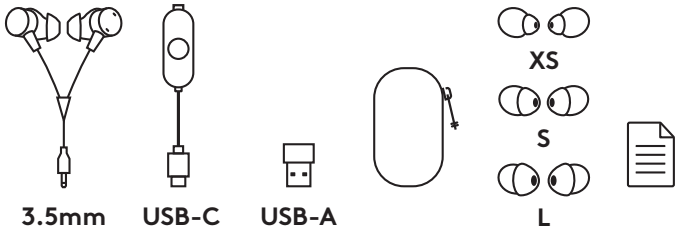


INTEGROVANÝ OVLADAČ



OBSAH BALENÍ

1. Kabelová sluchátka do uší s gelovými nástavci velikosti M a konektorem 3,5 mm
2. Integrovaný ovladač s konektorem USB-C
3. Adaptér USB-A
4. Cestovní pouzdro
5. Vyměnitelné gelové nástavce (1 pár od každé velikosti – XS/S/L)
6. Uživatelská dokumentace

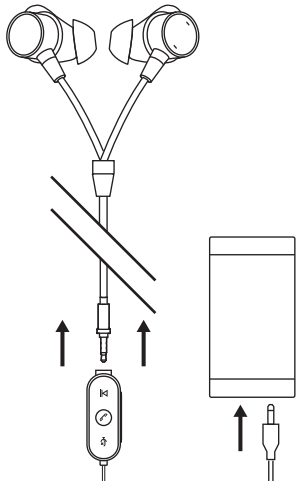


PŘIPOJENÍ SLUCHÁTEK

Připojení prostřednictvím konektoru 3,5 mm

1. Odpojte konektor 3,5 mm od integrovaného ovladače.
2. Zapojte konektor 3,5 mm do portu 3,5 mm vašeho mobilního zařízení nebo tabletu.

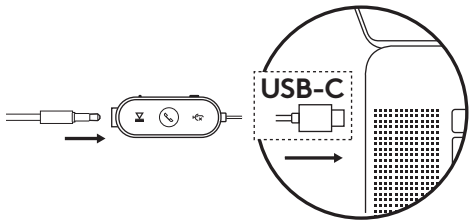
Poznámka: Kompatibilita se může lišit podle modelu zařízení.
Při použití konektoru 3,5 mm se kvalita mikrofonu a zvuku zkonvertuje na analogovou.



Připojení prostřednictvím USB-C

1. Připojte konektor 3,5 mm k ovladači.*
2. Poté připojte konektor USB-C k portu USB-C v počítači.

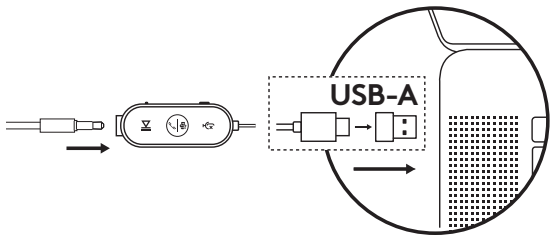
Poznámka: Kompatibilita se může lišit podle modelu zařízení.



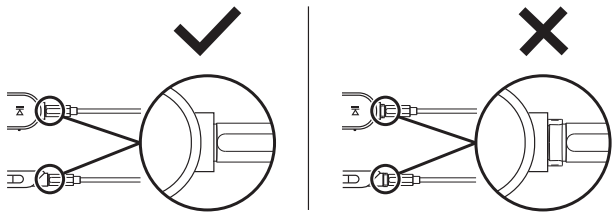
Připojení prostřednictvím USB-A

1. Připojte konektor 3,5 mm k ovladači.*
2. Připojte konektor USB-C k adaptéru USB-A.
3. Připojte konektor USB-A k portu USB-A v počítači.

Poznámka: Používejte pouze adaptér USB-A dodaný se sluchátky.

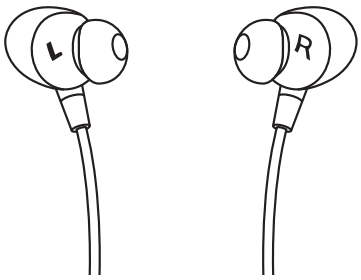


* Ujistěte se, že konektor 3,5 mm je plně zasunut do ovladače.

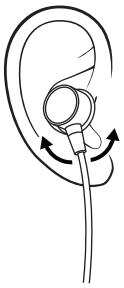


USAZENÍ SLUCHÁTEK

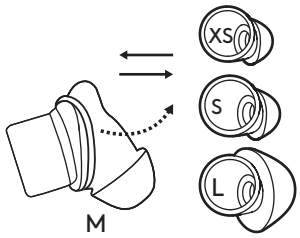
1. Sluchátka jsou označena „L“ a „R“ pro levé a pravé ucho. Sluchátka jsou z výroby vybavena gelovými nástavci střední velikosti.



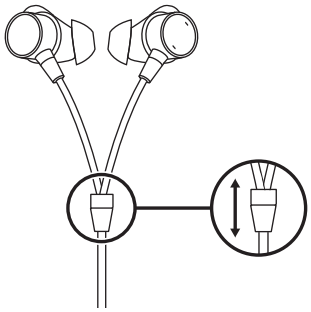
2. Lehce otáčejte sluchátkem tak, aby řádně zapadlo do ucha.



3. Pokud vám sluchátka nesedí, použijte gelové nástavce jiné velikosti. Postup výměny naleznete v následující části.
   - Pokud cítíte nepříjemný tlak na ucho, vyzkoušejte menší velikost, pokud jsou sluchátka příliš volná, zkuste větší velikost.
   - Nezapomeňte, že pro každé ucho můžete použít jinou velikost gelových nástavců, jelikož vaše uši nemusí mít obě stejnou velikost.

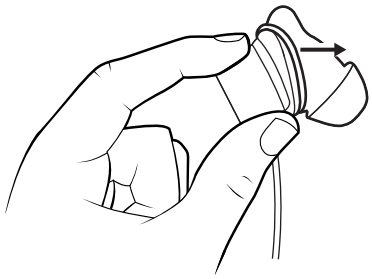


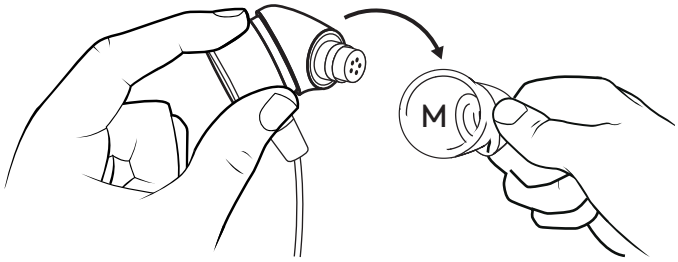
4. Pohybem posuvného prvku u Y-spoje nahoru a dolů si můžete upravit délku kabelu.



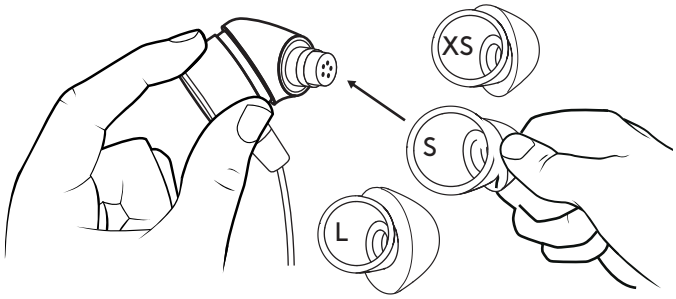
VÝMĚNA GELOVÉHO NÁSTAVCE

1. Podržte tělo sluchátka jednou rukou.
2. Druhou rukou jemně vysuňte celý gelový nástavec ven z těla sluchátka.

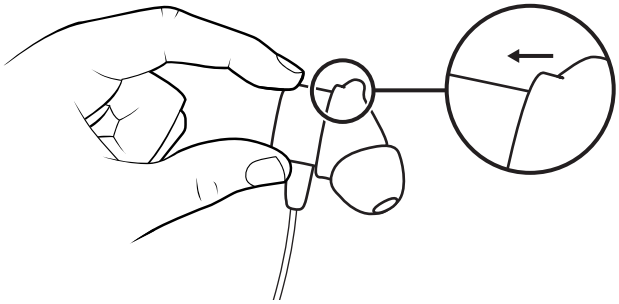




3. Uchopte gelový nástavec jiné velikosti.
   Velikost gelového nástavce je uvedena na jeho vnitřku.



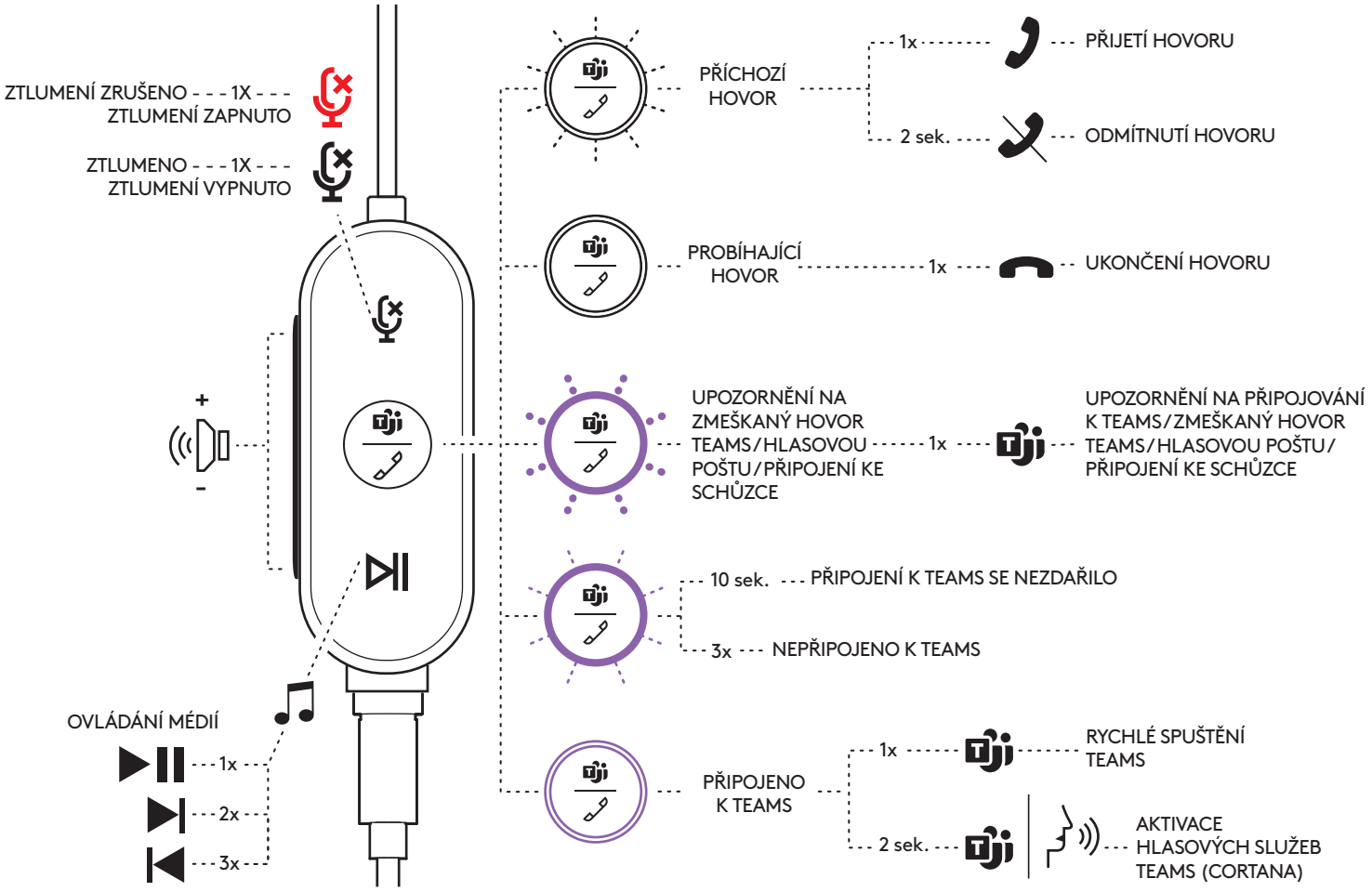
4. Jemně natáhněte gelový nástavec na sluchátko, dokud mezera mezi nástavcem a tělem sluchátka nezmizí.



INTEGROVANÉ OVLÁDACÍ PRVKY A INDIKÁTOR NÁHLAVNÍ SOUPRAVY

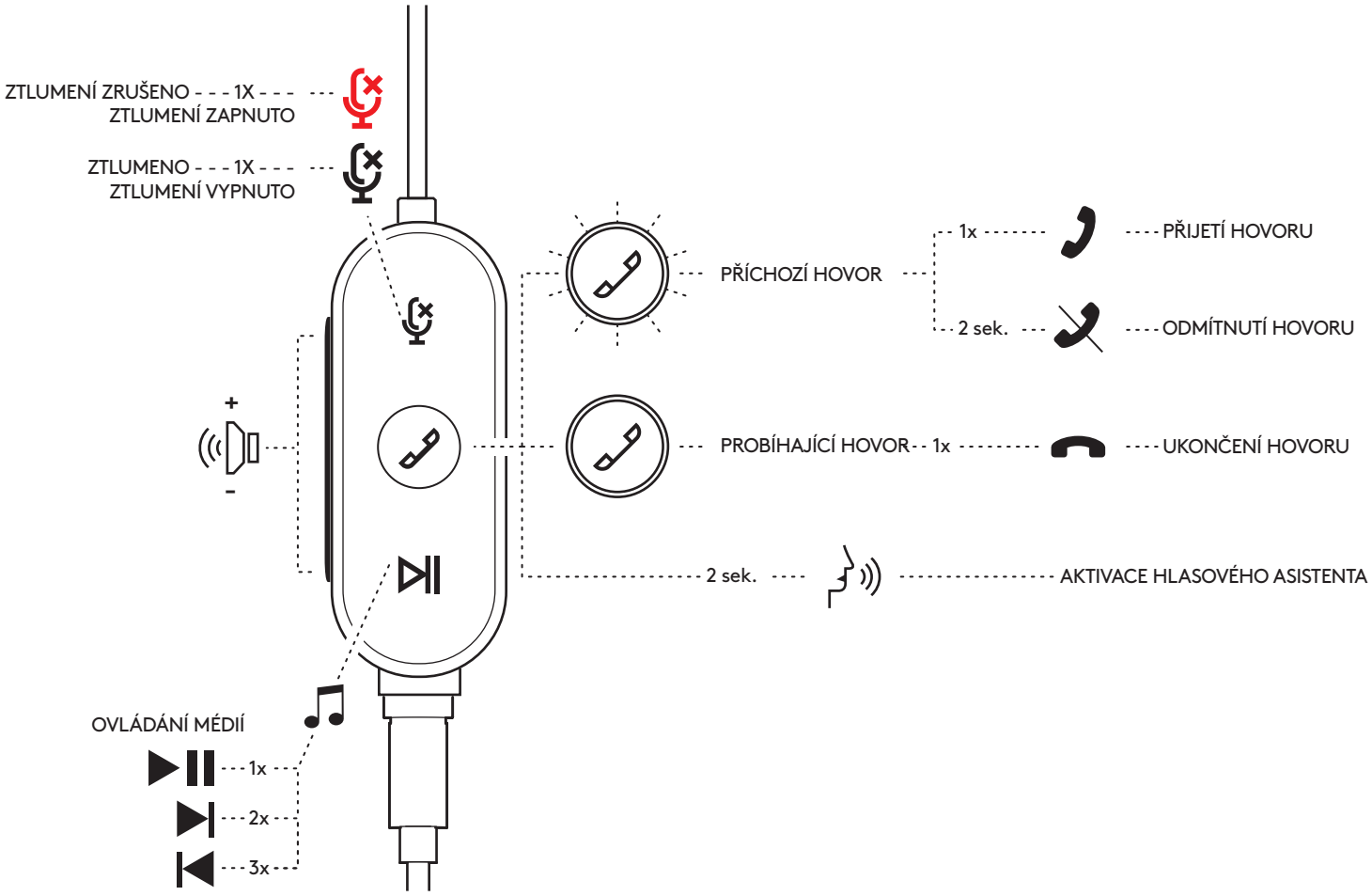
Verze TEAMS				
Tlačítko	**Použití**		**Indikátor**	**Akce**
	Ztlumení	Ztlumení zapnuto	Svítí ČERVENĚ	Krátkým stiskem aktivujete ztlumení / zrušíte ztlumení
		Ztlumení vypnuto	Nesvítí	
	Ovládání hovoru	Příchozí hovor	Bliká BÍLE	Krátkým stiskem přijmete hovor
				Podržením 2 sekundy odmítnete hovor
		Probíhající hovor	Svítí BÍLE	Krátkým stiskem ukončíte hovor
	Aktivity Teams	Připojení k Teams	Pulzuje FIALOVĚ	Krátkým stiskem zkontrolujete připojení k Teams
		Připojení k Teams se nezdařilo	Bliká FIALOVĚ 10 sekund, potom zhasne	
		Nepřipojeno k Teams	Blikne FIALOVĚ 3krát, potom zhasne	
		Připojeno k Teams	Svítí FIALOVĚ	Krátkým stiskem rychle spustíte Teams
				Podržením 2 sekundy aktivujete hlasové služby Teams (Cortana)
		Upozornění na / hlasovou poštu / připojení ke konferenci	Pulzuje FIALOVĚ	Krátkým stiskem odpovíte na upozornění Teams
	Ovládací prvky médií		Nesvítí	Krátce stiskněte pro přehrávání/pozastavení
				Dvakrát stiskněte pro další skladbu
				Třikrát stiskněte pro předchozí skladbu
+	**Hlasitost**		Nesvítí	Krátkým stiskem zvýšíte hlasitost
-				Krátkým stiskem snížíte hlasitost

Poznámka: Aktivity Teams jsou funkční v případě, že je Teams spuštěn na odemčeném PC nebo Mac.


ZTLUMENÍ ZRUŠENO - - - 1X - - -
ZTLUMENÍ ZAPNUTO
ZTLUMENO - - - 1X - - -
ZTLUMENÍ VYPNUTO
+
–
OVLÁDÁNÍ MÉDIÍ
1x
2x
3x
PŘÍCHOZÍ HOVOR
1x
PŘIJETÍ HOVORU
2 sek.
ODMÍTNUTÍ HOVORU
PROBÍHAJÍCÍ HOVOR
1x
UKONČENÍ HOVORU
UPOZORNĚNÍ NA ZMEŠKANÝ HOVOR TEAMS/HLASOVOU POŠTU/PŘIPOJENÍ KE SCHŮZCE
1x
UPOZORNĚNÍ NA PŘIPOJOVÁNÍ K TEAMS/ZMEŠKANÝ HOVOR TEAMS/HLASOVOU POŠTU/PŘIPOJENÍ KE SCHŮZCE
10 sek.
PŘIPOJENÍ K TEAMS SE NEZDAŘILO
3x
NEPŘIPOJENO K TEAMS
PŘIPOJENO K TEAMS
1x
RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ TEAMS
2 sek.
AKTIVACE HLASOVÝCH SLUŽEB TEAMS (CORTANA)

Verze UC				
Tlačítko	**Použití**		**Indikátor**	**Akce**
	Ztlumení	Ztlumení zapnuto	Svítí ČERVENĚ	Krátkým stiskem aktivujete ztlumení/ zrušíte ztlumení
		Ztlumení vypnuto	Nesvítí	
	Ovládání hovoru	Příchozí hovor	Bliká BÍLE	Krátkým stiskem přijmete hovor
				Podržením 2 sekundy odmítnete hovor
		Probíhající hovor	Svítí BÍLE	Krátkým stiskem ukončíte hovor
	Hlasový asistent		Nesvítí	Podržením 2 sekundy aktivujete hlasového asistenta*
	Ovládací prvky médií		Nesvítí	Krátce stiskněte pro přehrávání/ pozastavení
				Dvakrát stiskněte pro další skladbu
				Třikrát stiskněte pro předchozí skladbu
+	**Hlasitost**		Nesvítí	Krátkým stiskem zvýšíte hlasitost
-				Krátkým stiskem snížíte hlasitost

* Funkce hlasového asistenta se mohou lišit podle modelu zařízení.



LOGI TUNE

Aplikace Logi Tune pomáhá zvýšit výkonnost sluchátek pomocí pravidelných aktualizací softwaru a firmwaru.

Získejte bližší informace a stáhněte si aplikaci Logi Tune na stránce: www.logitech.com/tune

ROZMĚRY

Sluchátka:

Výška x šířka x hloubka: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Hmotnost: 0,033 kg

Adaptér:

Výška x šířka x hloubka: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Kompatibilní s počítači se systémem Windows, Mac nebo Chrome™ a mobilními zařízeními se systémem Android™ nebo iOS s volným portem 3,5 mm, USB-C nebo USB-A. Kompatibilita konektoru 3,5 mm se může lišit podle modelu zařízení. Dostupnost funkcí pro mobilní zařízení s USB-C závisí na modelu zařízení.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstupní impedance: 16 ohmů

Citlivost (sluchátka): 117 dB SPL/1 mW/1 kHz (úroveň měniče)

Citlivost (mikrofon): Duální konfigurace mikrofonu, každý s -38 dBV/Pa (úroveň součástí mikrofonu)

Frekvenční rozsah (náhlavní souprava): 20-15 kHz

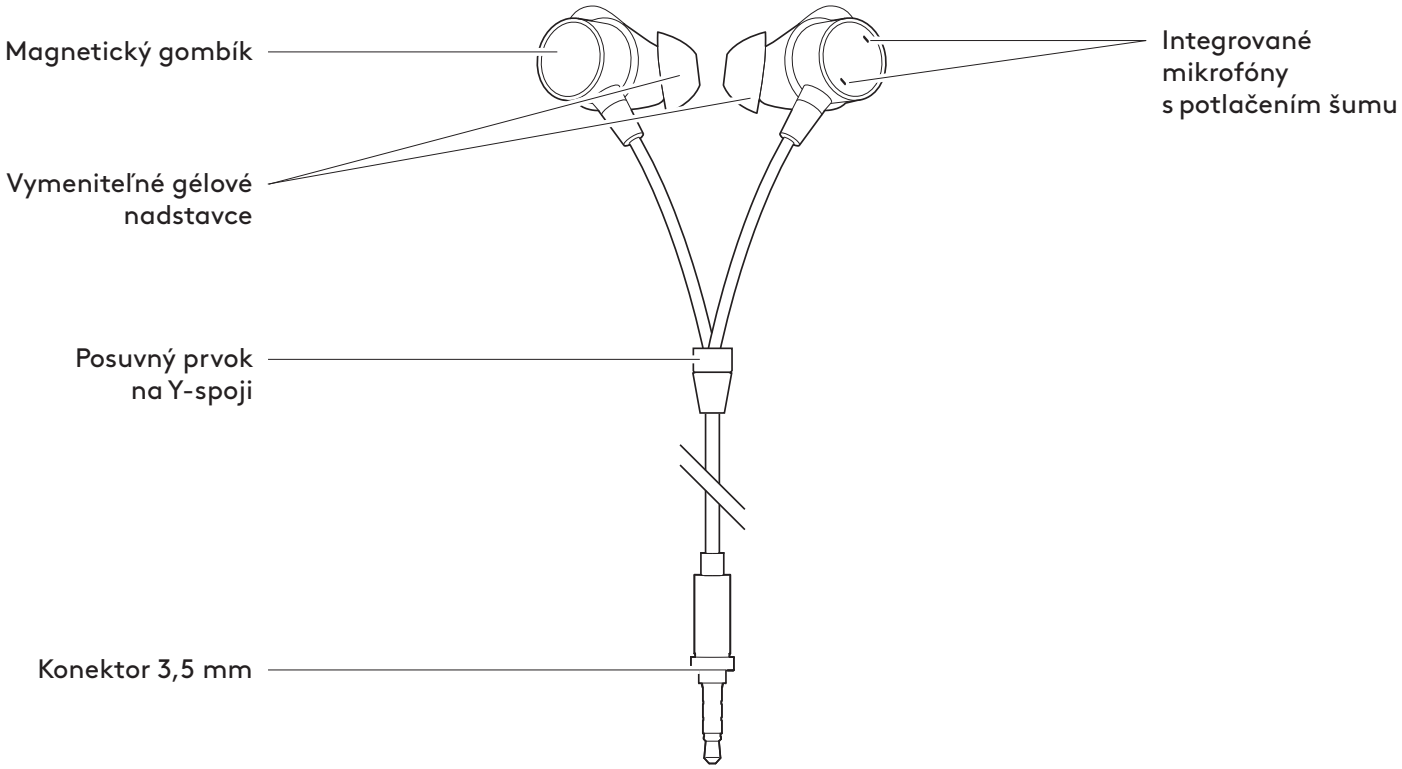
Frekvenční rozsah (mikrofon): 100–8 kHz

Délka kabelu: 1,45 m

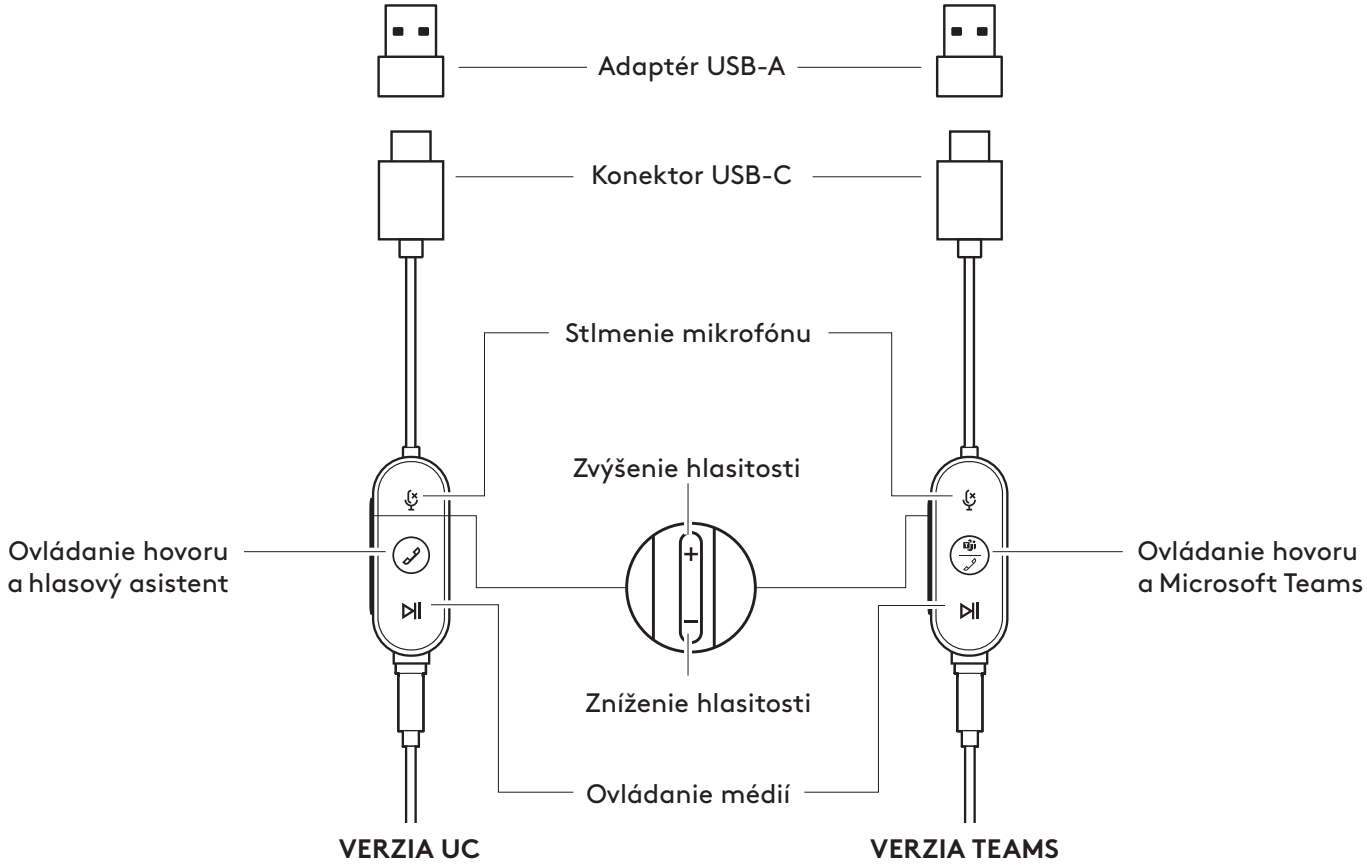
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi a logo Logitech jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Logitech Europe S.A. a/nebo jejích přidružených společností ve Spojených státech a dalších zemích. Společnost Logitech nenese zodpovědnost za žádné chyby, které by se mohly v této příručce vyskytnout. Informace zde obsažené podléhají změnám bez předchozího upozornění.

OPIS PRODUKTU

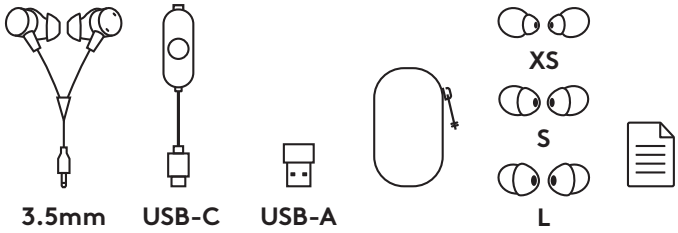


INTEGROVANÝ OVLÁDAČ



OBSAH BALENIA

1. Káblové slúchadlá do uší s gélovými nadstavcami veľkosti M a konektorom 3,5 mm
2. Integrovaný ovládač s konektorom USB-C
3. Adaptér USB-A
4. Cestovné puzdro
5. Vymeniteľné gélové nadstavce (1 pár z každej veľkosti – XS/S/L)
6. Používateľská dokumentácia

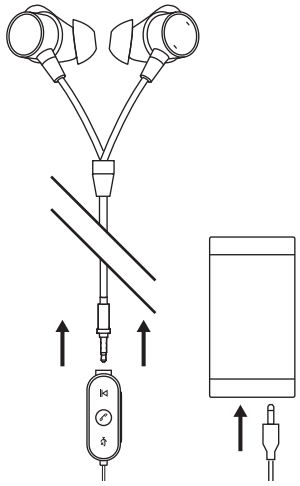


PRIPOJENIE SLÚCHADIEL

Pripojenie prostredníctvom konektora 3,5 mm

1. Odpojte konektor 3,5 mm od integrovaného ovládača.
2. Zapojte konektor 3,5 mm do portu 3,5 mm vášho mobilného zariadenia alebo tabletu.

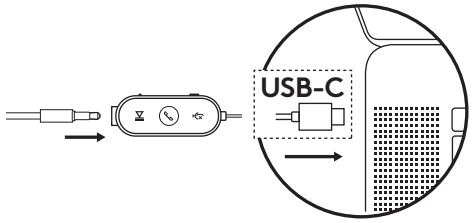
Poznámka: Kompatibilita sa môže líšiť podľa modelu zariadenia.
Pri použití konektora 3,5 mm sa kvalita mikrofónu a zvuku skonvertuje na analógovú.



Pripojenie prostredníctvom USB-C

1. Pripojte konektor 3,5 mm k ovládaču.*
2. Potom pripojte konektor USB-C k portu USB-C v počítači.

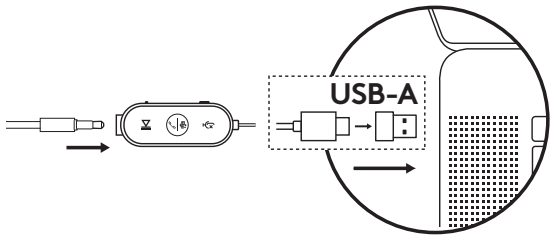
Poznámka: Kompatibilita sa môže líšiť podľa modelu zariadenia.



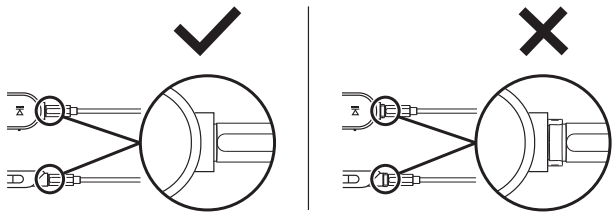
Pripojenie prostredníctvom USB-A

1. Pripojte konektor 3,5 mm k ovládaču.*
2. Pripojte konektor USB-C k adaptéru USB-A.
3. Pripojte konektor USB-A k portu USB-A v počítači.

Poznámka: Používajte iba adaptér USB-A dodaný so slúchadlami.

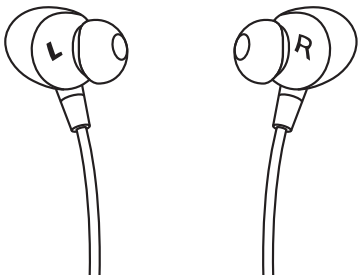


*Uistite sa, že konektor 3,5 mm je úplne zasunutý do ovládača.

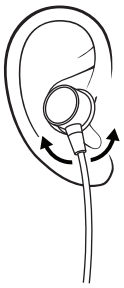


USADENIE SLÚCHADIEL

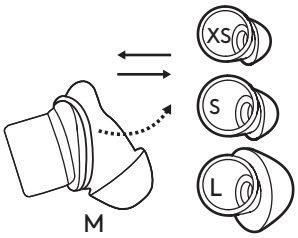
1. Slúchadlá sú označené „L“ a „R“ pre ľavé a pravé ucho. Slúchadlá sú z výroby vybavená gélovými nadstavcami strednej veľkosti.



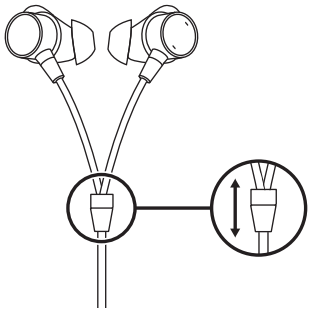
2. Ľahko otáčajte slúchadlom tak, aby riadne zapadlo do ucha.



3. Ak vám slúchadlá nesedia, použite gélové nadstavce inej veľkosti. Postup výmeny nájdete v nasledujúcej časti.
   - Ak cítite nepríjemný tlak na ucho, vyskúšajte menšiu veľkosť, ak sú slúchadlá príliš voľné, skúste väčšiu veľkosť.
   - Nezabudnite, že pre každé ucho môžete použiť inú veľkosť gélových nadstavcov, keďže vaše uši nemusia mať obidve rovnakú veľkosť.

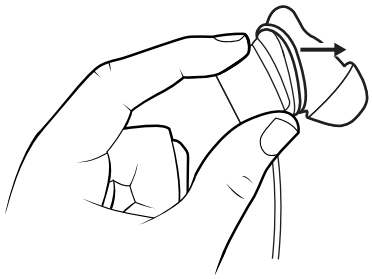


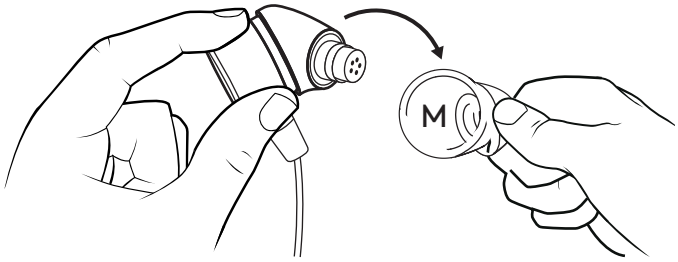
4. Pohybom posuvného prvku u Y-spoja nahor a nadol si môžete upraviť dĺžku kábla.



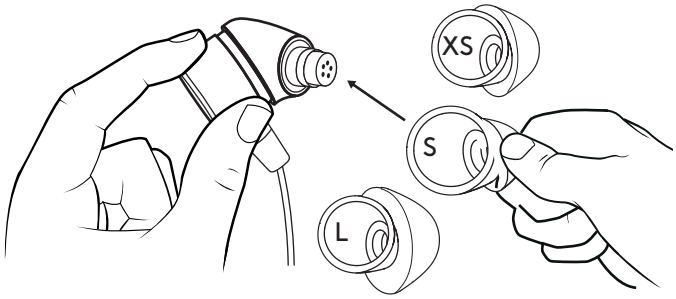
VÝMENA GÉLOVÉHO NADSTAVCA

1. Podržte telo slúchadla jednou rukou.
2. Druhou rukou jemne vysuňte celý gélový nadstavec von z tela slúchadla.

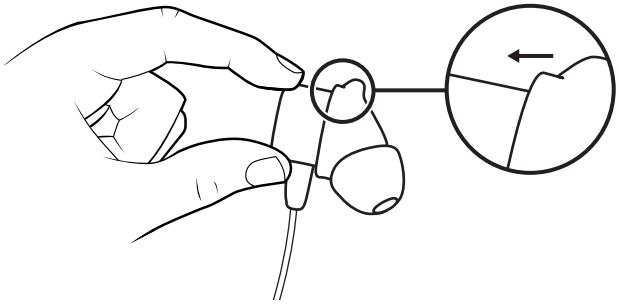




3. Uchopte gélový nadstavec inej veľkosti.
   Veľkosť gélového nadstavca je uvedená v jeho vnútri.



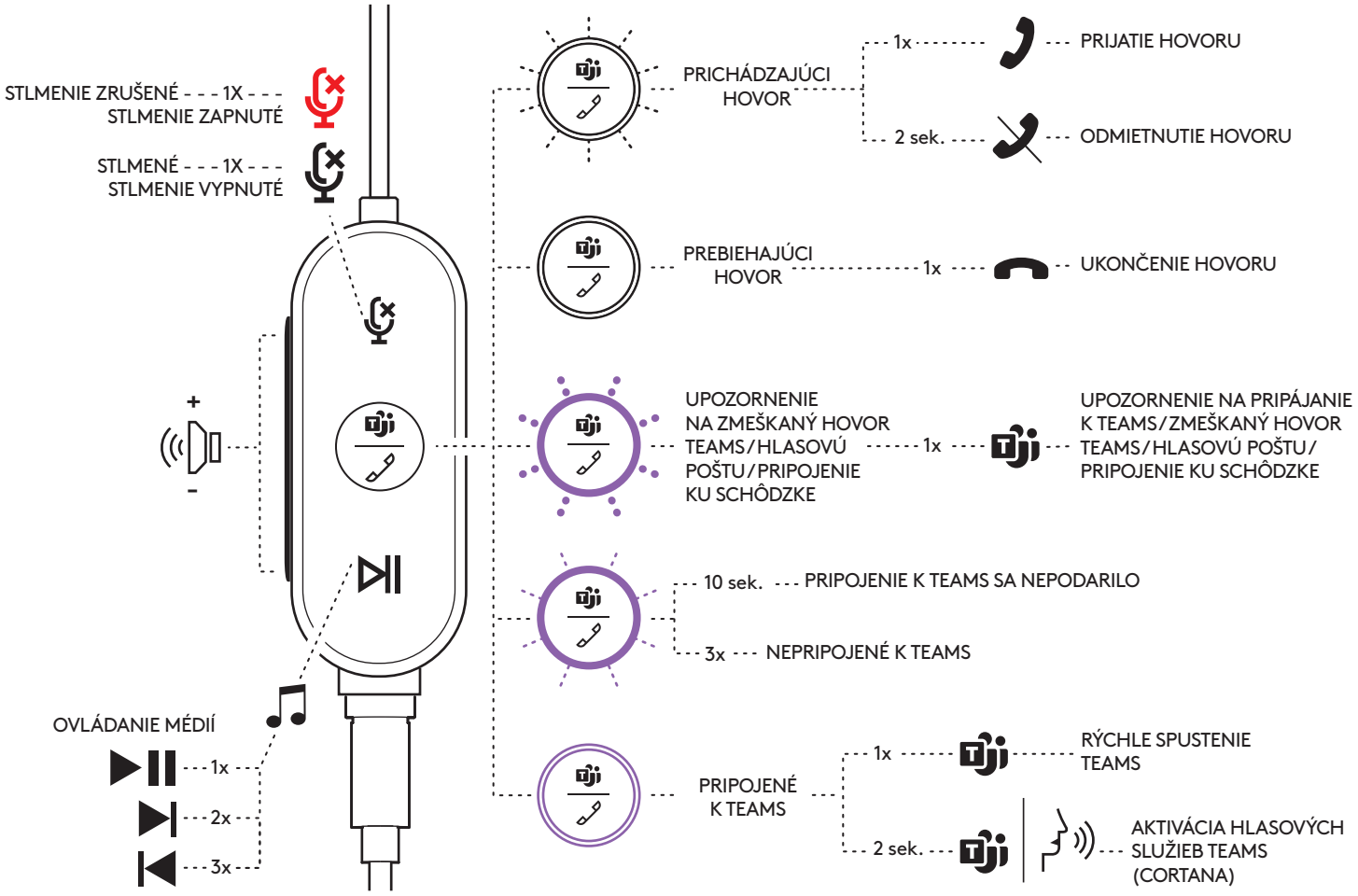
4. Jemne natiahnite gélový nadstavec na slúchadlo, kým medzera medzi nadstavcom a telom slúchadla nezmizne.



INTEGROVANÉ OVLÁDACIE PRVKY A INDIKÁTOR NÁHLAVNEJ SÚPRAVY

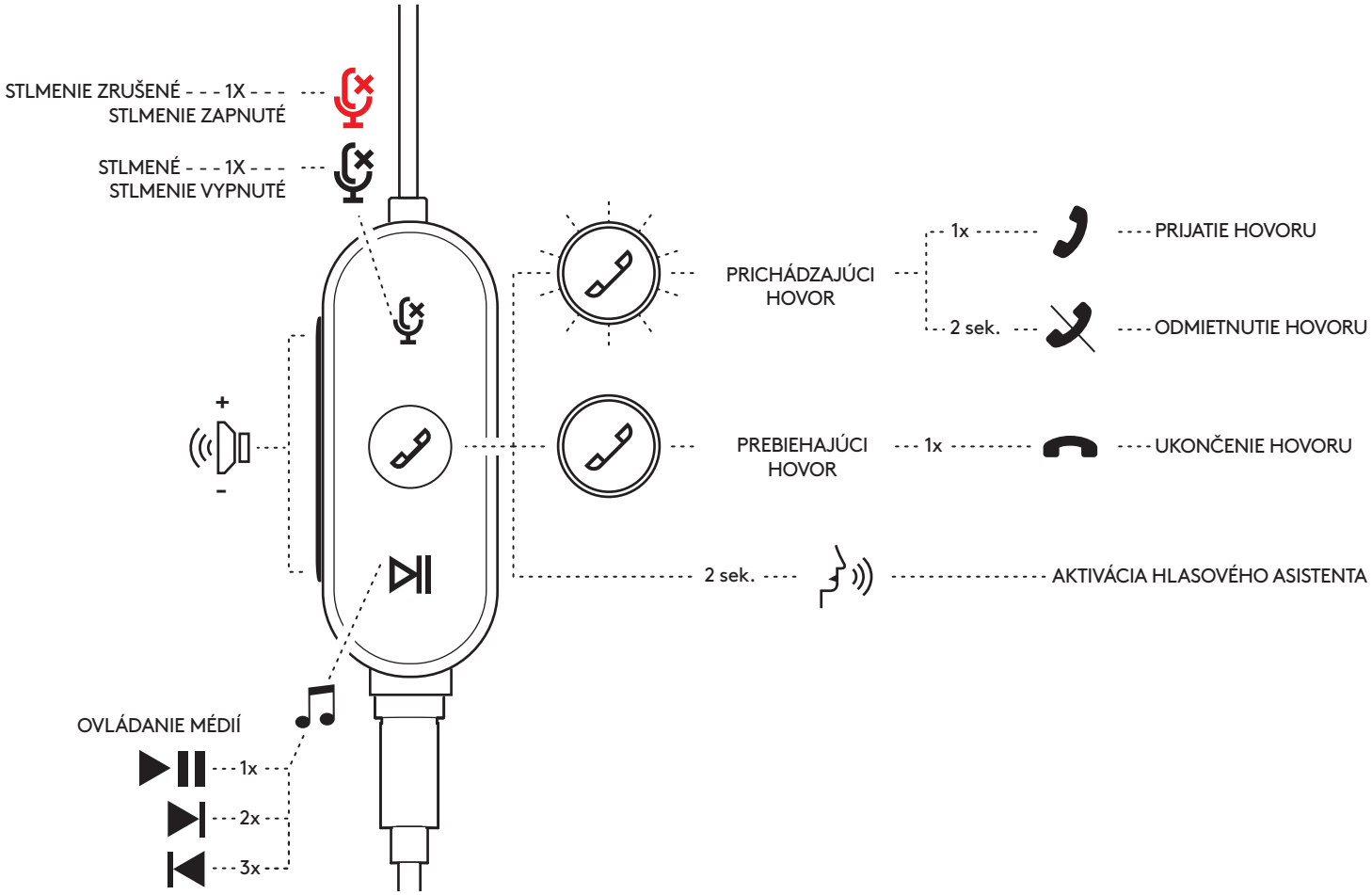
Verzia TEAMS				
Tlačidlo	**Použitie**		**Indikátor**	**Akcia**
	Stlmenie	Stlmenie zapnuté	Svieti NA ČERVENO	Krátkym stlačením aktivujete stlmenie/ zrušíte stlmenie
		Stlmenie vypnuté	Nesvieti	
	Ovládanie hovoru	Prichádzajúci hovor	Bliká NA BIELO	Krátkym stlačením prijmete hovor
				Podržaním na 2 sekundy odmietnete hovor
		Prebiehajúci hovor	Svieti NA BIELO	Krátkym stlačením ukončíte hovor
	Aktivity Teams	Pripojenie k Teams	Pulzuje NA FIALOVO	Krátkym stlačením skontrolujete pripojenie k Teams
		Pripojenie k Teams sa nepodarilo	Bliká NA FIALOVO 10 sekúnd, potom zhasne	
		Nepripojené k Teams	Blikne NA FIALOVO 3-krát, potom zhasne	
		Pripojené k Teams	Svieti NA FIALOVO	Krátkym stlačením rýchlo spustíte Teams
				Podržaním 2 sekundy aktivujete hlasové služby Teams (Cortana)
		Upozornenie na zmeškaný hovor Teams/hlasovú poštu/pripojenie ku konferencii	Pulzuje NA FIALOVO	Krátkym stlačením odpoviete na upozornenie Teams
	Ovládacie prvky médií		Nesvieti	Krátko stlačte na prehrávanie/pozastavenie
				Dvakrát stlačte pre prechod na ďalšiu skladbu
				Trikrát stlačte pre prechod na predchádzajúcu skladbu
+	**Hlasitosť**		Nesvieti	Krátko stlačte pre zvýšenie hlasitosti
-				Krátko stlačte pre zníženie hlasitosti

Poznámka: Aktivity Teams sú funkčné v prípade, že je Teams spustený na odomknutom PC alebo Mac.


STLMENIE ZRUŠENÉ - - - 1X - - -
STLMENIE ZAPNUTÉ
STLMENÉ - - - 1X - - -
STLMENIE VYPNUTÉ
+
–
OVLÁDANIE MÉDIÍ
1x
2x
3x
PRICHÁDZAJÚCI HOVOR
1x
PRIJATIE HOVORU
2 sek.
ODMIETNUTIE HOVORU
PREBIEHAJÚCI HOVOR
1x
UKONČENIE HOVORU
UPOZORNENIE NA ZMEŠKANÝ HOVOR TEAMS/HLASOVÚ POŠTU/PRIPOJENIE KU SCHÔDZKE
1x
UPOZORNENIE NA PRIPÁJANIE K TEAMS/ZMEŠKANÝ HOVOR TEAMS/HLASOVÚ POŠTU/ PRIPOJENIE KU SCHÔDZKE
10 sek.
PRIPOJENIE K TEAMS SA NEPODARILO
3x
NEPRIPOJENÉ K TEAMS
PRIPOJENÉ K TEAMS
1x
RÝCHLE SPUSTENIE TEAMS
2 sek.
AKTIVÁCIA HLASOVÝCH SLUŽIEB TEAMS (CORTANA)

Verzia UC				
Tlačidlo	**Použitie**		**Indikátor**	**Akcia**
	Stlmenie	Stlmenie zapnuté	Svieti NA ČERVENO	Krátkym stlačením aktivujete stlmenie/ zrušíte stlmenie
		Stlmenie vypnuté	Nesvieti	
	Ovládanie hovoru	Prichádzajúci hovor	Bliká NA BIELO	Krátkym stlačením prijmete hovor
				Podržaním na 2 sekundy odmietnete hovor
		Prebiehajúci hovor	Svieti NA BIELO	Krátkym stlačením ukončíte hovor
	Hlasový asistent		Nesvieti	Podržaním na 2 sekundy aktivujete hlasového asistenta*
	Ovládacie prvky médií		Nesvieti	Krátko stlačte na prehrávanie/ pozastavenie
				Dvakrát stlačte pre prechod na ďalšiu skladbu
				Trikrát stlačte pre prechod na predchádzajúcu skladbu
+	**Hlasitosť**		Nesvieti	Krátko stlačte pre zvýšenie hlasitosti
-				Krátko stlačte pre zníženie hlasitosti

*Funkcie hlasového asistenta sa môžu líšiť podľa modelu zariadenia.



LOGI TUNE

Aplikácia Logi Tune pomáha zvýšiť výkonnosť slúchadiel pomocou pravidelných aktualizácií softvéru a firmvéru.

Získajte bližšie informácie a prevezmite si aplikáciu Logi Tune na stránke: www.logitech.com/tune

ROZMERY

Slúchadlá:

Výška × šírka × hĺbka: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Hmotnosť: 0,033 kg

Adaptér:

Výška × šírka × hĺbka: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Kompatibilné s počítačmi so systémom Windows, Mac alebo Chrome™ a mobilnými zariadeniami so systémom Android™ alebo iOS s voľným portom 3,5 mm, USB-C alebo USB-A. Kompatibilita konektora 3,5 mm sa môže líšiť podľa modelu zariadenia. Dostupnosť funkcií pre mobilné zariadenia s USB-C závisí na modeli zariadenia.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vstupná impedancia: 16 ohmov

Citlivosť (slúchadlá): 117 dB SPL/1 mW/1 kHz (úroveň meniča)

Citlivosť (mikrofón): Duálna konfigurácia mikrofónu, každý s -38 dBV/Pa (úroveň súčastí mikrofónu)

Frekvenčný rozsah (náhlavná súprava): 20-15 kHz

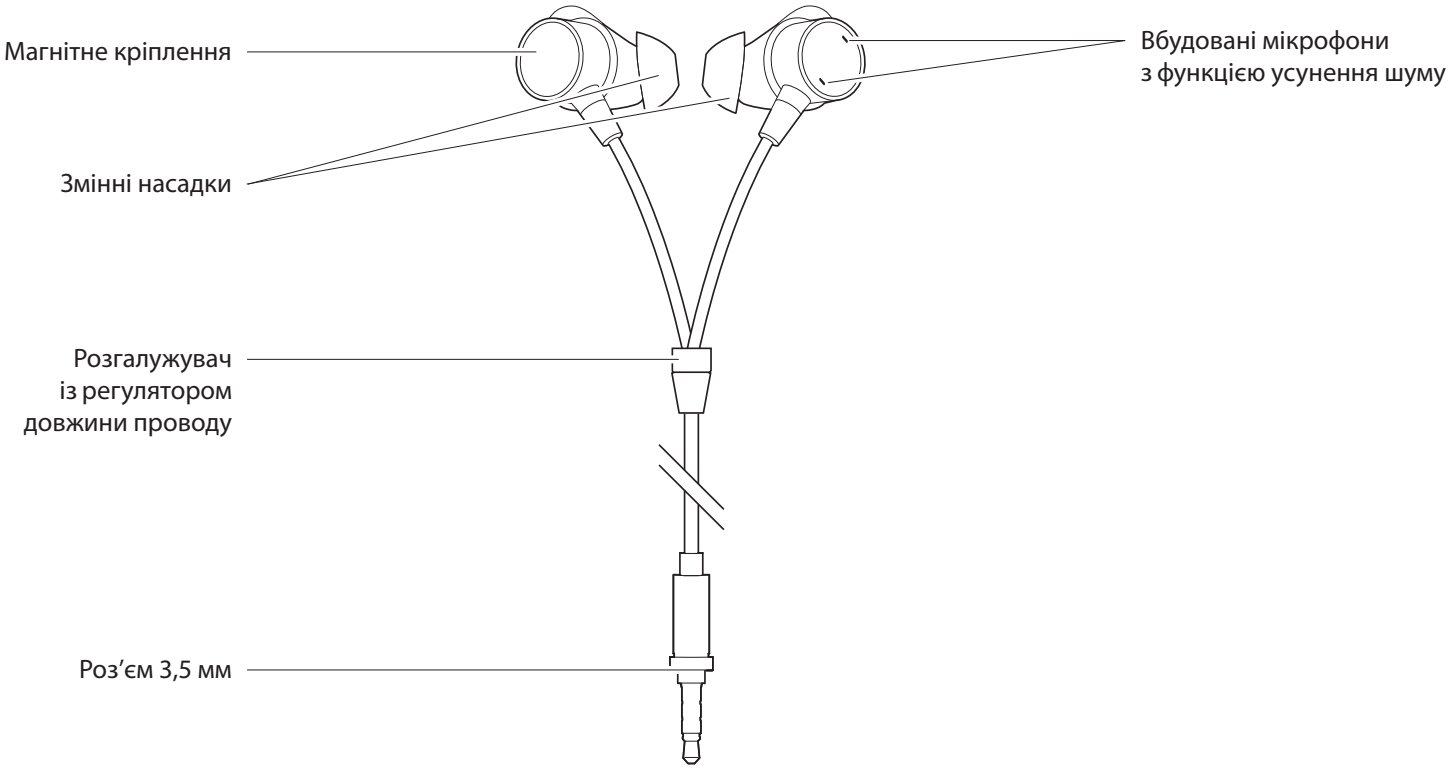
Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100-8kHz

Dĺžka kábla: 1,45 m

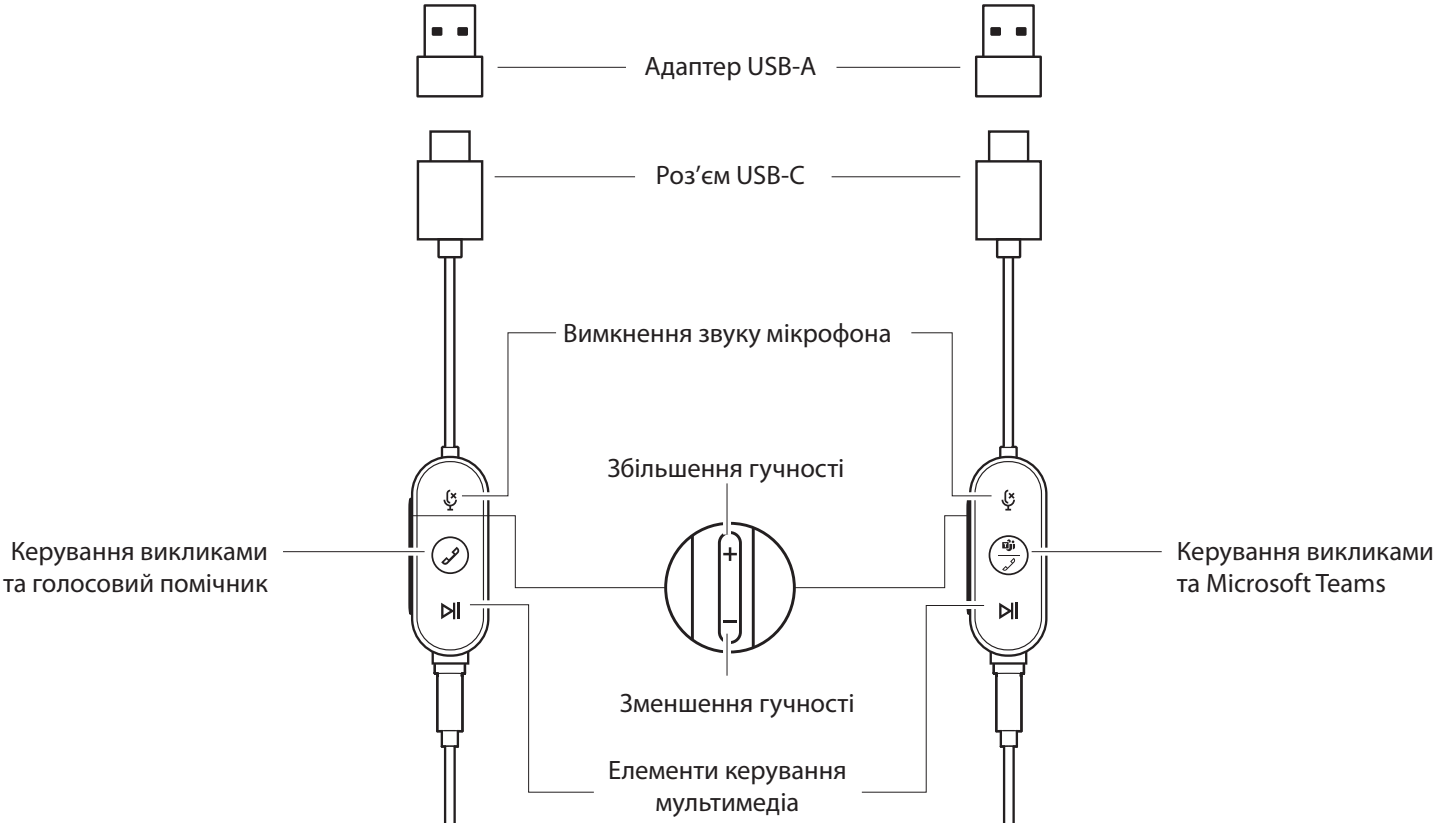
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi a logo Logitech sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Logitech Europe S.A. a/alebo jej pridružených spoločností v Spojených štátoch a ďalších krajinách. Spoločnosť Logitech nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné chyby, ktoré sa môžu vyskytnúť v tejto príručke. Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



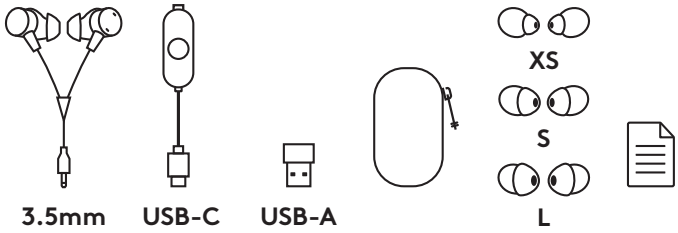
ВБУДОВАНИЙ КОНТРОЛЕР



ВЕРСІЯ З ПІДТРИМКОЮ UC **ВЕРСІЯ З ПІДТРИМКОЮ TEAMS**

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Дротові навушники з насадками розміру M і роз'ємом 3,5 мм
2. Вбудований контролер із роз'ємом USB-C
3. Адаптер USB-A
4. Футляр для транспортування
5. Змінні насадки (1 пара кожного з розмірів — XS/S/L)
6. Документація користувача

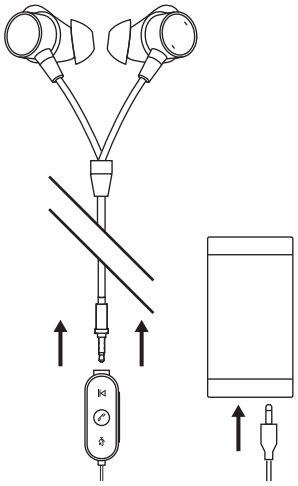


ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ

Підключення через роз'єм 3,5 мм

1. Від'єднайте кабель із роз'ємом 3,5 мм від вбудованого контролера.
2. Підключіть роз'єм 3,5 мм до відповідного порту мобільного телефону або планшета.

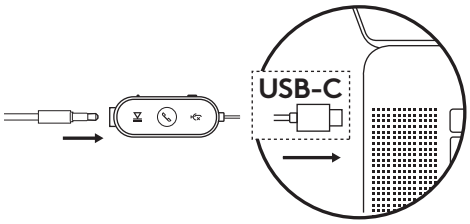
Примітка. Сумісність може залежати від моделей пристроїв. У разі підключення за допомогою роз'єму 3,5 мм звук, у тому числі для мікрофона, передаватиметься в аналоговій якості.



Підключення через USB-C

1. Підключіть роз'єм 3,5 мм до контролера*.
2. Потім вставте роз'єм USB-C у порт USB-C на комп'ютері.

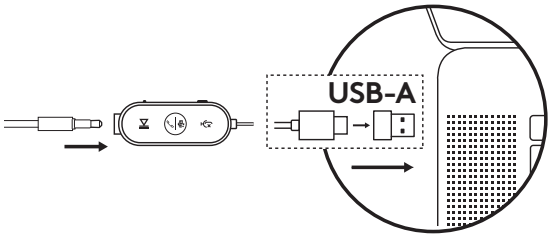
Примітка. Сумісність може залежати від моделей пристроїв.



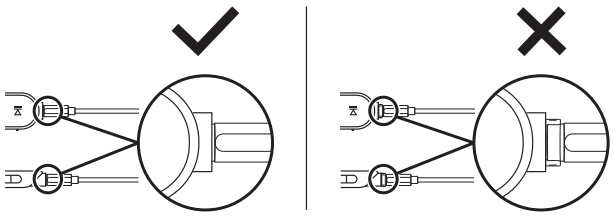
Підключення через USB-A

1. Підключіть роз'єм 3,5 мм до контролера*.
2. Вставте роз'єм USB-C в адаптер USB-A.
3. Вставте роз'єм USB-A у порт USB-A на комп'ютері.

Примітка. Навушники можна використовувати лише з адаптером USB-A з комплекту поставки.

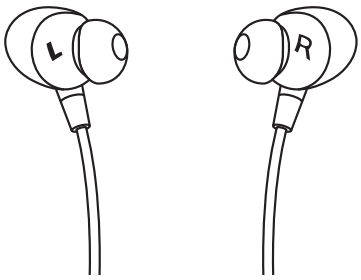


*Переконайтеся, що роз'єм 3,5 мм повністю вставлено в контролер.

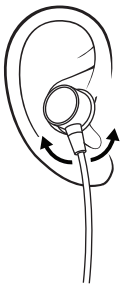


ПОСАДКА НАВУШНИКІВ

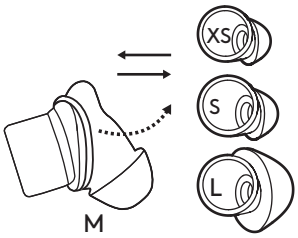
1. На навушники нанесено позначки «L» і «R», що відповідають лівій і правій сторонам. Навушники постачаються із заводу з надягненими насадками середнього розміру.



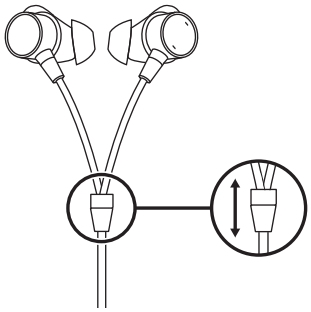
2. Злегка поверніть навушник, щоб правильно розташувати його у вушному каналі.



3. Якщо ви відчуваєте дискомфорт, замініть насадки, обравши інший розмір. У наступному розділі докладно описано, як замінити насадки.
   - Якщо ви відчуваєте надто великий тиск на вуха, використовуйте маленький розмір насадок, а якщо навушники сидять надто вільно — великий.
   - Ви можете використовувати для правого й лівого вуха насадки різних розмірів, оскільки вуха в людини можуть бути різними.

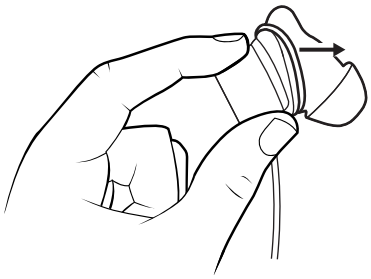


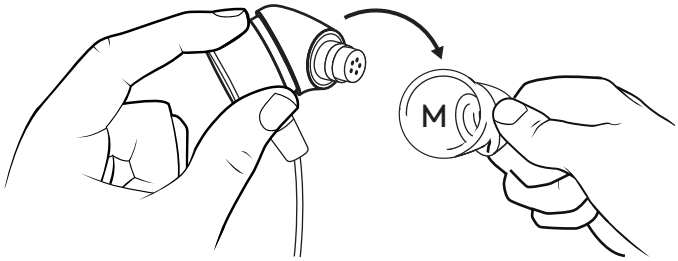
4. Перемістіть регулятор на розгалужувачі угору або вниз, щоб підібрати потрібну довжину проводу.



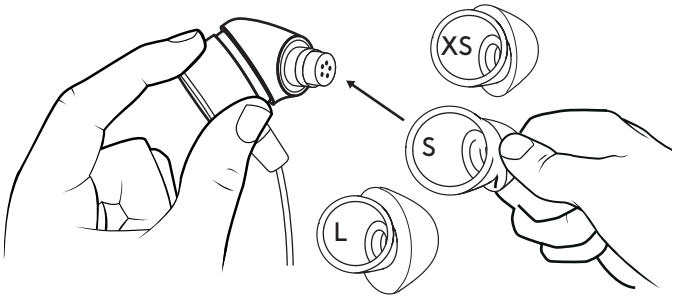
ЗАМІНЮВАННЯ НАСАДОК

1. Візьміться однією рукою за корпус навушника.
2. Іншою рукою обережно зніміть усю насадку з корпусу навушника.

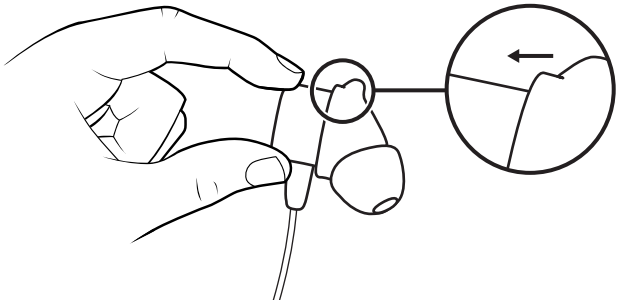




3. Візьміть насадки іншого розміру. Перевірте розмір усередині насадки.



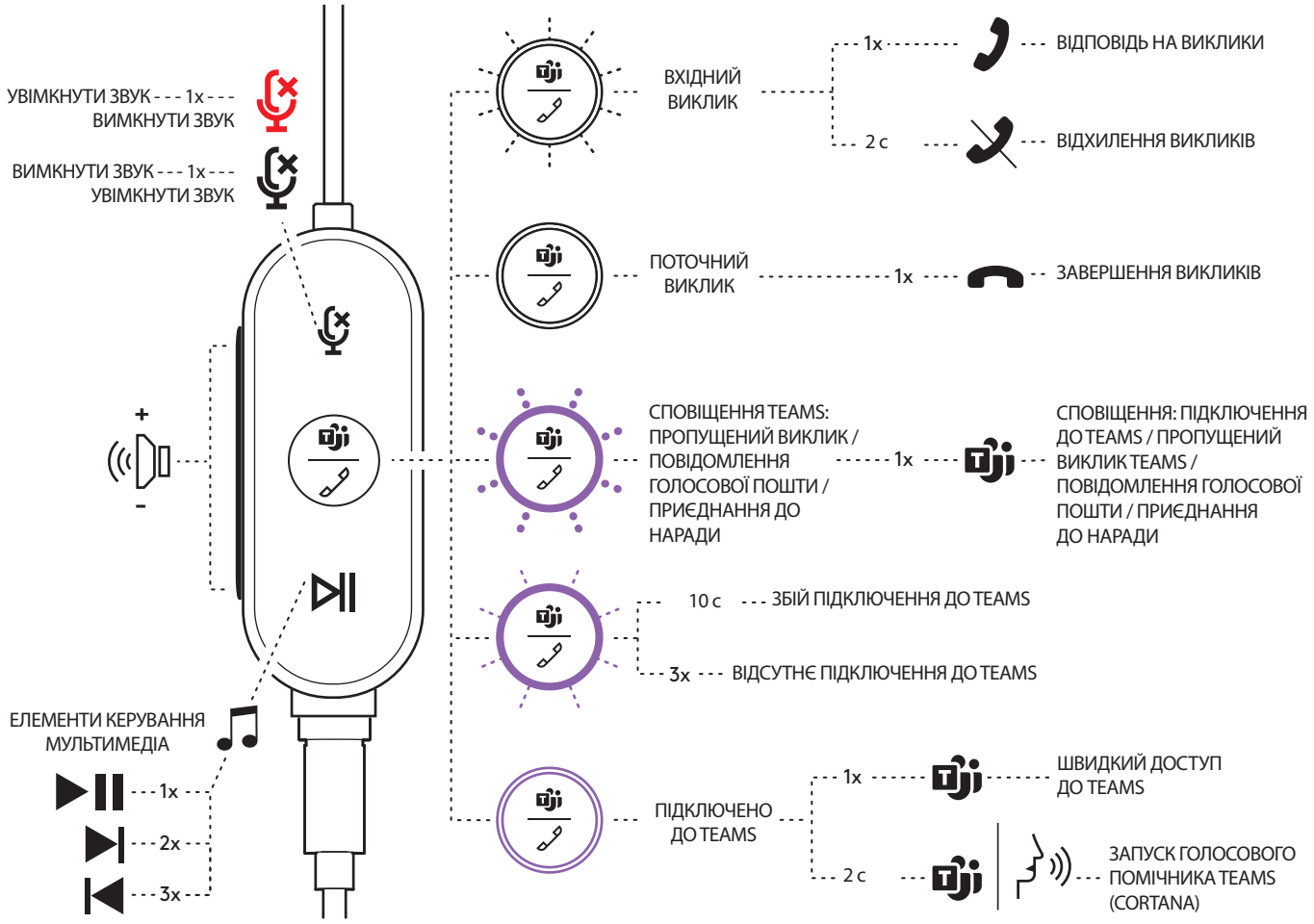
4. Обережно натягніть насадку на навушник так, щоб між насадкою й корпусом навушника не було зазору.



ВБУДОВАНІ ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ТА СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ГАРНІТУРИ

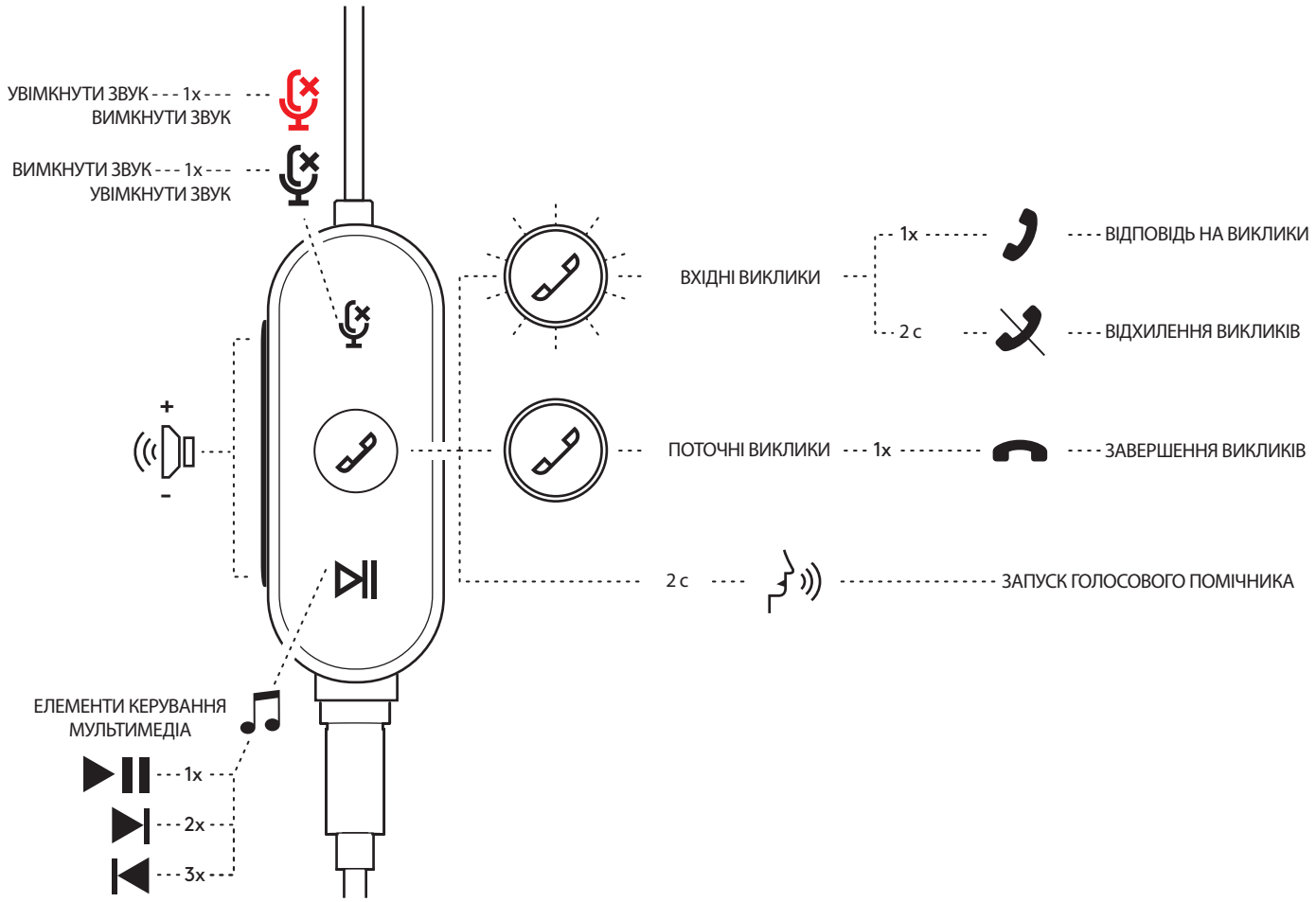
Версія з підтримкою TEAMS				
Кнопка	**Функція**		**Світлодіодний індикатор**	**Дія**
	Вимкнення звуку	Звук вимкнено	Горить ЧЕРВОНИМ (безперервно)	Натисніть один раз для вимкнення або ввімкнення звуку
		Звук увімкнено	Не світиться	
	Керування викликами	Вхідні виклики	Миготить БІЛИМ	Натисніть один раз для відповіді на виклик
				Натисніть і утримуйте 2 секунди для відхилення викликів
		Поточні виклики	Горить БІЛИМ (безперервно)	Натисніть один раз для завершення виклику
	Керування діями Teams	Підключення до Teams	Мерехтить ФІОЛЕТОВИМ	Коротко натисніть для перевірки підключення до Teams
		Збій підключення до Teams	Миготить ФІОЛЕТОВИМ протягом 10 секунд, потім гасне	
		Відсутнє підключення до Teams	Миготить ФІОЛЕТОВИМ тричі, потім гасне	
		Установлено підключення до Teams	Горить ФІОЛЕТОВИМ (безперервно)	Коротко натисніть для швидкого доступу до Teams
				Натисніть і утримуйте 2 секунди для запуску голосового помічника Teams (Cortana)
		Сповіщення Teams про пропущений виклик / повідомлення голосової пошти / приєднання до наради	Мерехтить ФІОЛЕТОВИМ	Коротко натисніть для перегляду сповіщень Teams
	Елементи керування мультимедіа		Не світиться	Коротко натисніть для відтворення або призупинення
				Двічі натисніть для переходу до наступної композиції
				Тричі натисніть для повернення до попередньої композиції
+	**Гучність**		Не світиться	Натисніть один раз для збільшення гучності
–				Натисніть один раз для зменшення гучності

Примітка. Функція керування діями Teams активна лише в разі запуску Teams на розблокованому ПК або комп'ютері Mac.


УВІМКНУТИ ЗВУК 1x ВИМКНУТИ ЗВУК
ВИМКНУТИ ЗВУК 1x УВІМКНУТИ ЗВУК
+
–
ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ МУЛЬТИМЕДІА
1x
2x
3x
ВХІДНИЙ ВИКЛИК
1x
ВІДПОВІДЬ НА ВИКЛИКИ
2 c
ВІДХИЛЕННЯ ВИКЛИКІВ
ПОТОЧНИЙ ВИКЛИК
1x
ЗАВЕРШЕННЯ ВИКЛИКІВ
СПОВІЩЕННЯ TEAMS: ПРОПУЩЕНИЙ ВИКЛИК / ПОВІДОМЛЕННЯ ГОЛОСОВОЇ ПОШТИ / ПРИЄДНАННЯ ДО НАРАДИ
1x
СПОВІЩЕННЯ: ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО TEAMS / ПРОПУЩЕНИЙ ВИКЛИК TEAMS / ПОВІДОМЛЕННЯ ГОЛОСОВОЇ ПОШТИ / ПРИЄДНАННЯ ДО НАРАДИ
10 c
ЗБІЙ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО TEAMS
3x
ВІДСУТНЄ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО TEAMS
ПІДКЛЮЧЕНО ДО TEAMS
1x
ШВИДКИЙ ДОСТУП ДО TEAMS
2 c
ЗАПУСК ГОЛОСОВОГО ПОМІЧНИКА TEAMS (CORTANA)

Версія з підтримкою UC				
Кнопка	**Функція**		**Світлодіодний індикатор**	**Дія**
	Вимкнення звуку	Звук вимкнено	Горить ЧЕРВОНИМ (безперервно)	Натисніть один раз для вимкнення або ввімкнення звуку
		Звук увімкнено	Не світиться	
	Керування викликами	Вхідні виклики	Миготить БІЛИМ	Натисніть один раз для відповіді на виклик
				Натисніть і утримуйте 2 секунди для відхилення викликів
		Поточні виклики	Горить БІЛИМ (безперервно)	Натисніть один раз для завершення виклику
	Голосовий помічник		Не світиться	Натисніть і утримуйте 2 секунди для запуску голосового помічника*
	Елементи керування мультимедіа		Не світиться	Коротко натисніть для відтворення або призупинення
				Двічі натисніть для переходу до наступної композиції
				Тричі натисніть для повернення до попередньої композиції
+	**Гучність**		Не світиться	Натисніть один раз для збільшення гучності
–				Натисніть один раз для зменшення гучності

* Функціональність голосового помічника залежить від моделей пристроїв.



ПРОГРАМА LOGI TUNE

Завдяки програмі Logi Tune, а також періодичному оновленню програмної та програмно-апаратної частини можна підвищити ефективність роботи навушників.

Дізнатися більше про програму Logi Tune і завантажити її можна на сторінці: www.logitech.com/tune

РОЗМІРИ

Навушники

Довжина x товщина x ширина: 23,4 мм x 23,1 мм x 27,3 мм

Вага: 0,033 кг

Адаптер

Довжина x ширина x товщина: 24,5 мм x 15,4 мм x 8,6 мм

ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ

Пристрій може підключатися до комп'ютерів під керуванням ОС Windows, Mac або Chrome™ і мобільних пристроїв під керуванням Android™ і iOS через наявні роз'єми 3,5 мм, USB-C або USB-A. Можливість підключення через роз'єм 3,5 мм залежить від моделей пристроїв. Функціональні можливості мобільних пристроїв із портом USB-C залежать від моделей пристроїв.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вхідний імпеданс: 16 Ом

Чутливість (навушники): 117 дБ SPL/1 мВт на частоті 1 кГц (на рівні дифузорів)

Чутливість (мікрофон): конфігурація подвійного мікрофона, –38 дБВ/Па для кожного (на рівні компонентів мікрофона)

Частотний діапазон (гарнітура): від 20 Гц до 15 кГц

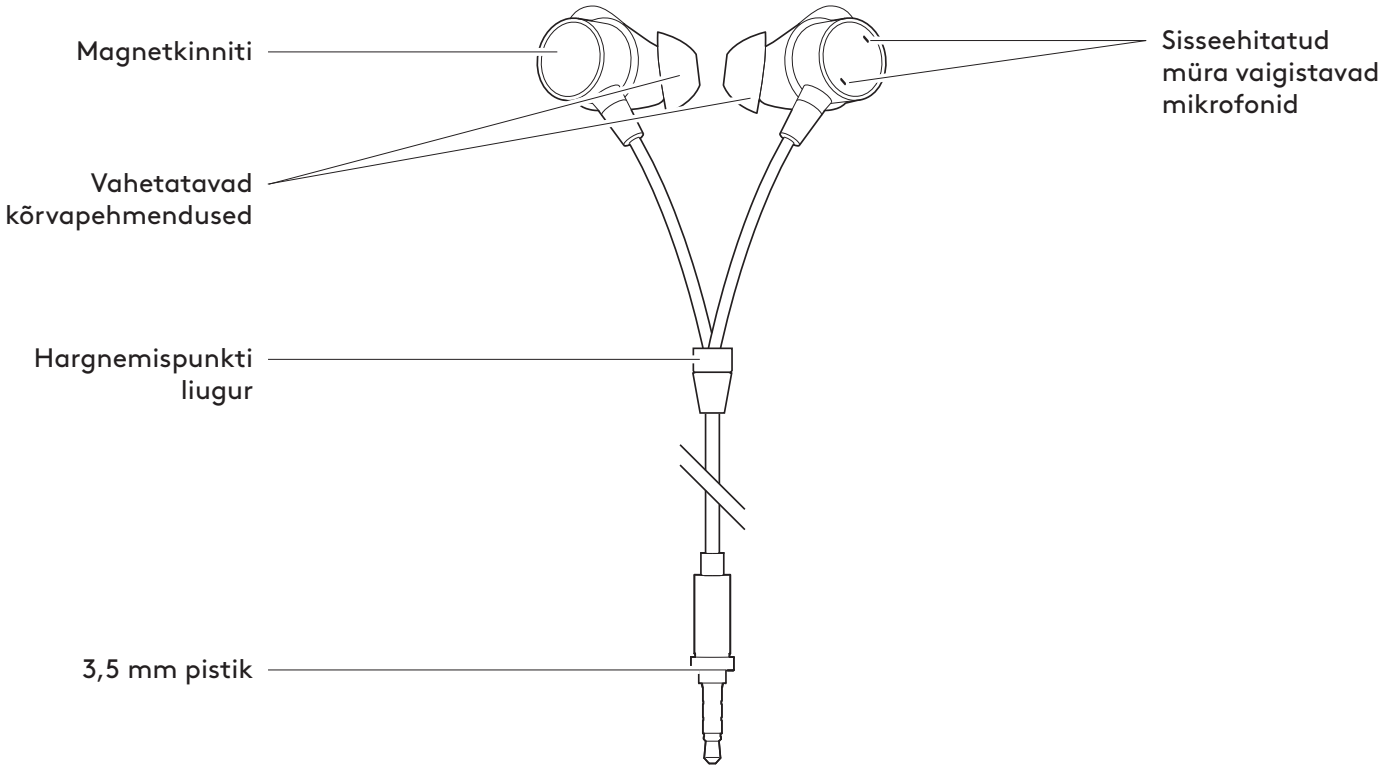
Частотний діапазон (мікрофон): від 100 Гц до 8 кГц

Довжина кабелю: 1,45 м

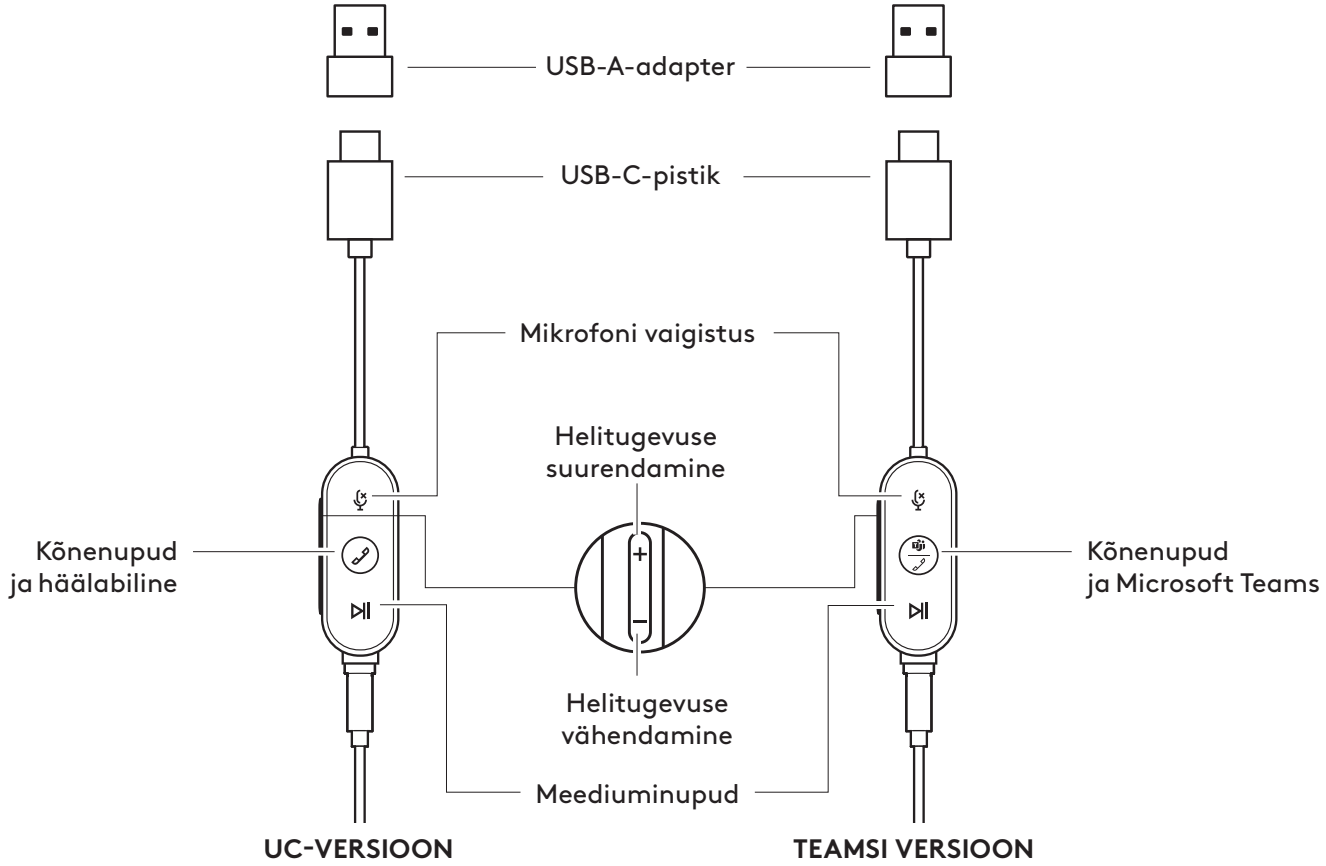
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© Logitech, 2022. Logitech, Logi та емблема Logitech є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії Logitech Europe S.A. і (або) її дочірніх компаній у США та інших країнах. Logitech не несе відповідальності за можливі помилки в цьому посібнику. Його зміст може бути змінено без попереднього сповіщення.

TOOTE TUTVUSTUS

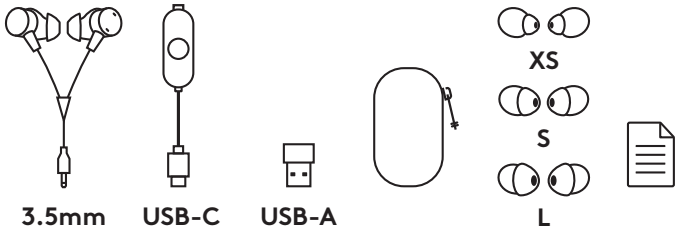


JUHTMEL ASUV KONTROLLER



KARBI SISU

1. Juhtmega kõrvaklapid M-suuruses kõrvapehmenduste ja 3,5 mm pistikuga
2. Juhtmel asuva kontrolleri ja USB-C-pistikuga
3. USB-A-adapter
4. Reisikott
5. Vahetatavad kõrvapehmendused (1 paar XS-/S-/L-suuruses)
6. Kasutaja dokumentatsioon

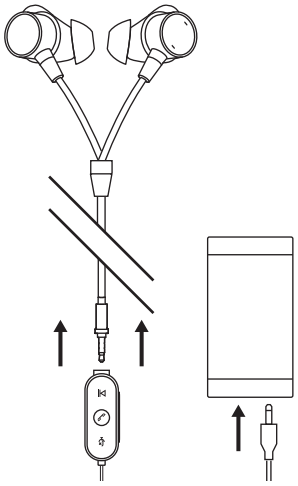


KÕRVAKLAPI ÜHENDAMINE

3,5 mm kaabli kaudu ühendamine

1. Lahutage 3,5 mm pistik juhtmel asuva kontrolleri küljest.
2. Ühendage 3,5 mm pistik mobiilseadme või nutitahvli 3,5 mm pesaga.

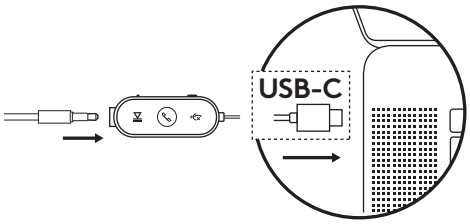
Märkus. Ühilduvus võib sõltuda seadme mudelist. Mikrofoni ja heli kvaliteet teisendatakse 3,5 mm pistikuga analoogseks.



USB-C kaudu ühendamine

1. Sisestage 3,5 mm pistik kontrollerisse.*
2. Seejärel ühendage USB-C-pistik arvuti USB-C-pesasse.

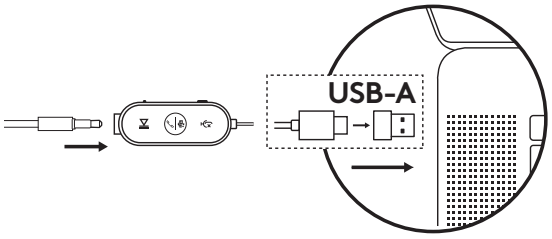
Märkus. Ühilduvus võib sõltuda seadme mudelist.



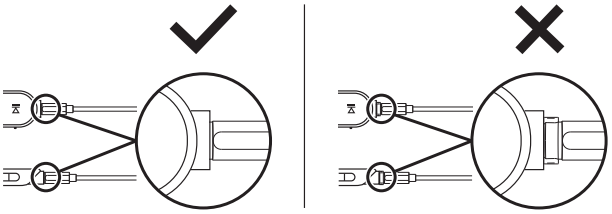
USB-A kaudu ühendamine

1. Ühendage 3,5 mm pistik kontrolleriga.*
2. Ühendage USB-C-pistik USB-A-adapteriga.
3. Ühendage USB-A-konnektor arvuti USB-A porti.

Märkus. Kasutage ainult kõrvaklappidega kaasas olevat USB-A-adapterit.

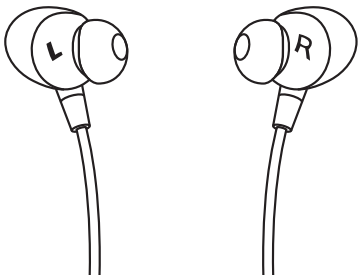


*Veenduge, et 3,5 mm pistik oleks täielikult kontrollerisse sisestatud.

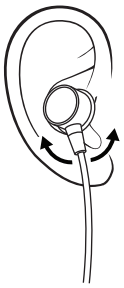


KÕRVAKLAPI SOBIVUS

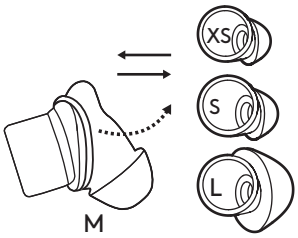
1. Kõrvaklapid on märgitud vastavalt vasak „L“ ja parem „R“. Kõrvaklappidel on karbist võttes keskmise suurusega kõrvapehmendused.



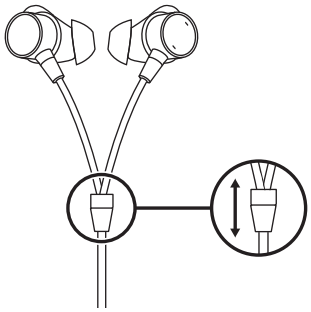
2. Liigutage kõrvaklappi õrnalt kõrvas, et see kindlalt sinna jääks.



3. Kui teie kõrvaklapid ei ole mugavad, muutke kõrvapehmenduse suurust. Vaadake vahetamisetappe järgmisest lõigust.
   - Proovige kasutada väikest suurust, kui te tunnete kõrvas liiga palju survet, või suurt suurust, kui teie kõrvaklapp kõrvas liialt loksub.
   - Pange tähele, et võite kummaski kõrvas kasutada erinevat suurust, sest teie kõrvad ei pruugi olla sama suured.

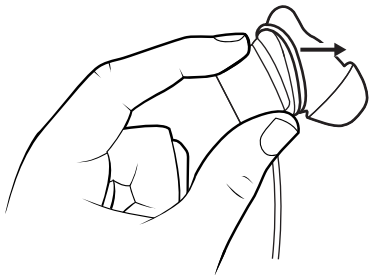


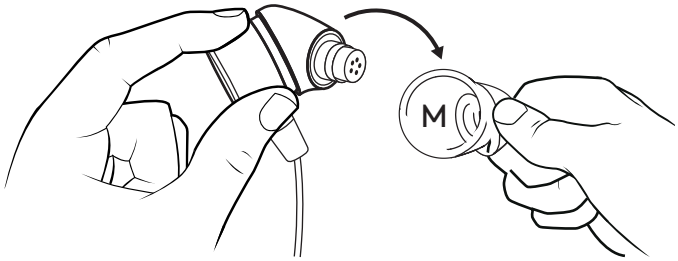
4. Liigutage harupunkti liugurit kaabli pikkuse reguleerimiseks üles ja alla.



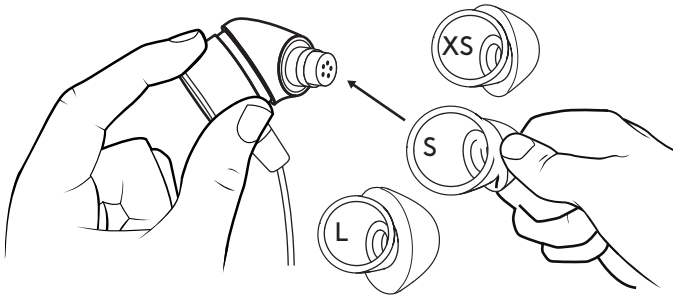
KÕRVAPEHMENDUSE VAHETAMINE

1. Hoidke ühe käega kõrvaklapi tagust.
2. Tõmmake teise käega kogu kõrvapehmendust tagusest eemale.

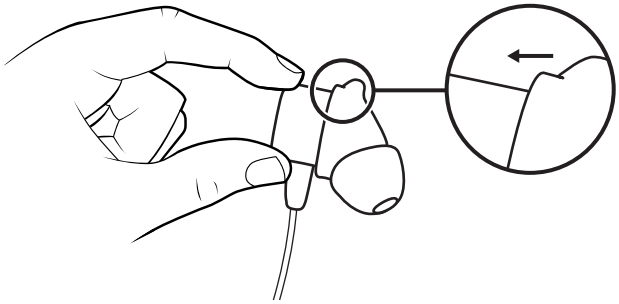




3. Võtke teise suurusega kõrvapehmendus. Suurus on kirjas pehmenduse siseküljel.



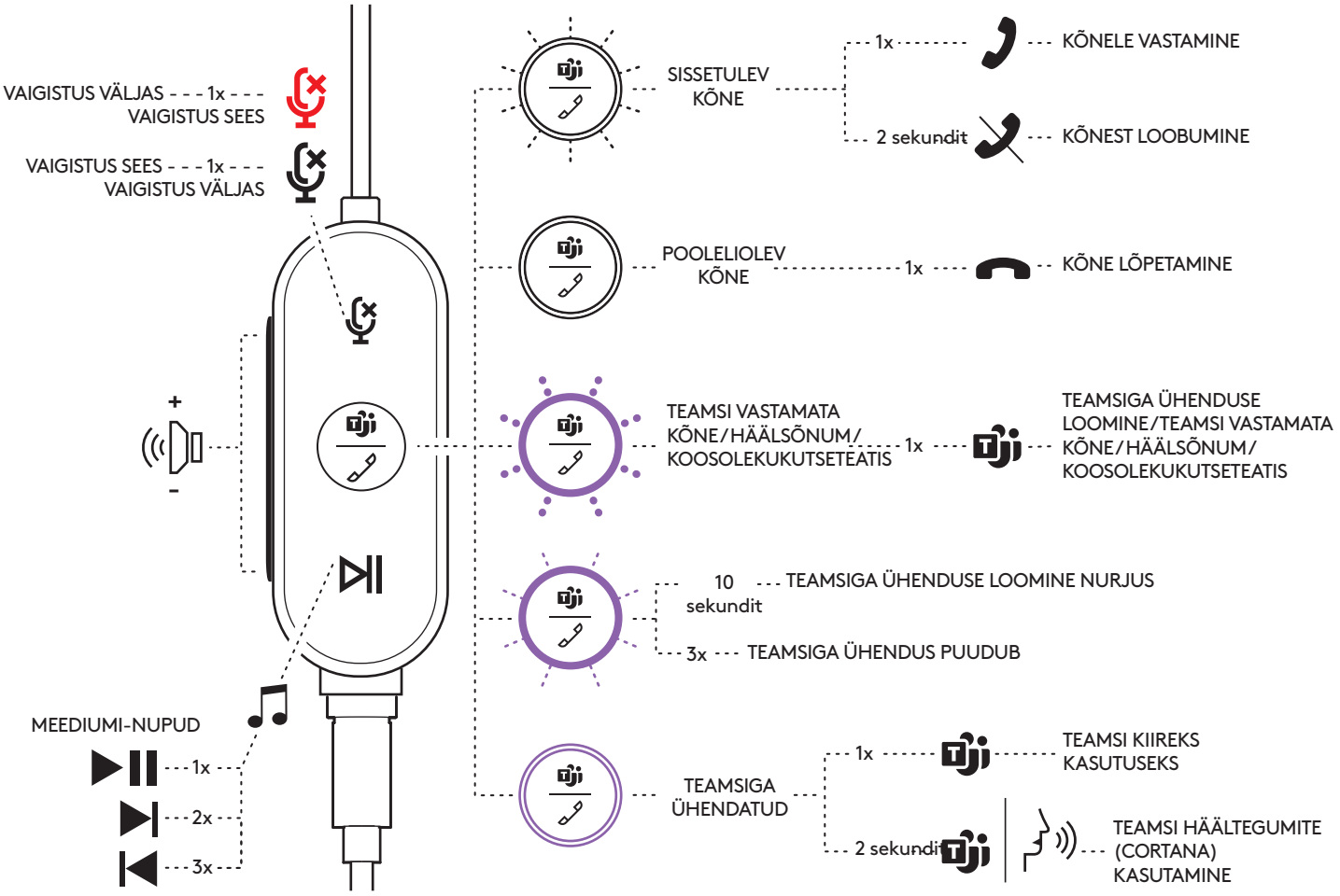
4. Venitage kõrvapehmendus õrnalt kõrvaklapile, kuni kõrvaklapi otsa ja pehmenduse vahel ei ole enam vahet.



PEAKOMPLEKTI JUHTMEL ASUVAD NUPUD JA INDIKAATORTULI

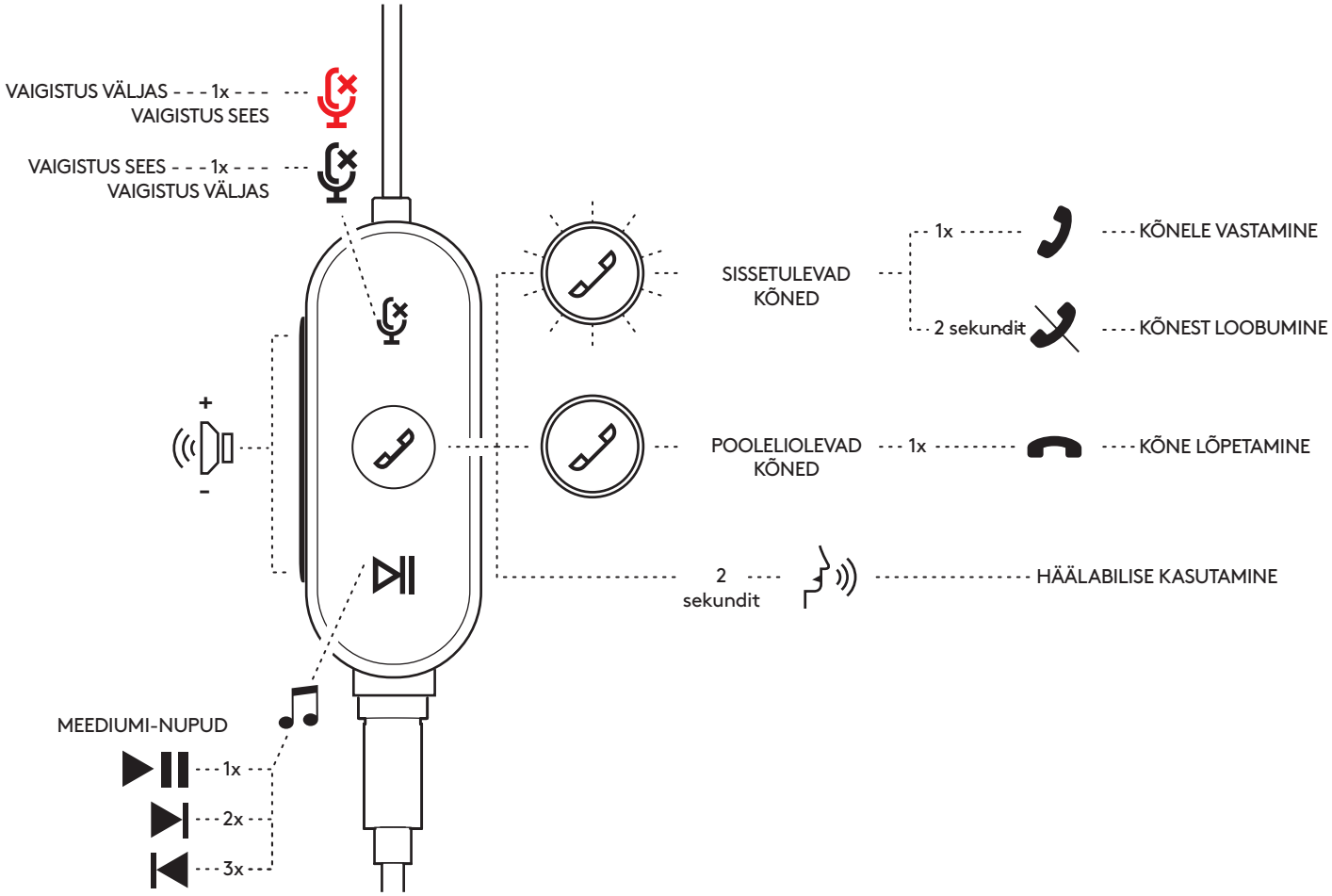
TEAMSi versioon				
Nupp	**Kasutus**		**Indikaatortuli**	**Toiming**
	Vaigistus	Vaigistus sees	PUNANE tuli põleb	Lühike vajutus vaigistuseks / vaigistuse tühistamiseks
		Vaigistus väljas	Tuli ei põle	
	Kõnenupud	Sissetulevad kõned	VALGE tuli vilgub	Lühike vajutus kõnedele vastamiseks
				Kahesekundiline vajutus kõnest loobumiseks
		Pooleliolev kõne	VALGE tuli põleb	Lühike vajutus kõnede lõpetamiseks
	Teamsi toimingud	Teamsiga ühenduse loomine	LILLA tuli pulseerib	Lühike vajutus Teamsi ühenduse kontrollimiseks
		Teamsiga ühenduse loomine nurjus	LILLA tuli vilgub 10 sekundit ja lülitub välja	
		Teamsiga ühendus puudub	LILLA tuli vilgub 3 korda ja lülitub välja	
		Teamsiga ühendatud	LILLA tuli põleb	Lühike vajutus Teamsi kiireks kasutuseks
				Kahesekundiline vajutus Teamsi häältegumite (Cortana) kasutamiseks
		Teamsi vastamata kõne / häälsõnum / koosolekukutseteatis	LILLA tuli pulseerib	Lühike vajutus Teamsi teatistele vastamiseks
	Meediuminupud		Tuli ei põle	Lühike vajutus esituseks / pausiks
				Topeltvajutus järgmise loo juurde liikumiseks
				Kolmikvajutus eelmise loo juurde liikumiseks
+	**Helitugevus**		Tuli ei põle	Lühike vajutus helitugevuse suurendamiseks
-				Lühike vajutus helitugevuse vähendamiseks

Märkus. Teamsi toimingud töötavad vaid siis, kui Teams töötab lukustamata arvutis.


VAIGISTUS VÄLJAS - - - 1x - - -
VAIGISTUS SEES
VAIGISTUS SEES - - - 1x - - -
VAIGISTUS VÄLJAS
+
–
MEEDIUMI-NUPUD
1x
2x
3x
SISSETULEV KÕNE
1x
KÕNELE VASTAMINE
2 sekundit
KÕNEST LOOBUMINE
POOLELIOLEV KÕNE
1x
KÕNE LÕPETAMINE
TEAMSI VASTAMATA KÕNE/HÄÄLSÕNUM/ KOOSOLEKUKUTSETEATIS
1x
TEAMSIGA ÜHENDUSE LOOMINE/TEAMSI VASTAMATA KÕNE/HÄÄLSÕNUM/ KOOSOLEKUKUTSETEATIS
10 sekundit
TEAMSIGA ÜHENDUSE LOOMINE NURJUS
3x
TEAMSIGA ÜHENDUS PUUDUB
TEAMSIGA ÜHENDATUD
1x
TEAMSI KIIREKS KASUTUSEKS
2 sekundit
TEAMSI HÄÄLTEGUMITE (CORTANA) KASUTAMINE

UC-versioon				
Nupp	**Kasutus**		**Indikaatortuli**	**Toiming**
	Vaigistus	Vaigistus sees	PUNANE tuli põleb	Lühike vajutus vaigistuseks/vaigistuse tühistamiseks
		Vaigistus väljas	Tuli ei põle	
	Kõnenupud	Sissetulevad kõned	VALGE tuli vilgub	Lühike vajutus kõnedele vastamiseks
				Kahesekundiline vajutus kõnest loobumiseks
		Pooleliolev kõne	VALGE tuli põleb	Lühike vajutus kõnede lõpetamiseks
	Häälabiline		Tuli ei põle	Kahesekundiline vajutus häälabilise kasutamiseks*
	Meediuminupud		Tuli ei põle	Lühike vajutus esituseks/pausiks
				Topeltvajutus järgmise loo juurde liikumiseks
				Kolmikvajutus eelmise loo juurde liikumiseks
+	**Helitugevus**		Tuli ei põle	Lühike vajutus helitugevuse suurendamiseks
-				Lühike vajutus helitugevuse vähendamiseks

*Häälabilise funktsionaalsus võib sõltuda seadme mudelist.



LOGI TUNE

Logi Tune aitab perioodiliste tarkvara ja püsivara värskendustega suurendada teie kõrvaklappide jõudlust.

Lisateavet saab vaadata ja rakenduse Logi Tune Desktop alla laadida aadressilt www.logitech.com/tune

MÕÕTMED

Kõrvaklapid:

Kõrgus × laius × sügavus: 23,4 mm × 23,1 mm × 27,3 mm

Kaal: 0,033 kg

Adapter:

Kõrgus × laius × sügavus: 24,5 mm × 15,4 mm × 8,6 mm

SÜSTEEMINÕUDED

Töötab Windowsi, Maci või Chrome™-i arvutite ja Android™-i või iOS-i mobiilseadmetega, millel on 3,5 mm, USB-C- või USB-A-pesa. 3,5 mm pistiku ühilduvus võib sõltuda seadme mudelist. USB-C-ga mobiilseadmete funktsionaalsus sõltub seadme mudelist.

TEHNILISED ANDMED

Sisendi takistus: 16 oomi

Tundlikkus (kõrvaklapp): 117dB SPL/1 mW/1 kHz (ajami tase)

Tundlikkus (mikrofon): Kaksikmikrofoni konfiguratsioon, millest mõlemal on –38 dBV/Pa (mikrofoni komponendi tase)

Sagedusvastus (peakomplekt): 20–15 kHz

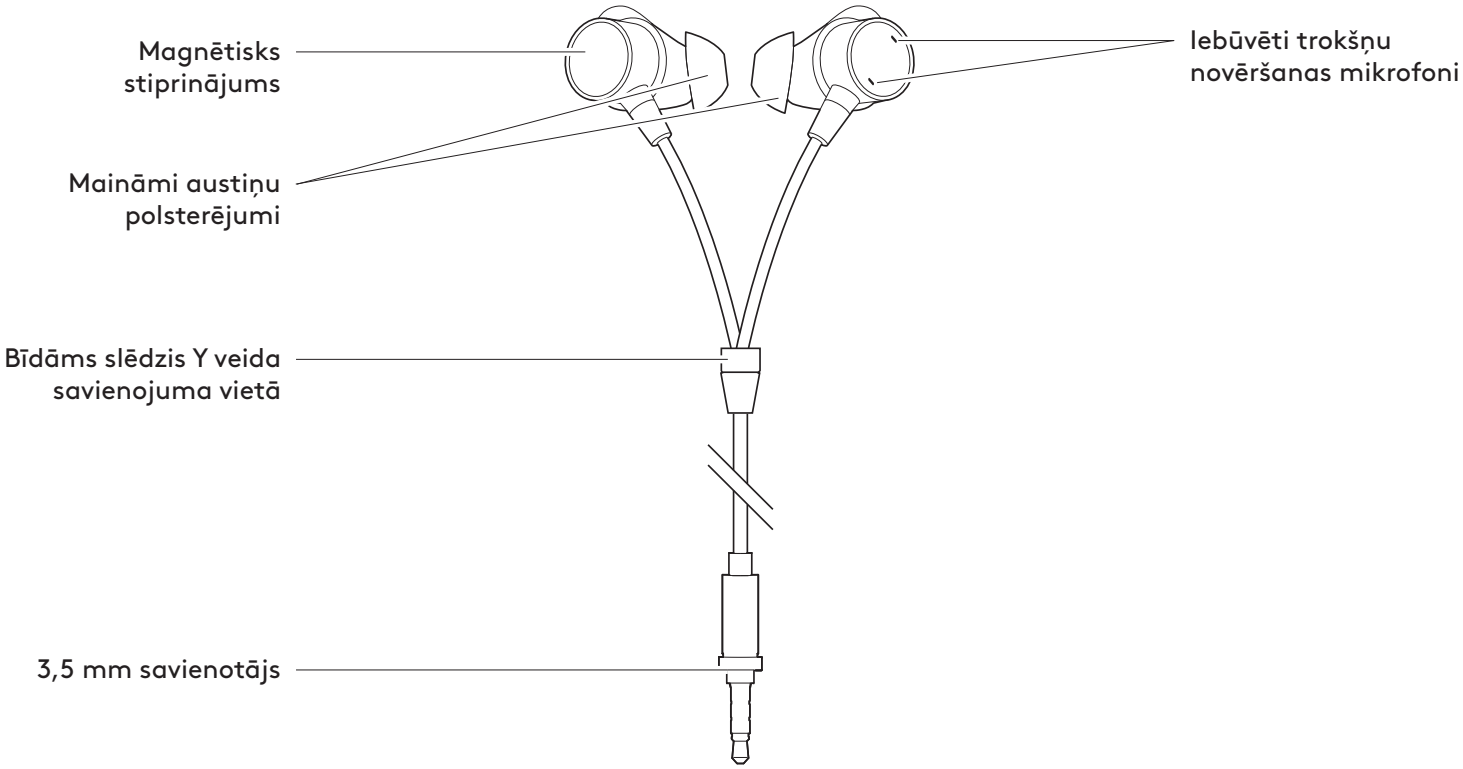
Sagedusvastus (mikrofon): 100–8 kHz

Kaabli pikkus: 1,45 m

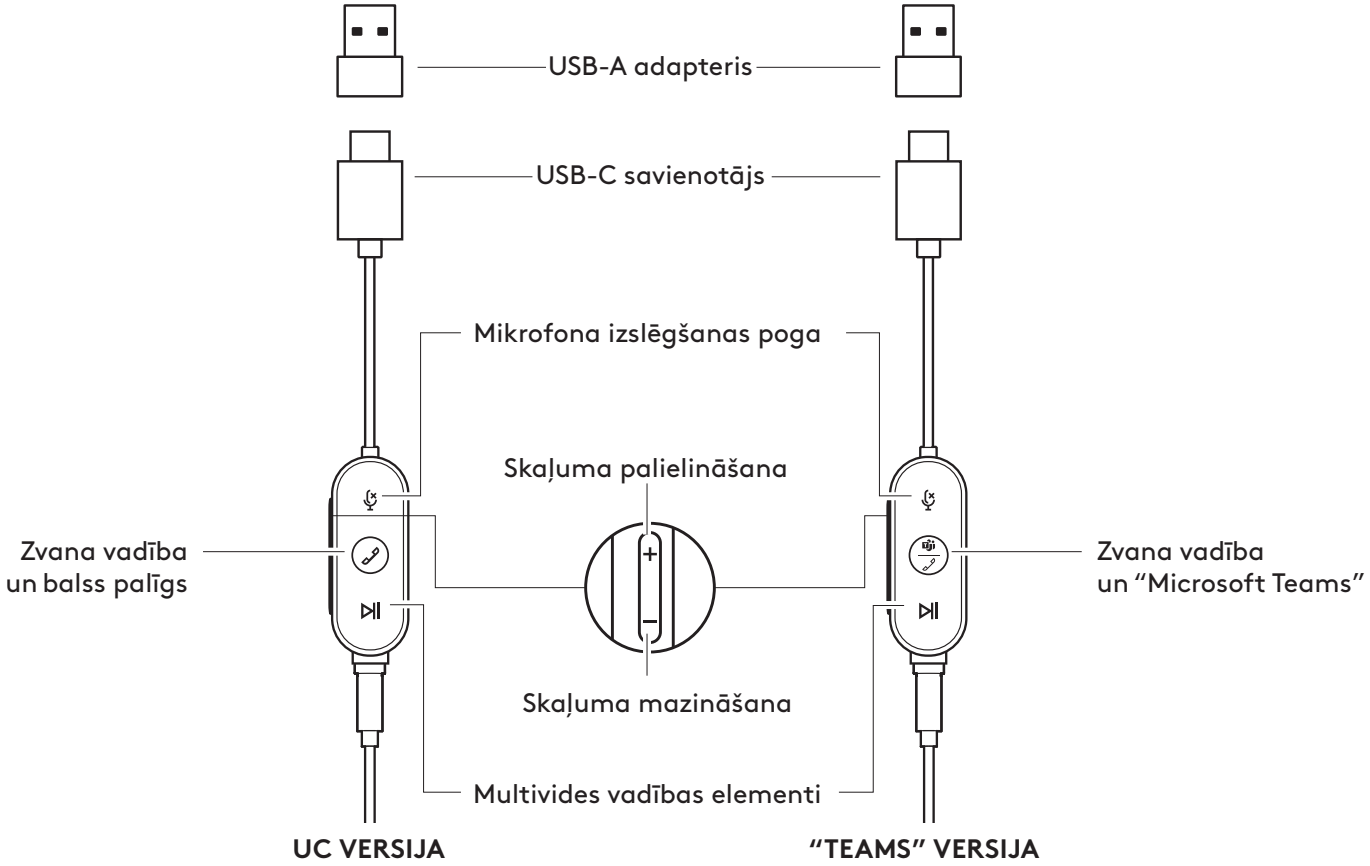
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi ja Logitechi logo on ettevõtte Logitech Europe S.A. ja/või selle sidusettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s ja muudes riikides. Logitech ei vastuta ühegi käesolevas juhendis esineda võiva vea eest. Siin sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta.

IEPAZĪSTIET IERĪCI

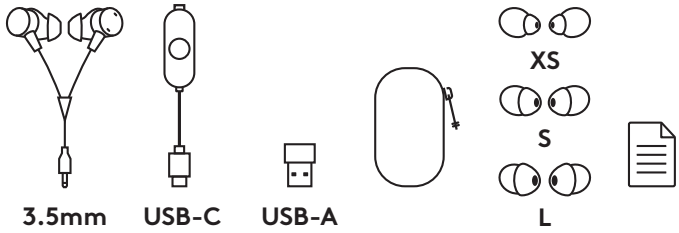


IEBŪVĒTA SKAĻUMA VADĪBA



IEPAKOJUMA SATURS

1. Austiņas ar vadu, ar M izmēra ausu polsterējumu un 3,5 mm savienotāju
2. Iebūvēts vadības elements ar USB-C savienotāju
3. USB-A adapters
4. Pārnēsāšanas soma
5. Maināmi austiņu ieliktņi (1 pāris XS/S/L izmērā)
6. Lietotāja dokumentācija

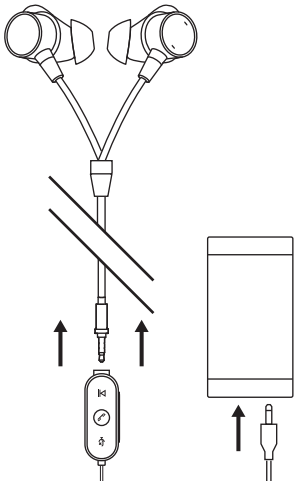


AUSTIŅU PIEVIENOŠANA

Savienošana, izmantojot 3,5 mm

1. Atvienojiet 3,5 mm savienotāju no iebūvētā vadības elementa.
2. Pievienojiet 3,5 mm savienotāju savas mobilās ierīces vai planšetdatora 3,5 mm pieslēgvietā.

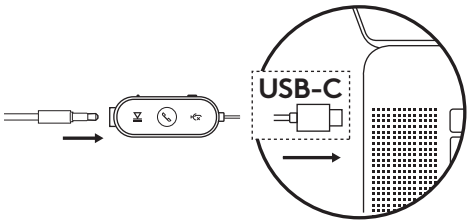
Piezīme. Saderība var atšķirties atkarībā no ierīces modeļa. Izmantojot 3,5 mm savienotāju, mikrofona un audio kvalitāte tiks konvertēta uz analogo formātu.



Pievienošana ar USB-C

1. Iespraudiet 3,5 mm savienotāju vadības elementā.*
2. Pēc tam pievienojiet USB-C savienotāju sava datora USB-C pieslēgvietai.

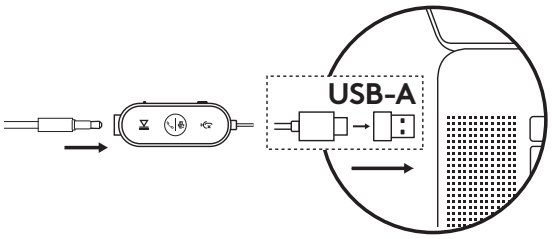
Piezīme. Saderība var atšķirties atkarībā no ierīces modeļa.



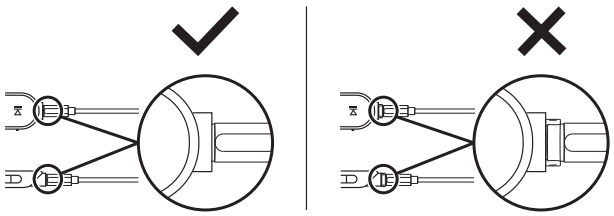
Pievienošana ar USB-A

1. Iespraudiet 3,5 mm savienotāju vadības elementā.*
2. Iespraudiet USB-C savienotāju USB-A adapterā.
3. Iespraudiet USB-A savienotāju datora USB-A pieslēgvietā.

Piezīme. Izmantojiet USB-A adapteri tikai kopā ar piegādātajām austiņām.

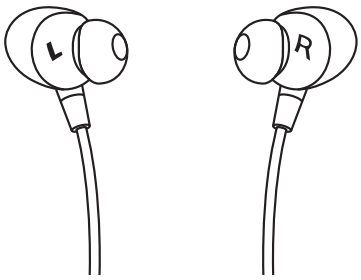


*Pārbaudiet, vai 3,5 mm savienotājs ir pilnībā ievietots vadības elementā.

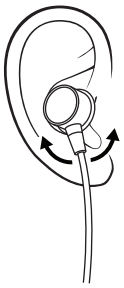


AUSTIŅU PIELĀGOŠANA

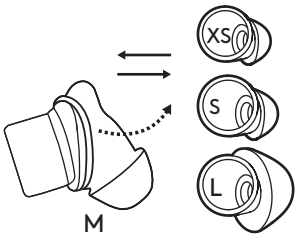
1. Uz austiņām ir marķējumi "L" un "R" – kreisajai un labajai ausij. Austiņām piegādes brīdī ir vidēja izmēra austiņu polsterējumi.



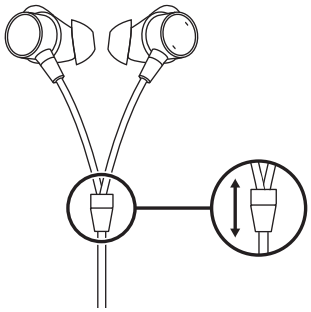
2. Nedaudz pakustiniet austiņu uzgaļus, lai droši ievietotu tos ausīs.



3. Ja šķiet, ka austiņas nav ievietotas ērti, nomainiet cita izmēra polsterējumus. Lai nomainītu, skatiet norādījumus nākamajā sadaļā.
   - Ja jūtat pārāk lielu spiedienu ausī, izmēģiniet mazāku izmēru; ja austiņas ir pārāk vaļīgas, izmēģiniet lielāku izmēru.
   - Ņemiet vērā, ka katrā ausī varat izmantot arī dažāda izmēra polsterējumus, jo ausu lielums var atšķirties.

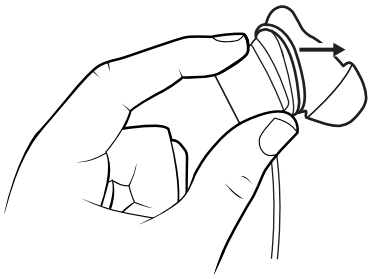


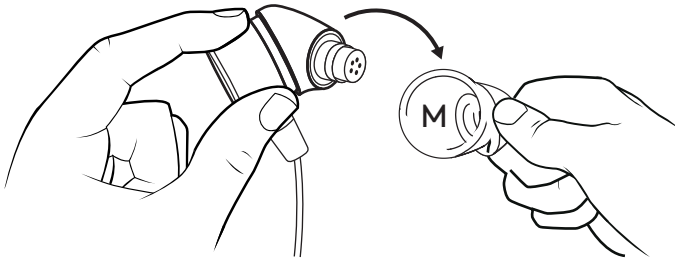
4. Pārvietojiet slīdni pie Y veida savienojuma uz augšu vai uz leju, lai pielāgotu vada garumu.



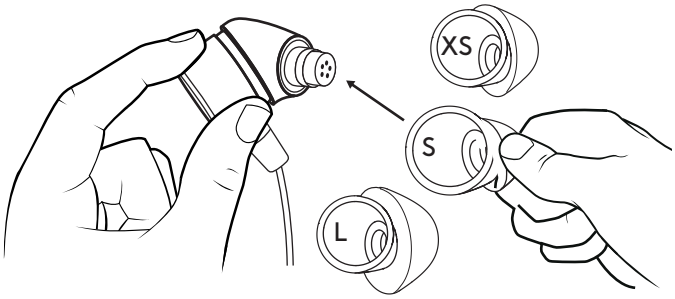
AUSU POLSTERĒJUMA NOMAINĪŠANA

1. Ar vienu roku turiet pašu austiņu.
2. Ar otru roku uzmanīgi velciet, lai noņemtu visu polsterējumu no austiņas.

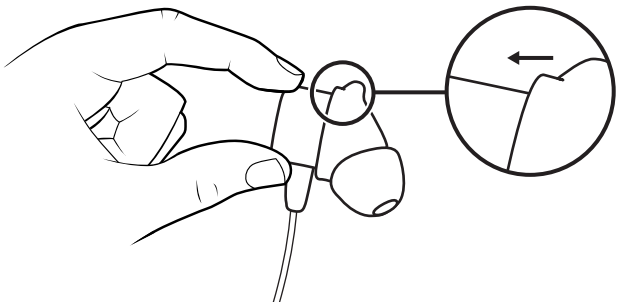




3. Paņemiet vajadzīgā izmēra austiņu polsterējumus. Izmērs ir norādīts polsterējuma iekšpusē.



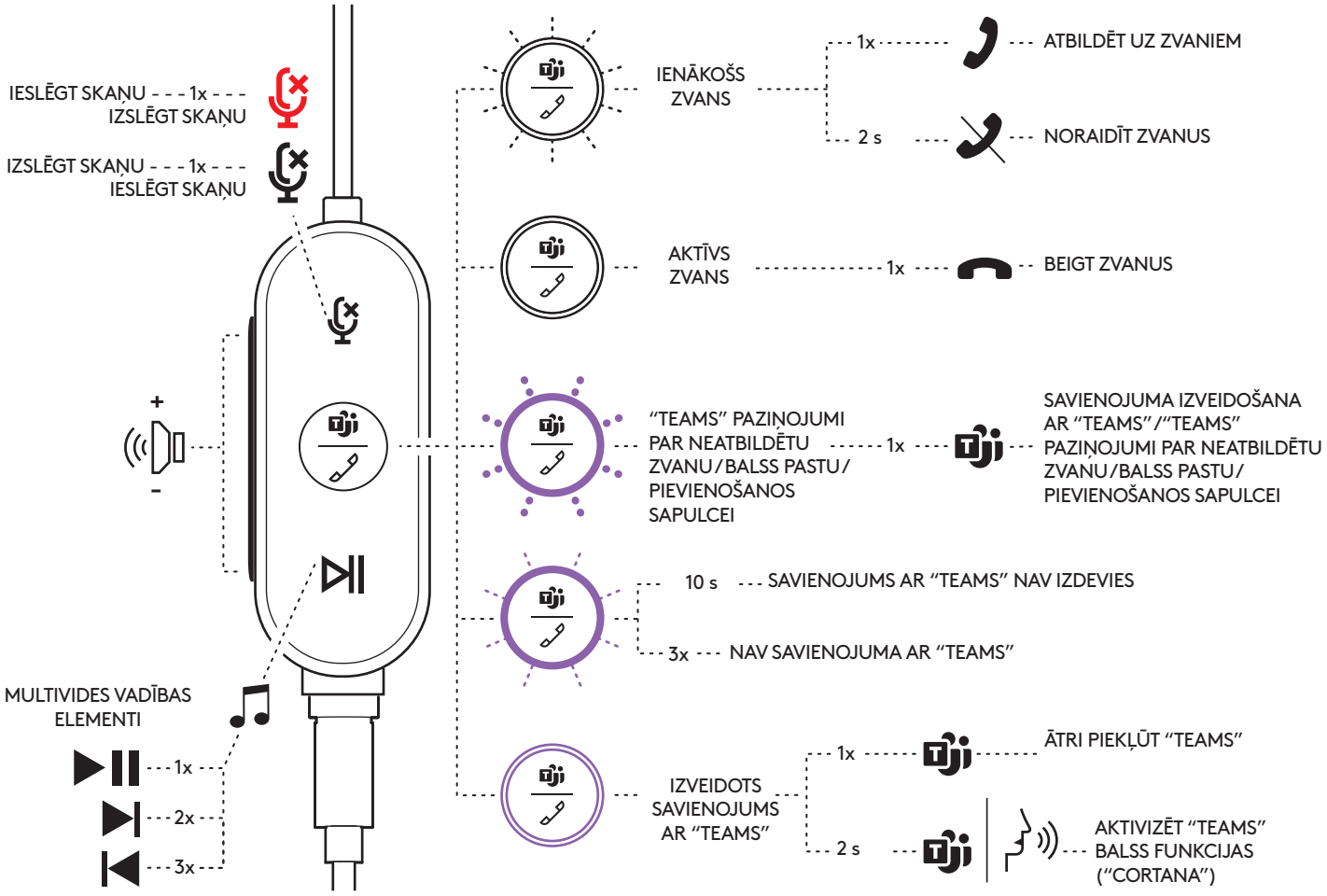
4. Uzmanīgi uzstiepiet polsterējumu uz austiņas, līdz kamēr starp polsterējumu un pašu austiņu nav spraugu.



AUSTIŅU IEBŪVĒTIE VADĪBAS ELEMENTI UN GAISMAS INDIKATORS

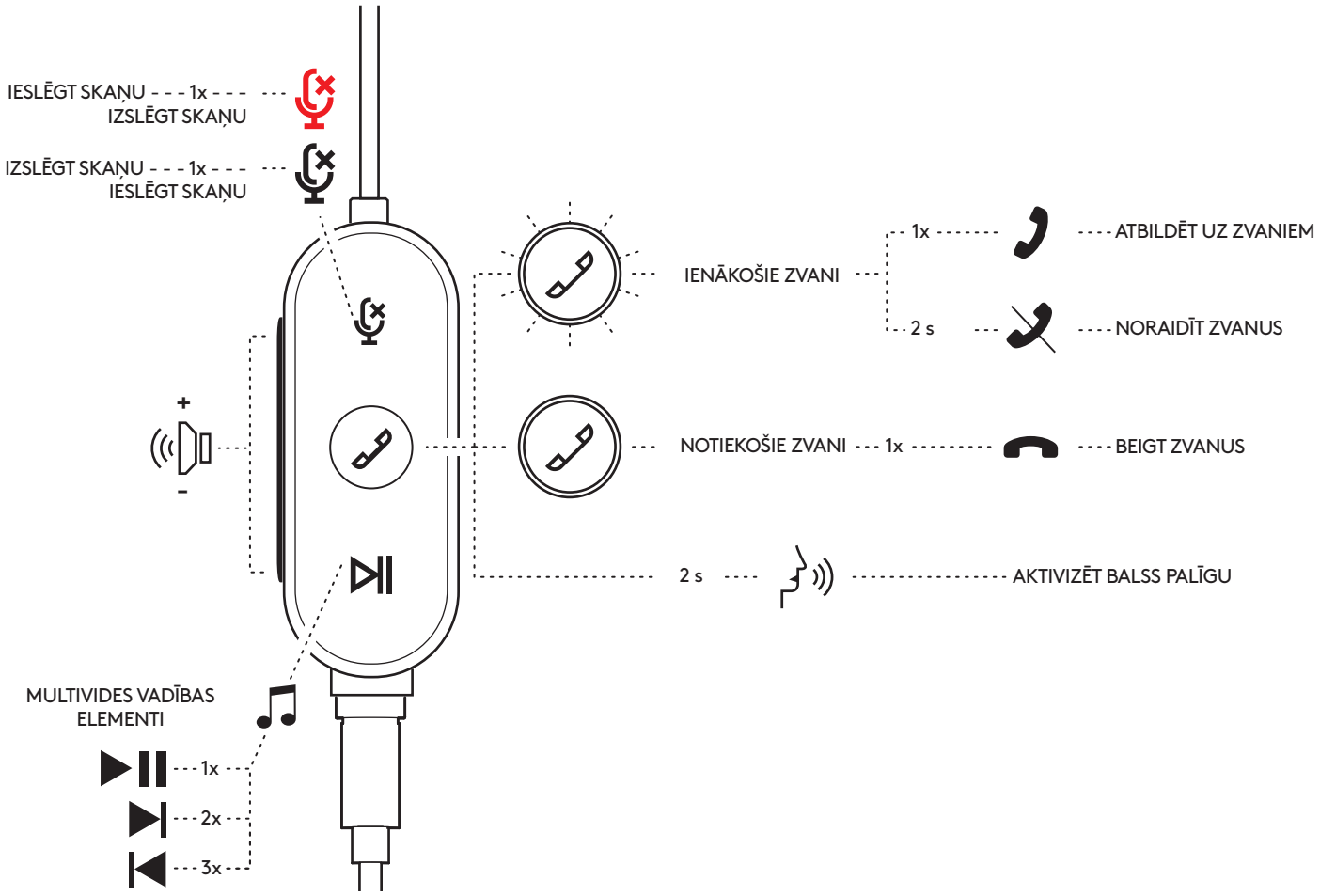
"TEAMS" versija				
Poga	**Lietojums**		**Indikators**	**Darbība**
	Izslēgt mikrofonu	Mikrofons ir izslēgts	Deg SARKANĀ krāsā	Ātri nospiediet, lai izslēgtu vai ieslēgtu skaņu
		Mikrofons ir ieslēgts	Nedeg	
	Zvana vadība	Ienākošie zvani	Mirgo BALTĀ krāsā	Ātri nospiediet, lai atbildētu uz zvanu
				Turiet nospiestu 2 sekundes, lai noraidītu zvanus
		Notiekoši zvani	Deg BALTĀ krāsā	Ātri nospiediet, lai beigtu zvanu
	"Teams" darbības	Savienojuma izveidošana ar "Teams"	Pulsējoša VIOLETA gaisma	Īsi nospiediet, lai pārbaudītu savienojumu ar "Teams"
		Savienojums ar "Teams" nav izdevies	VIOLETA gaisma, kas mirgo 10 sekundes un tad izslēdzas	
		Nav savienojuma ar "Teams"	VIOLETA gaisma, kas mirgo 3 reizes un tad izslēdzas	
		Savienots ar "Teams"	Nepārtraukta VIOLETA gaisma	Īsi nospiediet, lai ātri piekļūtu "Teams"
				Turiet nospiestu 2 sekundes, lai aktivizētu "Teams" balss funkcijas ("Cortana")
		"Teams" paziņojumi par neatbildētu zvanu/ balss pastu/pievienošanos sapulcei	Pulsējoša VIOLETA gaisma	Īsi piespiediet, lai atbildētu uz "Teams" paziņojumiem
	Multivides satura pārvaldīšanas taustiņi		Nedeg	Īsi nospiediet, lai atskaņotu/pauzētu
				Divreiz nospiediet, lai pārtītu uz priekšu
				Trīsreiz nospiediet, lai pārtītu atpakaļ
+	**Skaļums**		Nedeg	Ātri nospiediet, lai palielinātu skaļumu
-				Ātri nospiediet, lai mazinātu skaļumu

Piezīme: "Teams" funkcionē tikai tad, ja "Teams" darbojas atbloķētā PC vai Mac datorā.


IESLĒGT SKAŅU - - - 1x - - -
IZSLĒGT SKAŅU
IZSLĒGT SKAŅU - - - 1x - - -
IESLĒGT SKAŅU
+
–
MULTIVIDES VADĪBAS
ELEMENTI
1x
2x
3x
IENĀKOŠS
ZVANS
1x
ATBILDĒT UZ ZVANIEM
2 s
NORAIDĪT ZVANUS
AKTĪVS
ZVANS
1x
BEIGT ZVANUS
"TEAMS" PAZIŅOJUMI
PAR NEATBILDĒTU
ZVANU/BALSS PASTU/
PIEVIENOŠANOS
SAPULCEI
1x
SAVIENOJUMA IZVEIDOŠANA
AR "TEAMS"/"TEAMS"
PAZIŅOJUMI PAR NEATBILDĒTU
ZVANU/BALSS PASTU/
PIEVIENOŠANOS SAPULCEI
10 s
SAVIENOJUMS AR "TEAMS" NAV IZDEVIES
3x
NAV SAVIENOJUMA AR "TEAMS"
IZVEIDOTS
SAVIENOJUMS
AR "TEAMS"
1x
ĀTRI PIEKĻŪT "TEAMS"
2 s
AKTIVIZĒT "TEAMS"
BALSS FUNKCIJAS
("CORTANA")

UC versija				
Poga	**Lietojums**		**Indikators**	**Darbība**
	Izslēgt mikrofonu	Mikrofons ir izslēgts	Deg SARKANĀ krāsā	Ātri nospiediet, lai izslēgtu vai ieslēgtu skaņu
		Mikrofons ir ieslēgts	Nedeg	
	Zvana vadība	Ienākošie zvani	Mirgo BALTĀ krāsā	Ātri nospiediet, lai atbildētu uz zvanu
				Turiet nospiestu 2 sekundes, lai noraidītu zvanus
		Notiekoši zvani	Deg BALTĀ krāsā	Ātri nospiediet, lai beigtu zvanu
	Balss palīgs		Nedeg	Turiet nospiestu 2 sekundes, lai aktivizētu balss palīgu*
	Multivides satura pārvaldīšanas taustiņi		Nedeg	Īsi nospiediet, lai atskaņotu/pauzētu
				Divreiz nospiediet, lai pārtītu uz priekšu
				Trīsreiz nospiediet, lai pārtītu atpakaļ
+	**Skaļums**		Nedeg	Ātri nospiediet, lai palielinātu skaļumu
-				Ātri nospiediet, lai mazinātu skaļumu

*Balss palīga funkcionalitāte ir atkarīga no ierīces modeļa.



"LOGI TUNE"

"Logi Tune" palīdz uzlabot austiņu sniegumu, regulāri nodrošinot programmatūras un aparatūras jauninājumus.

Informācija un "Logi Tune" lejupielāde vietnē:
www.logitech.com/tune

IZMĒRI

Austiņas:

augstums x platums x dziļums: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Svars: 0,033 kg

Adapteris:

augstums x platums x dziļums: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SISTĒMAS PRASĪBAS

Darbojas ar Windows, Mac vai datoru uz Chrome™ bāzes, kā arī ar mobilajām ierīcēm uz Android™ vai iOS bāzes, izmantojot pieejamu 3,5 mm, USB-C vai USB-A pieslēgvietu. 3,5 mm savienojuma saderība var atšķirties atkarībā no ierīces modeļa. Funkcionalitāte mobilajām ierīcēm ar USB-C ir atkarīga no ierīces modeļa.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Ievades pretestība: 16 omi

Jutība (austiņas): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (draivera līmenis)

Jutība (mikrofons): divu mikrofonu konfigurācija, katrs ar -38 dBV/Pa (mikrofona komponenta līmenis)

Frekvences diapazons (austiņas): 20–15 kHz

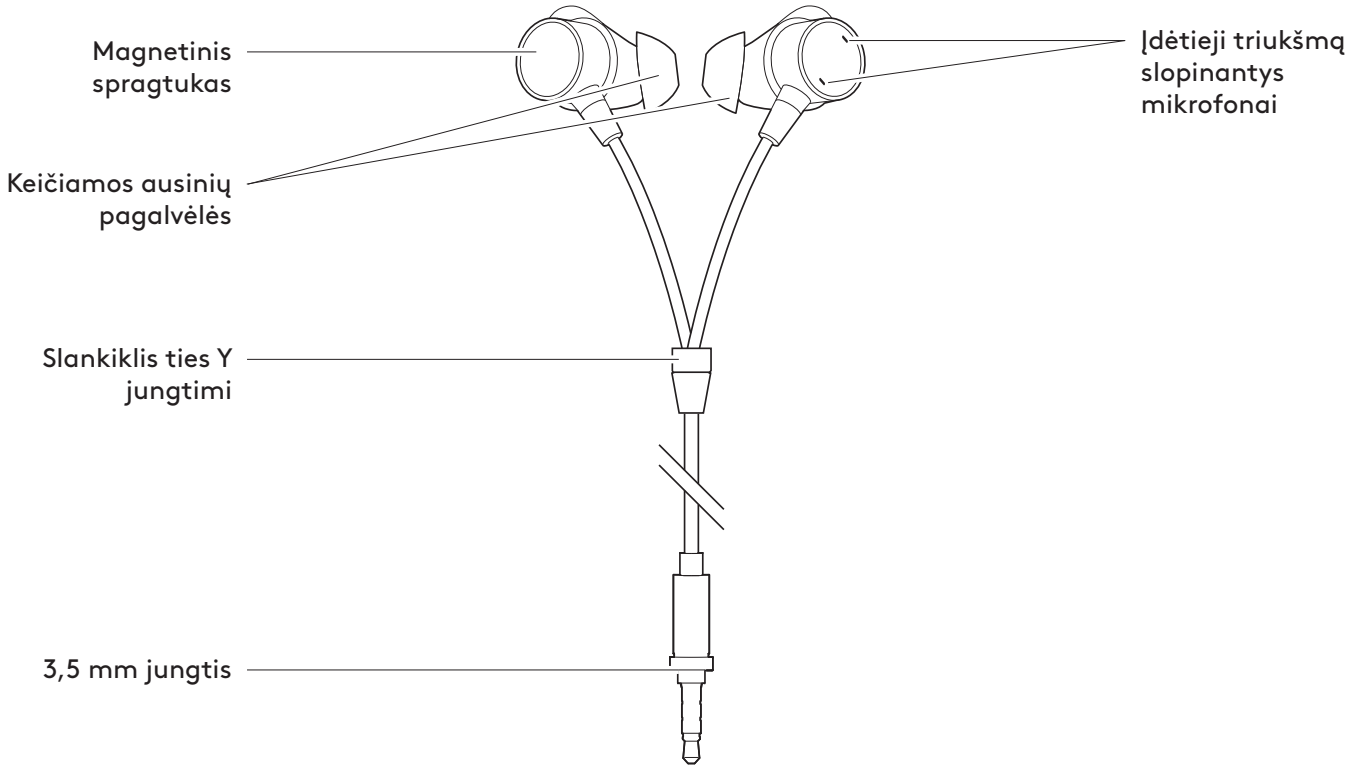
Frekvences diapazons (mikrofons): 100–8 kHz

Vada garums: 1,45 m

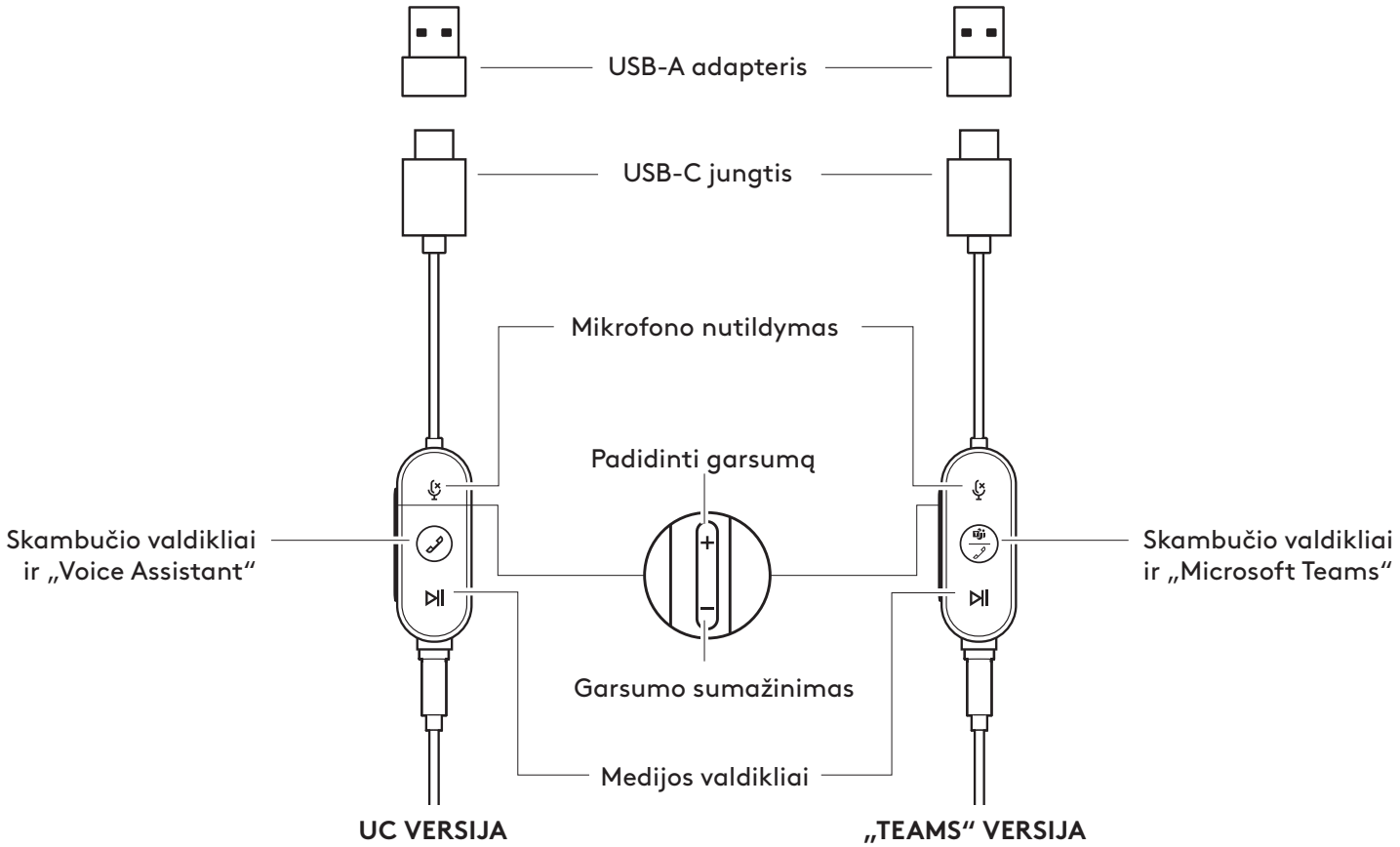
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 "Logitech", "Logi" un "Logitech" logotips ir prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes, kas pieder uzņēmumam "Logitech Europe S.A." un/vai tā struktūrvienībām ASV un citās valstīs. Uzņēmums "Logitech" neuzņemas nekādu atbildību par kļūdām, kas var būt atrodamas šajā rokasgrāmatā. Šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez brīdinājuma.

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU

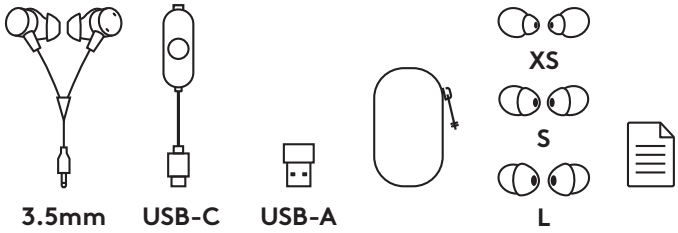


VIENAEILIS VALDIKLIS



DĖŽUTĖJE RASITE

1. Laidinės ausinės su M dydžio ausų pagalvėlėmis ir 3,5 mm jungtimi
2. Vienaeilis valdiklis su USB-C jungtimi
3. USB-A adapteris
4. Kelioninis krepšys
5. Keičiamos ausinių pagalvėlės (1 pora XS/ S/ L dydžiui)
6. Naudotojo dokumentacija

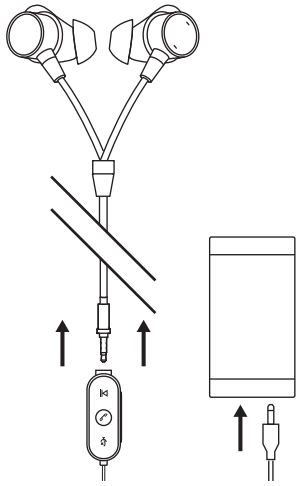


AUSINIŲ PRIJUNGIMAS

Prijungimas 3,5 mm laidu

1. Atjunkite 3,5 mm jungtį nuo vienaeilio valdiklio.
2. Prijunkite 3,5 mm jungtį prie mobiliojo telefono arba planšetės 3,5 mm lizdo.

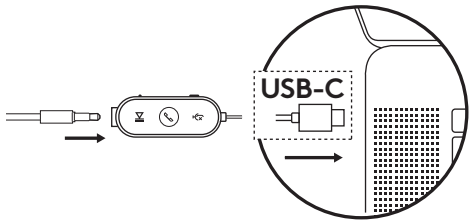
Pastaba. Suderinamumas gali priklausyti nuo įrenginio modelių.
Mikrofono ir garso kokybė bus konvertuota į analoginę su 3,5 mm jungtimi.



Prijungimas per USB-C

1. Prijunkite 3,5 mm jungtį prie valdiklio.*
2. Prijunkite USB-C jungtį prie savo kompiuterio USB-C prievado.

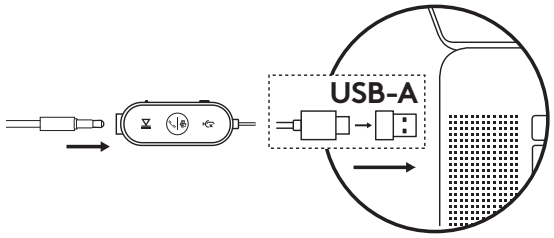
Pastaba. Suderinamumas gali priklausyti nuo įrenginio modelių.



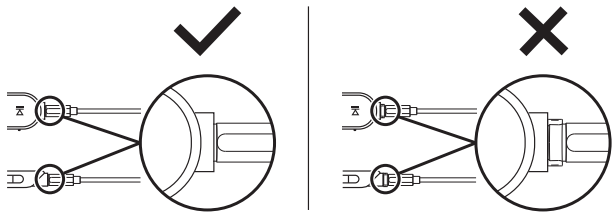
Prijungimas per USB-A

1. Prijunkite 3,5 mm jungtį prie valdiklio.*
2. Prijunkite USB-C jungtį prie USB-A adapterio.
3. Prijunkite USB-A jungtį prie savo kompiuterio USB-A prievado.

Pastaba. Su pateiktomis ausinėmis naudokite tik USB-A adapterį.

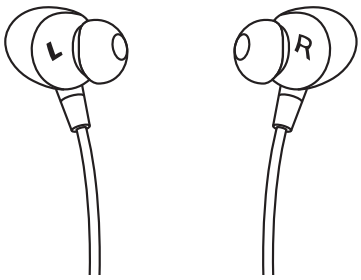


*Įsitikinkite, kad 3,5 mm jungtis yra visiškai įkišta į valdiklį.

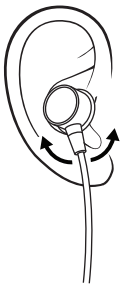


AUSINIŲ ĮSIDĖJIMAS

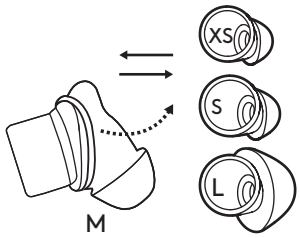
1. Ausinės pažymėtos raidėmis „L“ (kairė) ir „R“ (dešinė). Ant ausinių uždėtos vidutinio dydžio ausinių pagalvėlės.



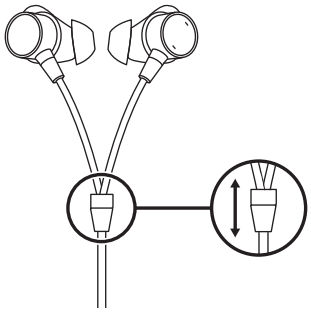
2. Šiek tiek pajudinkite ausines, kad jos tvirtai laikytųsi ausyse.



3. Jei ausinės nepatogios, pakeiskite ausinių pagalvėlių dydį. Kitame skyriuje pateikti keitimo veiksmai.
   - Rinkitės mažą dydį, jei jūsų ausis per daug spaudžiama, arba didelį dydį, jei ausinės per daug laisvos.
   - Atminkite, kad kiekvienoje ausyje galite naudoti skirtingų dydžių ausinių pagalvėles, kadangi jūsų ausys gali būti nevienodo dydžio.

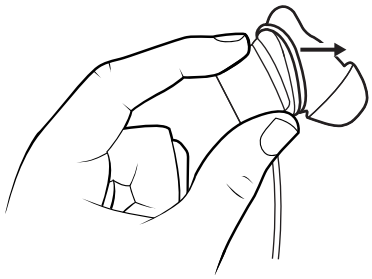


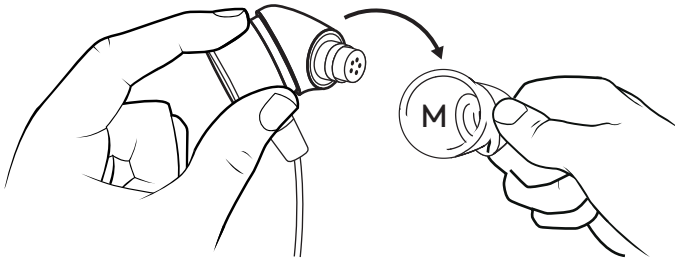
4. Pajudinkite slankiklį ties Y jungtimi aukštyn ir žemyn, kad reguliuotumėte kabelio ilgį.



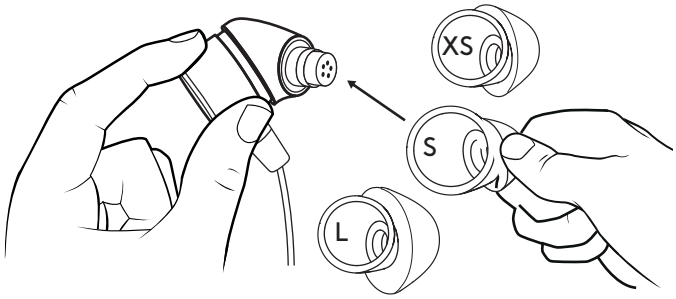
AUSINIŲ PAGALVĖLIŲ KEITIMAS

1. Ausinę laikykite viena ranka.
2. Kita ranka švelniai traukite visą ausinės pagalvėlę nuo ausinės.

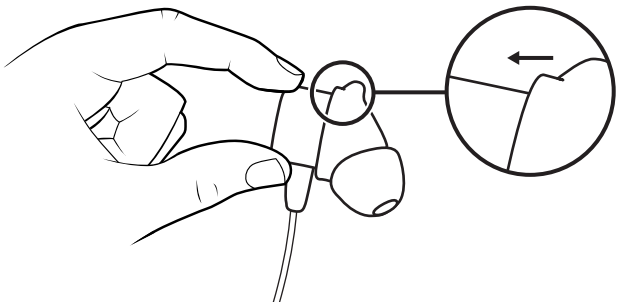




3. Pasiimkite kito dydžio ausinių pagalvėles. Dydis nurodytas ausinių pagalvėlės viduje.



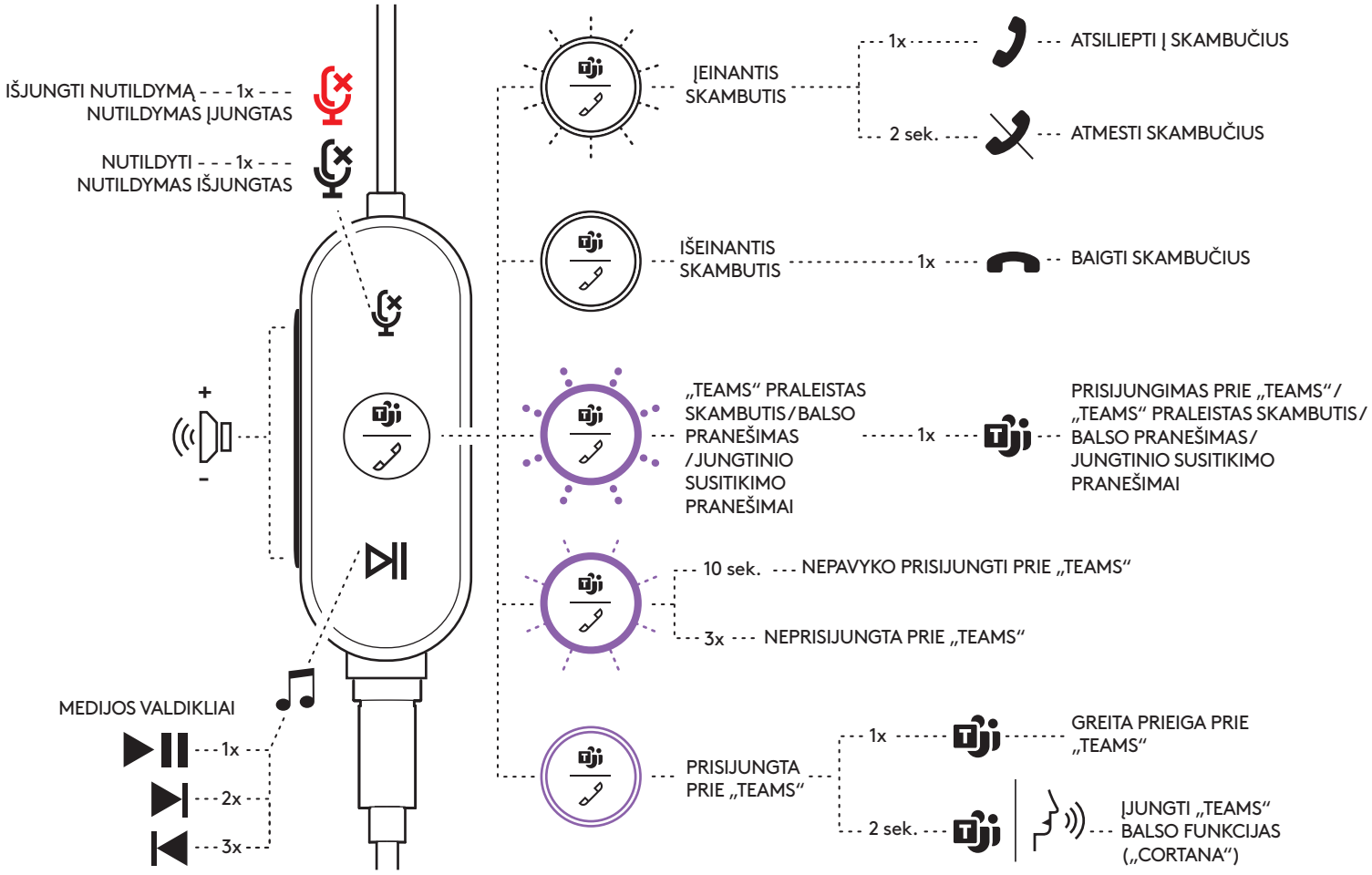
4. Švelniai uždėkite ausinės pagalvėlę ant ausinės, kol nebeliks tarpo tarp ausinės pagalvėlės ir ausinės.



AUSINIŲ VIENAEILIAI VALDIKLIAI IR INDIKATORIAUS LEMPUTĖ

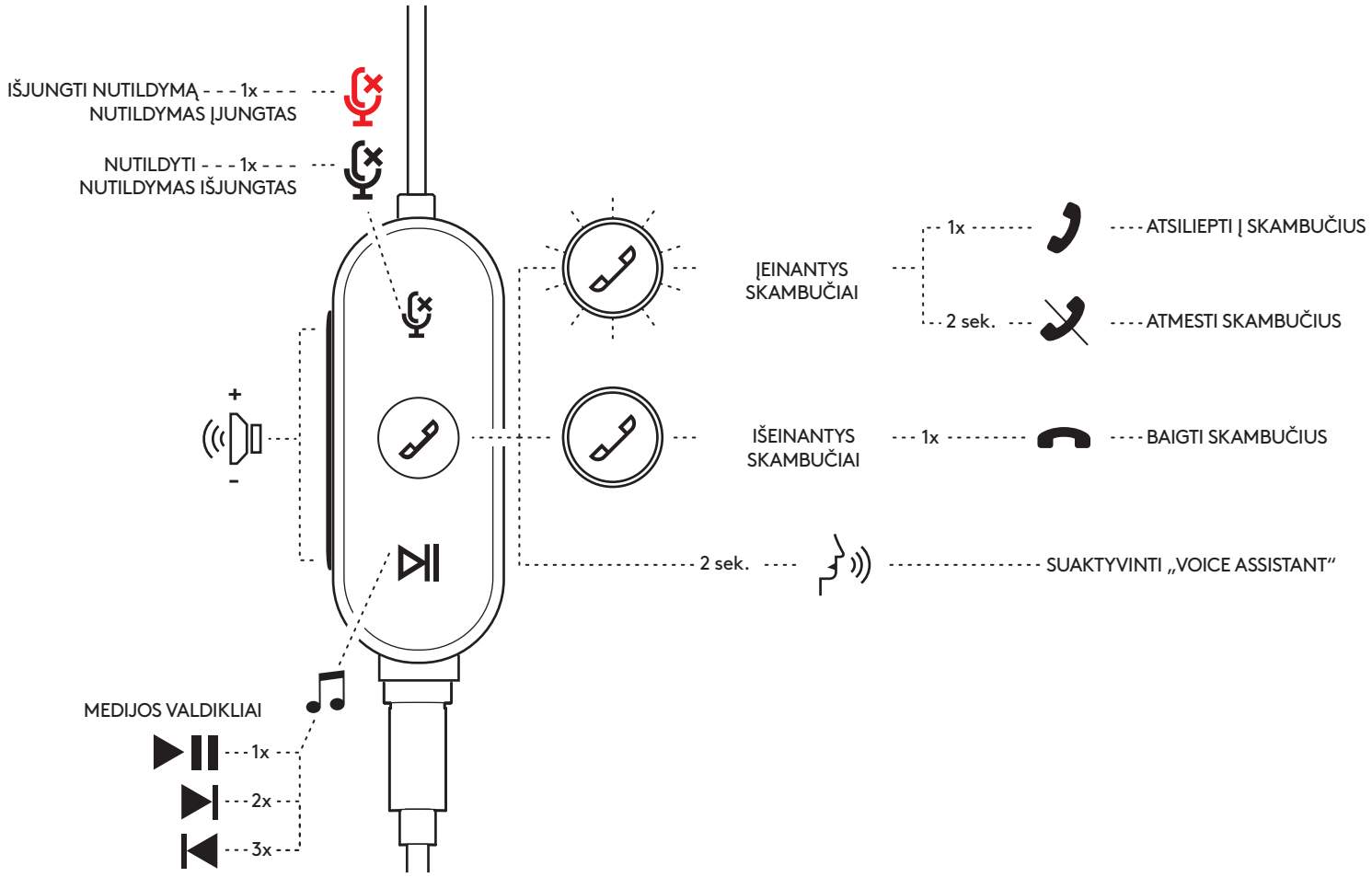
TEAMS versija				
Mygtukas	**Funkcija**		**Indikacinė lemputė**	**Veiksmas**
	Nutildymas	Įjungtas nutildymas	Vientisa RAUDONA	Trumpai nuspauskite „Mute“ (Nutildyti) / „Unmute“ (Atšaukti nutildymą)
		Nutildymas išj.	Nešviečia	
	Skambinimo valdikliai	Įeinantys skambučiai	Mirksi BALTAI	Trumpai nuspauskite norėdami atsiliepti į skambučius
				Nuspauskite ir palaikykite 2 sekundes norėdami atmesti skambučius
		Išeinantys skambučiai	Šviečia BALTAI	Trumpai nuspauskite norėdami baigti skambučius
	„Teams“ veiklos	Prisijungimas prie „Teams“	Mirksi VIOLETINE SPALVA	Trumpai nuspauskite, kad patikrintumėte ryšį su „Teams“
		Nepavyko prisijungti prie „Teams“	Mirksi VIOLETINE SPALVA 10 sek., tuomet išsijungia	
		Neprisijungta prie „Teams“	Sumirksi VIOLETINE SPALVA 3 kartus, tuomet išsijungia	
		Prisijungta prie „Teams“	Šviečia VIOLETINE SPALVA	Trumpai nuspauskite, kad greitai pasiektumėte „Teams“
				Nuspauskite ir 2 sekundes palaikykite, kad įjungtumėte „Teams“ balso funkcijas („Cortana“)
		„Teams“ praleistas skambutis / balso pranešimas / jungtinio susitikimo pranešimai	Mirksi VIOLETINE SPALVA	Trumpai nuspauskite norėdami reaguoti į „Teams“ pranešimus
	Medijų valdikliai		Nešviečia	Trumpai nuspauskite norėdami leisti / pristabdyti
				Du kartus paspauskite norėdami perjungti kitą takelį
				Tris kartus paspauskite norėdami perjungti ankstesnį takelį
+	**Garsas**		Nešviečia	Trumpai nuspauskite norėdami padidinti garsumą
-				Trumpai nuspauskite norėdami sumažinti garsumą

Pastaba. „Teams“ veiklos veikia tik tuomet, kai „Teams“ naudojama atrakintame asmeniniame arba „Mac“ kompiuteryje.


IŠJUNGTI NUTILDYMĄ - - - 1x - - -
NUTILDYMAS ĮJUNGTAS
NUTILDYTI - - - 1x - - -
NUTILDYMAS IŠJUNGTAS
+
–
MEDIJOS VALDIKLIAI
1x
2x
3x
ĮEINANTIS SKAMBUTIS
1x
ATSILIEPTI Į SKAMBUČIUS
2 sek.
ATMESTI SKAMBUČIUS
IŠEINANTIS SKAMBUTIS
1x
BAIGTI SKAMBUČIUS
„TEAMS“ PRALEISTAS SKAMBUTIS/BALSO PRANEŠIMAS /JUNGTINIO SUSITIKIMO PRANEŠIMAI
1x
PRISIJUNGIMAS PRIE „TEAMS“/ „TEAMS“ PRALEISTAS SKAMBUTIS/ BALSO PRANEŠIMAS/ JUNGTINIO SUSITIKIMO PRANEŠIMAI
10 sek.
NEPAVYKO PRISIJUNGTI PRIE „TEAMS“
3x
NEPRISIJUNGTA PRIE „TEAMS“
PRISIJUNGTA PRIE „TEAMS“
1x
GREITA PRIEIGA PRIE „TEAMS“
2 sek.
ĮJUNGTI „TEAMS“ BALSO FUNKCIJAS („CORTANA“)

UC versija				
Mygtukas	**Funkcija**		**Indikacinė lemputė**	**Veiksmas**
	Nutildymas	Įjungtas nutildymas	Vientisa RAUDONA	Trumpai nuspauskite „Mute“ (Nutildyti) / „Unmute“ (Atšaukti nutildymą)
		Nutildymas išj.	Nešviečia	
	Skambinimo valdikliai	Įeinantys skambučiai	Mirksi BALTAI	Trumpai nuspauskite norėdami atsiliepti į skambučius
				Nuspauskite ir palaikykite 2 sekundes norėdami atmesti skambučius
		Išeinantys skambučiai	Šviečia BALTAI	Trumpai nuspauskite norėdami baigti skambučius
	„Voice Assistant“		Nešviečia	Nuspauskite ir 2 sekundes palaikykite, kad įjungtumėte „Voice Assistant“*
	Medijų valdikliai		Nešviečia	Trumpai nuspauskite norėdami leisti / pristabdyti
				Du kartus paspauskite norėdami perjungti kitą takelį
				Tris kartus paspauskite norėdami perjungti ankstesnį takelį
+	**Garsas**		Nešviečia	Trumpai nuspauskite norėdami padidinti garsumą
-				Trumpai nuspauskite norėdami sumažinti garsumą

* „Voice Assistant“ funkcijos gali priklausyti nuo įrenginio modelių.



„LOGI TUNE“

„Logi Tune“ padeda pagerinti jūsų ausinių veikimą teikdama reguliarius programinės aparatinės įrangos atnaujinimus.

Sužinokite daugiau ir atsisiųskite „Logi Tune“:
www.logitech.com/tune

MATMENYS

Ausinės:

aukštis x plotis x gylis: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Svoris: 0,033 kg

Adapteris:

aukštis x plotis x gylis: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Veikia su „Windows“, „Mac“ arba „Chrome™“ kompiuteriais ir „Android™“ arba „iOS“ mobiliaisiais įrenginiais naudojant 3,5 mm, USB-C arba USB-A prievadą. 3,5 mm jungties suderinamumas gali priklausyti nuo įrenginio modelių. Funkcijos veikimas mobiliuosiuose įrenginiuose su USB-C priklauso nuo įrenginio modelių.

TECHNINIAI DUOMENYS

Pilnutinė įėjimo varža: 16 omų

Jautrumas (ausinės): 117 dB SPL / 1 mW / 1 KHz (tvarkyklės lygis)

Jautrumas (mikrofonas): Dviejų mikrofonų konfigūracija, kiekvienam -38 dBV/Pa (mikrofono komponento lygis)

Reagavimo dažnis (ausinės): 20–15 kHz

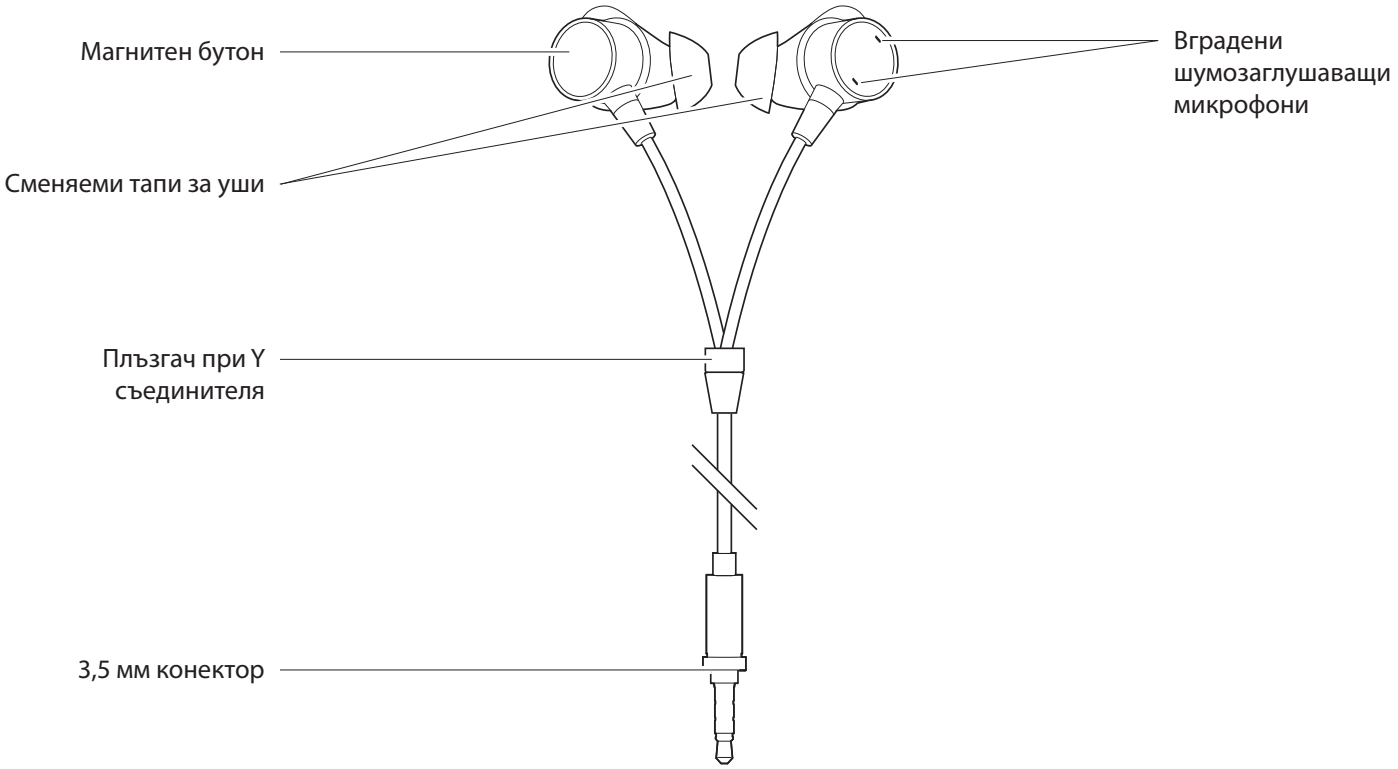
Reagavimo dažnis (mikrofonas): 100–8 kHz

Laido ilgis: 1,45 m

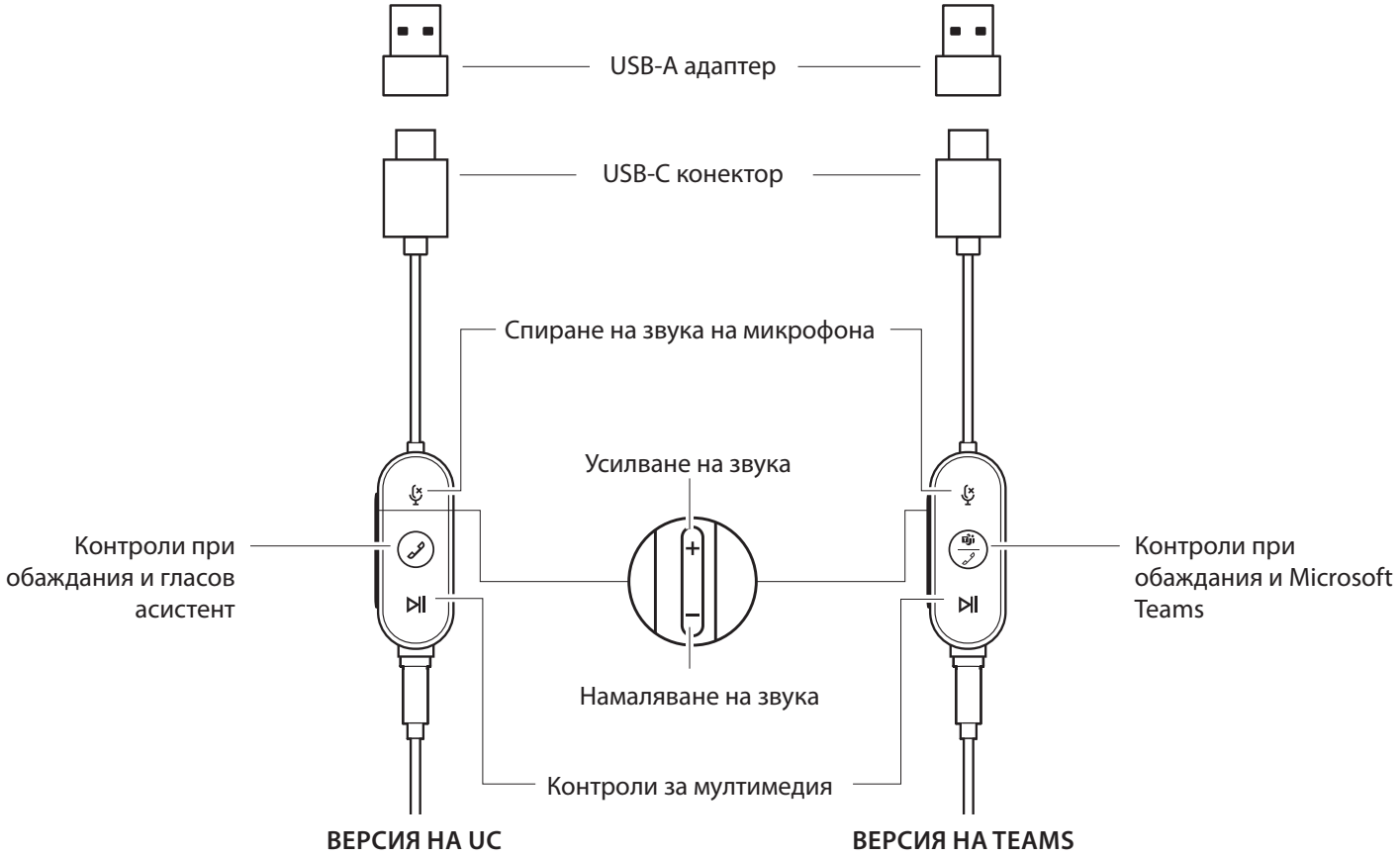
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 m. „Logitech“, „Logi“ ir „Logitech Logo“ yra „Logitech Europe S.A.“ ir (arba) jos filialų JAV ir kitose šalyse prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. „Logitech“ neprisiima jokios atsakomybės už klaidas, kurių gali būti šiame vadove. Čia pateikiama informacija gali būti keičiama neįspėjus.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ

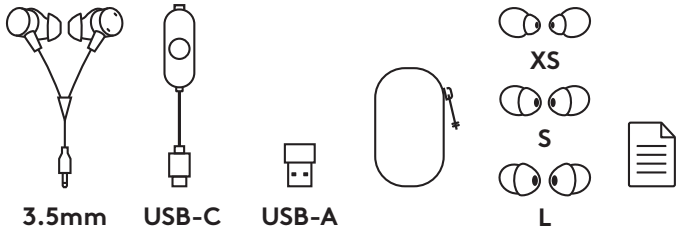


ВГРАДЕН КОНТРОЛЕР



СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

1. Слушалки за уши с кабел с тапи за уши размер M и конектор 3,5 мм
2. Вграден контролер с USB-C конектор
3. USB-A адаптер
4. Калъф
5. Сменяеми тапи за уши (1 чифт от всеки размер XS/S/L)
6. Документация за потребителя

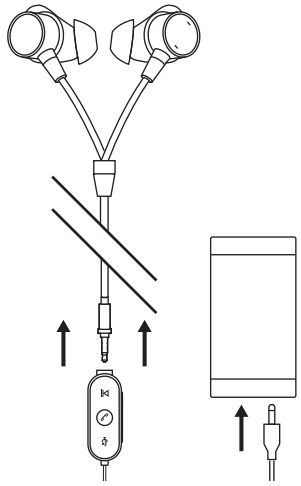


СВЪРЗВАНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ ЗА УШИ

Свързване чрез 3,5 мм

1. Изключете конектора от 3,5 мм от вградения контролер.
2. Включете конектора от 3,5 мм в порта 3,5 мм на мобилното ви устройство или таблет.

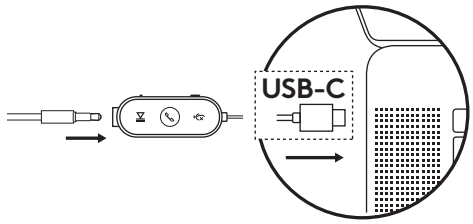
Забележка: Възможно е съвместимостта да зависи от моделите на устройствата. Качеството на микрофона и звука ще се конвертира в аналог с конектор от 3,5 мм.



Свързване чрез USB-C

1. Включете конектора от 3,5 мм в контролера.*
2. Включете USB-C конектора в USB-C порта на компютъра.

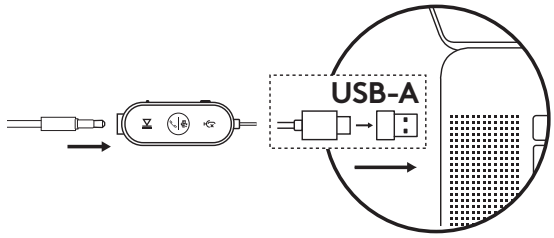
Забележка: Възможно е съвместимостта да зависи от моделите на устройствата.



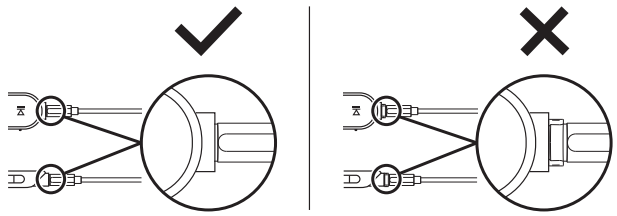
Свързване чрез USB-A

1. Включете конектора от 3,5 мм в контролера.*
2. Включете USB-C конектора към USB-A адаптера.
3. Включете USB-A конектора към USB-A порта на компютъра.

Забележка: Използвайте USB-A адаптера единствено с предоставените слушалки за уши.

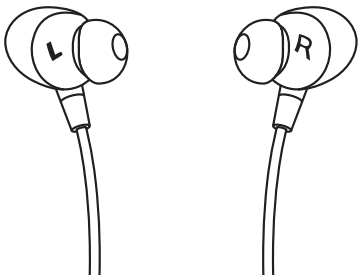


*Уверете се, че конекторът от 3,5 мм е поставен изцяло в контролера.

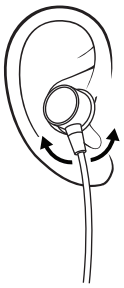


ПОСТАВЯНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ ЗА УШИ

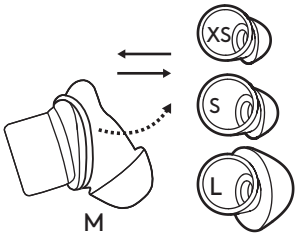
1. Слушалките за уши са обозначени с „L“ и „R“ за лявото и дясното ухо. Слушалките за уши са снабдени с нестандартен модел тапи за уши със среден размер.



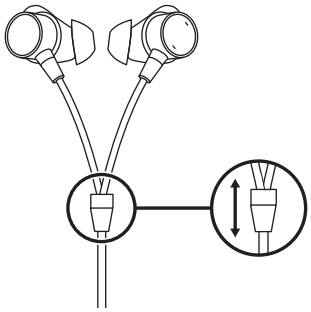
2. За да прилегнат точно в ухото ви, преместете леко слушалката в ухото си.



3. Ако слушалките ви за уши не са ви удобни, изберете тапи за уши с друг размер. За информация относно стъпките за смяна вижте следващия раздел.
   - Опитайте малък размер, ако усещате твърде силен натиск в ухото си или голям размер, ако слушалките са ви прекалено хлабави.
   - Имайте предвид, че можете да използвате различен размер тапи за уши във всяко от ушите си, тъй като е възможно ушите ви да не са с един и същ размер.

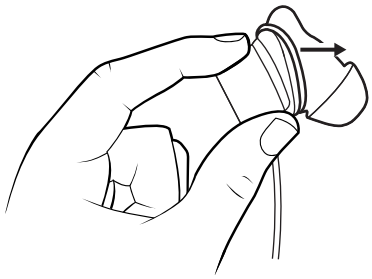


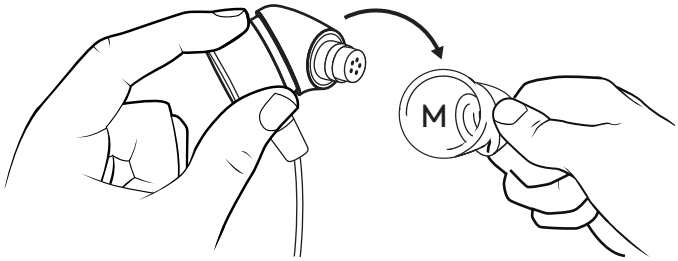
4. За да регулирате дължината на кабела, преместете плъзгача при Y съединителя нагоре и надолу.



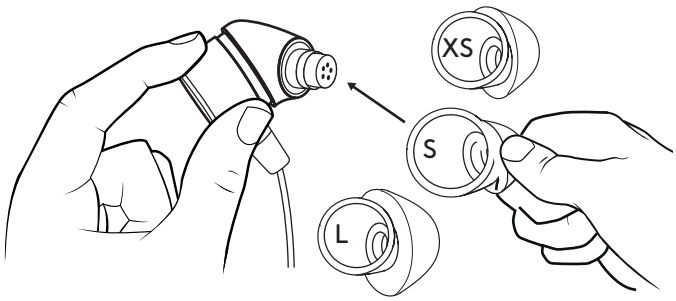
СМЯНА НА ТАПИТЕ ЗА УШИ

1. Задръжте корпуса на тапата с едната си ръка.
2. С другата си ръка внимателно издърпайте цялата тапа и я извадете от корпуса на слушалката.

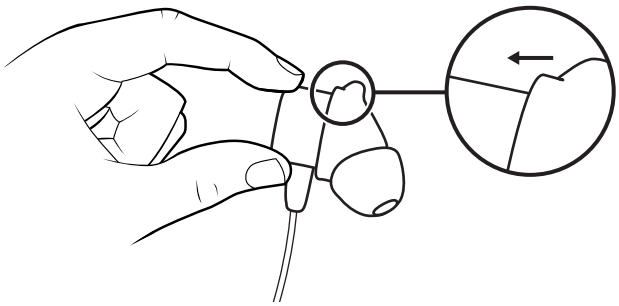




3. Вземете тапи за уши с друг размер. Размерът може да бъде открит от вътрешната страна на тапата.



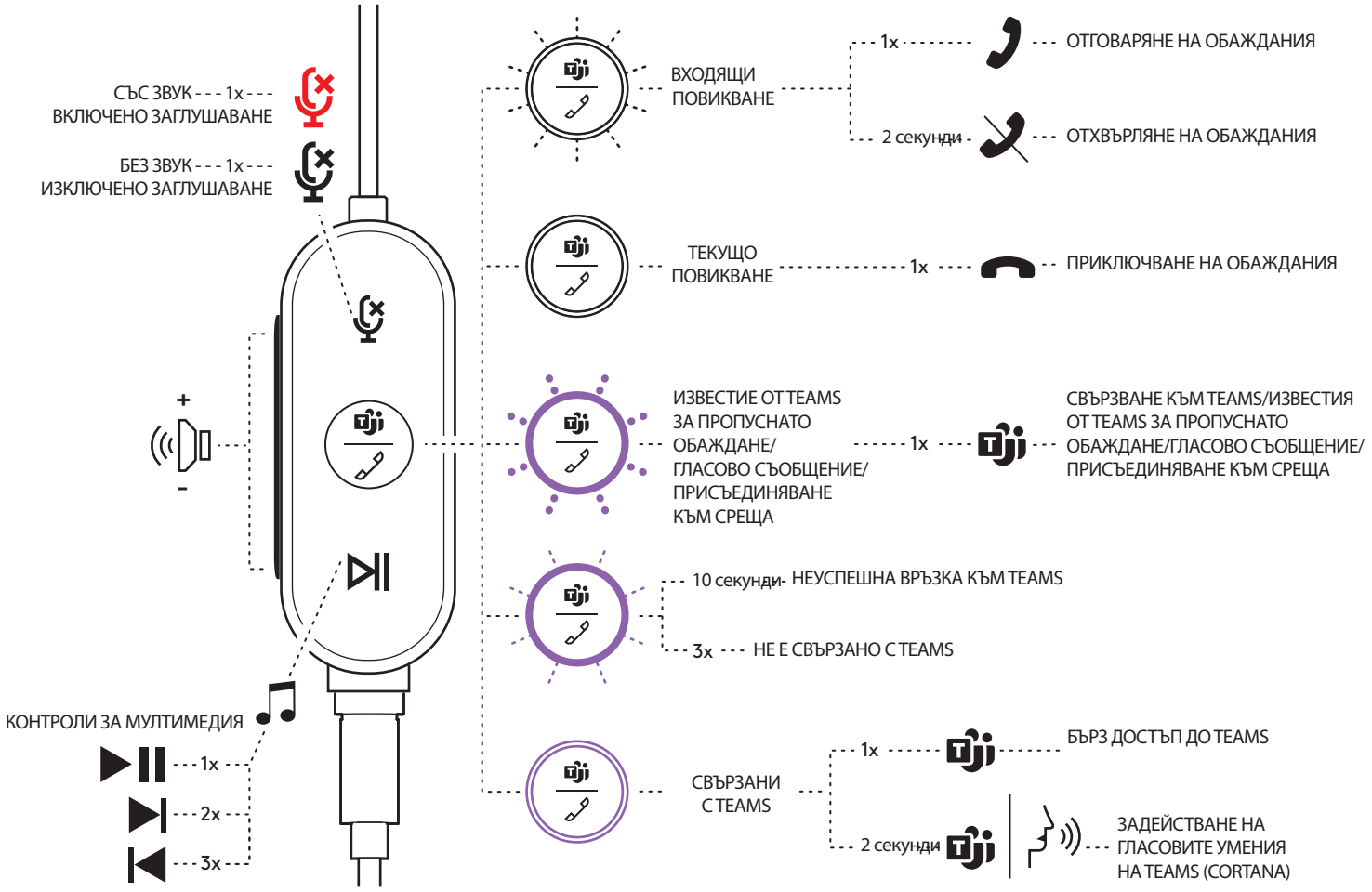
4. Внимателно разпънете тапата върху слушалката, докато между тапата и корпуса на слушалката не остане никакво разстояние.



ВГРАДЕНИ КОНТРОЛЕРИ НА СЛУШАЛКИТЕ И СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР

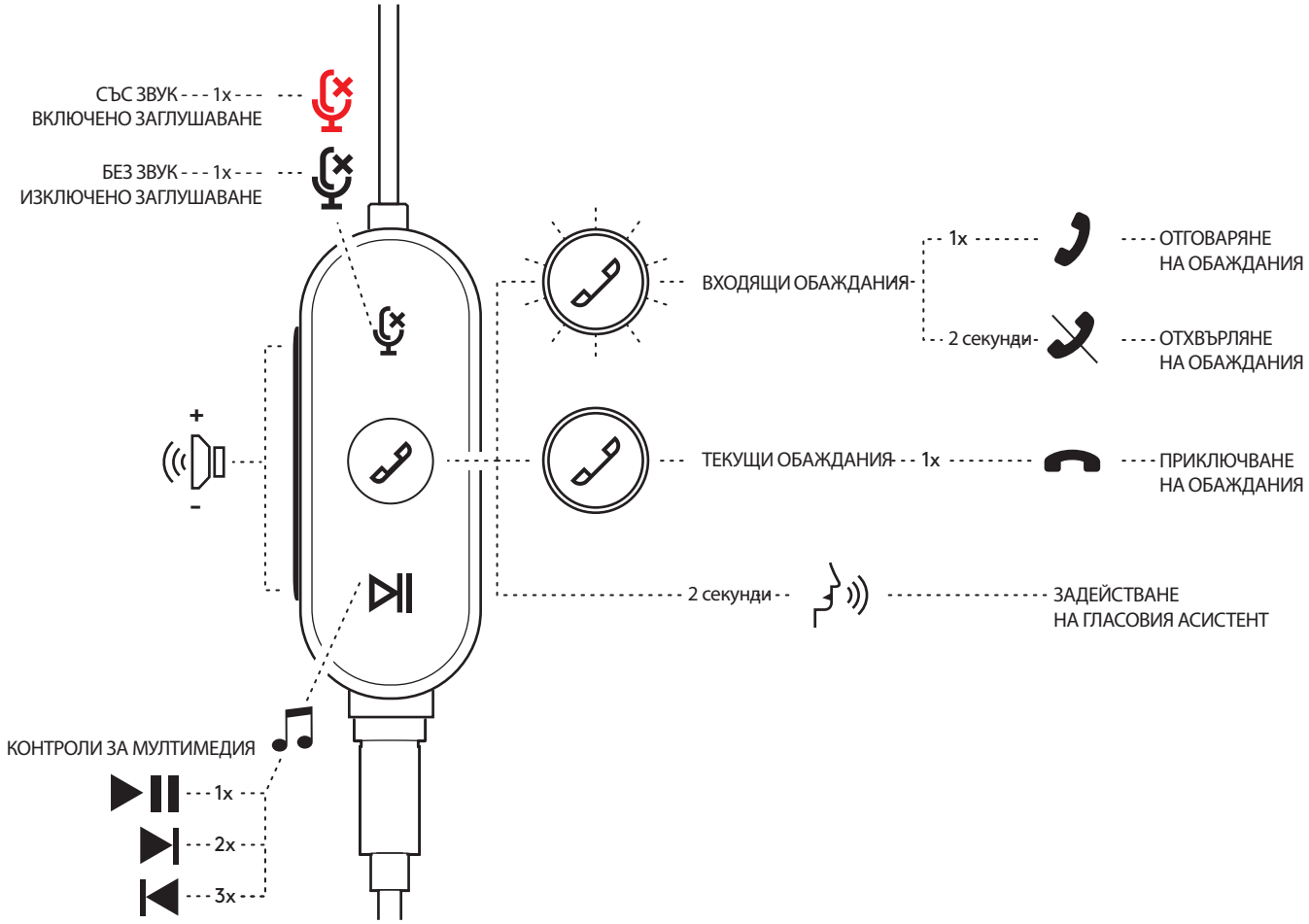
Версия на TEAMS				
Бутон	**Употреба**		**Светлинен индикатор**	**Действие**
	Изключване на звука	Звукът е изключен	Непрекъснато ЧЕРВЕНО	Натиснете за кратко, за да изключите/включите звука
		Звукът е включен	Няма светлина	
	Контроли при обаждания	Входящи обаждания	Мигаща БЯЛА	Натиснете за кратко, за да приемете обаждане
				Натиснете за 2 секунди, за да отхвърлите обаждания
		Текущи обаждания	Непрекъснато БЯЛО	Натиснете за кратко, за да приключите обаждане
	Дейности, свързани с Teams	Свързване с Teams	Пулсираща ЛИЛАВА	Натиснете за кратко, за да проверите връзката към Teams
		Неуспешна връзка към Teams	Мига в ЛИЛАВО за 10 сек, след което се изключва	
		Не е свързано с Teams	Мига в ЛИЛАВО 3 пъти, след което се изключва	
		Свързано с Teams	Непрекъсната ЛИЛАВА	Натиснете за кратко за бърз достъп до Teams
				Натиснете за 2 секунди, за да задействате гласовите команди на Teams (Cortana)
		Известия от Teams за пропуснато обаждане/ гласово съобщение/ присъединяване към среща	Пулсираща ЛИЛАВА	Натиснете за кратко за отговор на известието от Teams
	Контроли за мултимедия		Няма светлина	Натиснете за кратко, за да възпроизведете/поставите на пауза
				Натиснете два пъти, за да пуснете следващата песен
				Натиснете три пъти, за да пуснете предишната песен
+	**Сила на звука**		Няма светлина	Натиснете за кратко, за да увеличите силата на звука
-				Натиснете за кратко, за да намалите силата на звука

Забележка: Дейностите на Teams са само функционални, когато Teams работи при отключен компютър или Mac.


СЪС ЗВУК 1x
ВКЛЮЧЕНО ЗАГЛУШАВАНЕ
БЕЗ ЗВУК 1x
ИЗКЛЮЧЕНО ЗАГЛУШАВАНЕ
+
–
КОНТРОЛИ ЗА МУЛТИМЕДИЯ
1x
2x
3x
ВХОДЯЩИ ПОВИКВАНЕ
1x
ОТГОВАРЯНЕ НА ОБАЖДАНИЯ
2 секунди
ОТХВЪРЛЯНЕ НА ОБАЖДАНИЯ
ТЕКУЩО ПОВИКВАНЕ
1x
ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ОБАЖДАНИЯ
ИЗВЕСТИЕ ОТ TEAMS ЗА ПРОПУСНАТО ОБАЖДАНЕ/ ГЛАСОВО СЪОБЩЕНИЕ/ ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ КЪМ СРЕЩА
1x
СВЪРЗВАНЕ КЪМ TEAMS/ИЗВЕСТИЯ ОТ TEAMS ЗА ПРОПУСНАТО ОБАЖДАНЕ/ГЛАСОВО СЪОБЩЕНИЕ/ ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ КЪМ СРЕЩА
10 секунди
НЕУСПЕШНА ВРЪЗКА КЪМ TEAMS
3x
НЕ Е СВЪРЗАНО С TEAMS
СВЪРЗАНИ С TEAMS
1x
БЪРЗ ДОСТЪП ДО TEAMS
2 секунди
ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ГЛАСОВИТЕ УМЕНИЯ НА TEAMS (CORTANA)

Версия на UC				
Бутон	**Употреба**		**Светлинен индикатор**	**Действие**
	Изключване на звука	Звукът е изключен	Непрекъснато ЧЕРВЕНО	Натиснете за кратко, за да изключите/включите звука
		Звукът е включен	Няма светлина	
	Контроли при обаждания	Входящи обаждания	Мигаща БЯЛА	Натиснете за кратко, за да приемете обаждане
				Натиснете за 2 секунди, за да отхвърлите обаждане
		Текущи обаждания	Непрекъснато БЯЛО	Натиснете за кратко, за да приключите обаждане
	Гласов асистент		Няма светлина	Натиснете за 2 секунди, за да задействате гласовия асистент*
	Контроли за мултимедия		Няма светлина	Натиснете за кратко, за да възпроизведете/поставите на пауза
				Натиснете два пъти, за да пуснете следващата песен
				Натиснете три пъти, за да пуснете предишната песен
+	**Сила на звука**		Няма светлина	Натиснете за кратко, за да увеличите силата на звука
-				Натиснете за кратко, за да намалите силата на звука

* Функционалността на гласовия асистент може да зависи от моделите на устройството.



LOGI TUNE

Logi Tune помага за увеличаване на ефективността на слушалките ви за уши с помощта на периодични актуализации на софтуера и фърмуера.

Научете повече и изтеглете Logi Tune от:
www.logitech.com/tune

РАЗМЕРИ

Слушалки за уши:

Височина x ширина x дълбочина: 23,4 мм x 23,1 мм x 27,3 мм

Тегло: 0,033 кг

Адаптер:

Височина x ширина x дълбочина: 24,5 мм x 15,4 мм x 8,6 мм

СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

Работи с компютри с Windows, Mac или Chrome™ и мобилни устройства с Android™ или iOS чрез наличния 3,5 мм, USB-C или USB-A порт. Възможно е съвместимостта от 3,5 мм да зависи от моделите на устройствата. Функционалността на мобилни устройства с USB-C зависи от моделите на устройствата.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Импеданс на входа: 16 ома

Чувствителност (слушалки): 117dB SPL/1mW/1KHz (ниво на водача)

Чувствителност (микрофон): Конфигурация от два микрофона, всеки от които е с -38dBV/Pa (ниво на компонента на микрофона)

Честотна реакция (слушалки): 20-15 kHz

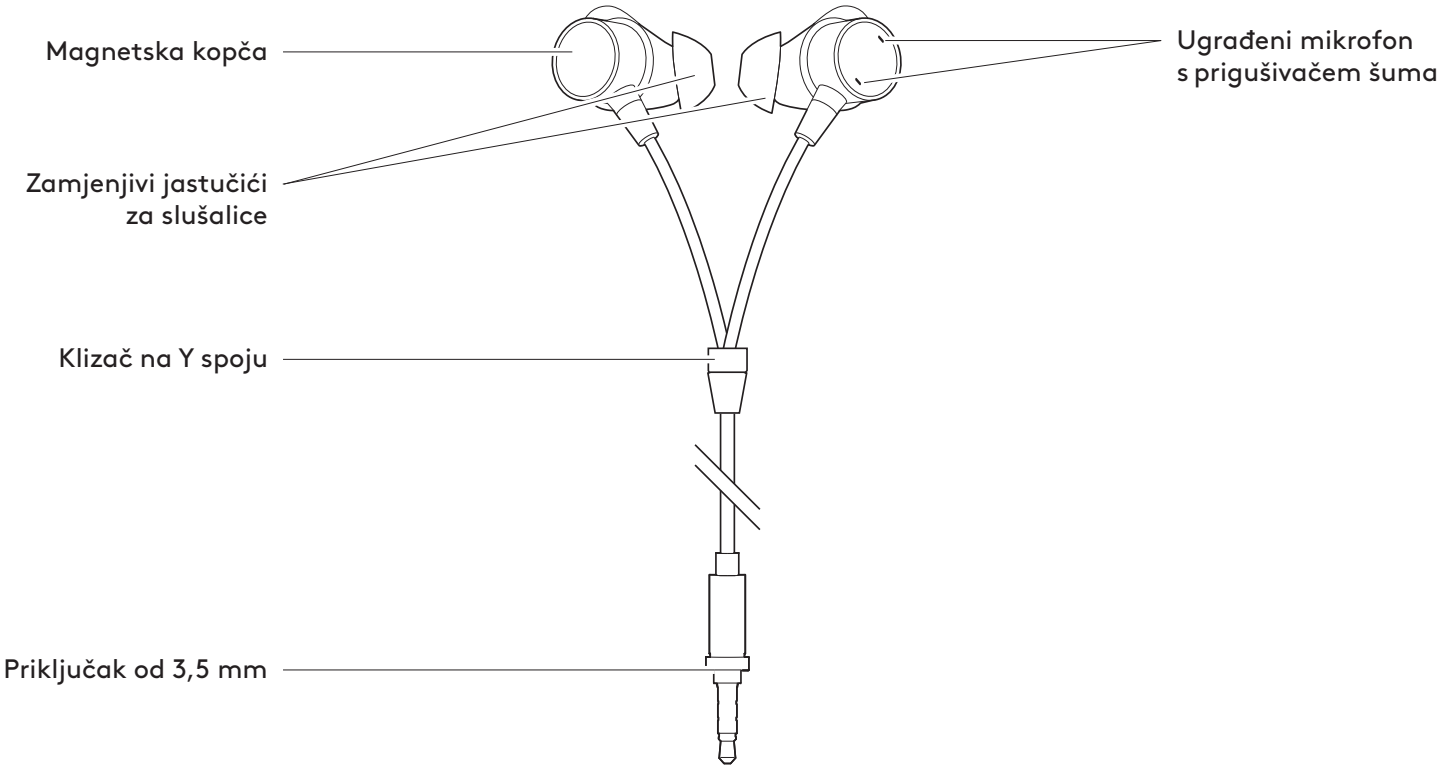
Честотна реакция (микрофон): 100-8 kHz

Дължина на кабела: 1,45 м

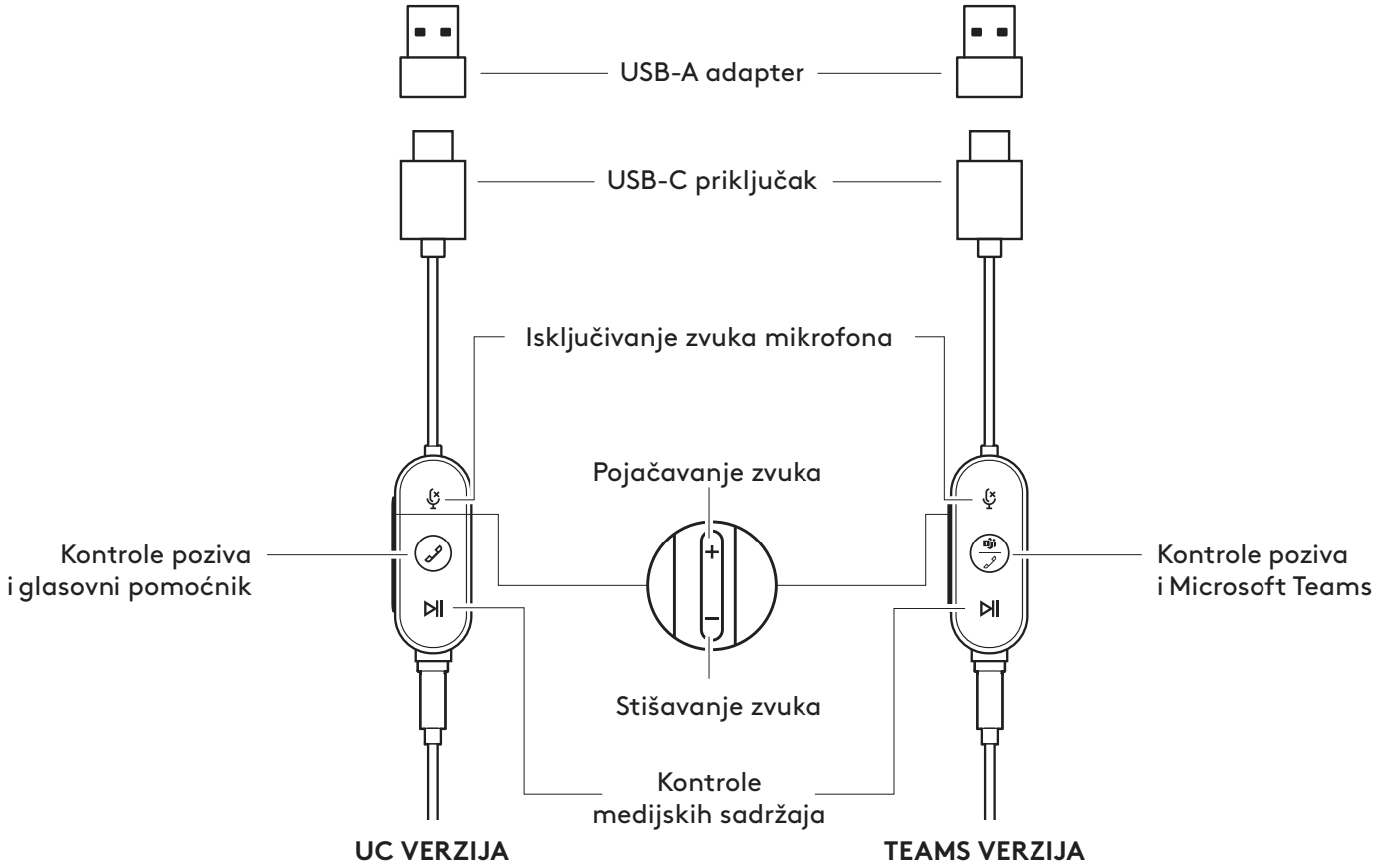
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi и логото на Logitech са търговски марки или регистрирани търговски марки на Logitech Europe S.A. и/или неговите филиали в САЩ и други държави. Logitech не поема отговорност за каквито и да било грешки в това ръководство. Информацията в настоящия документ подлежи на промяна без предизвестие.

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ

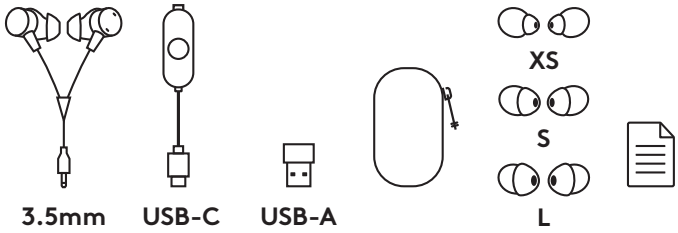


KONTROLER U KABELU



ŠTO JE U KUTIJI

1. Žičane slušalice s jastučićima veličine M i priključkom od 3,5 mm
2. Kontroler u kabelu i USB-C priključkom
3. USB-A adapter
4. Putna torbica
5. Zamjenjivi jastučići za slušalice (1 par za veličinu XS/S/L)
6. Korisnička dokumentacija

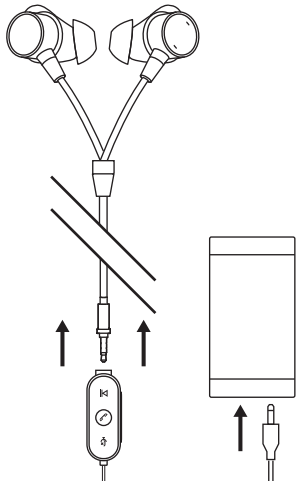


SPAJANJE SLUŠALICA

Spajanje putem priključka od 3,5 mm

1. Iskopčajte priključak od 3,5 mm iz kontrolera u kabelu.
2. Ukopčajte priključak od 3,5 mm u utičnicu od 3,5 mm na mobilnom telefonu ili na tabletu.

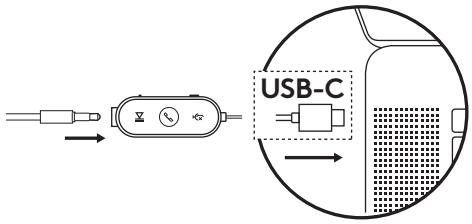
Napomena: Kompatibilnost može ovisiti o modelima uređaja. Kvaliteta mikrofona i zvuka prebacit će se na analogno uz priključak od 3,5 mm.



Povezivanje preko USB-C

1. Ukopčajte priključak od 3,5 mm u kontroler.*
2. Zatim ukopčajte USB-C priključak u USB-C priključnicu na računalu.

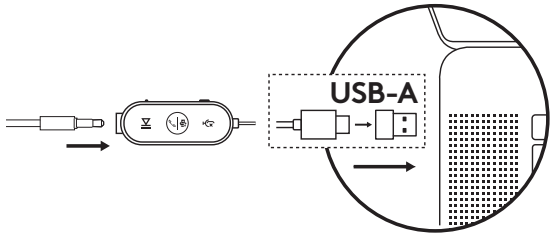
Napomena: Kompatibilnost može ovisiti o modelima uređaja.



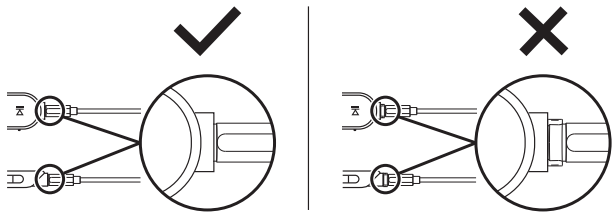
Povezivanje preko USB-A

1. Ukopčajte priključak od 3,5 mm u kontroler.*
2. Ukopčajte USB-C priključak u USB-A adapter.
3. Ukopčajte USB-A priključak u USB-A priključnicu na računalu.

Napomena: S priloženim slušalicama upotrebljavajte samo USB-A adapter.

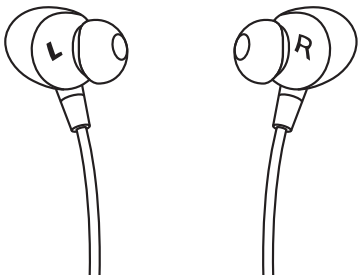


*Provjerite je li priključak od 3,5 mm u potpunosti umetnut u kontroler.

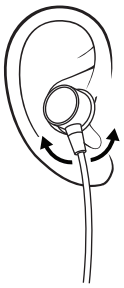


PRILAGODBA SLUŠALICA

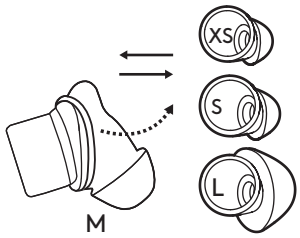
1. Slušalice su označene s „L" i „R" za lijevo i desno uho. Slušalice su tvornički opremljene jastučićima srednje veličine.



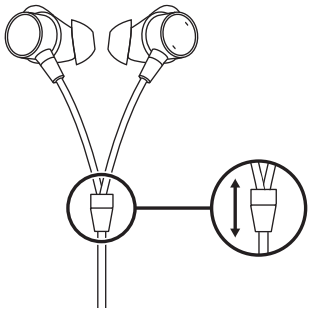
2. Polako okrećite jastučić kako bi se čvrsto smjestio u uhu.



3. Ako slušalice nisu udobne, promijenite jastučiće drugima alternativne veličine. Postupak zamjene potražite u sljedećem poglavlju.
   - Pokušajte s manjom veličinom ako osjetite da vas previše pritišću u uhu ili s većom veličinom ako su slušalice previše labave.
   - Zapamtite da možete koristiti jastučiće različite veličine u svakom uhu jer veličina lijevog i desnog uha možda nije jednaka.

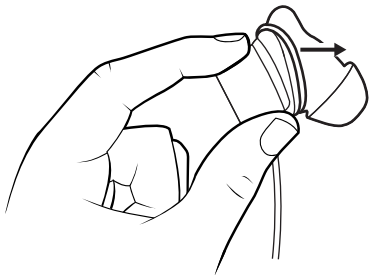


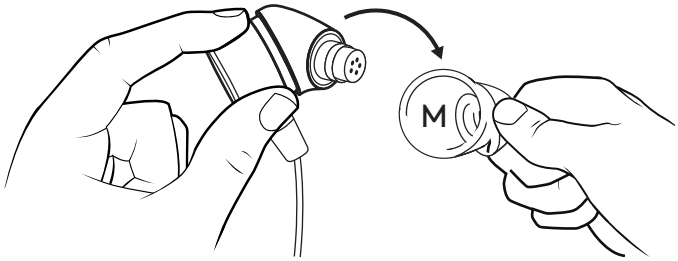
4. Pomičite klizač na Y spoju gore i dolje kako biste podesili duljinu kabela.



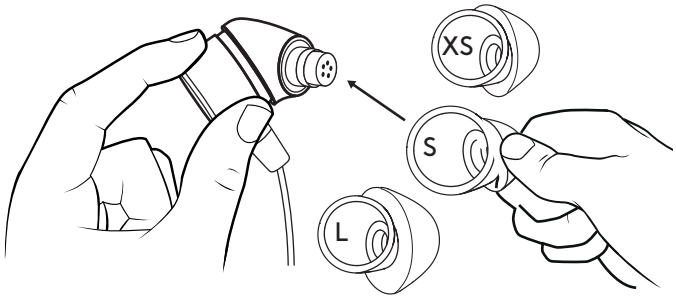
ZAMJENA JASTUČIĆA

1. Kućište jastučića držite jednom rukom.
2. S drugom rukom pažljivo izvucite cijeli jastučić iz kućišta jastučića.

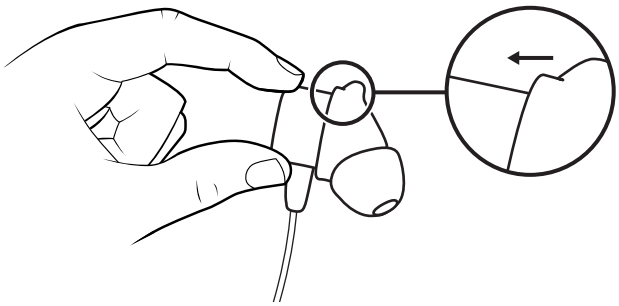




3. Uzmite jastučiće alternativne veličine. Veličinu pronađite unutar jastučića.



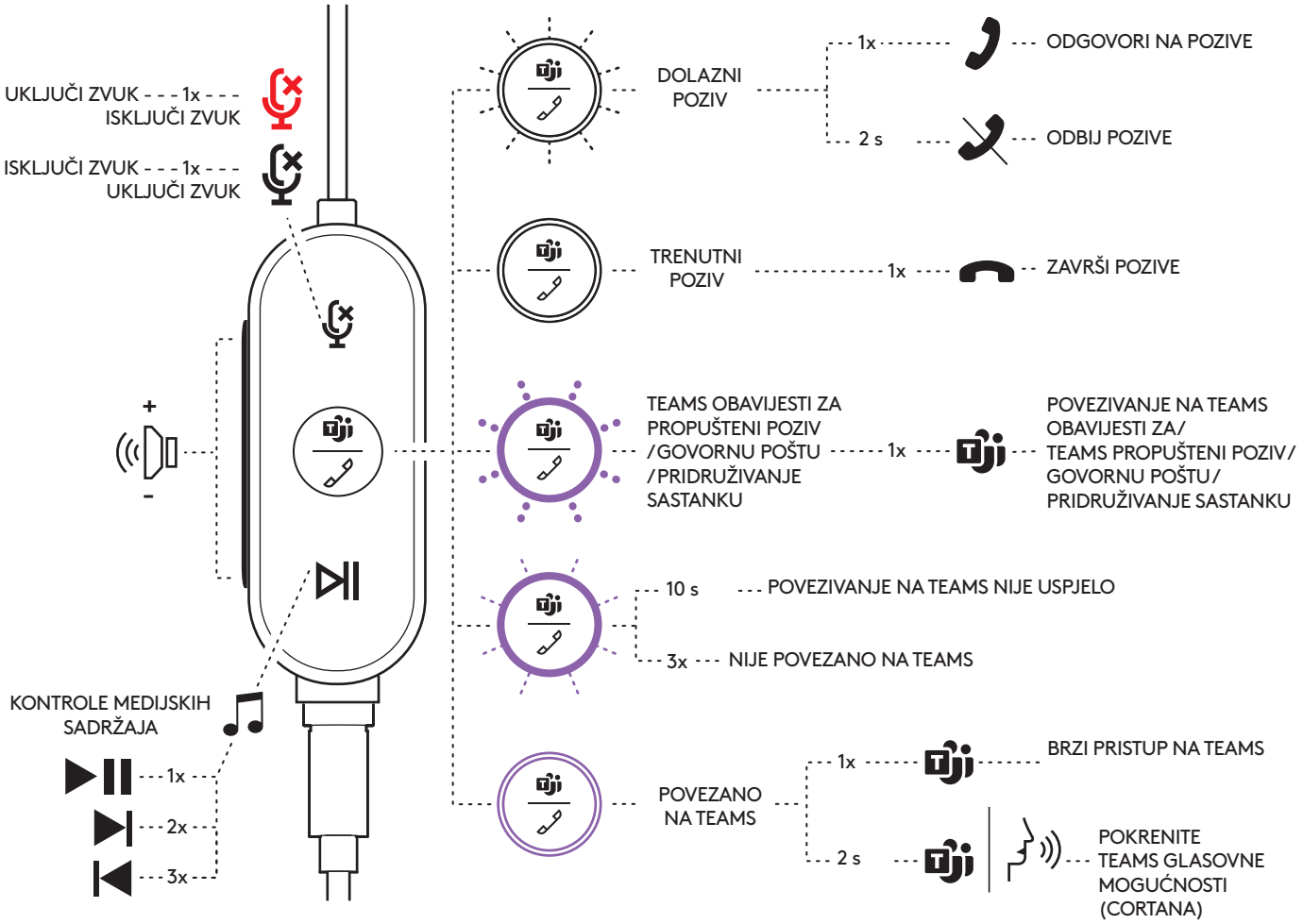
4. Pažljivo navlačite jastučić na slušalicu dok između jastučića i kućišta slušalice više ne bude razmaka.



SLUŠALICE S KONTROLEROM U KABELU I SVJETLOSNIM POKAZATELJEM

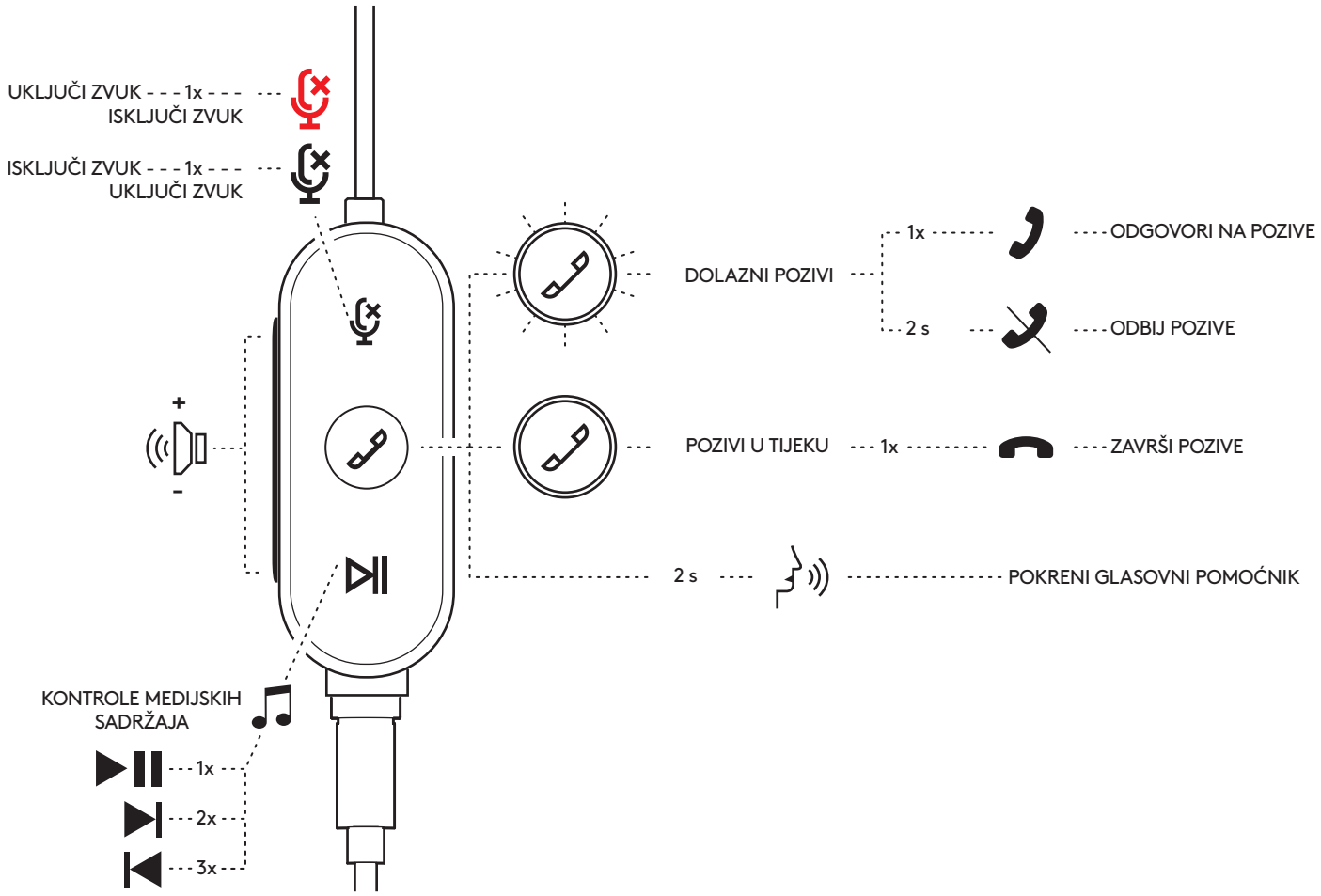
TEAMS verzija				
Gumb	**Upotreba**		**Svjetlosni pokazatelj**	**Radnja**
	Isključivanje zvuka	Zvuk isključen	Svijetli CRVENO	Kratko pritisnite za isključivanje/uključivanje zvuka
		Zvuk uključen	Ne svijetli	
	Kontrole poziva	Dolazni pozivi	Brzo treperi BIJELO	Kratko pritisnite za odgovaranje na pozive
				Pritisnite na 2 sekunde za odbijanje poziva
		Pozivi u tijeku	Svijetli BIJELO	Kratko pritisnite za završavanje poziva
	Teams aktivnosti	Povezivanje na Teams	Pulsira LJUBIČASTO	Kratko pritisnite za provjeru povezivanja na Teams
		Povezivanje na Teams nije uspjelo	Brzo treperi LJUBIČASTO 10 sekundi i zatim se isključuje	
		Nije povezano na Teams	Brzo treperi LJUBIČASTO 3 puta i zatim se isključuje	
		Povezano na Teams	Svijetli LJUBIČASTO	Kratko pritisnite za brzi pristup na Teams
				Pritisnite na 2 sekunde za pokretanje Teams glasovnih mogućnosti (Cortana)
		Teams obavijesti Propušteni poziv/Govorna pošta/Pridruži se sastanku	Pulsira LJUBIČASTO	Kratko pritisnite za Odgovor na Teams obavijesti
	Kontrole medijskih sadržaja		Ne svijetli	Kratko pritisnite za reprodukciju/pauziranje
				Pritisnite dva puta za kretanje prema naprijed
				Pritisnite tri puta za kretanje unatrag
+	**Glasnoća**		Ne svijetli	Kratko pritisnite za povećavanje glasnoće
-				Kratko pritisnite za smanjivanje glasnoće

Napomena: Teams aktivnosti rade samo kada je Teams aktivan na otključanom računalu ili Mac računalu.


UKLJUČI ZVUK - - - 1x - - -
ISKLJUČI ZVUK
ISKLJUČI ZVUK - - - 1x - - -
UKLJUČI ZVUK
+
–
KONTROLE MEDIJSKIH SADRŽAJA
1x
2x
3x
DOLAZNI POZIV
1x
ODGOVORI NA POZIVE
2 s
ODBIJ POZIVE
TRENUTNI POZIV
1x
ZAVRŠI POZIVE
TEAMS OBAVIJESTI ZA PROPUŠTENI POZIV /GOVORNU POŠTU /PRIDRUŽIVANJE SASTANKU
1x
POVEZIVANJE NA TEAMS OBAVIJESTI ZA/ TEAMS PROPUŠTENI POZIV/ GOVORNU POŠTU/ PRIDRUŽIVANJE SASTANKU
10 s
POVEZIVANJE NA TEAMS NIJE USPJELO
3x
NIJE POVEZANO NA TEAMS
POVEZANO NA TEAMS
1x
BRZI PRISTUP NA TEAMS
2 s
POKRENITE TEAMS GLASOVNE MOGUĆNOSTI (CORTANA)

UC verzija				
Gumb	**Upotreba**		**Svjetlosni pokazatelj**	**Radnja**
	Isključivanje zvuka	Zvuk isključen	Svijetli CRVENO	Kratko pritisnite za isključivanje/uključivanje zvuka
		Zvuk uključen	Ne svijetli	
	Kontrole poziva	Dolazni pozivi	Brzo treperi BIJELO	Kratko pritisnite za odgovaranje na pozive
				Pritisnite na 2 sekunde za odbijanje poziva
		Pozivi u tijeku	Svijetli BIJELO	Kratko pritisnite za završavanje poziva
	Glasovni pomoćnik		Ne svijetli	Pritisnite na 2 sekunde za pokretanje glasovnog pomoćnika*
	Kontrole medijskih sadržaja		Ne svijetli	Kratko pritisnite za reprodukciju/pauziranje
				Pritisnite dva puta za kretanje prema naprijed
				Pritisnite tri puta za kretanje unatrag
+	**Glasnoća**		Ne svijetli	Kratko pritisnite za povećavanje glasnoće
-				Kratko pritisnite za smanjivanje glasnoće

*Funkcija glasovnog pomoćnika može ovisiti o modelima uređaja.



LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica s redovnim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više i preuzmite Logi Tune na adresi: www.logitech.com/tune

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Težina: 0,033 kg

Adapter:

Visina x širina x dubina: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

PREDUVJETI SUSTAVA

Radi na računalu sa sustavima Windows, Mac ili Chrome™ i Android™ ili iOS mobilnim uređajima preko dostupnog priključka 3,5 mm, USB-C ili USB-A. Kompatibilnost priključka od 3,5 mm može ovisiti o modelima uređaja. Funkcionalnost za mobilne uređaje s USB-C ovisi o modelu uređaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Ulazna impedancija: 16 ohma

Osjetljivost (slušalica): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (na razini zvučnika)

Osjetljivost (mikrofon): Konfiguracija s dvostrukim mikrofonom svaki po -38 dBV/Pa (na razini komponente mikrofona)

Frekvencijski opseg (slušalice): 20–15 kHz

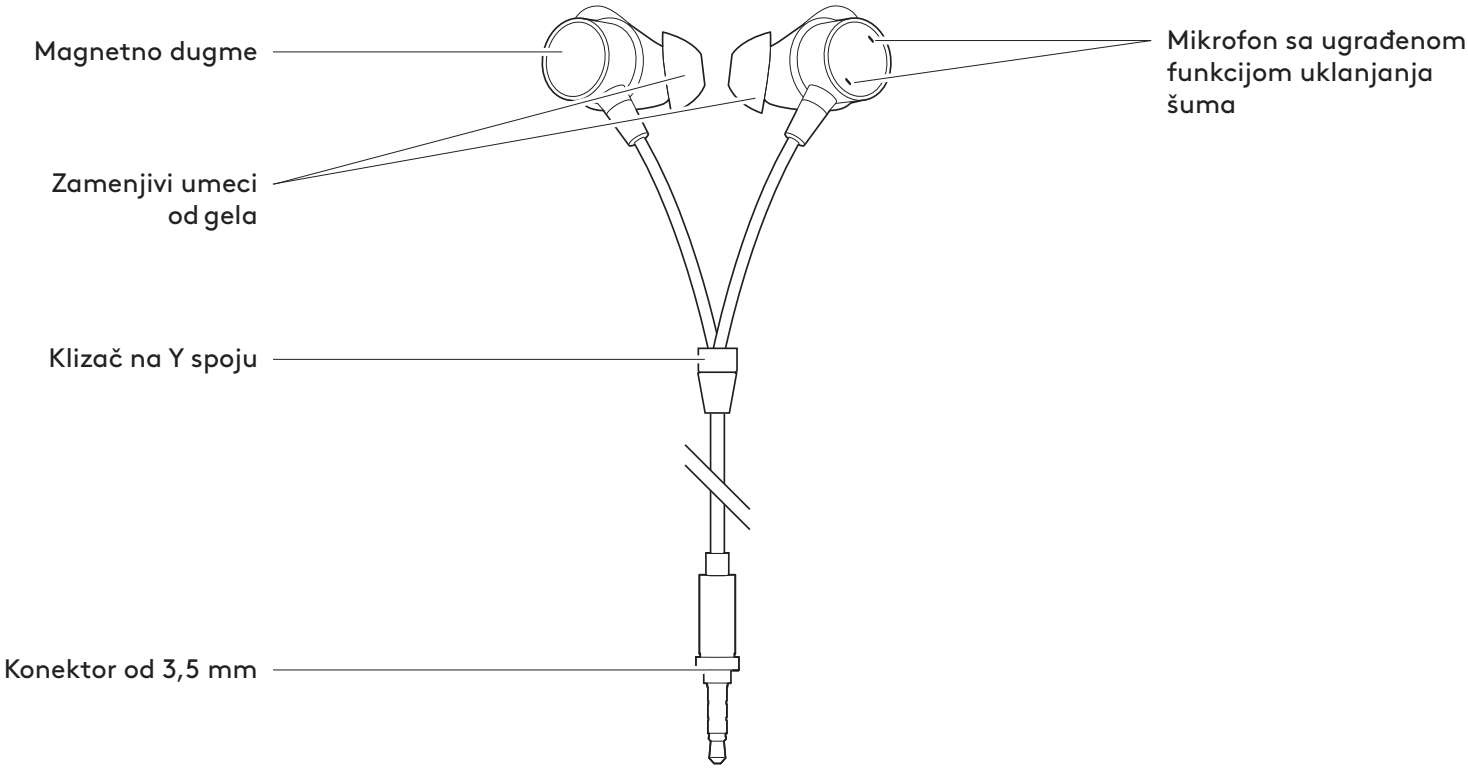
Frekvencijski opseg (mikrofon): 100–8 kHz

Duljina kabela: 1,45 m

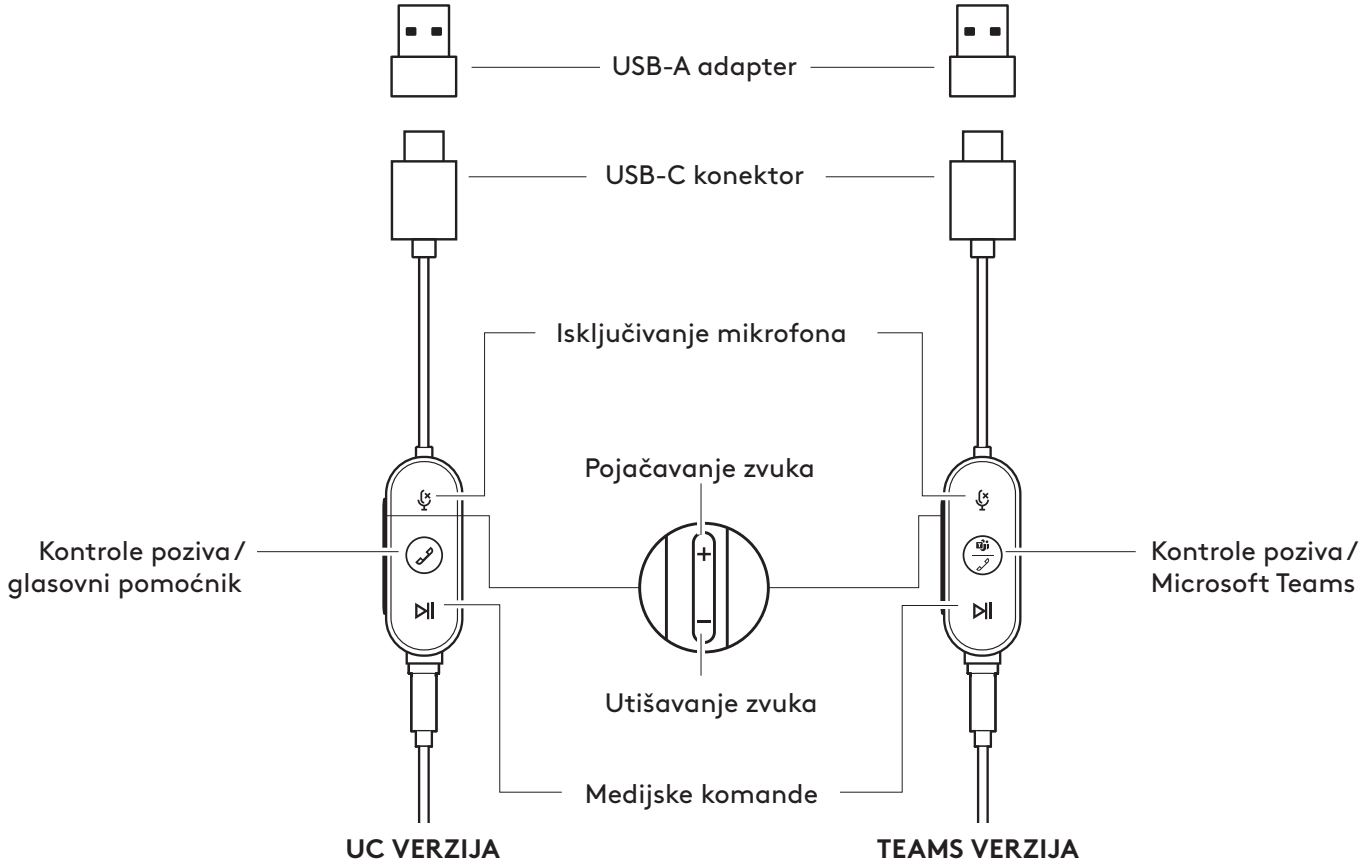
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi i Logitech logotip zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Logitech Europe S.A. i/ili njezinih podružnica u SAD-u i drugim zemljama. Logitech ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualne pogreške u ovom priručniku. Sve ovdje sadržane informacije podložne su promjenama bez prethodne najave.

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD

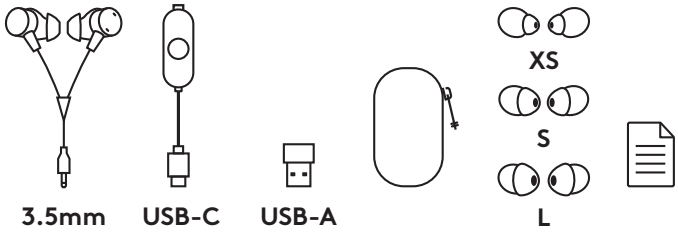


LINIJSKI KONTROLER



SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Ožičene slušalice sa umecima od gela u veličini M i konektorom od 3,5 mm
2. Linijski kontroler sa USB-C konektorom
3. USB-A adapter
4. Putna torba
5. Zamenjivi umeci od gela (1 par u veličinama XS/S/L)
6. Dokumentacija za korisnika

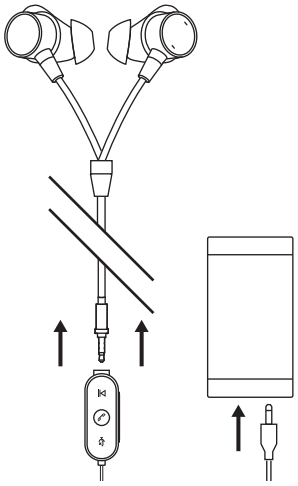


POVEZIVANJE SLUŠALICA

Povezivanje preko priključka od 3,5 mm

1. Isključite konektor od 3,5 mm sa linijskog kontrolera.
2. Uključite konektor od 3,5 mm u priključak od 3,5 mm na mobilnom uređaju ili tabletu.

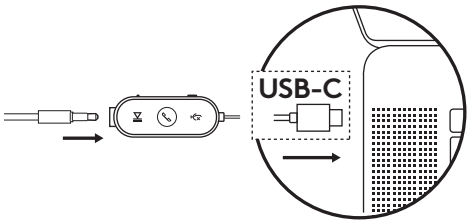
Napomena: Kompatibilnost može zavisiti od modela uređaja.
Kvalitet mikrofona i zvuka konevrtovaće se u analogni pomoću konektora od 3,5 mm.



Povezivanje preko USB-C konektora

1. Priključite konektor od 3,5 mm u kontroler.*
2. Zatim uključite USB-C konektor u USB-C priključak na računaru.

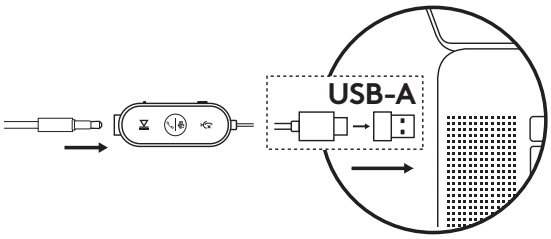
Napomena: Kompatibilnost može zavisiti od modela uređaja.



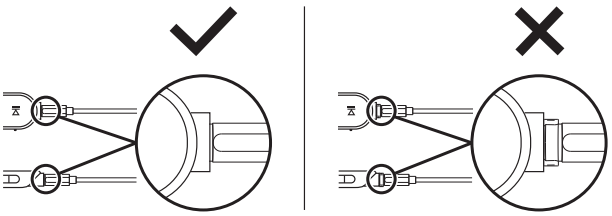
Povezivanje preko USB-A adaptera

1. Priključite konektor od 3,5 mm u kontroler.
2. Priključite USB-C konektor u USB-A adapter.
3. Priključite USB-A konektor u USB-A port na računaru.

Napomena: Koristite samo USB-A adapter sa isporučenim slušalicama.

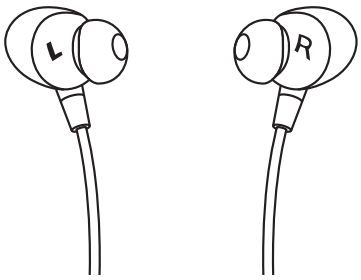


*Proverite da li je konektor od 3,5 mm potpuno umetnut u kontroler.

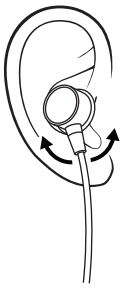


RASPORED SLUŠALICA

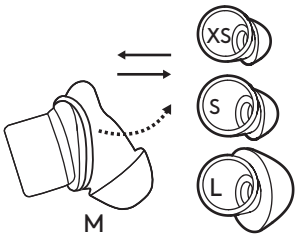
1. Slušalice imaju oznake „L“ i „R“ za levo odnosno desno uvo. Slušalice su opremljene umecima od gela srednje veličine kada ih izvadite iz pakovanja.



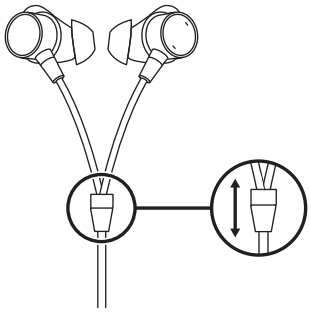
2. Pomerajte malo slušalice dok ih bezbedno ne postavite u uvo.



3. Ako vam slušalice nisu udobne, izaberite neku drugu veličinu umetaka od gela. U sledećem odeljku je opisan postupak zamene umetaka.
   - Pokušajte sa manjom veličinom ako osećate preveliki pritisak u uvetu, odnosno veću veličinu ako slušalice ne prianjaju dobro.
   - Imajte u vidu da možete koristiti različite veličine umetaka za svako uvo budući da uši nisu uvek iste veličine.

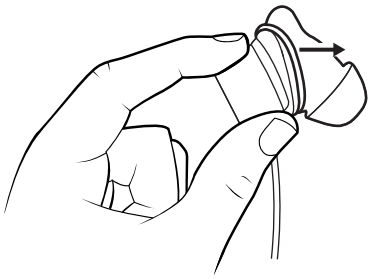


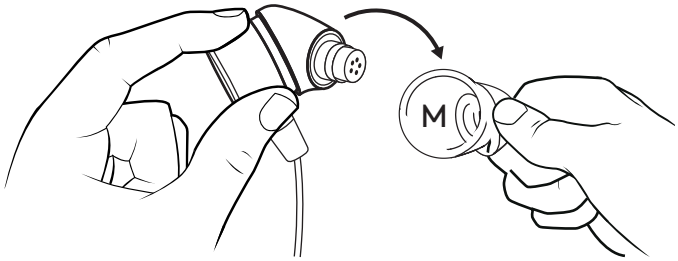
4. Pomerajte klizač na Y spoju nagore ili nadole da biste podesili dužinu kabla.



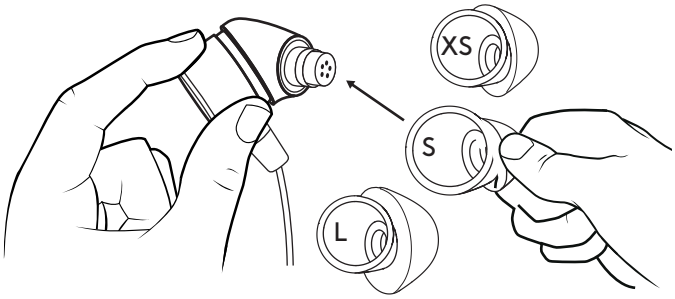
ZAMENA UMETAKA OD GELA

1. Pridržite slušalicu jednom rukom.
2. Drugom rukom pažljivo izvucite ceo umetak iz slušalice.

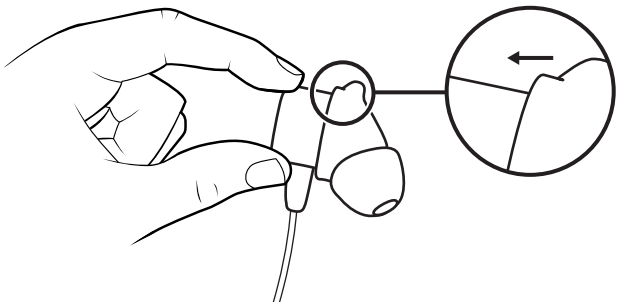




3. Uzmite umetke od gela druge veličine. Veličina je naznačena na unutrašnjoj strani umetka.



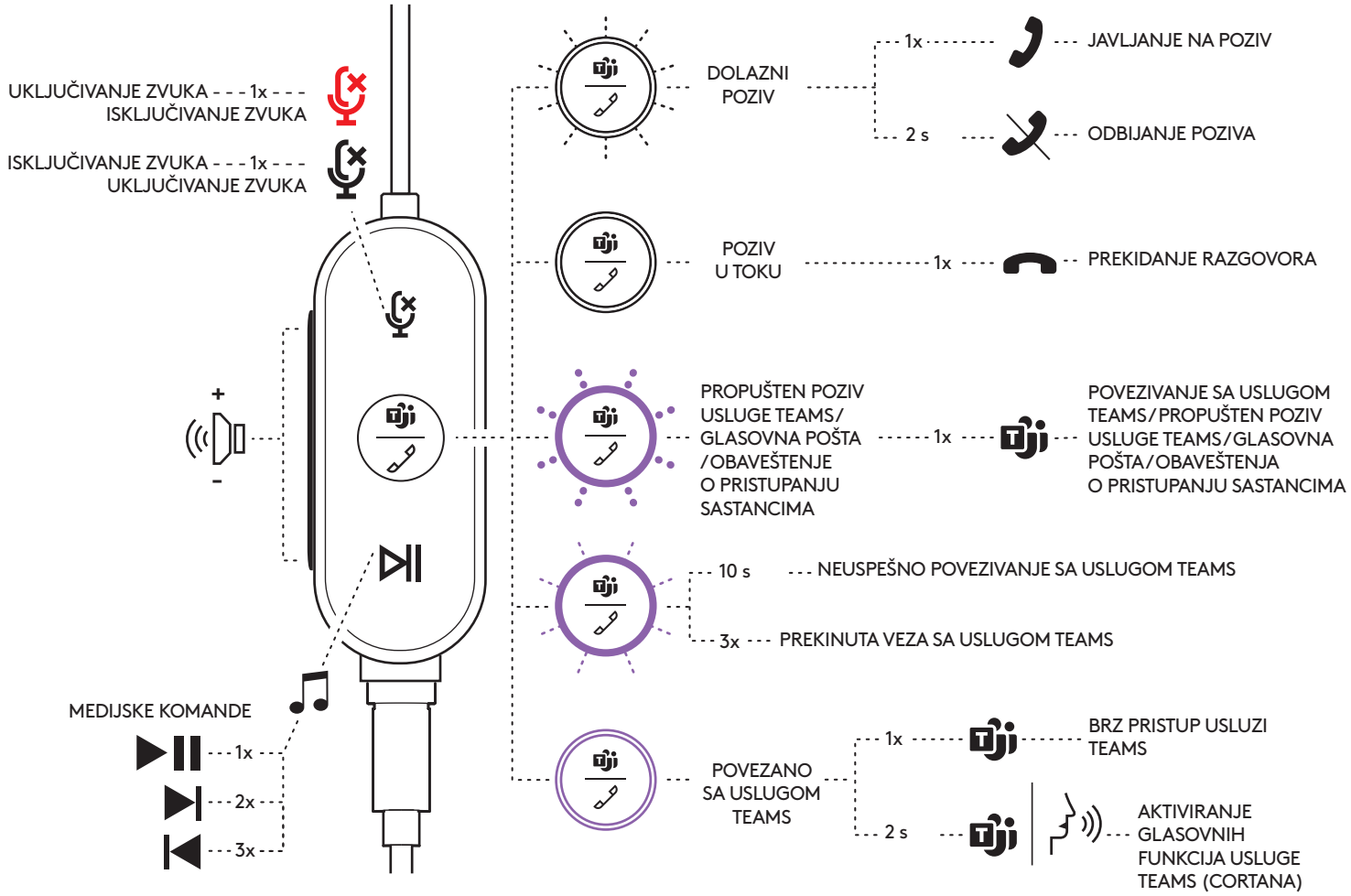
4. Pažljivo stavite umetak preko slušalice tako da nema razmaka između umetka i slušalice.



SVETLO INDIKATORA I LINIJSKE KONTROLE SLUŠALICA

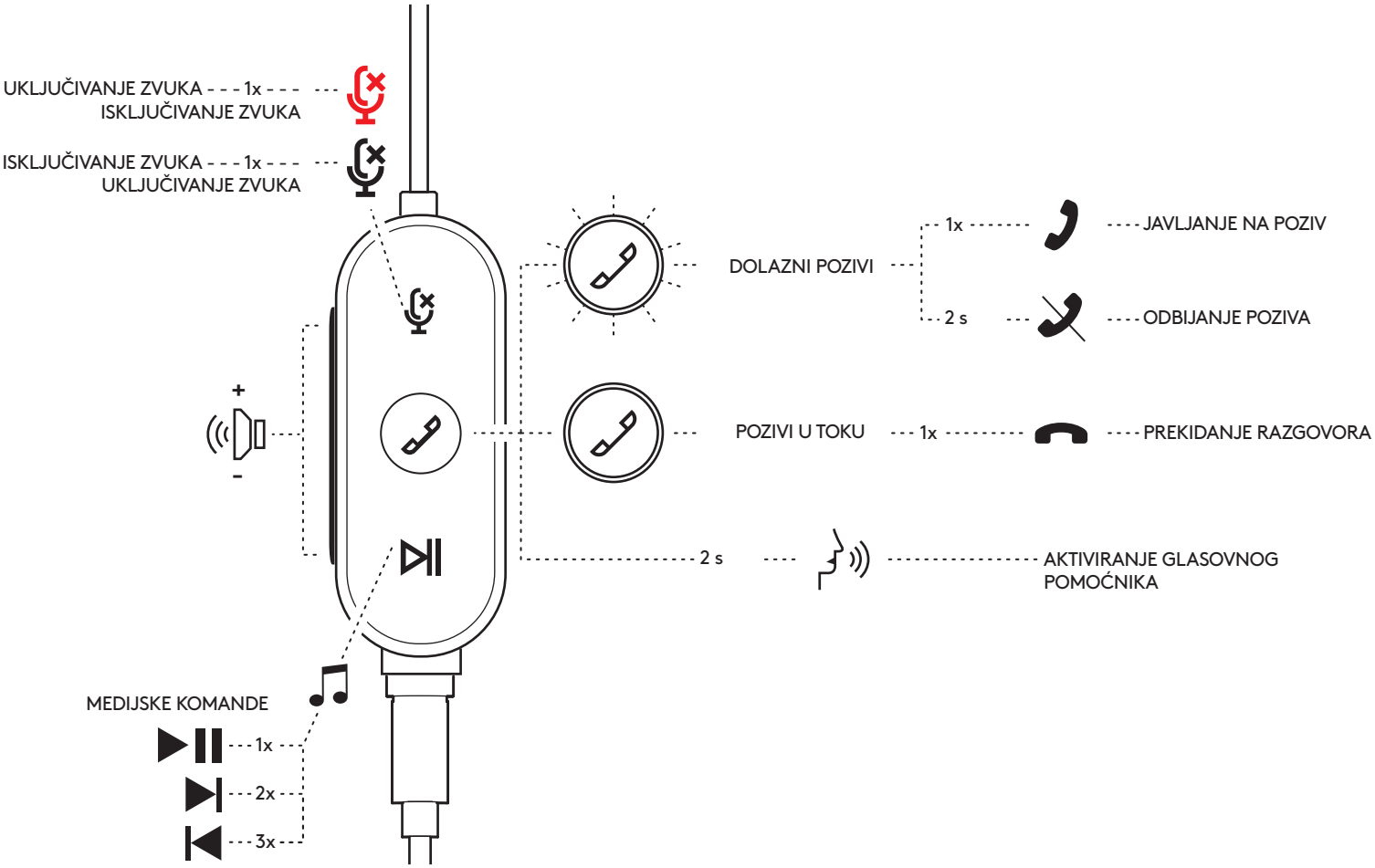
TEAMS verzija				
Dugme	**Korišćenje**		**Svetlo indikatora**	**Radnja**
	Isključivanje zvuka	Isključen zvuk	Stalno CRVENO svetlo	Kratak pritisak za isključivanje/uključivanje zvuka
		Uključen zvuk	Bez svetla	
	Kontrole poziva	Dolazeći pozivi	Trepće BELO	Kratak pritisak za javljanje na poziv
				Pritisak od 2 sekunde za odbijanje poziva
		Pozivi u toku	Sija BELO	Kratak pritisak za prekidanje razgovora
	Teams aktivnosti	Povezivanje sa uslugom Teams	Trepće PURPURNO	Kratak pritisak za proveru povezivanja sa uslugom Teams
		Neuspešno povezivanje sa uslugom Teams	Trepće PURPURNO 10 sekundi, a zatim se isključuje	
		Prekinuta veza sa uslugom Teams	Trepće PURPURNO 3 sekunde, a zatim se isključuje	
		Uspostavljena veza sa uslugom Teams	Svetli PURPURNO	Kratak pritisak za brz pristup usluzi Teams
				Pritisak od 2 sekunde za aktiviranje glasovnih funkcija usluge Teams (Cortana)
		Propušten poziv usluge Teams/glasovna pošta/obaveštenja o pristupanju sastancima	Trepće PURPURNO	Kratak pritisak za odgovaranje na obaveštenja usluge Teams
	Medijske komande		Ne svetli	Kratak pritisak za reprodukovanje/pauziranje
				Dvostruki pritisak za pomeranje unapred
				Trostruki pritisak za pomeranje unazad
+	**Jačina zvuka**		Ne svetli	Kratak pritisak za pojačavanje zvuka
-				Kratak pritisak za utišavanje zvuka

Napomena: Teams aktivnosti su funkcionalne samo ako se usluga Teams pokrene na otključanom PC ili Mac računaru.


UKLJUČIVANJE ZVUKA - - - 1x - - -
ISKLJUČIVANJE ZVUKA
ISKLJUČIVANJE ZVUKA - - - 1x - - -
UKLJUČIVANJE ZVUKA
+
–
MEDIJSKE KOMANDE
1x
2x
3x
DOLAZNI POZIV
1x
JAVLJANJE NA POZIV
2 s
ODBIJANJE POZIVA
POZIV U TOKU
1x
PREKIDANJE RAZGOVORA
PROPUŠTEN POZIV USLUGE TEAMS/ GLASOVNA POŠTA /OBAVEŠTENJE O PRISTUPANJU SASTANCIMA
1x
POVEZIVANJE SA USLUGOM TEAMS/PROPUŠTEN POZIV USLUGE TEAMS/GLASOVNA POŠTA/OBAVEŠTENJA O PRISTUPANJU SASTANCIMA
10 s
NEUSPEŠNO POVEZIVANJE SA USLUGOM TEAMS
3x
PREKINUTA VEZA SA USLUGOM TEAMS
POVEZANO SA USLUGOM TEAMS
1x
BRZ PRISTUP USLUZI TEAMS
2 s
AKTIVIRANJE GLASOVNIH FUNKCIJA USLUGE TEAMS (CORTANA)

UC verzija				
Dugme	**Korišćenje**		**Svetlo indikatora**	**Radnja**
	Isključivanje zvuka	Isključen zvuk	Stalno CRVENO svetlo	Kratak pritisak za isključivanje/ uključivanje zvuka
		Uključen zvuk	Bez svetla	
	Kontrole poziva	Dolazeći pozivi	Trepće BELO	Kratak pritisak za javljanje na poziv
				Pritisak od 2 sekunde za odbijanje poziva
		Pozivi u toku	Sija BELO	Kratak pritisak za prekidanje razgovora
	Glasovni pomoćnik		Ne svetli	Pritisak od 2 sekunde za aktiviranje glasovnog pomoćnika*
	Medijske komande		Ne svetli	Kratak pritisak za reprodukovanje/ pauziranje
				Dvostruki pritisak za pomeranje unapred
				Trostruki pritisak za pomeranje unazad
+	**Jačina zvuka**		Ne svetli	Kratak pritisak za pojačavanje zvuka
-				Kratak pritisak za utišavanje zvuka

*Funkcionalnost glasovnog pomoćnika može da zavisi od modela uređaja.



LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica povremenim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više i preuzmite Logi Tune sa lokacije: www.logitech.com/tune

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Težina: 0,033 kg

Adapter:

Visina x širina x dubina: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SISTEMSKI ZAHTEVI

Podržava računare sa operativnim sistemom Windows, Mac ili Chrome™ i mobilne uređaje sa operativnim sistemom Android™ ili iOS povezane preko priključka od 3,5 mm, USB-C ili USB-A. Kompatibilnost sa priključkom od 3,5 mm može zavisiti od modela uređaja. Podrška za mobilne uređaje sa priključkom USB-C zavisi od modela uređaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Impedansa ulaza: 16 oma

Osetljivost (slušalice): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (nivo upravljačkog programa)

Osetljivost (mikrofon): Konfiguracija sa dva mikrofona od po -38 dBV/Pa (komponentni nivo mikrofona)

Frekventni odziv (slušalice): 20-15 kHz

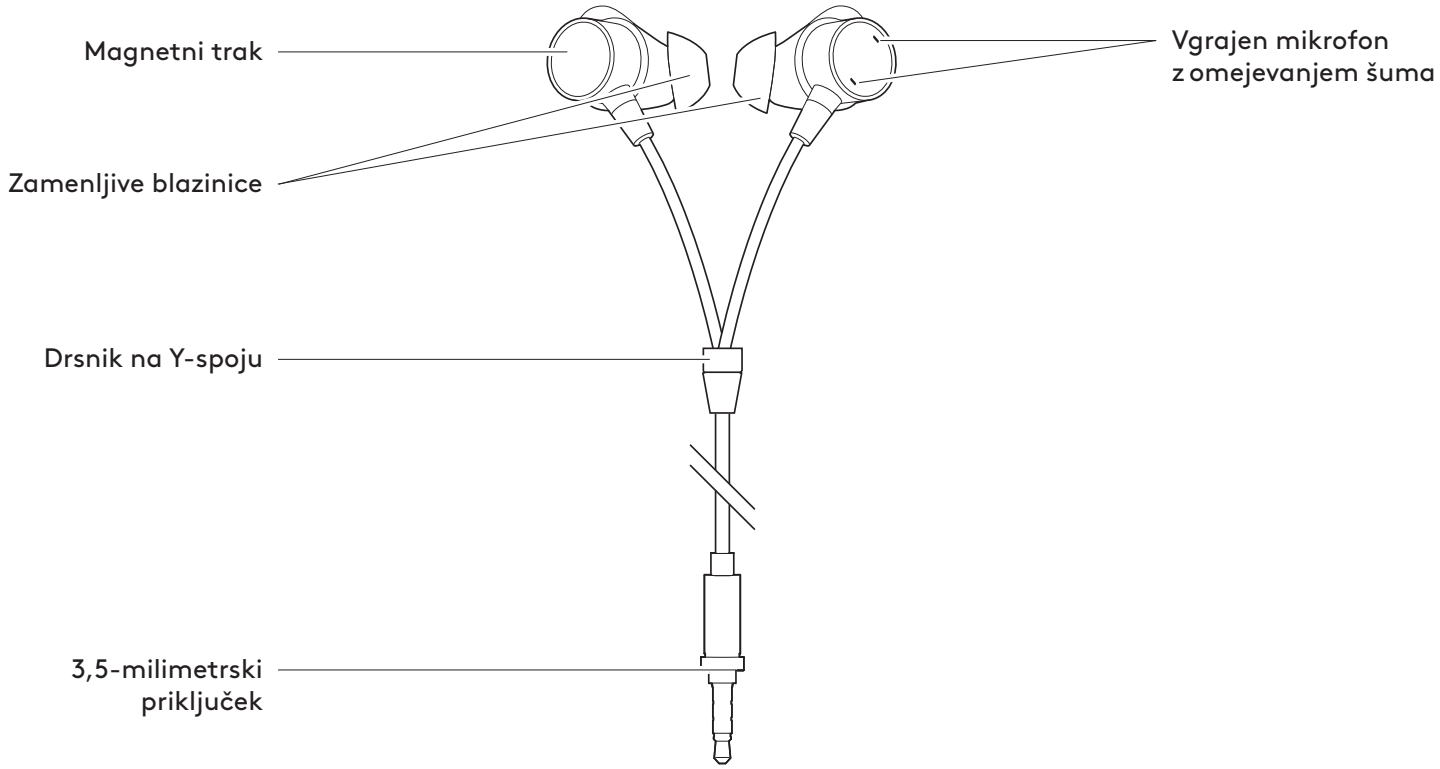
Frekventni odziv (mikrofon): 100-8 kHz

Dužina kabla: 1,45 m

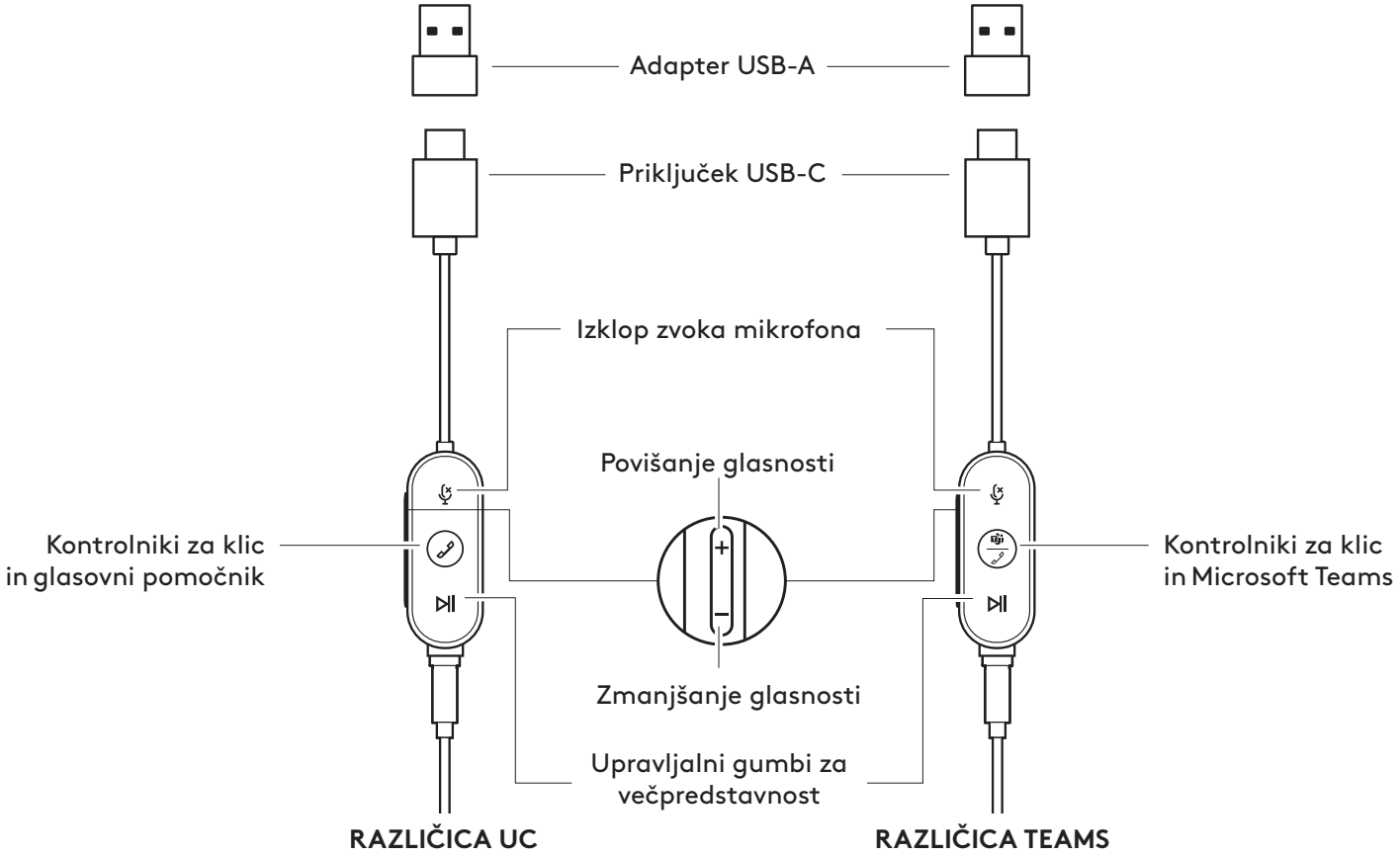
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022. Logitech, Logi i Logitech logotip su žigovi ili registrovani žigovi kompanije Logitech Europe S.A. i/ili njenih podružnica u SAD i drugim zemljama. Logitech ne preuzima odgovornost za greške koje mogu da se pojave u ovom uputstvu. Informacije koje su ovde navedene mogu da se promene bez prethodne najave.

SPOZNAJTE IZDELEK

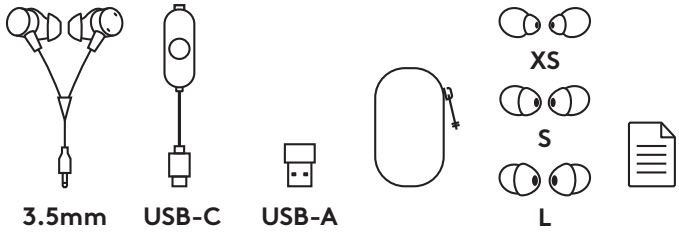


KRMILNIK, VGRAJEN NA KABEL



KAJ JE V ŠKATLI

1. Žične ušesne slušalke z blazinicami velikosti M in 3,5-milimetrskim priključkom
2. Krmilnik, vgrajen na kabel, in priključek USB-C
3. Adapter USB-A
4. Potovalna torba
5. Zamenljive blazinice (1 par velikosti XS/S/L)
6. Uporabniška dokumentacija

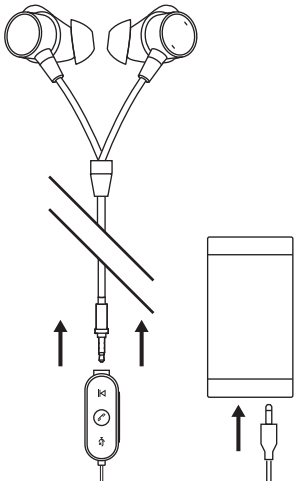


POVEZAVA UŠESNE SLUŠALKE

Povezava s 3,5-milimetrskim kablom

1. Odklopite 3,5-milimetrski priključek iz krmilnika, vgrajenega na kabel.
2. 3,5-milimetrski priključek priključite v 3,5-milimetrska vrata vašega mobilnega telefona ali tablice.

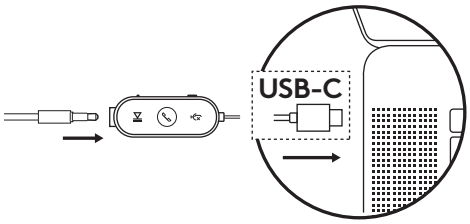
Opomba: Združljivost je lahko odvisna od modela naprave. Kakovost zvoka in mikrofon se s 3,5-milimetrskim priključkom pretvorita v analogno.



Povezava prek USB-C

1. 3,5-milimetrski priključek priključite v krmilnik.*
2. Nato priključek USB-C priključite v vrata USB-C na računalniku.

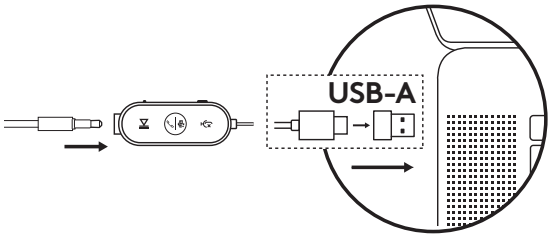
Opomba: Združljivost je lahko odvisna od modela naprave.



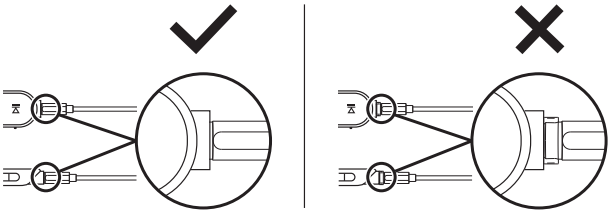
Povezava prek USB-A

1. 3,5-milimetrski priključek priključite na krmilnik.*
2. Priključek USB-C priključite v adapter USB-A.
3. Priključek USB-A priključite v vrata USB-A na računalniku.

Opomba: Adapter USB-A uporabljajte samo s priloženimi ušesnimi slušalkami.

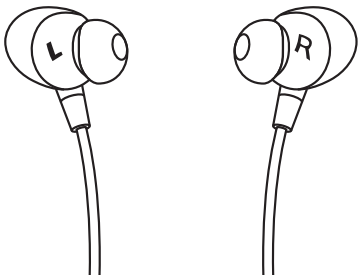


*Prepričajte se, da je 3,5-milimetrski priključek v celoti vstavljen v krmilnik.

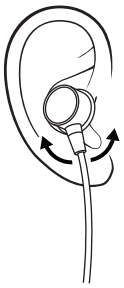


PRILAGODITEV UŠESNIH SLUŠALK

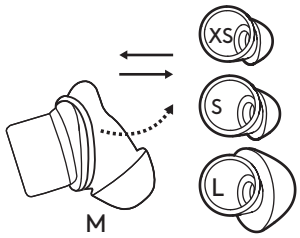
1. Ušesni slušalki sta označeni z »L« in »R« za levo in desno uho. Privzeto sta na ušesni slušalki nameščeni blazinici srednje velikosti.



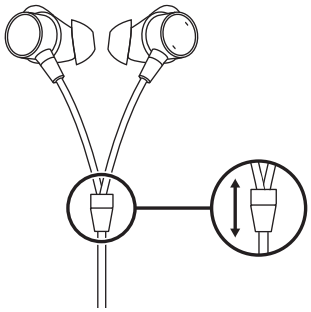
2. Slušalko rahlo premikajte po ušesu, da jo varno namestite.



3. Če slušalki nista udobni, uporabite blazinici drugačne velikosti. Korake za zamenjavo najdete v naslednjem razdelku.
   - Preizkusite majhno velikost, če čutite preveč pritiska na uho, ali večjo velikost, če so blazinice preveč ohlapne.
   - Upoštevajte, da lahko uporabite blazinici različnih velikosti, saj vaša ušesa morda niso enake velikosti.

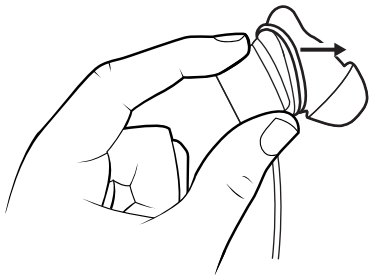


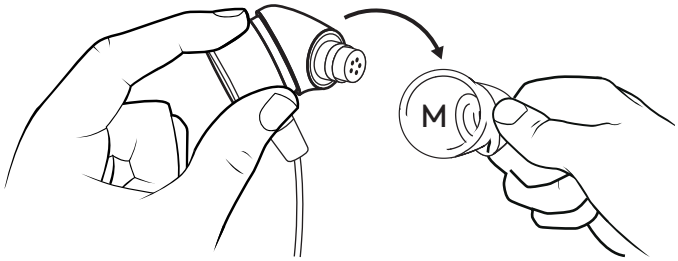
4. Drsnik na Y-spoju premaknite navzgor in navzdol, da prilagodite dolžino kabla.



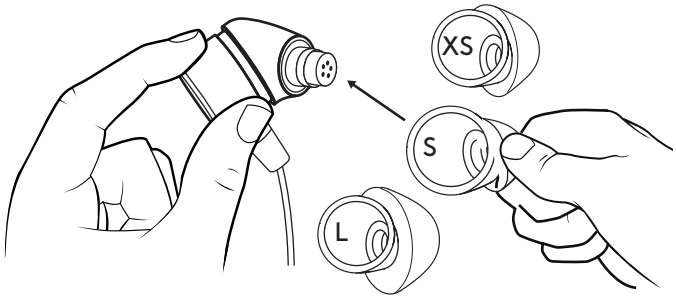
ZAMENJAVA UŠESNE BLAZINICE

1. Z eno roko primite ohišje ušesne slušalke.
2. Z drugo roko nežno snemite celotno blazinico z ohišja slušalke.

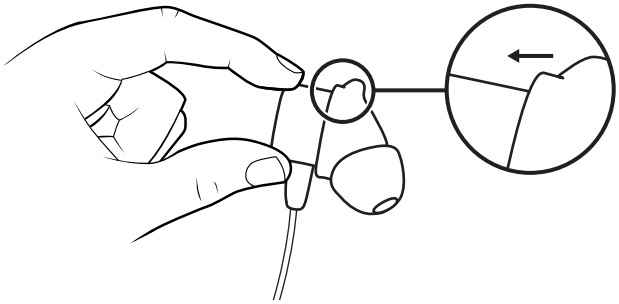




3. Vzemite blazinice druge velikosti. Velikost je označena na notranji strani blazinice.



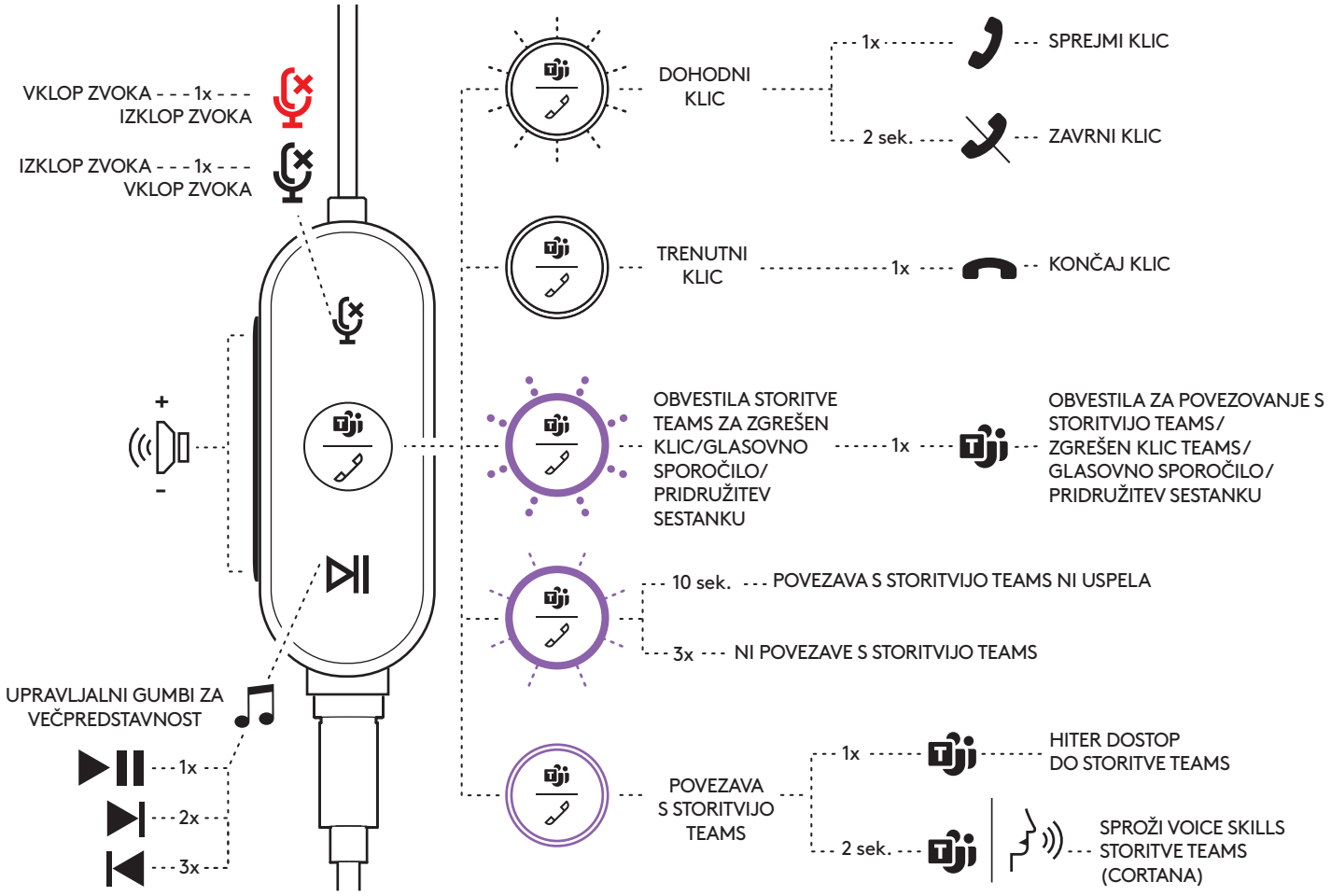
4. Nežno raztegnite ušesno blaznico na ušesno slušalko, tako da med blazinico in ohišjem slušalke ni vrzeli.



KRMILNIKI, VGRAJENI NA KABLU SLUŠALK, IN INDIKATORSKA LUČKA

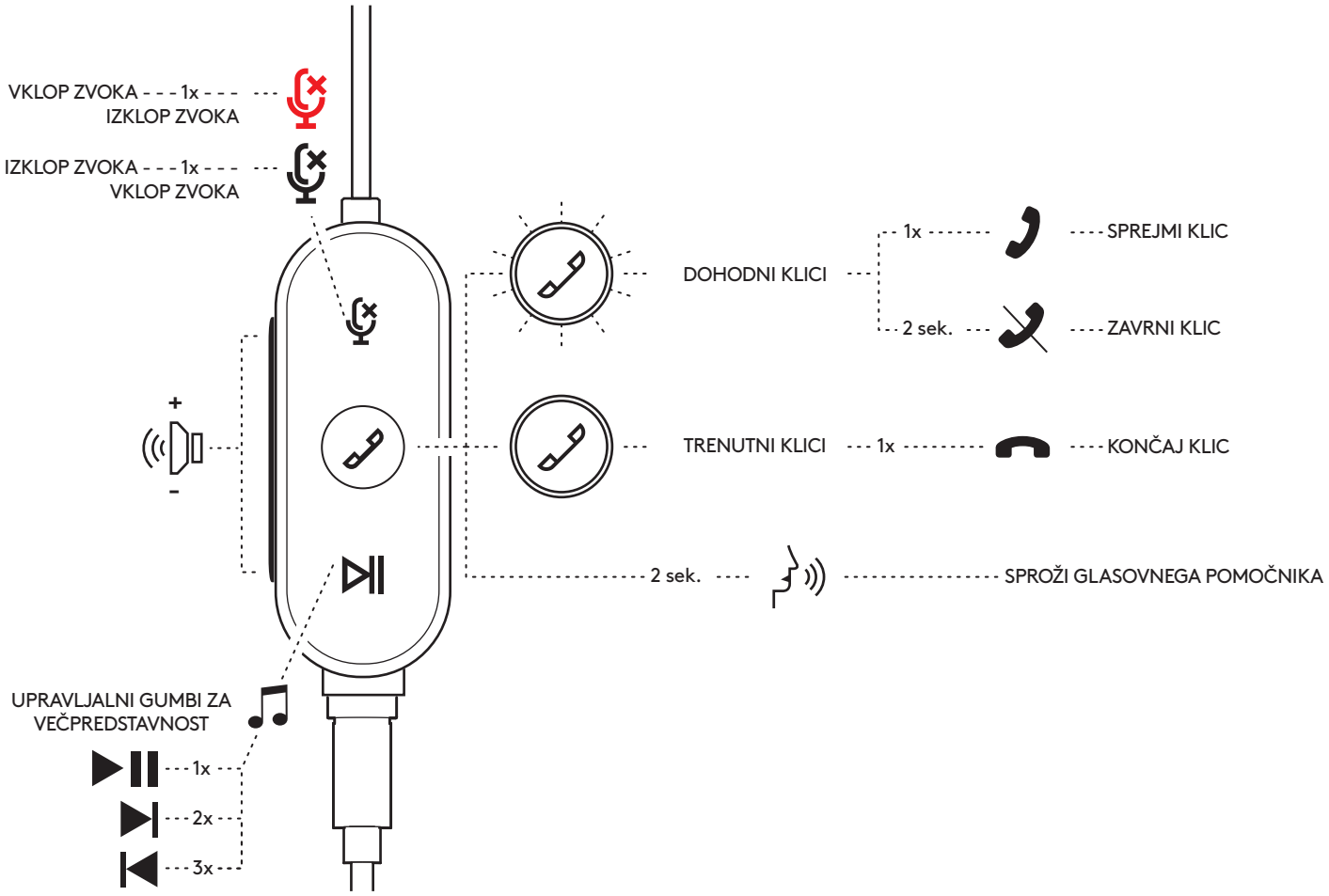
Različica TEAMS				
Gumb	**Uporaba**		**Indikatorska lučka**	**Dejanje**
	Utišanje	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«	Sveti RDEČE.	Kratko pritisnite za izklop/vklop zvoka.
		Izklopljena funkcija »Brez zvoka«	Lučka ne sveti.	
	Kontrolniki za klice	Dohodni klici	Utripa BELO.	Kratko pritisnite za sprejem klica.
				Pritisnite za 2 sekundi za zavrnitev klica
		Trenutni klici	Sveti BELO.	Kratko pritisnite za končanje klica.
	Dejavnosti storitve Teams	Vzpostavljanje povezave s storitvijo Teams	Utripa VIJOLIČNO.	Kratko pritisnite za preverjanje povezave s storitvijo Teams.
		Povezava s storitvijo Teams ni uspela.	Utripa VIJOLIČNO 10 sekund, nato se izklopi.	
		Ni povezave s storitvijo Teams.	Trikrat zasveti VIJOLIČNO, nato se izklopi.	
		Povezano s storitvijo Teams	Sveti VIJOLIČNO	Kratko pritisnite za hiter dostop do storitve Teams
				Pritisnite za 2 sekundi, da sprožite voice skills storitve Teams (Cortana)
		Obvestila storitve Teams za zgrešen klic/glasovno sporočilo/pridružitev sestanku.	Utripa VIJOLIČNO.	Kratko pritisnite za odgovor na obvestila storitve Teams.
	Upravljalni gumbi za večpredstavnost		Lučka ne sveti	Kratko pritisnite za predvajanje/premor
				Dvojni pritisk za naslednjo skladbo
				Trojni pritisk za prejšnjo skladbo
+	**Glasnost**		Lučka ne sveti.	Kratko pritisnite za povečanje glasnosti.
-				Kratko pritisnite za zmanjšanje glasnosti.

Opomba: Dejavnosti storitve Teams so funkcionalne le, ko se Teams uporablja na odklenjenem osebnem računalniku ali Mac-u.


VKLOP ZVOKA - - - 1x - - -
IZKLOP ZVOKA
IZKLOP ZVOKA - - - 1x - - -
VKLOP ZVOKA
+
–
UPRAVLJALNI GUMBI ZA VEČPREDSTAVNOST
1x
2x
3x
DOHODNI KLIC
1x
SPREJMI KLIC
2 sek.
ZAVRNI KLIC
TRENUTNI KLIC
1x
KONČAJ KLIC
OBVESTILA STORITVE TEAMS ZA ZGREŠEN KLIC/GLASOVNO SPOROČILO/ PRIDRUŽITEV SESTANKU
1x
OBVESTILA ZA POVEZOVANJE S STORITVIJO TEAMS/ ZGREŠEN KLIC TEAMS/ GLASOVNO SPOROČILO/ PRIDRUŽITEV SESTANKU
10 sek.
POVEZAVA S STORITVIJO TEAMS NI USPELA
3x
NI POVEZAVE S STORITVIJO TEAMS
POVEZAVA S STORITVIJO TEAMS
1x
HITER DOSTOP DO STORITVE TEAMS
2 sek.
SPROŽI VOICE SKILLS STORITVE TEAMS (CORTANA)

Različica UC				
Gumb	**Uporaba**		**Indikatorska lučka**	**Dejanje**
	Utišanje	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«	Sveti RDEČE.	Kratko pritisnite za izklop/vklop zvoka.
		Izklopljena funkcija »Brez zvoka«	Lučka ne sveti.	
	Kontrolniki za klice	Dohodni klici	Utripa BELO.	Kratko pritisnite za sprejem klica.
				Pritisnite za 2 sekundi za zavrnitev klica
		Trenutni klici	Sveti BELO.	Kratko pritisnite za končanje klica.
	Glasovni pomočnik		Lučka ne sveti	Pritisnite za 2 sekundi, da sprožite glasovnega pomočnika*
	Upravljalni gumbi za večpredstavnost		Lučka ne sveti	Kratko pritisnite za predvajanje/premor
				Dvojni pritisk za naslednjo skladbo
				Trojni pritisk za prejšnjo skladbo
+	**Glasnost**		Lučka ne sveti.	Kratko pritisnite za povečanje glasnosti.
-				Kratko pritisnite za zmanjšanje glasnosti.

*Funkcionalnost glasovnega pomočnika je lahko odvisna od modela naprave.



LOGI TUNE

Logi Tune pomaga izboljšati učinkovito delovanje vaših slušalk z rednimi posodobitvami programske opreme in vdelane programske opreme.

Več informacij in prenos Logi Tune najdete na: www.logitech.com/tune

DIMENZIJE

Ušesne slušalke:

Višina × širina × globina: 23,4 mm × 23,1 mm × 27,3 mm

Teža: 0,033 kg

Adapter:

Višina × širina × globina: 24,5 mm × 15,4 mm × 8,6 mm

SISTEMSKE ZAHTEVE

Deluje z računalniki z operacijskim sistemom Windows, Mac, ali Chrome™ in mobilnimi napravami s sistemom Android™ ali iOS prek razpoložljivih 3,5-milimetrskih, USB-C ali USB-A vrat. Združljivost 3,5-milimetrskega priključka je lahko odvisna od modela naprave. Funkcionalnost mobilnih naprav z USB-C je odvisna od modela naprave.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Vhodna impedanca: 16 Ohmov

Občutljivost (slušalke): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (stopnja gonilnika)

Občutljivost (mikrofon): Konfiguracija dvojnega mikrofona z -38 dBV/Pa (stopnja komponente mikrofona)

Frekvenčni odziv (slušalke z mikrofonom): 20–15 kHz

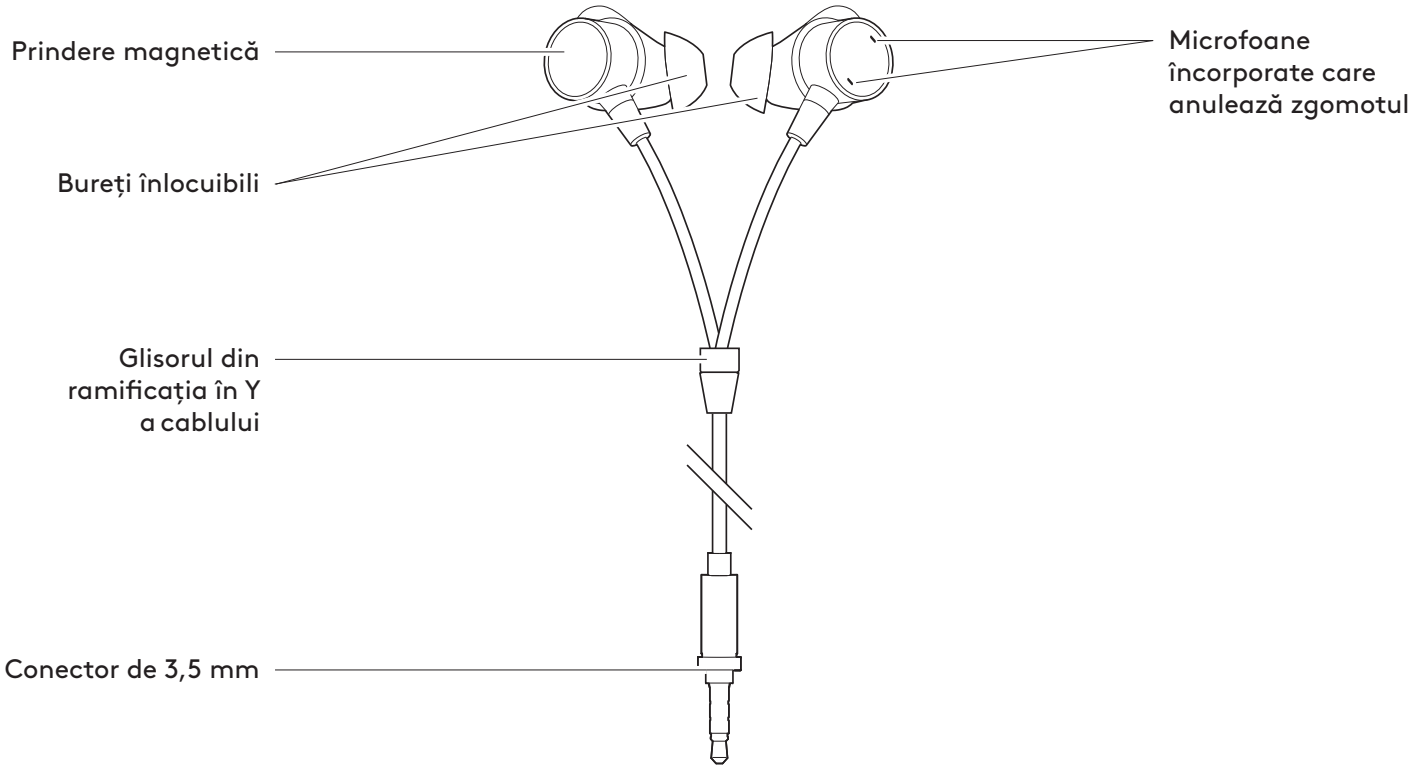
Frekvenčni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Dolžina kabla: 1,45 m

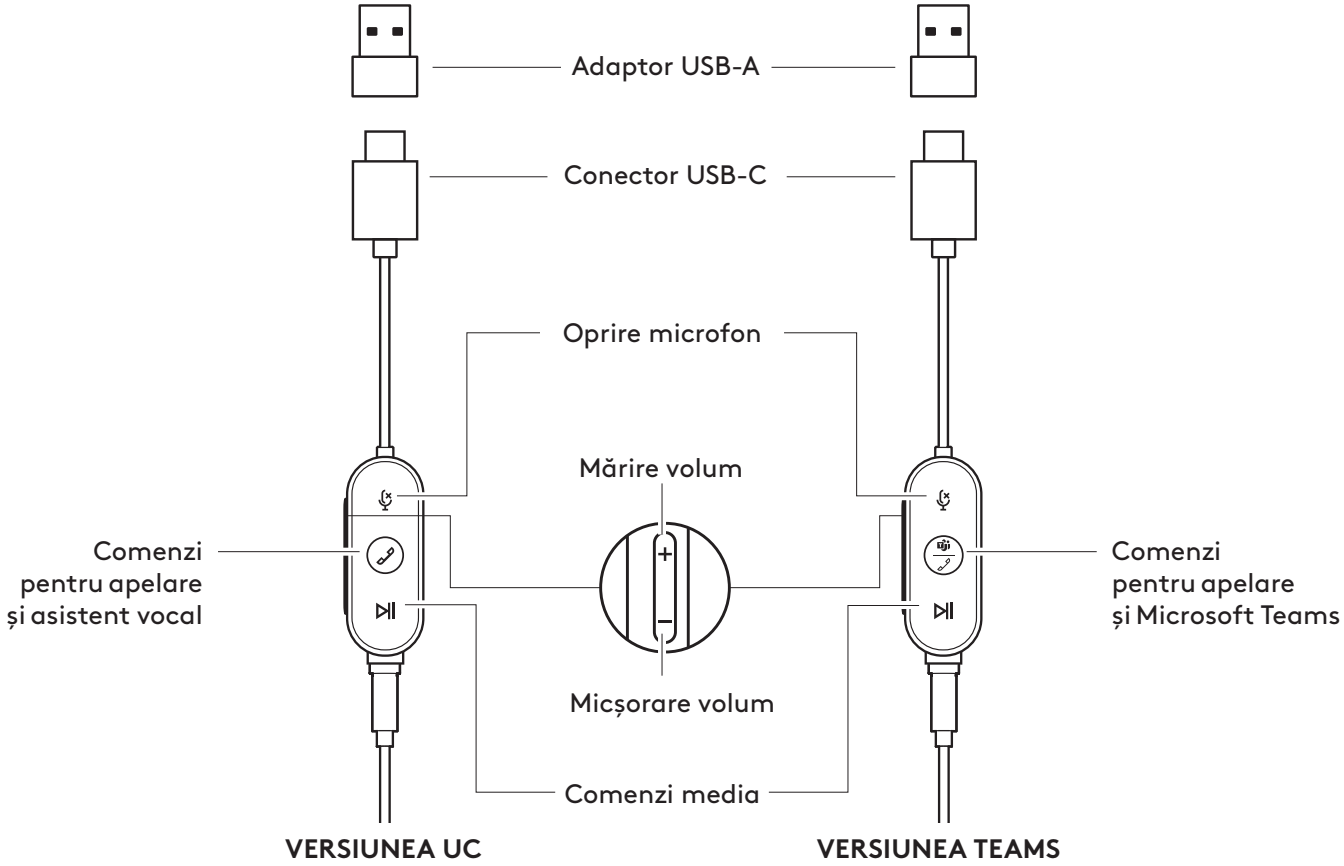
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi in logotip Logitech so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Logitech Europe S.A. in/ali njenih podružnic v ZDA in drugih državah. Logitech ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitne napake v tem priročniku. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL

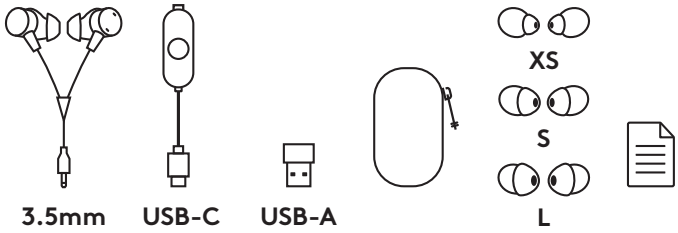


CONTROLER PE FIR



CONȚINUTUL CUTIEI

1. Căsti auriculare cu fir, cu bureți de mărime MEDIE si cu un conector de 3,5 mm
2. Controler pe fir cu conector USB-C
3. Adaptor USB-A
4. Geantă de transport
5. Bureți înlocuibili (1 pereche pentru fiecare mărime: XS, S, L)
6. Documentație pentru utilizator

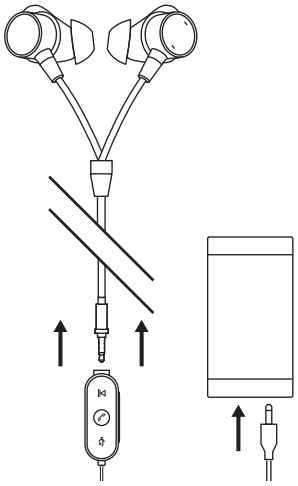


CONECTAREA CĂȘTILOR AURICULARE

Conectarea prin conectorul de 3,5 mm

1. Scoateți conectorul de 3,5 mm din controlerul pe fir.
2. Introduceți conectorul de 3,5 mm în portul de 3,5 mm al tabletei sau al dispozitivului mobil.

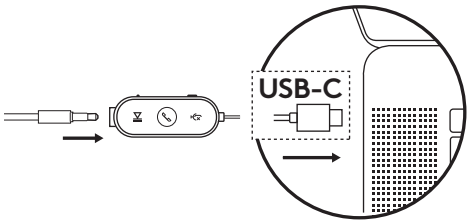
Notă: Compatibilitatea poate depinde de modelele dispozitivelor.
Prin conectorul de 3,5 mm, calitatea microfonului si a sunetului va fi convertită la analogică.



Conectarea prin USB-C

1. Introduceți conectorul de 3,5 mm în controler.*
2. Apoi, introduceți conectorul USB-C în portul USB-C al computerului.

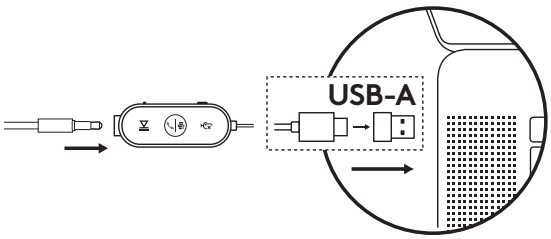
Notă: Compatibilitatea poate depinde de modelele dispozitivelor.



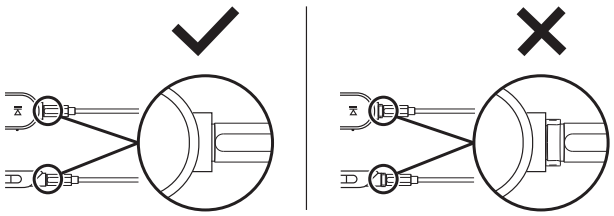
Conectarea prin USB-A

1. Introduceți conectorul de 3,5 mm în controler.*
2. Introduceți conectorul USB-C în adaptorul USB-A.
3. Introduceți conectorul USB-A în portul USB-A al computerului.

Notă: Utilizați adaptorul USB-A doar cu căstile auriculare furnizate.

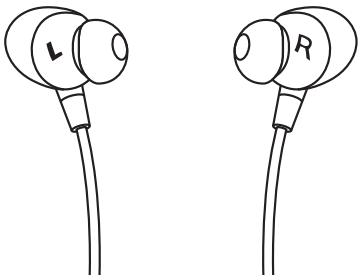


*Asigurați-vă că ați introdus complet conectorul de 3,5 mm în controler.

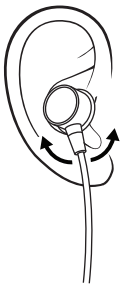


POTRIVIREA CĂȘTILOR AURICULARE

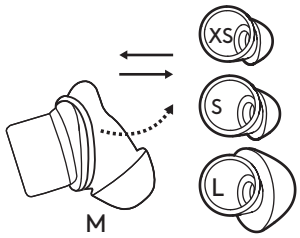
1. Căstile auriculare sunt marcate cu „L” pentru urechea stângă si cu „R” pentru cea dreaptă. Căstile auriculare vin echipate cu bureți de mărime MEDIE.



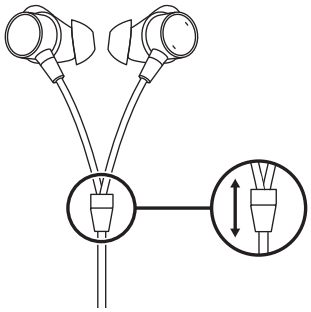
2. Miscați usor casca auriculară până când este fixată bine în ureche.



3. Dacă căstile auriculare nu vă sunt confortabile, schimbați-le bureții cu o altă mărime. Consultați secțiunea următoare pentru pasii de înlocuire.
   - Încercați o mărime mai mică dacă simțiți prea multă presiune pe ureche sau una mai mare dacă nu simțiți căstile auriculare fixate bine în urechi.
   - Rețineți că puteți folosi bureți de mărimi diferite pentru fiecare ureche, deoarece urechile pot avea dimensiuni diferite.

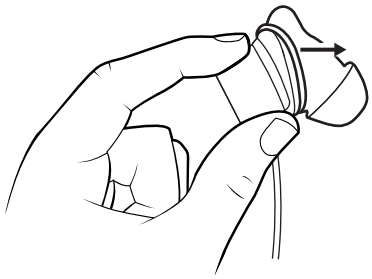


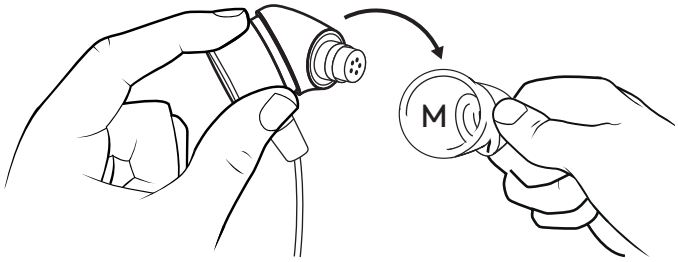
4. Miscați glisorul în sus sau în jos din ramificația în Y a cablului, pentru a regla lungimea cablului.



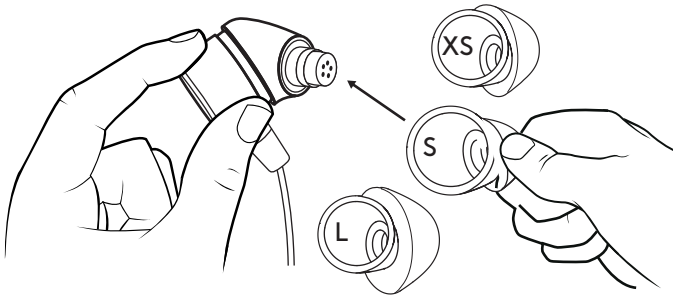
ÎNLOCUIREA BUREȚILOR

1. Țineți cu o mână casca auriculară.
2. Cu cealaltă mână, trageți usor tot buretele de pe casca auriculară.

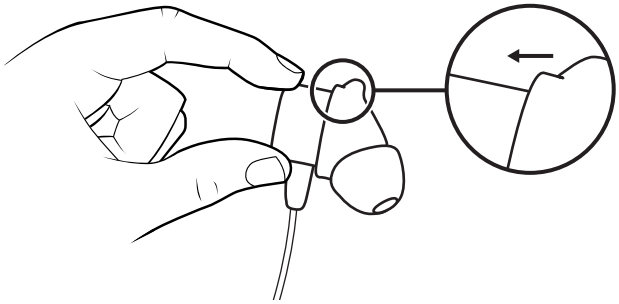




3. Luați alți bureți de o altă mărime. Puteți vedea mărimea în interiorul buretelui.



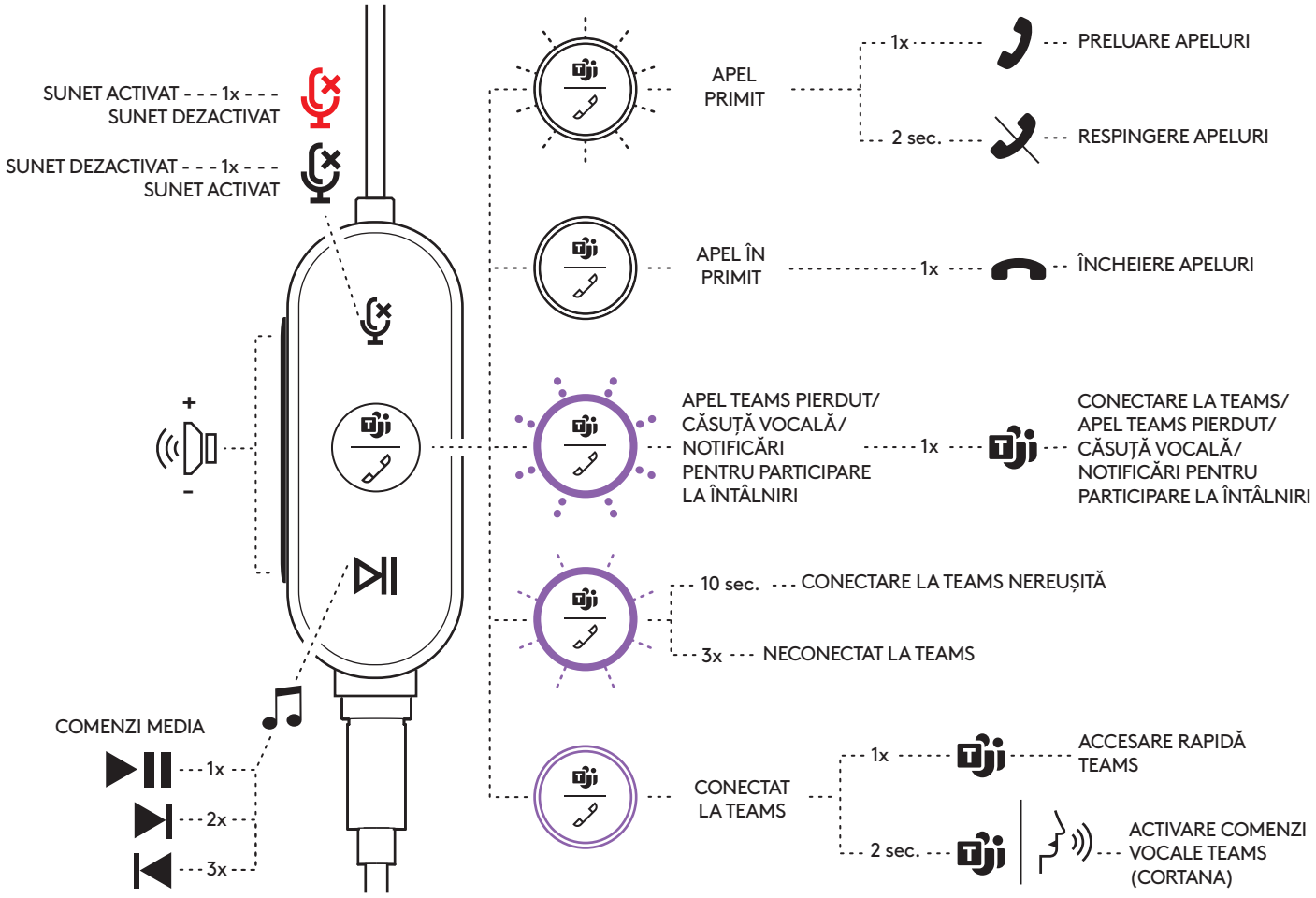
4. Trageți cu grijă buretele peste casca auriculară până când nu mai există loc liber între burete si cască.



COMENZILE ÎN LINIE ALE CĂȘTILOR ȘI INDICATORUL LUMINOS

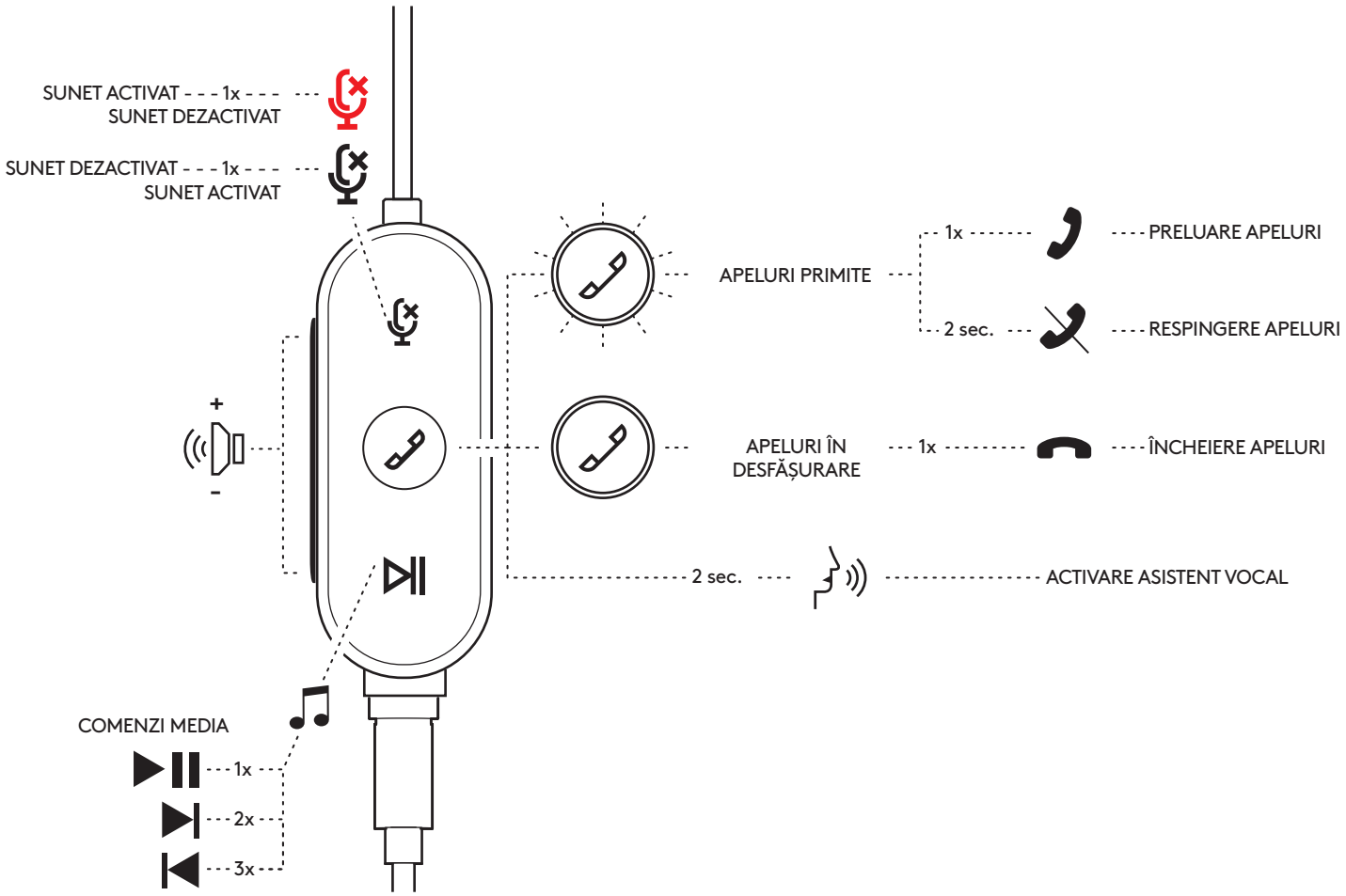
Versiunea TEAMS				
Buton	**Utilizare**		**Indicator luminos**	**Acțiune**
	Dezactivare sunet	Sunet dezactivat	ROȘU stabil	Apăsare scurtă pentru pornirea/oprirea sunetului
		Sunet activat	Stins	
	Comenzi pentru apelare	Apeluri primite	ALB intermitent	Apăsare scurtă pentru preluarea apelurilor
				Apăsare timp de 2 secunde pentru respingerea apelurilor
		Apeluri în desfășurare	ALB stabil	Apăsare scurtă pentru închiderea apelurilor
	Activități Teams	Conectare la Teams	VIOLET intermitent	Apăsare scurtă pentru verificarea conexiunii la Teams
		Conectare la Teams nereușită	VIOLET intermitent timp de 10 sec., apoi stins	
		Neconectat la Teams	VIOLET intermitent de 3 ori, apoi stins	
		Conectat la Teams	VIOLET stabil	Apăsare scurtă pentru accesarea rapidă a aplicației Teams
				Apăsare timp de 2 secunde pentru activarea comenzilor vocale Teams (Cortana)
		Apel pierdut Teams/ Căsuță vocală/Activare notificări pentru întâlniri	VIOLET intermitent	Apăsare scurtă pentru preluarea notificărilor Teams
	Comenzi media		Stins	Apăsare scurtă pentru redare/pauză
				Apăsare dublă pentru derularea înainte
				Apăsare triplă pentru derularea înapoi
+	**Volum**		Stins	Apăsare scurtă pentru mărirea volumului
-				Apăsare scurtă pentru micșorarea volumului

Notă: Activitățile Teams funcționează doar când Teams rulează pe un PC sau Mac deblocat.


SUNET ACTIVAT - - - 1x - - -
SUNET DEZACTIVAT
SUNET DEZACTIVAT - - - 1x - - -
SUNET ACTIVAT
+
–
COMENZI MEDIA
1x
2x
3x
APEL PRIMIT
1x
PRELUARE APELURI
2 sec.
RESPINGERE APELURI
APEL ÎN PRIMIT
1x
ÎNCHEIERE APELURI
APEL TEAMS PIERDUT/ CĂSUȚĂ VOCALĂ/ NOTIFICĂRI PENTRU PARTICIPARE LA ÎNTÂLNIRI
1x
CONECTARE LA TEAMS/ APEL TEAMS PIERDUT/ CĂSUȚĂ VOCALĂ/ NOTIFICĂRI PENTRU PARTICIPARE LA ÎNTÂLNIRI
10 sec.
CONECTARE LA TEAMS NEREUȘITĂ
3x
NECONECTAT LA TEAMS
CONECTAT LA TEAMS
1x
ACCESARE RAPIDĂ TEAMS
2 sec.
ACTIVARE COMENZI VOCALE TEAMS (CORTANA)

Versiunea UC				
Buton	**Utilizare**		**Indicator luminos**	**Acțiune**
	Dezactivare sunet	Sunet dezactivat	ROȘU stabil	Apăsare scurtă pentru pornirea/ oprirea sunetului
		Sunet activat	Stins	
	Comenzi pentru apelare	Apeluri primite	ALB intermitent	Apăsare scurtă pentru preluarea apelurilor
				Apăsare timp de 2 secunde pentru respingerea apelurilor
		Apeluri în desfășurare	ALB stabil	Apăsare scurtă pentru închiderea apelurilor
	Asistent vocal		Stins	Apăsare timp de 2 secunde pentru activarea asistentului vocal*
	Comenzi media		Stins	Apăsare scurtă pentru redare/pauză
				Apăsare dublă pentru derularea înainte
				Apăsare triplă pentru derularea înapoi
+	**Volum**		Stins	Apăsare scurtă pentru mărirea volumului
-				Apăsare scurtă pentru micșorarea volumului

*Funcționarea asistentului vocal poate depinde de modelele de dispozitive.



LOGI TUNE

Aplicația Logi Tune ajută la sporirea performanțelor căstilor dvs. auriculare prin actualizări software si firmware periodice.

Aflați mai multe si descărcați Logi Tune accesând: www.logitech.com/tune

DIMENSIUNE

Căști auriculare:

Înălțime x lățime x adâncime: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Greutate: 0,033 kg

Adaptorul:

Înălțime x lățime x adâncime: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

CERINȚE DE SISTEM

Căstile funcționează cu computere cu sistem de operare Windows, Mac sau Chrome™ si cu dispozitive mobile cu Android™ si iOS, prin conectorul disponibil de 3,5 mm si prin porturile disponibile USB-C sau USB-A. Compatibilitatea conectorului de 3,5 mm poate depinde de modelele dispozitivelor. Funcționalitatea pentru dispozitivele mobile cu port USB-C depinde de modelele dispozitivelor.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Impedanța de intrare: 16 ohmi

Sensibilitate (cască): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (la nivel de driver)

Sensibilitate (microfon): Configurație cu microfon dual, fiecare cu -38 dBV/Pa (la nivelul componentei microfonului)

Frecvență de răspuns (căsti): 20-15 kHz

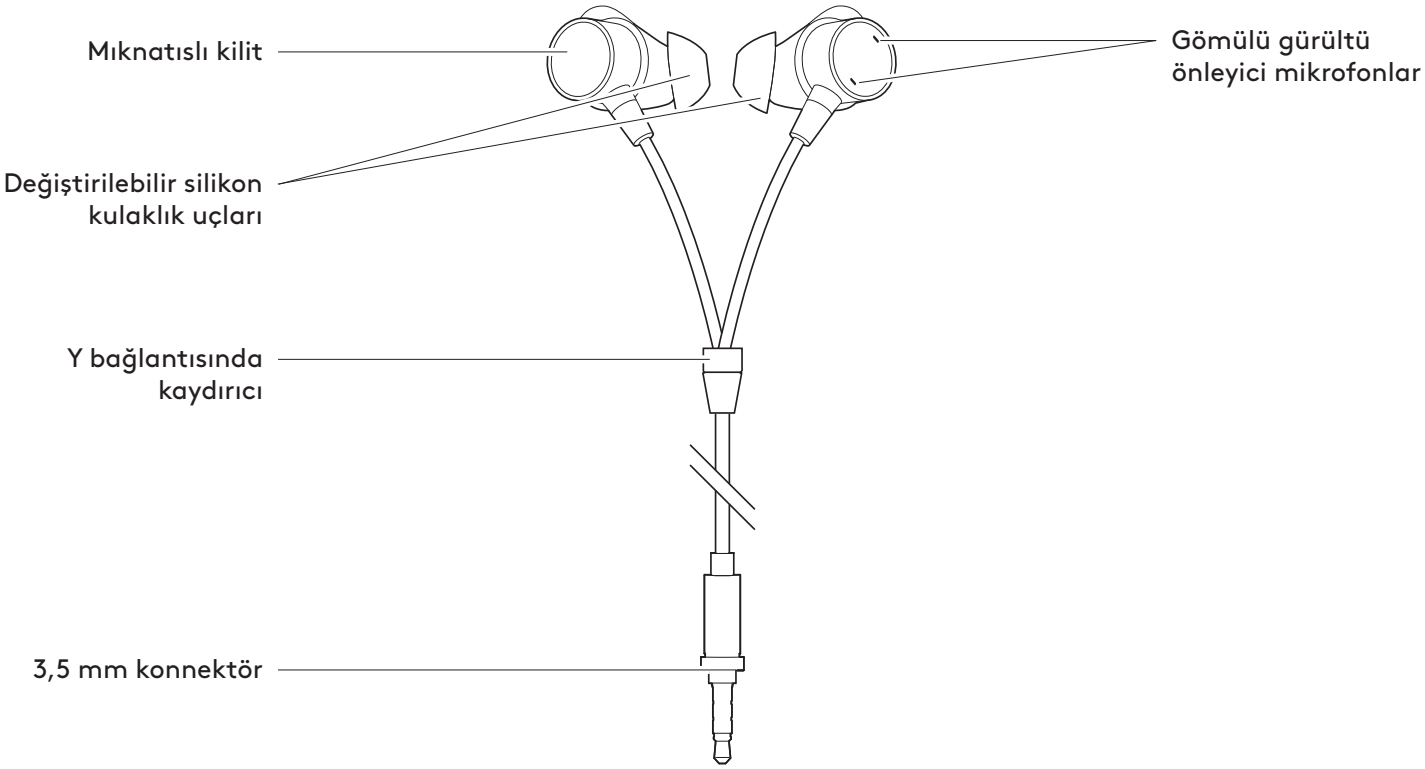
Frecvență de răspuns (microfon): 100-8 kHz

Lungimea cablului: 1,45 m

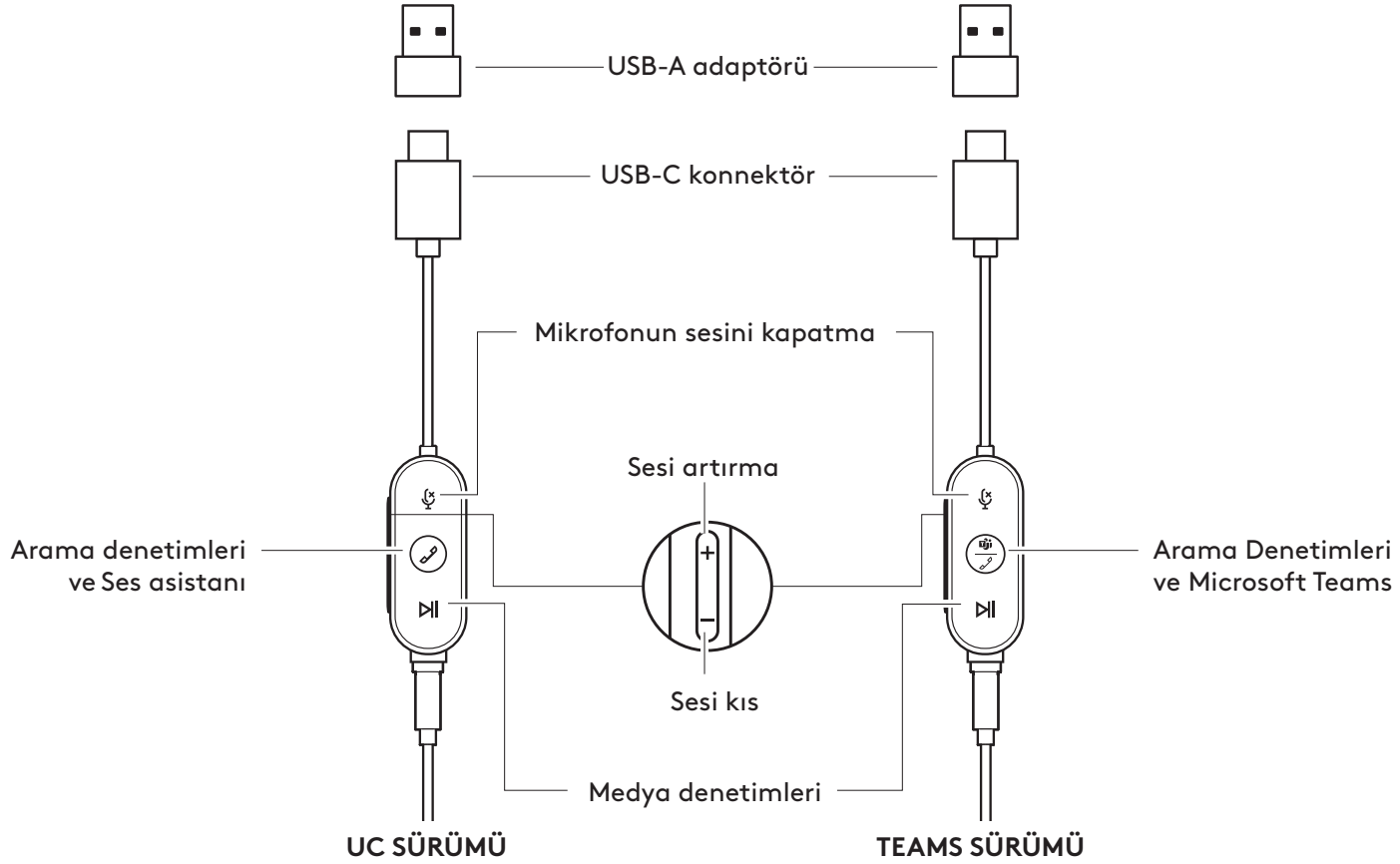
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi și sigla Logitech sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Logitech Europe S.A. și/sau ale afiliaților săi în S.U.A. și în alte țări. Logitech nu își asumă responsabilitatea pentru nicio eroare care este posibil să apară în acest manual. Informațiile cuprinse în acest document se pot modifica fără notificare.

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

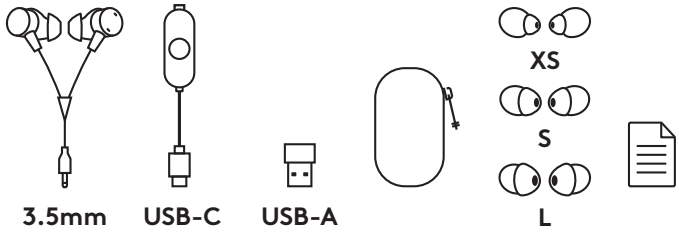


KABLO ÜZERİ DENETLEYİCİ



KUTU İÇERİĞİ

1. M boyutlu silikon kulaklık uçları ve 3,5 mm konnektöre sahip kablolu kulaklık
2. USB-C konnektörlü kablo üzeri denetleyici
3. USB-A adaptörü
4. Taşıma çantası
5. Değiştirilebilir silikon kulaklık uçları (XS/S/L boyutları için 1 çift)
6. Kullanıcı belgeleri

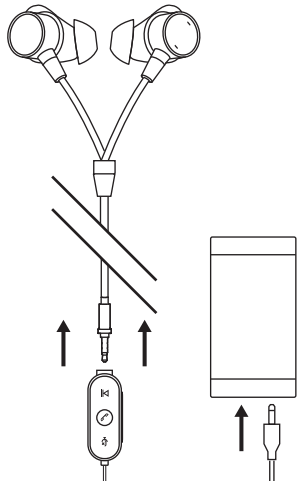


KULAKLIĞI BAĞLAMA

3,5 mm ile bağlama

1. 3,5 mm konnektörü kablo üzeri denetleyiciden çıkarın.
2. 3,5 mm konnektörü cep telefonu veya tabletinizin 3,5 mm'lik bağlantı noktasına takın.

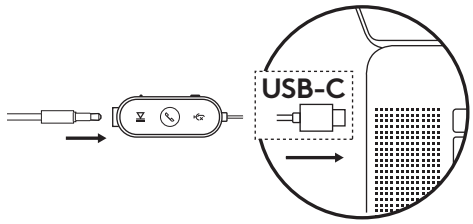
Not: Uyumluluk cihaz modellerine bağlı olabilir. Mikrofon ve ses kalitesi, 3,5 mm konnektör ile analoga dönüştürülür.



USB-C ile bağlama

1. 3,5 mm konnektörü denetleyiciye takın.*
2. Ardından USB-C konnektörü bilgisayarınızın USB-C bağlantı noktasına takın.

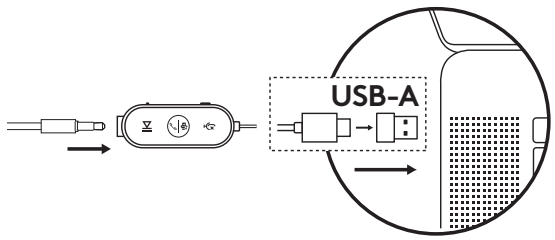
Not: Uyumluluk cihaz modellerine bağlı olabilir.



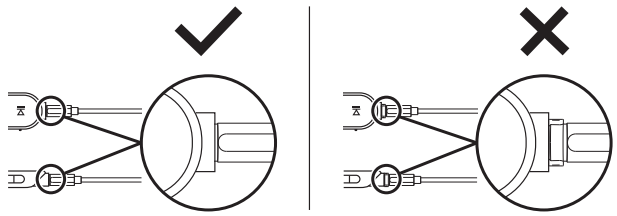
USB-A ile bağlama

1. 3,5 mm konnektörü denetleyiciye takın.*
2. USB-C konnektörünü USB-A adaptörüne takın.
3. USB-A konektörünü bilgisayarınızın USB-A bağlantı noktasına takın.

Not: USB-A adaptörünü yalnızca verilen kulaklıkla kullanın.

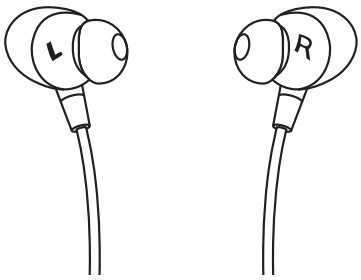


*3,5 mm konnektörün denetleyiciye doğru şekilde takıldığından emin olun.

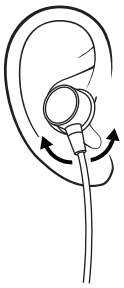


KULAKLIĞI YERLEŞTİRME

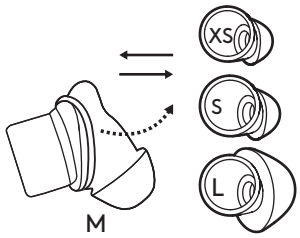
1. Kulaklıklar, sol kulak için “L” ve sağ kulak için “R” harfiyle işaretlenmiştir. Kulaklıklar, kutudan orta boyutlu silikon kulaklık uçları takılı şekilde çıkar.



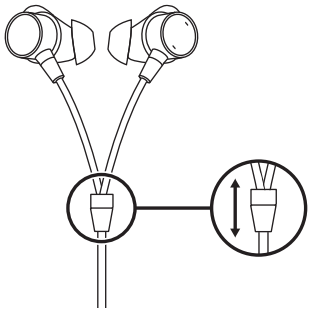
2. Kulaklığınızı hafifçe döndürerek kulağınızda sabit bir pozisyonda kalmasını sağlayın.



3. Kulaklıklar rahat değilse diğer silikon kulaklık uçlarını deneyin. Değiştirme adımları için sonraki bölüme bakın.
   - Kulağınızda çok fazla basınç hissediyorsanız küçük boy ucu, kulaklıklar gevşek duruyorsa büyük boy ucu deneyin.
   - Kulaklarınız aynı boyutta olmayabileceğinden her kulağınız için farklı boyutlu silikon kulaklık ucu kullanabileceğinizi unutmayın.

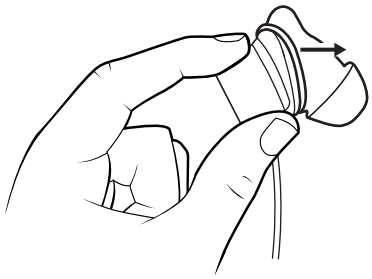


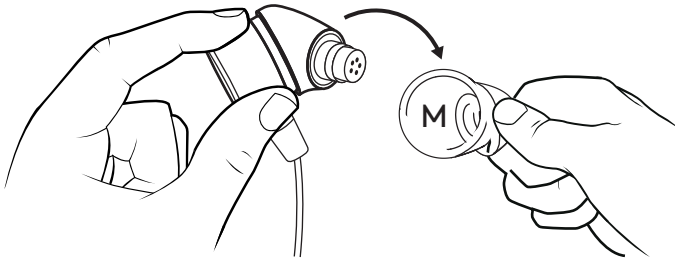
4. Kablo uzunluğunu ayarlamak için Y bağlantısındaki kaydırıcıyı yukarı ve aşağı hareket ettirin.



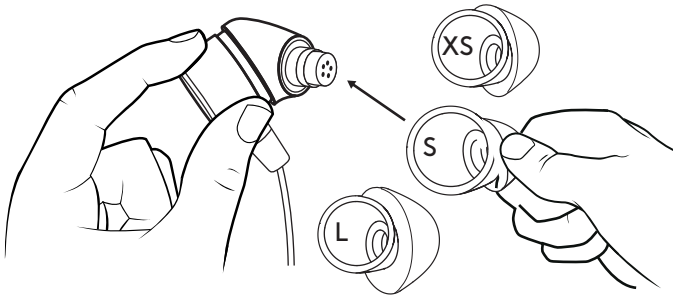
SİLİKON KULAKLIK UCUNU DEĞİŞTİRME

1. Bir elinizle kulaklığın gövdesini tutun.
2. Diğer elinizle ise tüm silikon kulaklık ucunu kulaklığın gövdesinden nazikçe çekin.

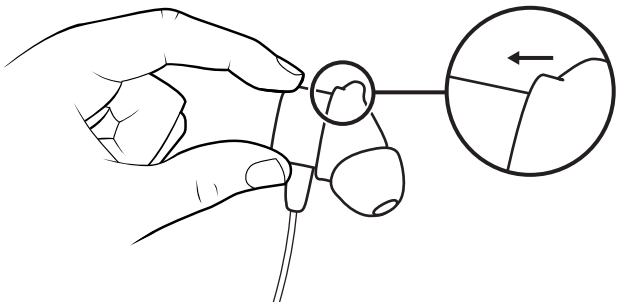




3. Farklı boy silikon kulaklık ucu alın. Silikon kulaklık uçlarının içinde boylara bakın.



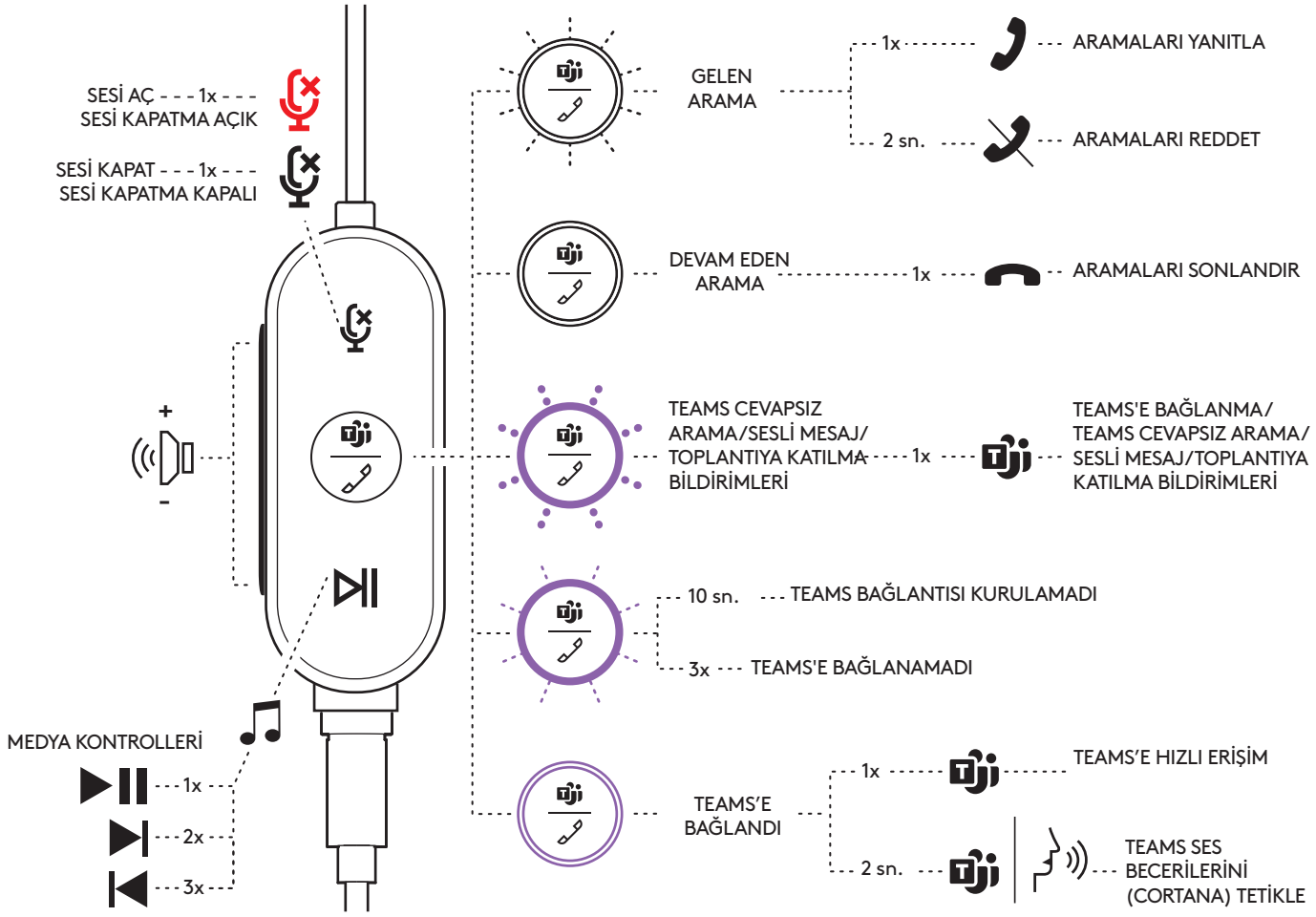
4. Silikon kulaklık ucu ile kulaklık gövdesi arasında boşluk kalmayana kadar silikon kulaklık ucunu nazikçe gerin.



KULAKLIK KABLO ÜZERİ DENETİMLERİ VE GÖSTERGE IŞIĞI

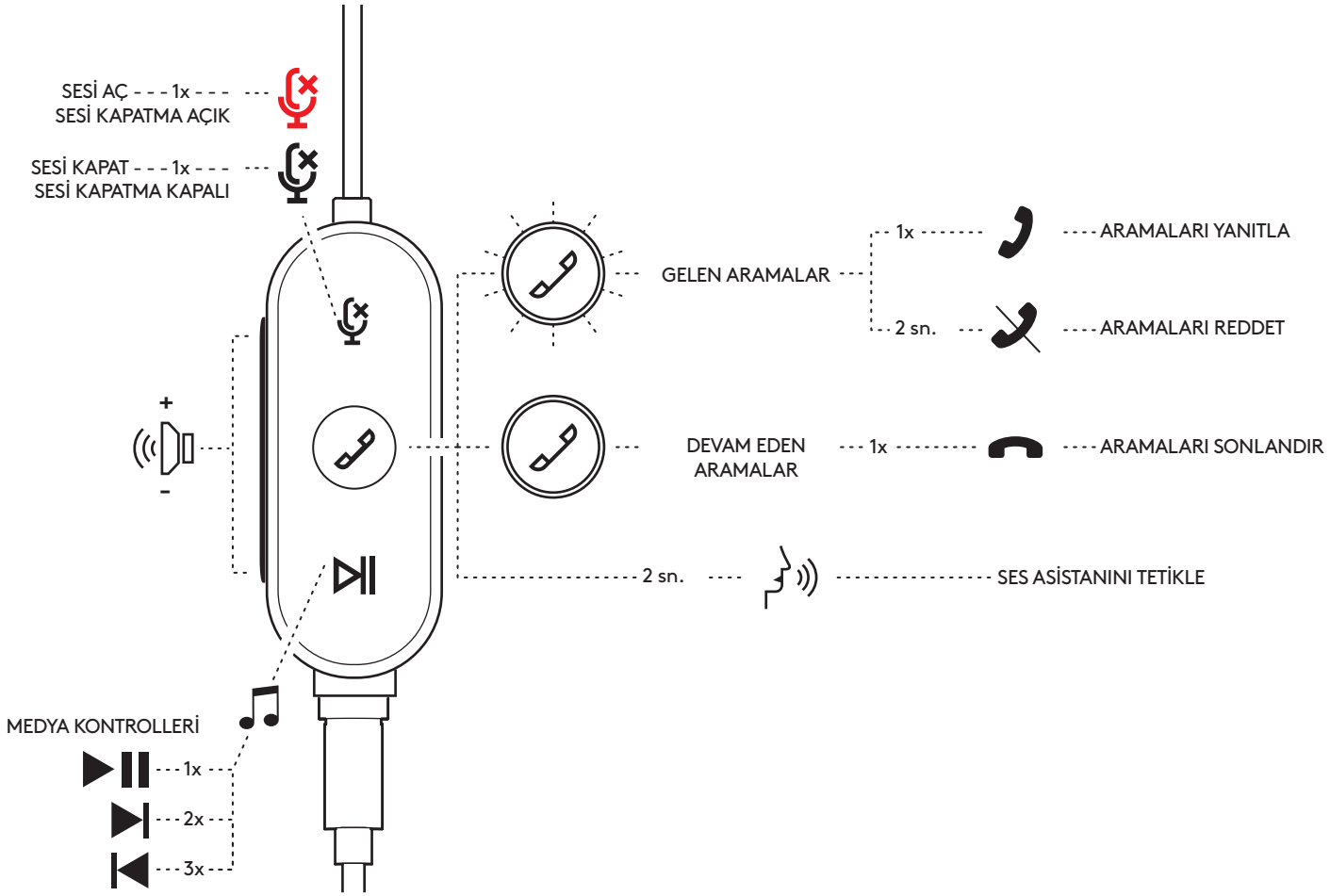
TEAMS sürümü				
Düğme	**Kullanım**		**Gösterge Işığı**	**Aksiyon**
	Sessiz	Sesi kapatma açık	Sabit yanan KIRMIZI	Sesi kapatmak/açmak için kısa basın
		Sesi kapatma kapalı	Işık yok	
	Arama Denetimleri	Gelen aramalar	Hızlı yanıp sönen BEYAZ	Aramaları yanıtlamak için kısa basın
				Aramaları reddetmek için 2 saniye basın
		Devam eden aramalar	Sabit yanan BEYAZ	Aramaları sonlandırmak için kısa basın
	Teams Faaliyetleri	Teams'e bağlanma	Yanıp sönen MOR	Teams bağlantısını kontrol etmek için kısa basın
		Teams bağlantısı kurulamadı	10 saniye MOR renkte yanıp söndükten sonra söner	
		Teams'e bağlanamadı	3 kez MOR renkte yanıp söndükten sonra söner	
		Teams'e bağlandı	Sabit MOR	Teams'e hızlı erişmek için kısa basın
				Teams ses becerilerini (Cortana) tetiklemek için 2 saniye basın
		Teams Cevapsız çağrı/Sesli mesaj/Toplantıya katılma bildirimleri	Yanıp sönen MOR	Teams bildirimlerini Yanıtlamak için kısa basın
	Medya Denetimleri		Işık yok	Oynatmak/duraklatmak için kısa basın
				İleri sarmak için iki kez basın
				Geri sarmak için üç kez basın
+	**Ses düzeyi**		Işık yok	Sesi artırmak için kısa basın
-				Sesi kısmak için kısa basın

Not: Teams faaliyetleri, yalnızca Teams kilitli olmayan bilgisayar veya Mac üzerinde çalışırken işlevseldir.


SESİ AÇ - - - 1x - - -
SESİ KAPATMA AÇIK
SESİ KAPAT - - - 1x - - -
SESİ KAPATMA KAPALI
+
-
MEDYA KONTROLLERİ
1x
2x
3x
GELEN ARAMA
1x
ARAMALARI YANITLA
2 sn.
ARAMALARI REDDET
DEVAM EDEN ARAMA
1x
ARAMALARI SONLANDIR
TEAMS CEVAPSIZ ARAMA/SESLİ MESAJ/ TOPLANTIYA KATILMA BİLDİRİMLERİ
1x
TEAMS'E BAĞLANMA/ TEAMS CEVAPSIZ ARAMA/ SESLİ MESAJ/TOPLANTIYA KATILMA BİLDİRİMLERİ
10 sn.
TEAMS BAĞLANTISI KURULAMADI
3x
TEAMS'E BAĞLANAMADI
TEAMS'E BAĞLANDI
1x
TEAMS'E HIZLI ERİŞİM
2 sn.
TEAMS SES BECERİLERİNİ (CORTANA) TETİKLE

UC sürümü				
Düğme	**Kullanım**		**Gösterge Işığı**	**Aksiyon**
	Sessiz	Sesi kapatma açık	Sabit yanan KIRMIZI	Sesi kapatmak/açmak için kısa basın
		Sesi kapatma kapalı	Işık yok	
	Arama Denetimleri	Gelen aramalar	Hızlı yanıp sönen BEYAZ	Aramaları yanıtlamak için kısa basın
				Aramaları reddetmek için 2 saniye basın
		Devam eden aramalar	Sabit yanan BEYAZ	Aramaları sonlandırmak için kısa basın
	Ses Asistanı		Işık yok	Ses asistanını* tetiklemek için 2 saniye basın
	Medya Denetimleri		Işık yok	Oynatmak/duraklatmak için kısa basın
				İleri sarmak için iki kez basın
				Geri sarmak için üç kez basın
+	**Ses düzeyi**		Işık yok	Sesi artırmak için kısa basın
-				Sesi kısmak için kısa basın

*Ses asistanı işlevselliği cihaz modellerine bağlı olabilir.



LOGI TUNE

Logi Tune, düzenli yazılım ve üretici yazılımı güncellemeleri ile kulaklık performansınızı artırmaya yardımcı olur.

Şu adreste Logi Tune Desktop hakkında daha fazla bilgi edinin ve uygulamayı indirin:
www.logitech.com/tune

BOYUTLAR

Kulaklık:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 23,4 mm x 23,1 mm x 27,3 mm

Ağırlık: 0,033 kg

Adaptör:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 24,5 mm x 15,4 mm x 8,6 mm

SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

Kullanılabilir 3,5 mm, USB-C veya USB-A bağlantı noktası aracılığıyla Windows, Mac veya Chrome™ tabanlı bilgisayarlar ve Android™ veya iOS tabanlı mobil cihazlar ile çalışır. 3,5 mm konnektör uyumluluğu cihaz modellerine bağlı olabilir. USB-C bulunan mobil cihazların işlevselliği cihaz modellerine bağlıdır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Giriş Empedansı: 16 Ohm

Hassasiyet (kulaklık): 117 dB SPL/1 mW/1 KHz (sürücü seviyesi)

Hassasiyet (mikrofon): Her biri -38dBV/Pa olan çift mikrofon yapılandırması (mikrofon bileşen seviyesi)

Frekans yanıtı (Kulaklık): 20–15 KHz

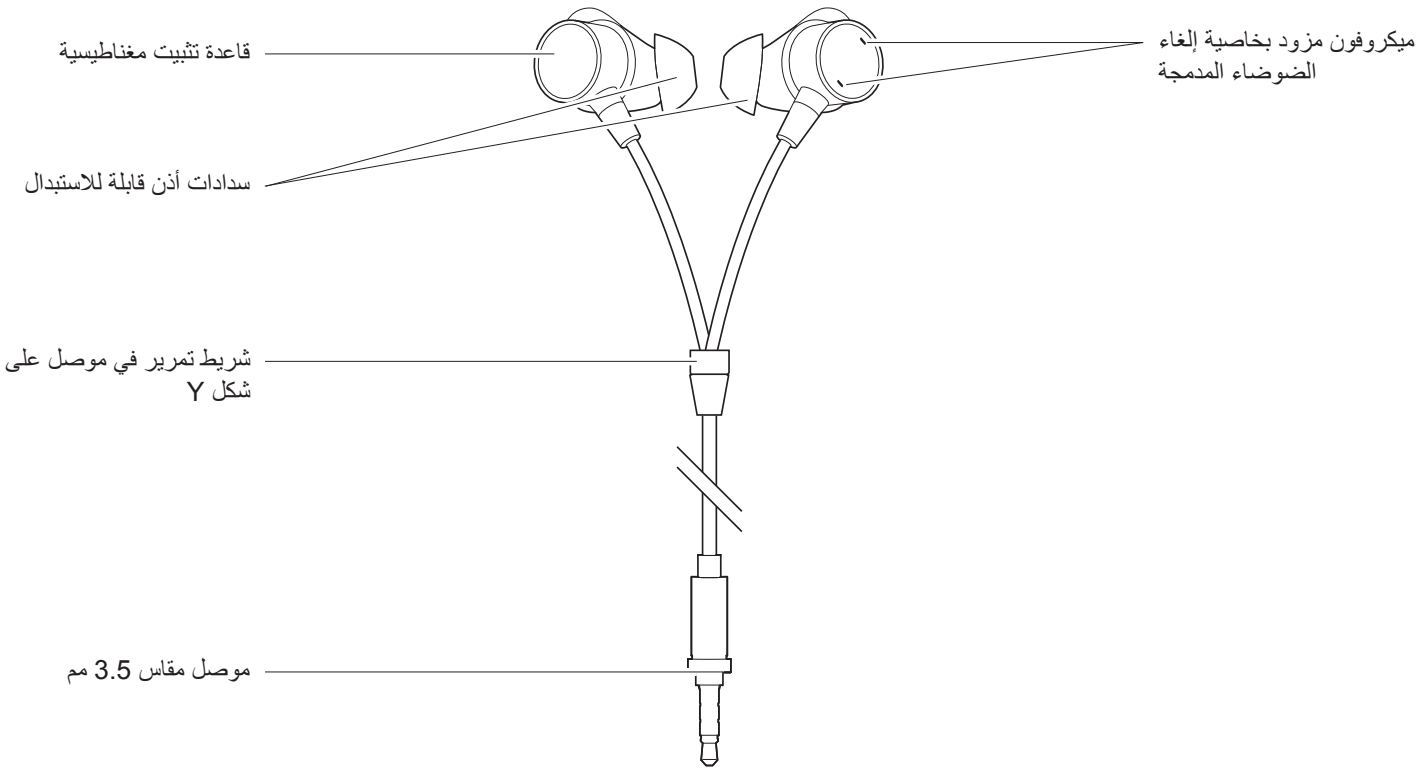
Frekans yanıtı (Mikrofon): 100–8 KHz

Kablo uzunluğu: 1,45 m

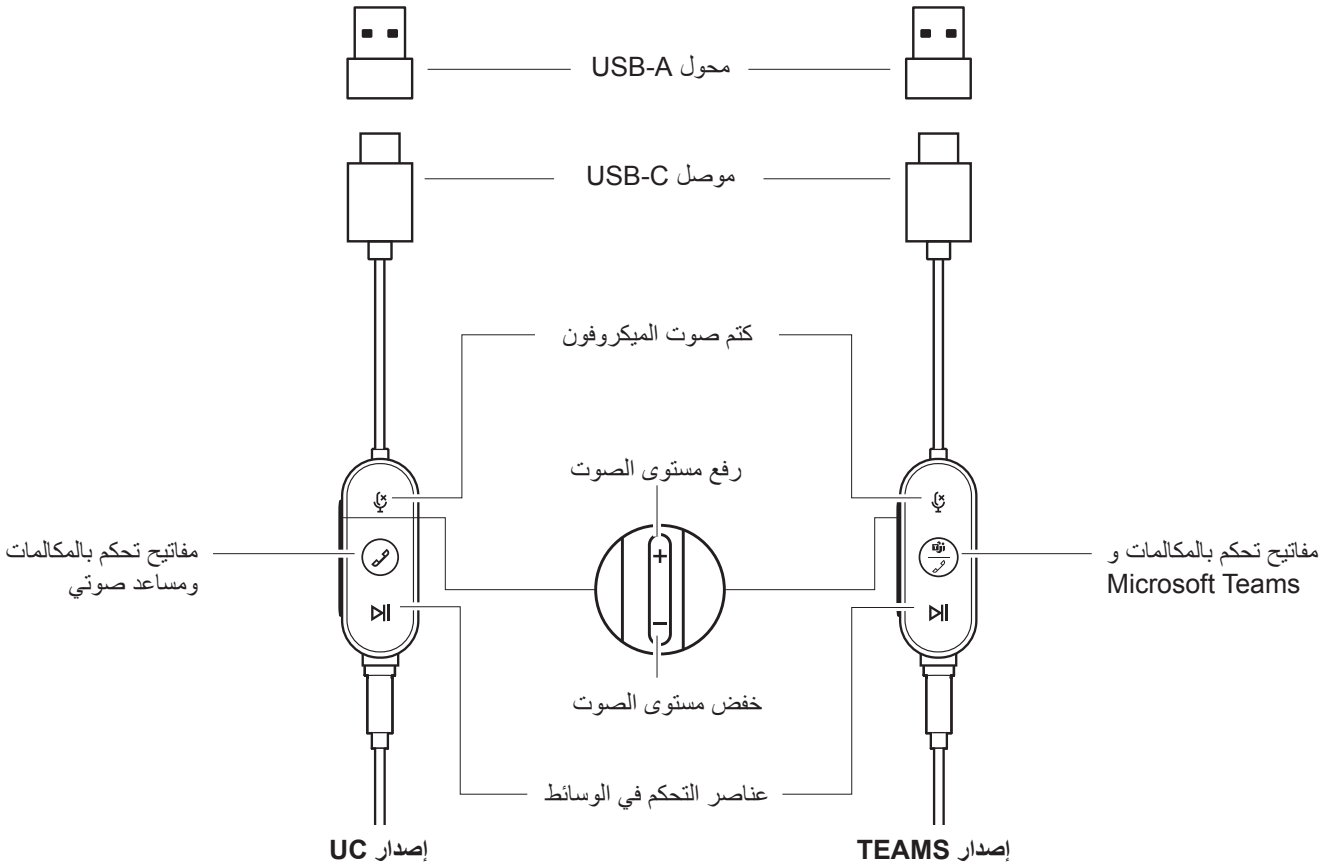
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi ve Logitech Logosu, ABD ve diğer ülkelerde Logitech Europe S.A. şirketinin ve/veya bağlı kuruluşlarının ticari veya tescilli ticari markalarıdır. Logitech bu kılavuzda bulunabilecek hatalar için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Burada bulunan bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

التعرّف على المنتج

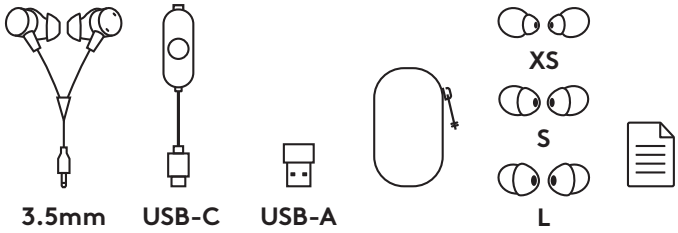


وحدة تحكم داخلية



محتويات العبوة

1. سماعات أذن سلكية مع سدادات أذن مقاس M وموصل مقاس 3.5 ملم
2. وحدة تحكم داخلية مع وموصل USB-C
3. محول USB-A
4. حقيبة السفر
5. سدادات أذن قابلة للاستبدال
   (زوج واحد لكل مقاس XS/S/L)
6. وثائق المستخدم

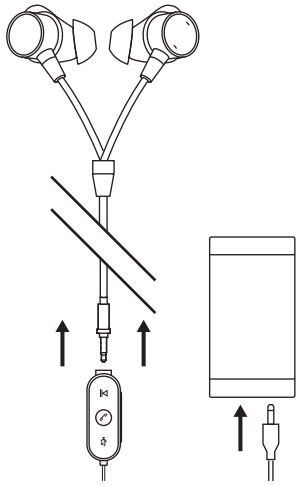


توصيل السماعة

التوصيل عبر كبل مقاس 3.5 مم

1. افصل الموصل مقاس 3.5 مم من وحدة التحكم الداخلية.
2. قم بتوصيل الموصل مقاس 3.5 مم بالمنفذ مقاس 3.5 مم بالهاتف المحمول أو الجهاز اللوحي.

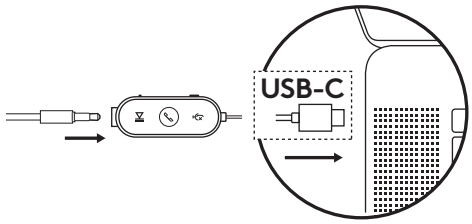
ملاحظة: قد يعتمد التوافق على طرازات الجهاز.
سيتم تحويل جودة الميكروفون والصوت إلى الوضع التناظري بموصل مقاس 3.5 مم.



التوصيل عبر USB-C

1. وصل الموصل مقاس 3.5 مم بوحدة التحكم.*
2. وصل موصل USB-C بمنفذ USB-C بالكمبيوتر.

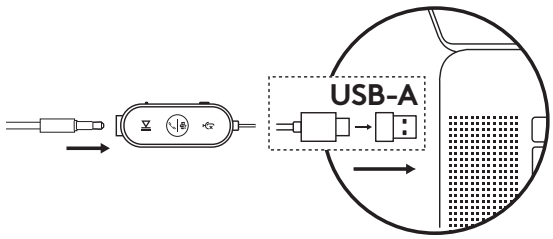
ملاحظة: قد يعتمد التوافق على طرازات الجهاز.

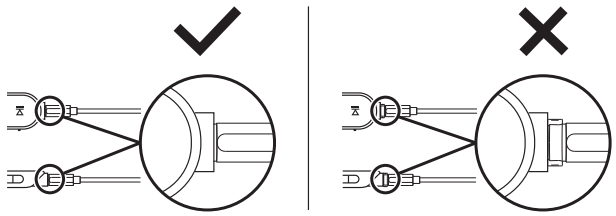


التوصيل عبر USB-A

1. وصل الموصل مقاس 3.5 مم بوحدة التحكم.*
2. وصل موصل USB-C بمحول USB-A.
3. وصل موصل USB-A بمنفذ USB-A بالكمبيوتر.

ملاحظة: ا تستخدم سوى المحول USB-A مع سماعات الأذن المقدمة.

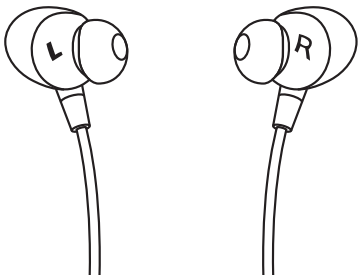




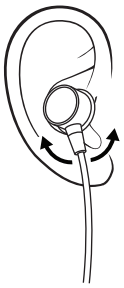
*تأكد من إدخال الموصل بمقاس 3.5 مم بشكل كامل داخل وحدة التحكم.

تثبيت السماعة

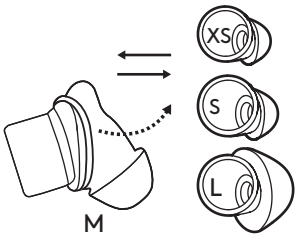
1. تُوضع علامة "L" و"R" على سماعات الأذن للأذن اليسرى واليمنى. سماعات أذن مزودة بسدادات أذن متوسطة الحجم جاهزة للاستخدام.



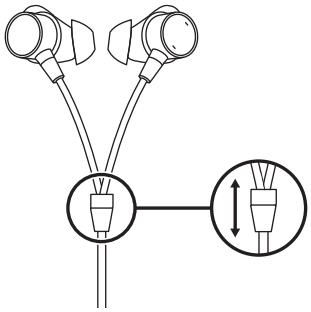
2. حرّك سماعة الأذن قليلاً لتوضع بشكل آمن في أذنك.



3. إذا كانت سماعات الأذن غير مريحة، فقم بالتبديل إلى أدوات ذات أحجام بديلة. انظر القسم التالي لمعرفة خطوات الاستبدال.
   - لجرّب حجمًا صغيرًا إذا شعرت بضغط شديد على أذنك، أو حجمًا كبيرًا إذا كانت سماعات الأذن مرتخية للغاية.
   - لاحظ أنه يمكنك استخدام سدادات أذن بأحجام مختلفة في كل أذن فقد لا تكون أذناك بنفس الحجم.

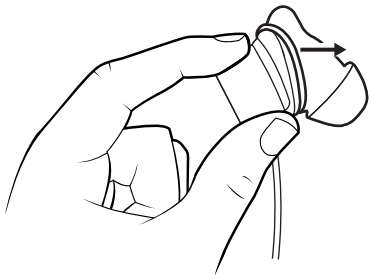


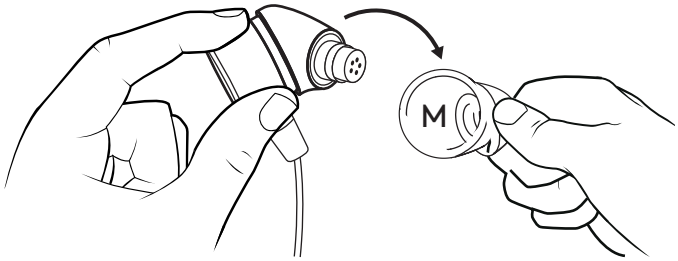
4. حرك المنزلق عند الموصل على شكل Y لأعلى ولأسفل لضبط طول الكابل.



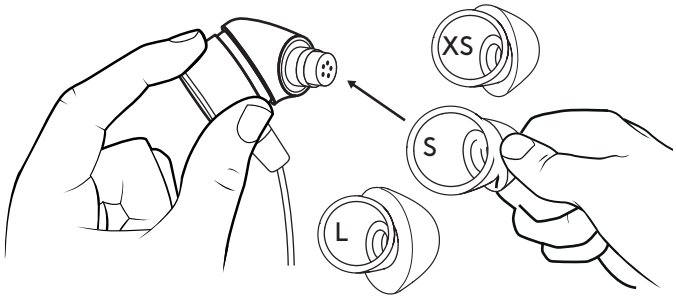
استبدال سدادات الأذن

1. أمسك جسم سماعة الأذن بيد واحدة.
2. باليد الأخرى، اسحب سدادات الأذن بالكامل بعيدًا عن جسم سماعة الأذن.

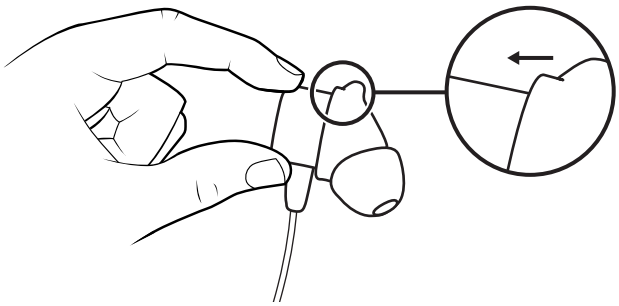




3. يمكنك الحصول على سدادات أذن بديلة الحجم. يُرجى معرفة الحجم داخل الأذن.



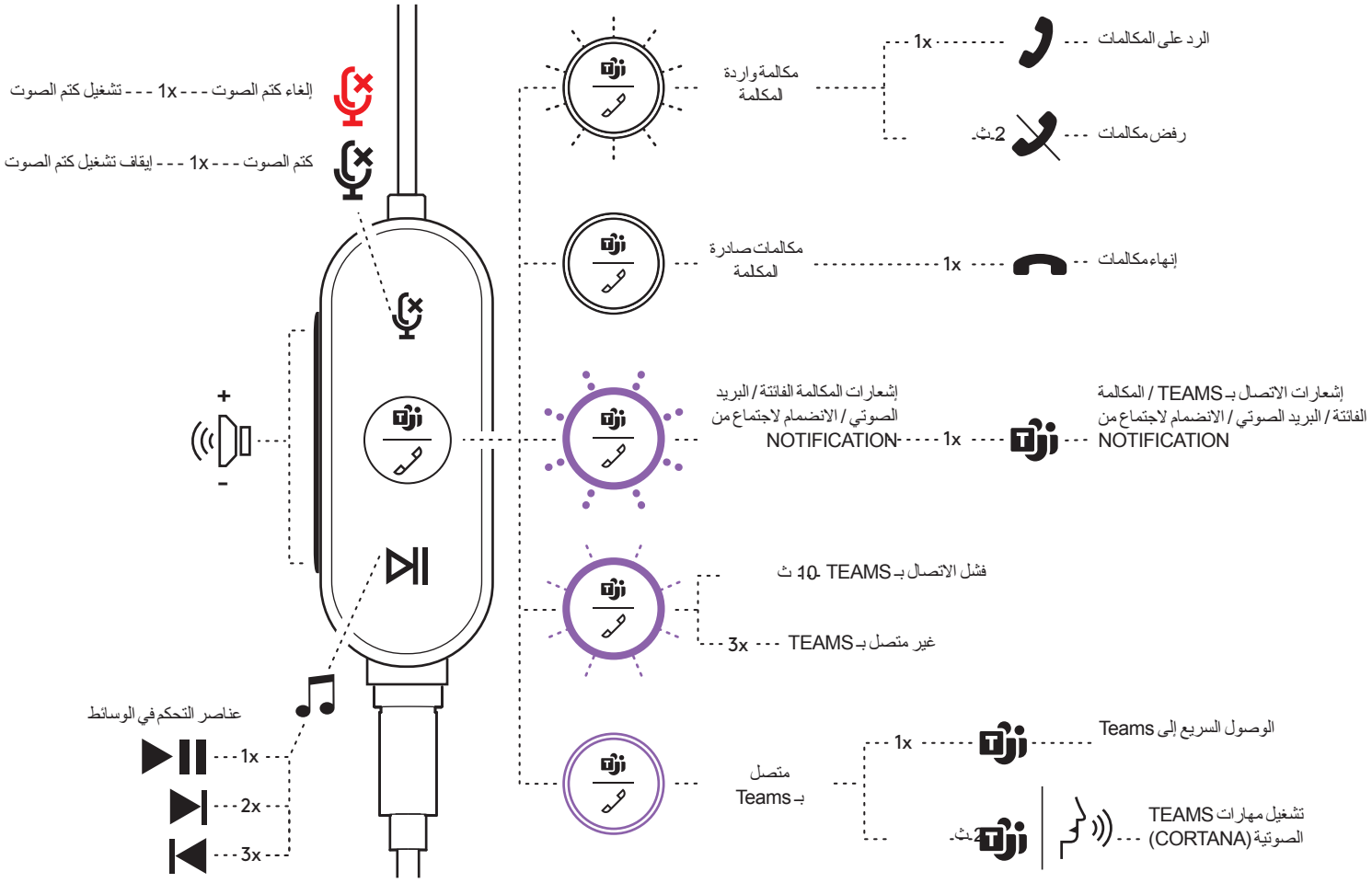
4. مدّد سدادات الأذن برفق على سماعة الأذن، حتى لا توجد فجوة بين سدادات الأذن وجسم سماعة الأذن.



ضوء مؤشر ومفاتيح تحكم مدمجة بسماعة الرأس

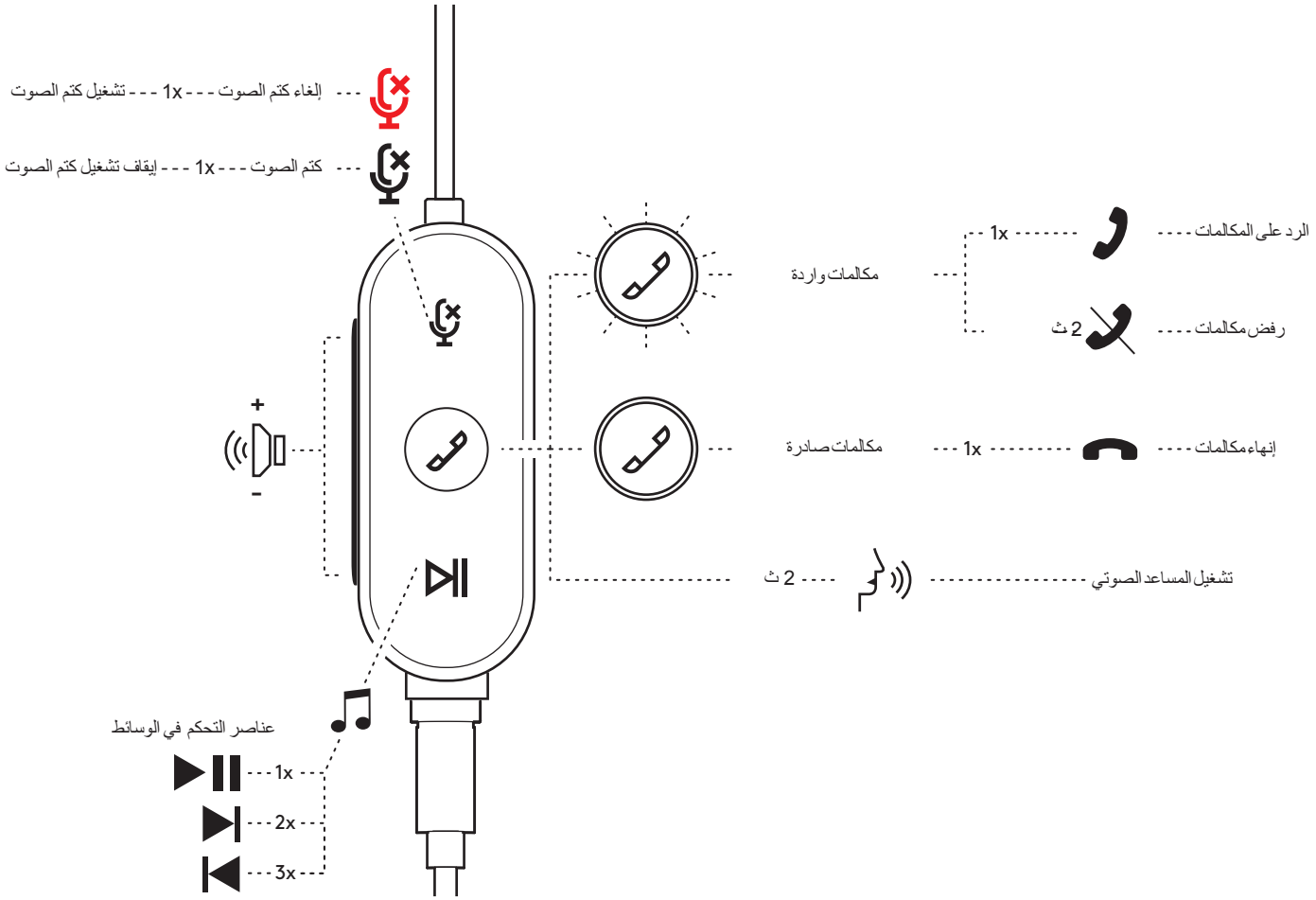
إصدار TEAMS				
الزر	الاستخدام		مصباح مؤشر	الإجراء
	كتم الصوت	تشغيل كتم الصوت	أحمر ثابت	ضغطة قصيرة لكتم / إلغاء كتم الصوت
		إيقاف تشغيل كتم الصوت	بلا ضوء	
	عناصر تحكم في المكالمات	مكالمات واردة	أبيض وامض	ضغطة قصيرة للرد على المكالمات
				ضغطة لمدة ثانيتين لرفض المكالمات
		مكالمات صادرة	أبيض ثابت	ضغطة قصيرة لإنهاء المكالمات
	أنشطة Teams	الاتصال بـ Teams	أرجواني نابض	ضغطة قصيرة لفحص الاتصال بـ Teams
		فشل الاتصال بـ Teams	أرجواني وامض لمدة 10 ثوان ثم ينطفئ	
		غير متصل بـ Teams	أرجواني وامض 3 مرات ثم ينطفئ	
		متصل بـ Teams	أرجواني ثابت	ضغطة قصيرة للوصول السريع إلى Teams
				ضغطة لمدة ثانيتين لتشغيل مهارات Teams الصوتية (Cortana)
		إشعارات المكالمة الفائتة / البريد الصوتي / الانضمام لاجتماع من Teams	أرجواني نابض	ضغطة قصيرة للرد على إشعارات Teams
	عناصر التحكم في الوسائط		بلا ضوء	ضغطة قصيرة للتشغيل / الإيقاف المؤقت
				ضغط مزدوج لتقديم المسار
				ضغط مزدوج لإرجاع المسار
+	**مستوى الصوت**		بلا ضوء	ضغطة قصيرة لرفع مستوى الصوت
-				ضغطة قصيرة لخفض مستوى الصوت

ملاحظة: لا تعمل أنشطة Teams إلا عندما يكون Teams مثبتًا على كمبيوتر شخصي أو جهاز Mac غير مؤمَّن.


إلغاء كتم الصوت - - - 1x - - - تشغيل كتم الصوت
كتم الصوت - - - 1x - - - إيقاف تشغيل كتم الصوت
+
-
عناصر التحكم في الوسائط
1x
2x
3x
مكالمة واردة
المكالمة
1x
الرد على المكالمات
2 ث.
رفض مكالمات
مكالمات صادرة
المكالمة
1x
إنهاء مكالمات
إشعارات المكالمة الفائتة / البريد
الصوتي / الانضمام لاجتماع من
NOTIFICATION
1x
إشعارات الاتصال بـ TEAMS / المكالمة
الفائتة / البريد الصوتي / الانضمام لاجتماع من
NOTIFICATION
فشل الاتصال بـ TEAMS 10 ث
3x
غير متصل بـ TEAMS
متصل
بـ Teams
1x
الوصول السريع إلى Teams
2 ث.
تشغيل مهارات TEAMS
الصوتية (CORTANA)

إصدار UC				
الزر	الاستخدام		مصباح مؤشر	الإجراء
	كتم الصوت	تشغيل كتم الصوت	أحمر ثابت	ضغطة قصيرة لكتم / إلغاء كتم الصوت
		إيقاف تشغيل كتم الصوت	بلا ضوء	
	عناصر تحكم في المكالمات	مكالمات واردة	أبيض وامض	ضغطة قصيرة للرد على المكالمات
				ضغطة لمدة ثانيتين لرفض المكالمات
		مكالمات صادرة	أبيض ثابت	ضغطة قصيرة لإنهاء المكالمات
	المساعد الصوتي		بلا ضوء	ضغطة لمدة ثانيتين لتشغيل المساعد الصوتي*
	عناصر التحكم في الوسائط		بلا ضوء	ضغطة قصيرة للتشغيل / الإيقاف المؤقت
				ضغط مزدوج لتقديم المسار
				ضغط مزدوج لإرجاع المسار
+	مستوى الصوت		بلا ضوء	ضغطة قصيرة لرفع مستوى الصوت
-				ضغطة قصيرة لخفض مستوى الصوت

* قد تتوقف وظيفة المساعد الصوتي على طرُز الأجهزة.



LOGI TUNE

يساعد Logi Tune في تعزيز أداء سماعة الأذن من خلال التحديثات الدورية للبرامج والبرامج الثابتة.

يمكنك معرفة المزيد وتنزيل Logi Tune من الموقع:
www.logitech.com/tune

الأبعاد

سماعات الأذن:

الطول × العرض × السُّمك: 23.4 ملم × 23.1 ملم × 27.3 ملم

الوزن: 0.033 كجم

المحول:

الطول × العرض × السُّمك: 24.5 ملم × 15.4 ملم × 8.6 ملم

متطلبات النظام

يعمل مع أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Windows أو Mac أو Chrome™ والأجهزة المحمولة التي تعمل بنظام التشغيل Android™ أو iOS عبر منفذ مقاس 3.5 ملم أو USB-C أو USB-A. قد يعتمد توافق موصل مقاس 3.5 ملم على طُرز الجهاز.
تعتمد وظائف الأجهزة المحمولة المزودة بـ USB-C على طُرز الجهاز.

المواصفات الفنية

مقاومة المدخلات: 16أوم

الحساسية (سماعة الأذن): 117 ديسيبل مستوى ضغط الصوت/1 ميكرو وات/1 كيلوهرتز (مستوى برنامج التشغيل)

الحساسية (الميكروفون): تكوين ميكروفون مزدوج مع 38- ديسيبل فولت/باسكال (مستوى مكون الميكروفون)

استجابة التردد (سماعة الرأس): 20-15 كيلوهرتز

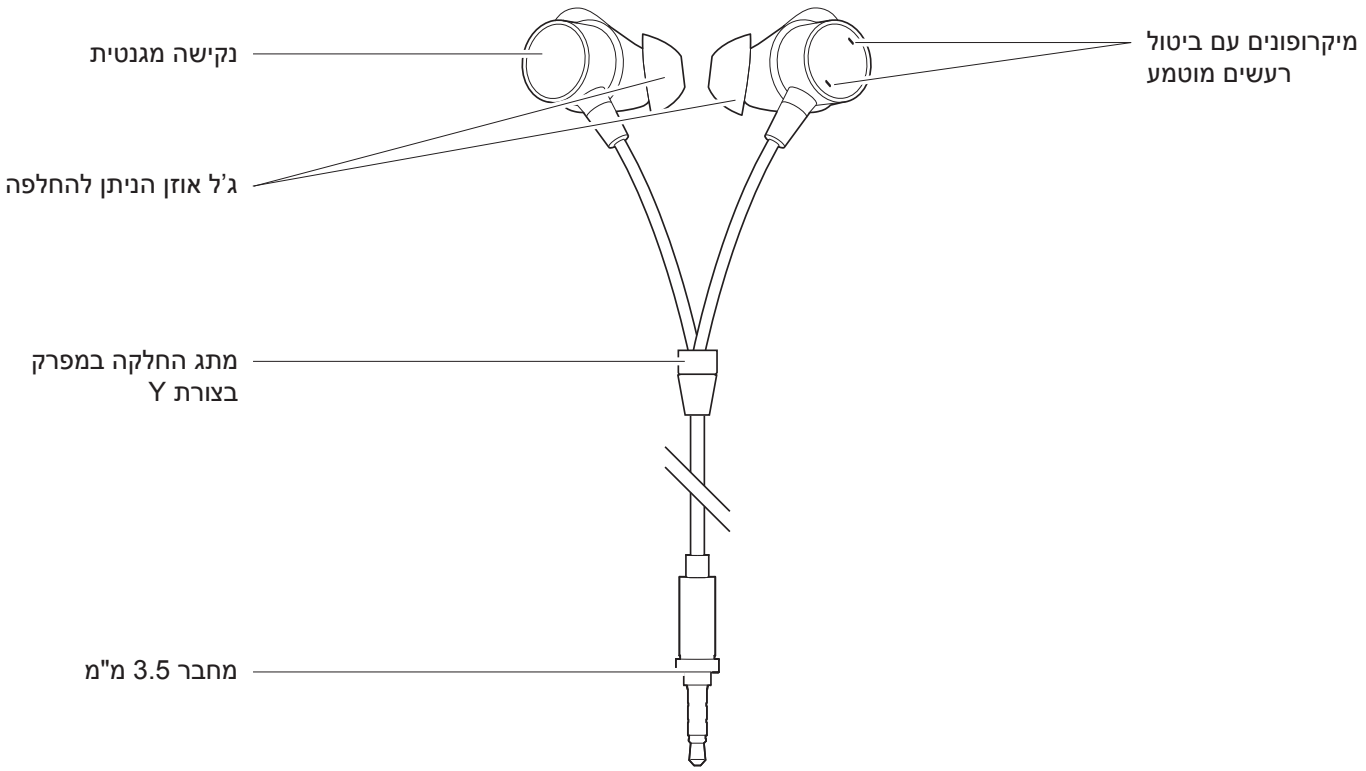
استجابة التردد (الميكروفون): 100-8 كيلوهرتز

طول الكبل: 1.45 م

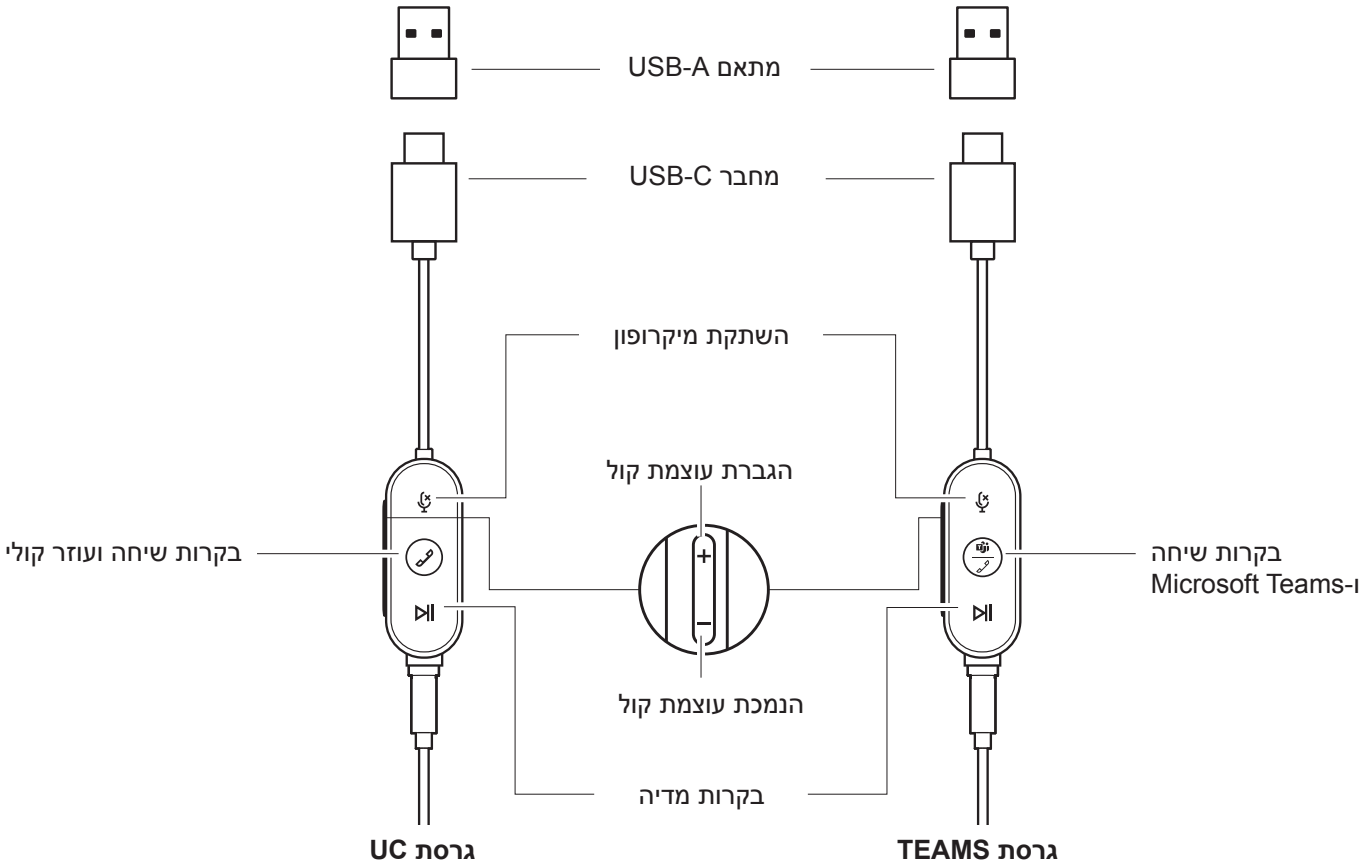
www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

تعد © 2022 Logitech وLogi وشعار شركة Logitech علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Logitech Europe S.A. و/أو الشركات التابعة لها في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى. لا تتحمل Logitech أي مسؤولية عن أي أخطاء قد تظهر في هذا الدليل.
المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار.

הכר את המוצר

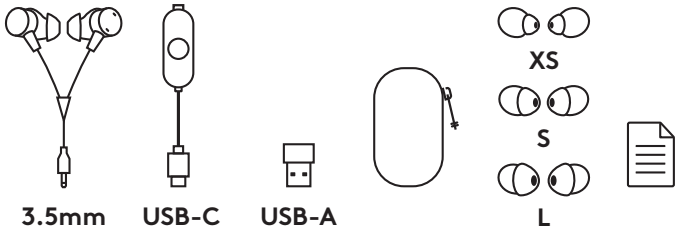


בקר פנימי



מה בקופסה?

1. אוזניות חוטיות עם ג'ל אוזן בגודל M ומחבר 3.5 מ"מ
2. בקר פנימי עם מחבר USB-C
3. מתאם USB-A
4. תיק לנסיעות
5. ג'ל אוזן הניתן להחלפה (זוג אחד לכל גודל XS/S/L)
6. תיעוד למשתמש

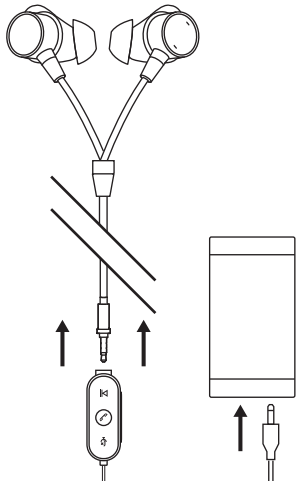


חיבור האוזניות

חיבור באמצעות 3.5 מ"מ

1. ניתוק מחבר 3.5 מ"מ מהבקר הפנימי.
2. חבר את המחבר 3.5 מ"מ ליציאת 3.5 מ"מ במכשיר הנייד או הטאבלט.

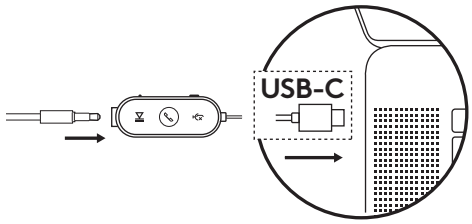
הערה: תאימות עשויה להשתנות בהתאם לדגמי המכשיר הנייד. איכות המיקרופון והשמע תומר לאנלוגית עם מחבר ה-3.5 מ"מ.



חיבור דרך USB-C

1. חבר את המחבר 3.5 מ"מ לבקר.*
2. לאחר מכן, חבר את מחבר ה-USB-C ליציאת USB-C במחשב.

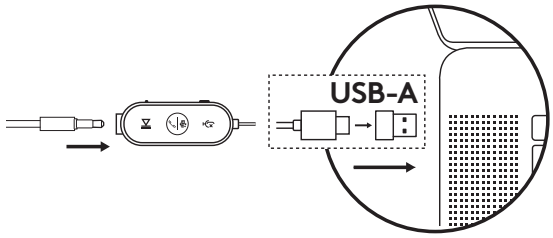
הערה: תאימות עשויה להשתנות בהתאם לדגמי המכשיר הנייד.



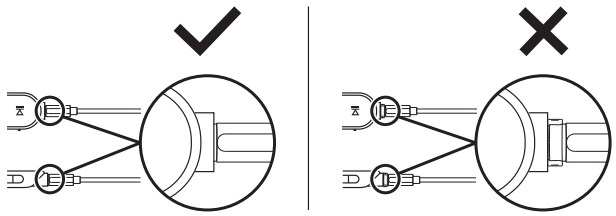
חיבור דרך USB-A

1. חבר את המחבר 3.5 מ"מ לבקר.*
2. חבר את מחבר ה-USB-C למתאם ה-USB-A.
3. חבר את מחבר ה-USB-A ליציאת USB-A במחשב.

הערה: יש להשתמש במתאם USB-A בלבד עם האוזניות המסופקות.

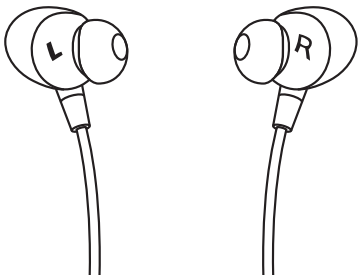


*וודא כי מחבר ה-3.5 מ"מ מוכנס במלואו לבקר.

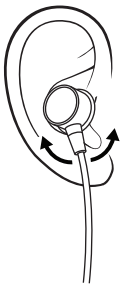


התאמת אוזניות

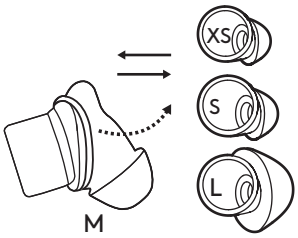
1. האוזניות מסומנות ב-L ו-R בהתאמה לאוזן שמאל וימין. האוזניות מותאמות מהקופסה לגודל בינוני של ג'ל אוזן.



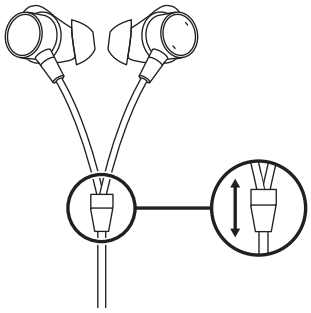
2. הזז מעט את האוזניה סביב, על מנת למקם אותה בביטחה באוזן.



3. אם האוזניות לא ממוקמות בנוחות, שנה לג'ל אוזן בגודל אחר. עיין במקטע הבא עבור שלבי ההחלפה.
   - נסה גודל קטן יותר אם אתה מרגיש יותר מדי לחץ באוזן, או גודל גדול יותר אם האוזניות נעות יותר מדי בחופשיות.
   - שים לב כי יכול ותצטרך להשתמש בג'ל האוזן בגודל שונה בכל אוזן, במידה והאוזניים שלך אינן זהות בגודל.

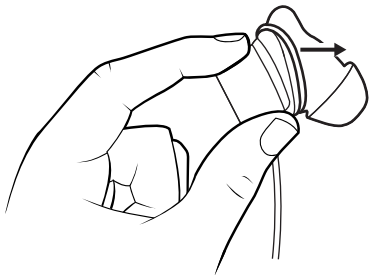


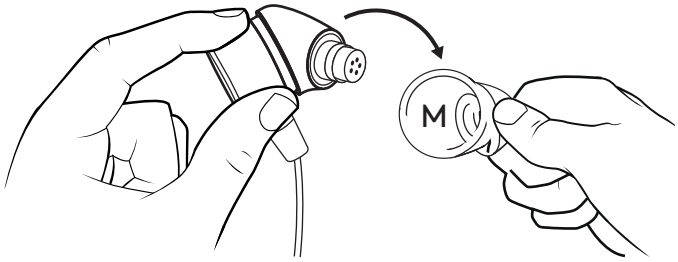
4. הזז את מתג ההחלקה במפרק ה-Y כלפי מעלה ומטה לכיוונון אורך הכבל.



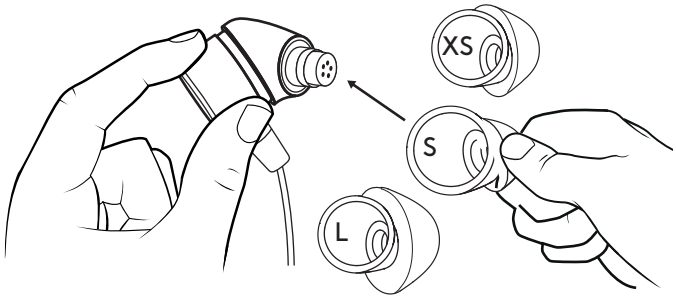
החלפת ג'ל האוזן

1. החזק את גוף האוזניה ביד אחת.
2. ביד השנייה, משוך בעדינות את כל ג'ל האוזן החוצה מגוף האוזניה.

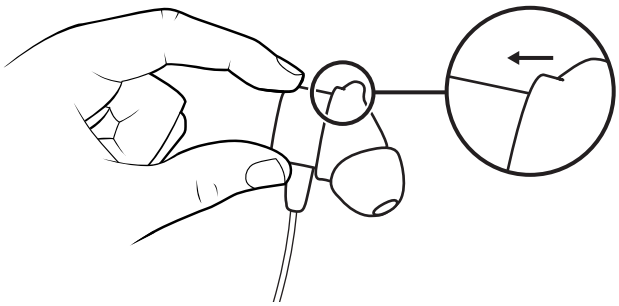




3. החזק ג'ל אוזן בגודל שונה. הגודל נמצא בתוך הג'ל אוזן.



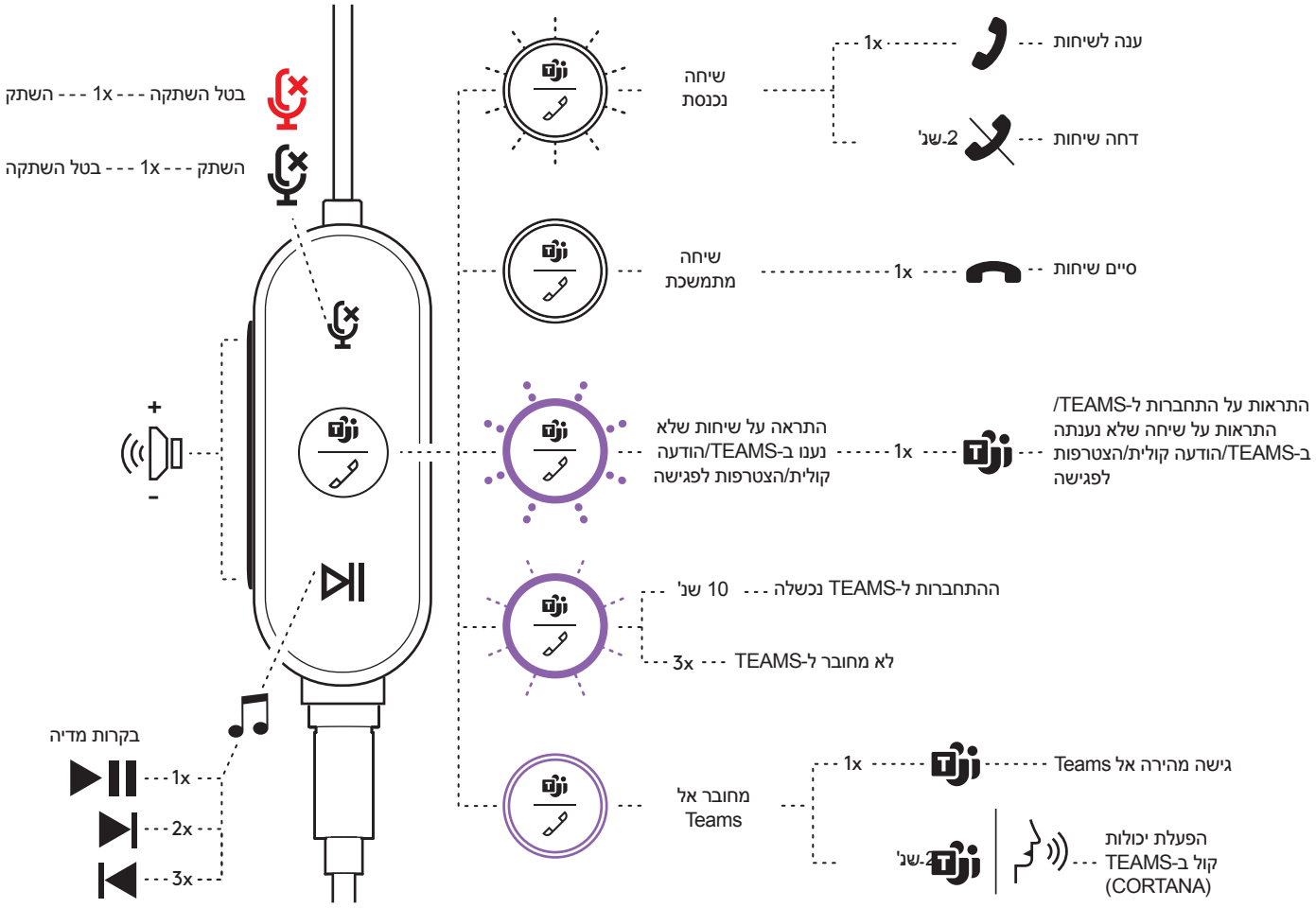
4. מתח בעדינות את ג'ל האוזן על גבי האוזניה, עד אשר אין מרווח בין ג'ל האוזן וגוף האוזניה.



בקרות פנימיות ותאורת חיווי של האוזניות

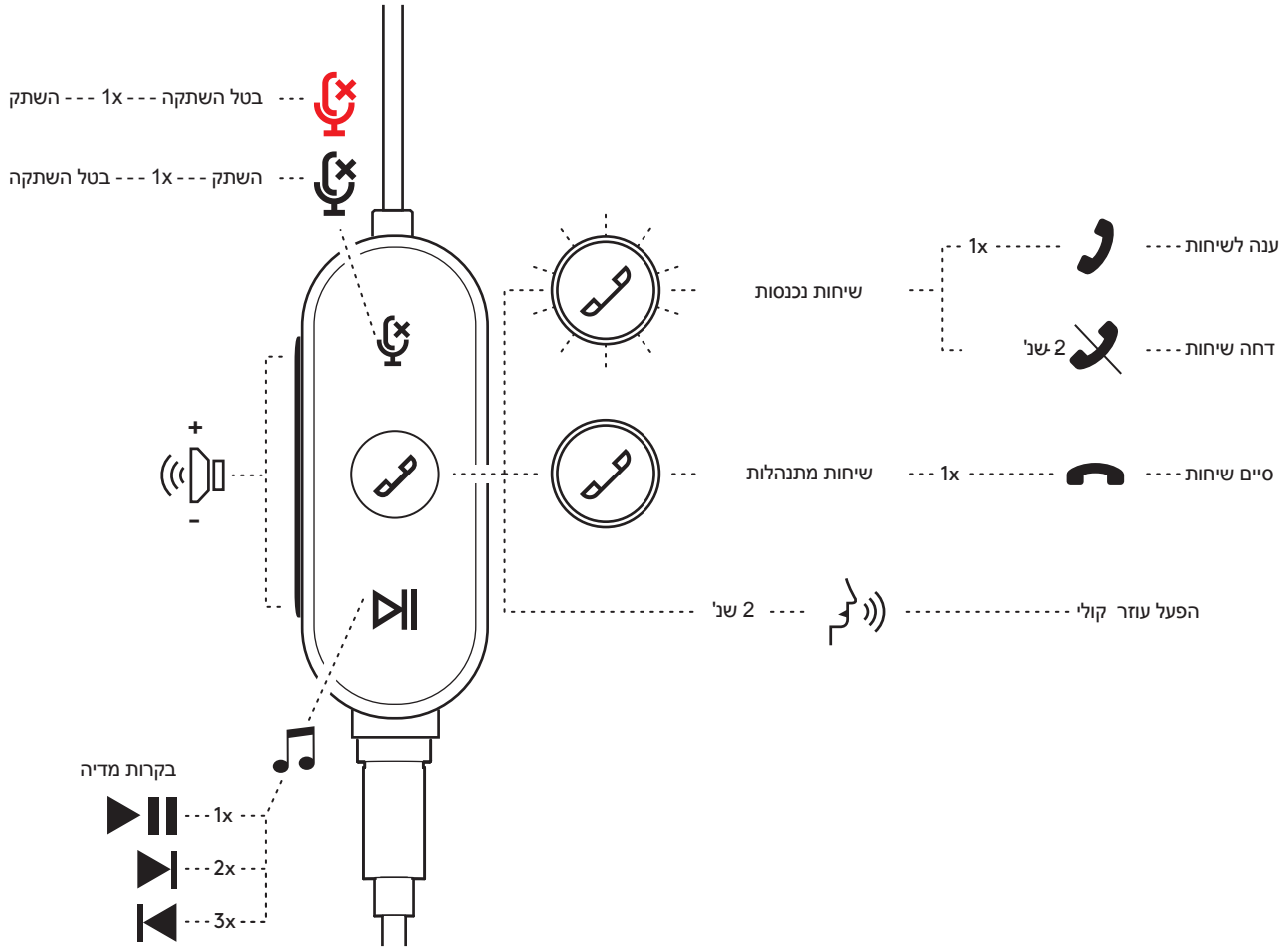
גרסת Teams				
לחצן	**שימוש**		**נורית חיווי**	**פעולה**
	השתק	מושתק	אדום רצוף	לחיצה קצרה תשתיק/תבטל השתקה
		לא מושתק	אין אור	
	בקרות שיחה	שיחות נכנסות	לבן מהבהב	לחיצה קצרה תענה לשיחות
				לחיצה לשתי שניות תדחה שיחות
		שיחות מתנהלות	לבן רצוף	לחיצה קצרה תסיים שיחות
	פעילויות ב-Teams	התחברות ל-Teams	סגול מהבהב	לחיצה קצרה תבדוק את החיבור ל-Teams
		ההתחברות ל-Teams נכשלה	סגול מהבהב למשך ١٠ שניות, ואז כבוי	
		לא מחובר ל-Teams	סגול מהבהב ٣ פעמים, ואז כבוי	
		מחובר ל-Teams	סגול קבוע	לחיצה קצרה לגישה מהירה אל Teams
				לחיצה לשתי שניות תפעיל יכולות קול ב-Teams (Cortana)
		התראות על שיחות שלא נענו ב-Teams/הודעה קולית/ הצטרפות לפגישה	סגול מהבהב	לחיצה קצרה תגיב להתראות ב-Teams
	בקרות מדיה		אין אור	לחיצה קצרה להשמעה/השהייה
				לחיצה כפולה תעבור לרצועה הבאה
				לחיצה כפולה תעבור לרצועה הקודמת
+	**עוצמת קול**		אין אור	לחיצה קצרה תגביר את עוצמת הקול
-				לחיצה קצרה תחליש את עוצמת הקול

הערה: הפעילויות ב-Teams מתפקדות רק כאשר Teams פועלת במחשב PC או Mac שאינו חסום.


בטל השתקה --- 1x --- השתק
השתק --- 1x --- בטל השתקה
+
-
בקרות מדיה
1x
2x
3x
שיחה נכנסת
1x
ענה לשיחות
2-שנ'
דחה שיחות
שיחה מתמשכת
1x
סיים שיחות
התראה על שיחות שלא נענו ב-TEAMS/הודעה קולית/הצטרפות לפגישה
1x
התראות על התחברות ל-TEAMS/ התראות על שיחה שלא נענתה ב-TEAMS/הודעה קולית/הצטרפות לפגישה
ההתחברות ל-TEAMS נכשלה --- 10 שנ'
לא מחובר ל-TEAMS --- 3x
מחובר אל Teams
1x
גישה מהירה אל Teams
2-שנ'
הפעלת יכולות קול ב-TEAMS (CORTANA)

גרסת UC				
לחצן	שימוש		נורית חיווי	פעולה
	השתק	מושתק	אדום רצוף	לחיצה קצרה תשתיק/תבטל השתקה
		לא מושתק	אין אור	
	בקרות שיחה	שיחות נכנסות	לבן מהבהב	לחיצה קצרה תענה לשיחות
				לחיצה לשתי שניות תדחה שיחות
		שיחות מתנהלות	לבן רצוף	לחיצה קצרה תסיים שיחות
	עוזר קולי		אין אור	לחיצה לשתי שניות תפעיל את העוזר הקולי*
	בקרות מדיה		אין אור	לחיצה קצרה להשמעה/השהייה
				לחיצה כפולה תעביר לרצועה הבאה
				לחיצה משולשת תעביר לרצועה הקודמת
+	עוצמת קול		אין אור	לחיצה קצרה תגביר את עוצמת הקול
-				לחיצה קצרה תחליש את עוצמת הקול

* פונקציונליות העוזר הקולי תלויה בדגמי המכשיר.



LOGI TUNE

Logi Tune עוזר להגביר את ביצועי האוזניה באמצעות עדכוני תוכנה וקושחה תקופתיים.

למידע נוסף והורדת Logi Tune בכתובת: www.logitech.com/tune

מידות

אוזניות:

גובה x רוחב x עומק: 23.4 מ"מ x 23.1 מ"מ x 27.3 מ"מ

משקל: 0.033 ק"ג

מתאם:

גובה x רוחב x עומק: 24.5 מ"מ x 15.4 מ"מ x 8.6 מ"מ

דרישות מערכת

עובד עם מחשב הפועלים עם Windows, Mac או Chrome™ ומכשירים ניידים הפועלים עם Android™ או iOS עם יציאת 3.5 מ"מ, USB-C או USB-A. תאימות 3.5 מ"מ עשויה להשתנות בהתאם לדגמי המכשיר. פונקציונליות עבור מכשירים ניידים עם יציאת USB-C תלויה בדגמי המכשיר.

מפרט טכני

עכבת כניסה: 16 Ohms

רגישות (אוזניות): 117dB SPL/1mW/1KHz (רמת מנהל התקן)

רגישות (מיקרופון): כל הגדרת תצורת מיקרופון כפול עם 38dBV/Pa- (רמת רכיב מיקרופון)

תחום היענות (אוזניות): 15-20 kHz

תחום היענות (מיקרופון): 8-100 kHz

אורך כבל: 1.45 מ'

www.logitech.com/support/zonewiredearbuds

© 2022 Logitech, Logi והלוגו של Logitech הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של Logitech Europe S.A. ו/או חברות המסונפות לה בארה"ב ובמדינות אחרות. Logitech מניחה כי אין אחריות עבור כל טעות שעלולות להופיע במדריך זה. המידע הנמצא כאן נתון לשינוי ללא התראה מוקדמת.

WEB-621-002017.004